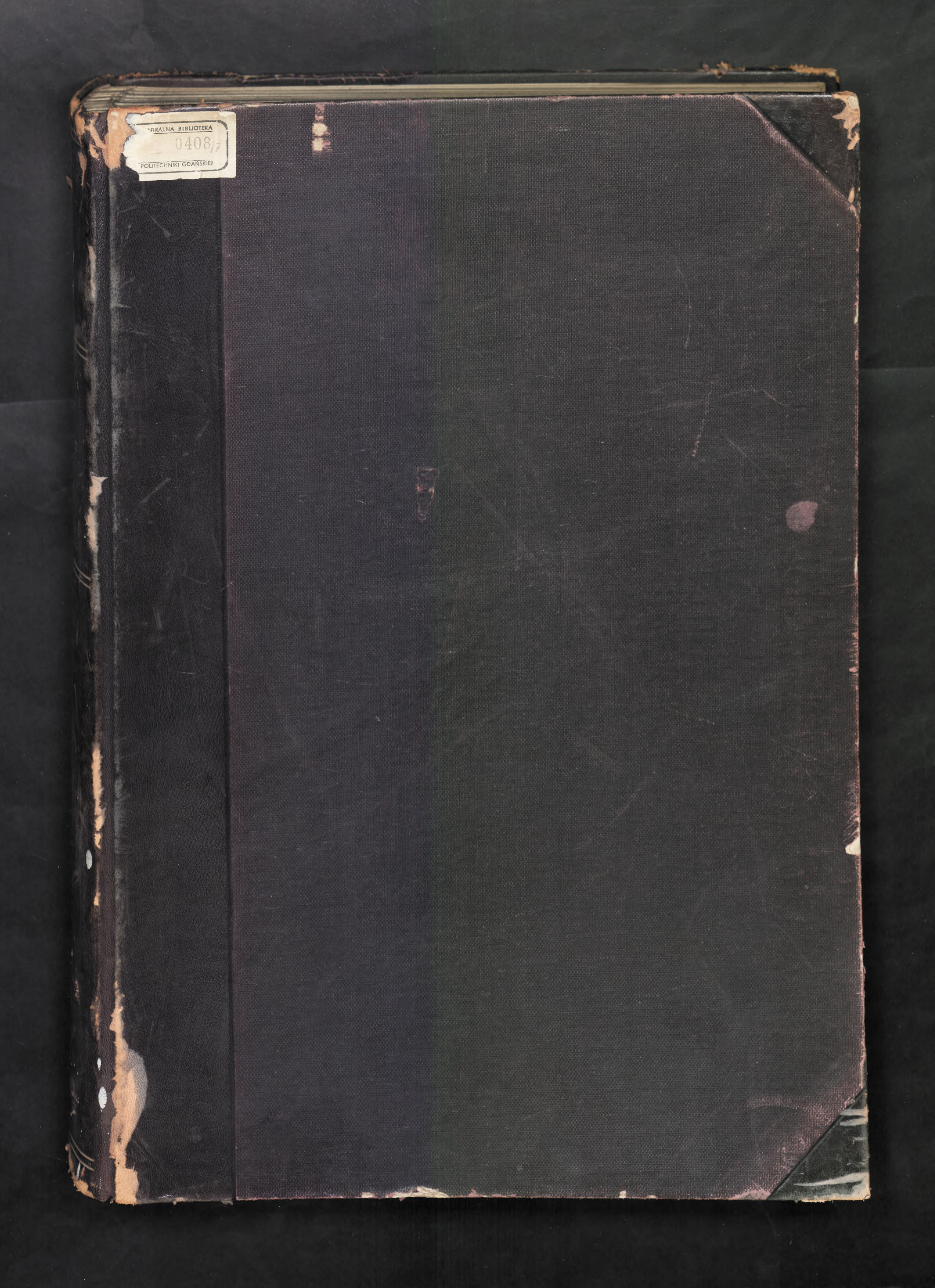
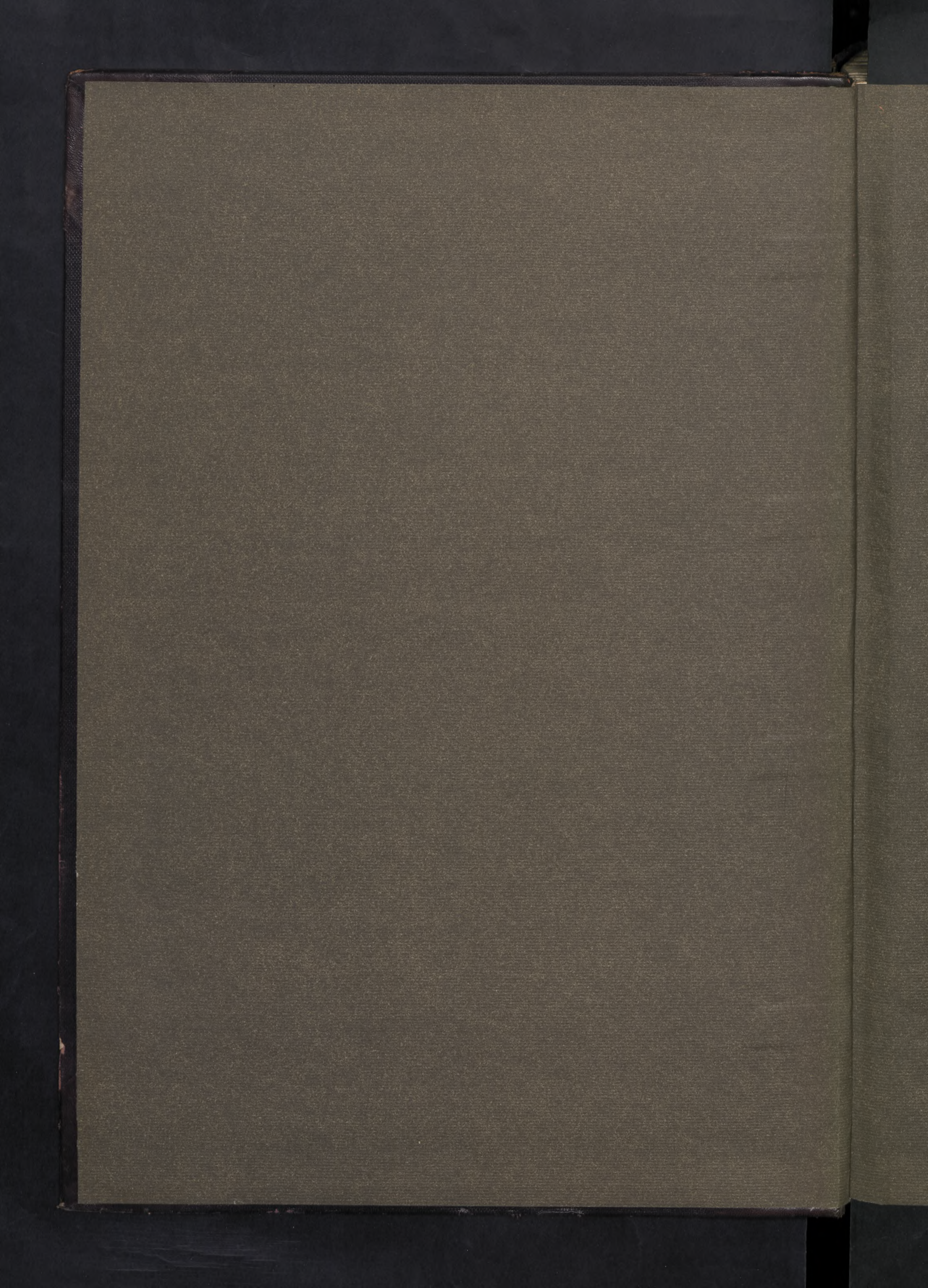
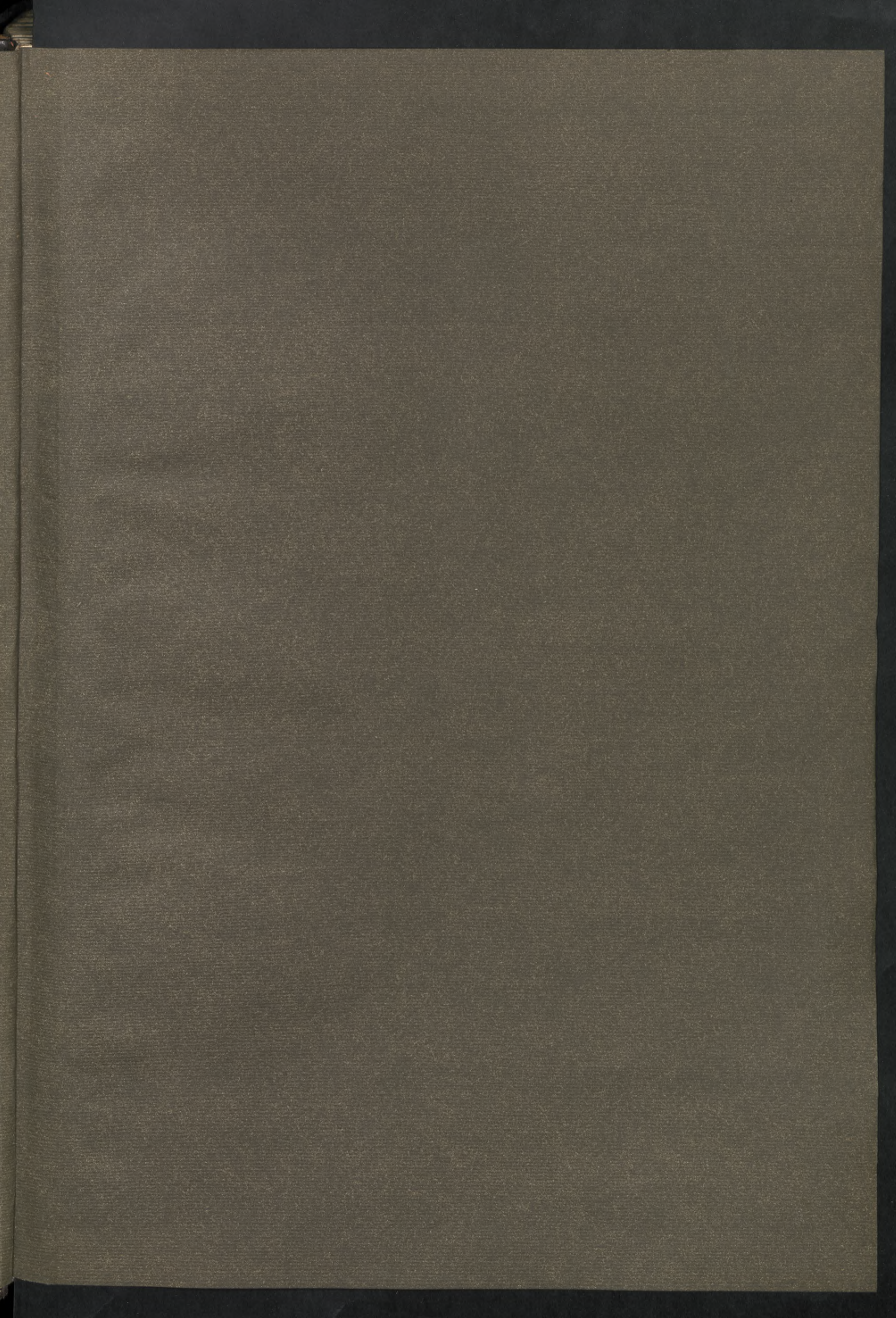


NTRALNA BIBLIOTEKA
0408/7
POLITECHNIKI GDAŃSKIEJ



Architektur
des XX.
Jahrhunderts
1907








## Zu den Tafeln.

Das von dem Architekten Fr. Brantzky entworfene, etwa im Laufe eines Jahres ausgeführte Wohnhaus in Köln a. Rh., Mariahilfstraße 14, ist besonders wegen seiner entschieden im modernen Sinne durchgebildeten Fassade bemerkenswert. Die Putzflächen sind durch verschiedenartige Riefelung und Körnung zu malerischer Geltung gebracht, die noch mehr durch den glatten Verputz der die Öffnungen umschließenden Einrahmungen hervorgehoben wird. Außerdem sind freihändige, in Hartmörtel angetragene figürliche und pflanzliche Ornamente an der Fassade reichlich zur Verwendung gekommen. Ein im Mittel derselben auf Wölbungen vorgekragter, zwei Stockwerke in oblong-viereckiger Form durchfließender Erker geht im dritten Obergeschoß in einen flachrund vorspringenden, mit einem Dache abschließenden Fensterausbau über und wird von einem steilen, von mehrfach geschwungenen Konturen eingefaßten Giebel überstiegen. Die steilen Dachflächen sind mit Schiefer eingedeckt. (Taf. 1.)

Das ausgedehnte, von zwei Straßen zugängliche, mehrere Höfe umschließende Geschäftshaus der Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft in Berlin ist von Architekt Professor A. Messel entworfen und gelangte vom Oktober 1905 bis Oktober 1906 zur Ausführung. Die Hauptfront hat eine durch das Erdgeschoß und drei Obergeschosse gehende, kräftige Pfeilergliederung erhalten und ist in Hartershofener Kalkstein und Putz hergestellt. Die Fenster des ersten und zweiten Obergeschosses sind in senkrechter Richtung zusammengezogen. Das vorspringende Mittelrisalit ist mit einem Dreiecksgiebel bekrönt; ein viertes Geschoß wird durch einen schmalen Dachstreifen von den unteren Hauptgeschossen getrennt; über der Dachdurchschneidung erhebt sich ein Dachreitertürmchen in Tempelform. Die Fronten der Höfe sind in Cottaer Sandstein und Putzflächen ausgeführt. (Taf. 2.)

Sämtliche Geschosse sind zu Geschäftsräumen verwendet; außerdem liegen im ersten Obergeschoß die Zimmer der Direktion und zwei Konferenzsäle; im zweiten Obergeschoß ist ein Sitzungssaal (E) untergebracht. Der im Erdgeschoß inmitten der Hauptfront angeordneten Eingangshalle schließt sich unmittelbar ein Lichthof an, und seitwärts von diesem ein zweiter, durch eine

## Explication des planches.

La maison d'habitation Mariahilfstrasse 14 à Cologne sur Rhin, construite dans l'espace d'un an, d'après les plans de Monsieur Fr. Brantzky architecte, est surtout remarquable par sa façade traitée dans un esprit entièrement moderne. Les surfaces du crépissage sont mises en valeur pittoresque par la manière dont elles sont traitées en différentes sortes de striages et de granulations, ces surfaces sont encore mises rehaussées par les encadrements lisses des ouvertures. En outre, de nombreuses décorations représentant des figures et des plantes ont été modelées à main libre dans le mortier sur les façades. Une tourelle de forme carrée oblongue, faisant saillie sur une voûte, traverse deux étages de la façade et se termine au troisième étage en un bow-window de forme demi circulaire, surmonté d'un toit. Cette tourelle est dominée par un fronton abrupt, encadré d'une ligne plusieurs fois contournée. Les surfaces très raides du toit sont recouvertes en ardoises.

La vaste maison d'administration de la société générale d'électricité à Berlin, accessible de deux rues et entourant plusieurs cours a été composée par Monsieur le Professeur A. Messel et fut exécutée du mois d'octobre 1905 à celui d'octobre 1906. La façade principale a été divisée par de vigoureux piliers traversant le rez-de-chaussée et les trois étages supérieurs, elle est exécutée en pierre calcaire de Hartershofen et en maçonnerie crépie. Les fenêtres du premier et du second étage sont reliées l'une à l'autre dans le sens vertical.

L'avant corps central saillant est couronné par un fronton triangulaire; un quatrième étage est séparé des étages principaux inférieurs, au moyen d'une bande de toit étroite; au dessus du point d'intersection des toits s'élève une petite tour en forme de temple. Les façades des cours sont en pierre de Cotta et en surfaces crépies. Tous les étages sont disposés en comptoirs; en outre les chambres de la direction et deux salles de conférences se trouvent au premier étage; au deuxième, une salle de séances (E). Une cour communique directement avec la halle d'entrée située au rez-de-chaussée au milieu de la façade principale; à côté de cette cour s'en ouvre une

## Description of Plates.

A dwelling house has been built at Mariahilfstrasse 14, Cologne on Rhine by the architect Fr. Brantzky in the course of a year. The facade attracts attention by its strictly modern character; the plastered surfaces are rendered picturesque by means of various ribbed and granulated patterns which are made still more effective by the plain and simple plastering of all the openings with which they are contrasted. As additional decoration are freehand ornaments in hard mortar of figures and plants applied to the surfaces, these are lavishly used on the facade. In the middle of the facade and extending through two storeys in an oblong four-cornered form is a projecting bay with massive curved contours, this is finished off in the third storey by a projecting window erection, over which is a steep gable with elaborate curved ornaments. The steep roof is covered with slate.

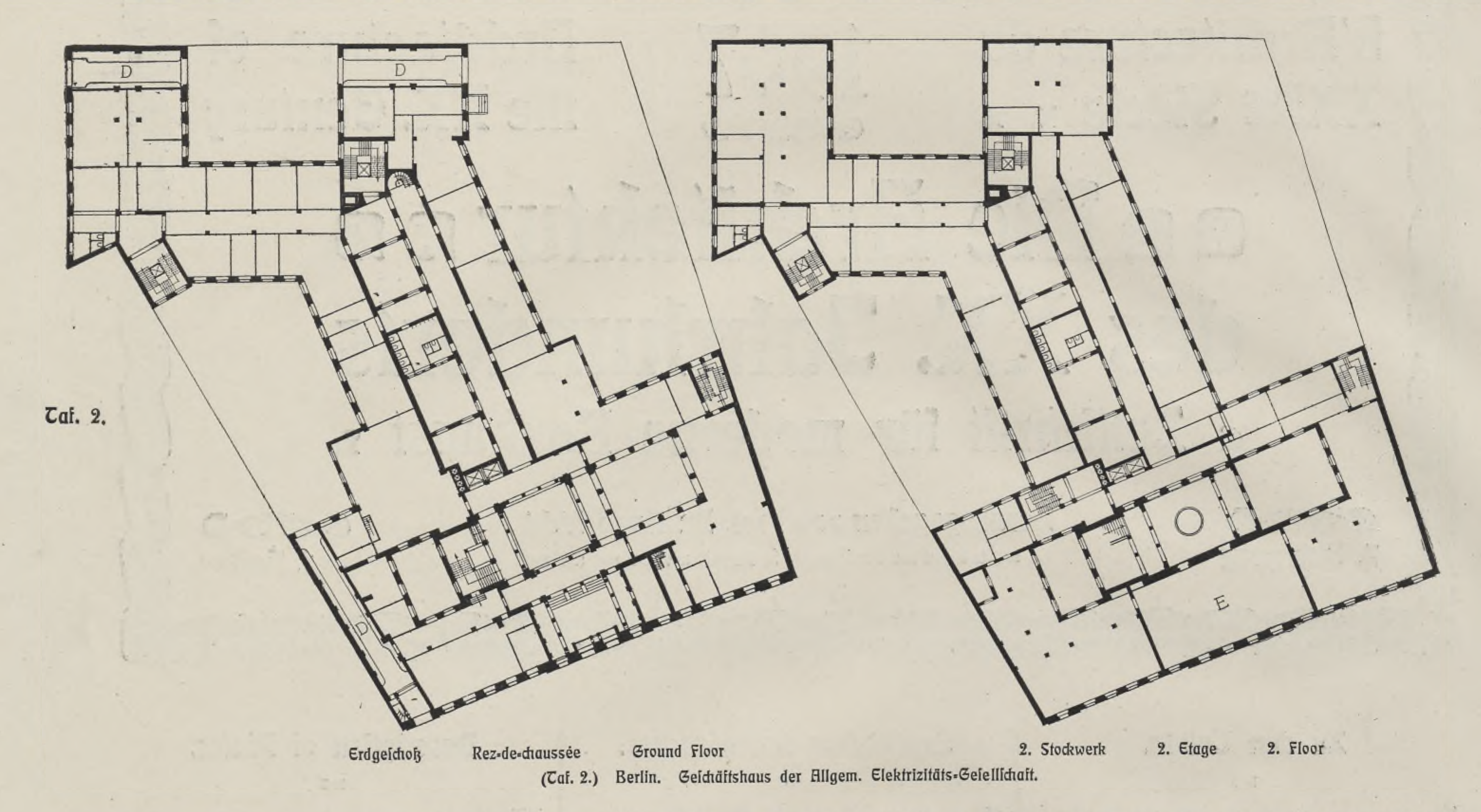
The premises of the Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft at Berlin are very extensive, having entrances from two streets and containing several large courtyards. They were designed by the architect Professor A. Messel and occupied the time from October 1905 to October 1906 in building. The principal front is distinguished by massive pillars extending through the ground floor and the three upper floors; the material is Hartershofen limestone and plaster. The windows of the first and second upper storeys are drawn together in a perpendicular direction. The projecting middle risalit is crowned with a triangular gable; a fourth storey is separated by a small roof erection from the lower principal storeys; over the division in the roof is a tower erected in the form of a temple. The courtyard frontages are of Cotta sandstone and plaster.

Every floor is equipped as business premises; on the first floor is a room for the Board of Directors and two conference rooms; in the second storey is a committee room (E). The entrance hall is in the middle of the principal front and leads directly to a skylighted hall form this on the side, a second hall is reached





Taf. 2.



Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 2. Stockwerk 2. Etage 2. Floor

(Taf. 2.) Berlin. Geschäftshaus der Allgem. Elektrizitäts-Gesellschaft.

Passage getrennter, während an der entgegengesetzten Seite die Haupttreppe aufsteigt. In den Flügeln sind noch mehrere Treppen sowie Aufzüge verteilt. Die Höfe sind mittelst Durchfahrten (D) zugänglich gemacht.

Aus einer größeren Anzahl von Villenbauten, welche in der Villenkolonie „Klingenteich" in Heidelberg von den Architekten Kumpf und Wolf daselbst entworfen und ausgeführt sind, werden hier zwei Beispiele in Abbildungen vorgeführt.

Die Villa C. Wolf, Unter der Schanz 2, im Laufe eines Sommers für die Summe von 35 000 M., einschließlich der Stützmauern, Einfriedigung und Gartenanlage, hergestellt, zeichnet sich durch einfache, gefällige Gruppenbildung aus.

seconde séparée par un passage, tandis que du côté opposé l'escalier principale s'élève. Dans les ailes sont encore disposés plusieurs escaliers et ascenseurs. Les cours sont accessibles par des passages à voitures (D).

Nous allons publier ici deux exemples choisis entre un grand nombre de maisons de campagne que Messieurs Kumpf et Wolf architectes à Heidelberg ont élevées dans la colonie de villas „Klingenteich" dans cette ville.

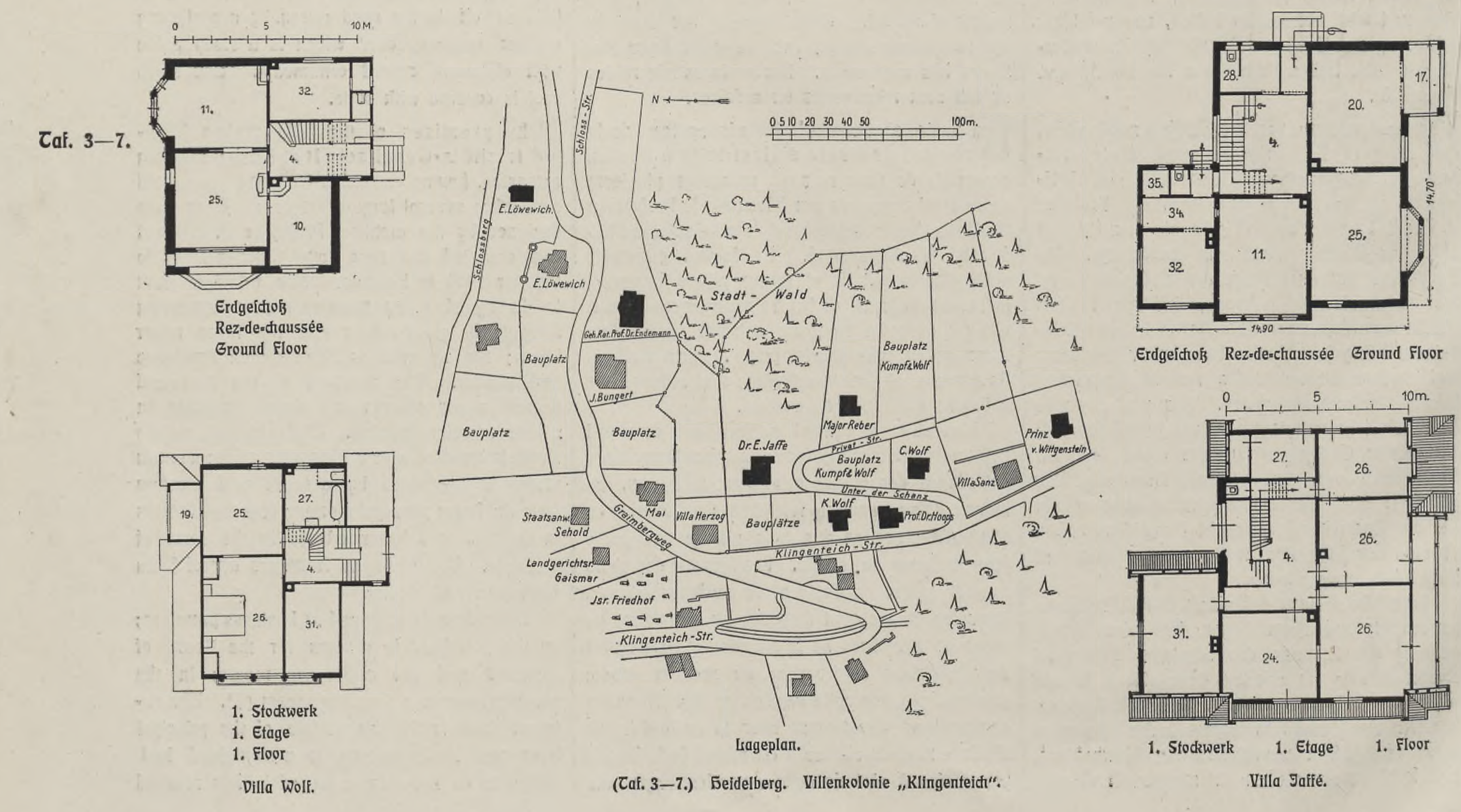
La villa C. Wolf, Unter der Schanz 2, construite dans l'espace d'un été pour la somme de 35 000 Marks, y compris le mur de soutainement, l'entourage et le jardin, se distingue par le groupement simple et agréable de ses parties. Le socle est construit en pierre rouge, flammée

through a passage; and on the other side the principal staircase ascends. In the side wings are several staircases and lifts. The courtyards are all accessible by thoroughfares (D) to the street.

Out of a large number of villas, designed and built for the villa colony "Klingenteich" in Heidelberg by the architects Kumpf and Wolf, we have given the following two examples with illustrations.

The villa C. Wolf, "Unter der Schanz" 2, was built in the course of one summer for the sum of 35 000 Marks inclusive of supporting walls, boundary fence and arrangement of garden. The grouping is pleasing though simple. The sockel is of red Neckar stone

Taf. 3—7.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor

1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

Villa Wolf.

Lageplan.

(Taf. 3—7.) Heidelberg. Villenkolonie „Klingenteich".

Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor

1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

Villa Jaffé.

Der Sockel besteht aus rotem, geflammtem Neckarstein in weißer Fugung; die oberen Sandsteingliederungen sind in rotem, geflammtem Hetzbacher Odenwaldstein ausgeführt. Es ist am Äußern eine reiche Farbenwirkung angestrebt, indem die eichenen Schindeln goldbraun lasiert, die Fachwerke und Dachüberstände dunkelolivengrün gestrichen sind. Die Ortbretter haben weiße Färbung mit roten Einfassungen erhalten; die Schnitzereien erscheinen in rot und gelb. Fenster und Blumengalerie im Giebel sind weiß, die Läden dunkelrot mit weißen Füllungen und aufgemalten Rosenkränzen, Rinnen und Abfallröhren wieder weiß und die schmiedeeisernen Gitter weißgrün gehalten. Die oberen Mauerflächen sind weiß geputzt, während ein seitlicher Anbau sowie die Giebel teilweise beschindeltes Holzfachwerk zeigen. Die überhängenden Dächer sind mit Biberschwänzen eingedeckt.

Das Wohnzimmer im Erdgeschoß ist durch einen eingebauten Sitzplatz mit vorspringendem Balkon, das Eßzimmer daselbst durch einen Erkervorbau erweitert; außerdem liegt in demselben Geschoß die Küche mit Nebenräumen. Das ausgebaute Dachgeschoß enthält die Schlaf- und Fremdenzimmer, von denen das eine mit einer Loggia in Verbindung steht.

Die Villa Jaffé, Klingenteichstraße, ist in der Zeit vom November 1905 bis August 1906 entstanden und hat, ausschließlich der Stützmauern und Gartenanlagen, eine Kostensumme von 48 000 M. erfordert. Ebenso wie die vorige ist die Villa Jaffé anmutig gruppiert und durch die Verwendung verschiedener Baustoffe am Äußern farbig belebt. Der Sockel ist in Haustein hergestellt; die mittleren Obermauern sind geputzt, die Giebel in teilweise verschaltem Holzfachwerk ausgeführt. Die überstehenden Dächer haben eine Eindeckung mit Biberschwänzen erhalten. Das Holzwerk ist dunkelbraun, die Leisten der Brettverschalung sind hellbraun gestrichen. Ortbretter der Giebel, Fenster und Blumengalerie sowie die Läden der Fenster im Fachwerk sind weiß gefärbt, während die Läden in den massiven Wänden braun gehalten sind. Regenrinnen und Abfallröhren erscheinen in dunkelgrüner Farbe. Die Wohnräume im Erdgeschoß erfahren eine Bereicherung durch einen auf Auskragung ruhenden Erker und einen Laubenvorbau; dasselbe Geschoß enthält auch die Küche mit Nebenräumen. Das ausgebaute Dachgeschoß ist zur Unterbringung der Kinder-, Fremden- und Schlafzimmer benutzt; den letzteren ist eine offene Blumengalerie vorgelegt.

Taf. 3—7.

Auf einem Grundstück von geringer Tiefe, aber bedeutender Längenausdehnung erhebt sich das Wohnhaus „Zu den drei Lerchen" in Wien, Lerchengasse 3 und 5, welches nach dem Entwurfe des k. k. Baurats Osk. Marmorek in etwa sieben Monaten für die Kostensumme von 180000 Kronen erbaut wurde. Die Fassade ist in Putzbau ausgeführt und zeigt moderne, an den Empirestil anklingende Formenbildung. Die Putzflächen sind teils glatt durch Streifen gegliedert, teils tropfsteinartig oder in grober Körnung behandelt. Zwei flach viereckig vorspringende Erker durchschießen die vier oberen Stockwerke und schließen einen Flachrund aus-

Taf. 8—10.

du Neckar jointoiées en blanc; les membres d'architecture du haut sont en pierre rouge flammée de l'Odenwald. On a obtenu un riche effet polychrome en teintant les bardeaux de chêne en ton brun d'or, les pans de bois et les saillier du toit en vert olive foncé. Les panneaux en planches ont été peints en blanc avec encadrements rouges. Les fenêtres et les balcons à fleurs du pignon sont blancs; les contrevents sont rouges foncés avec panneaux blancs et couronnes de roses peintes; les chêneaux et tuyaux de descente sont blancs; les balustrades de fer forgé vert clair. Les surfaces de maçonnerie du haut sont crépies en blanc, tandis qu'une annexe latérale ainsi que les pignons sont en partie en pans de bois avec recouvrement de bardeaux.

La chambre d'habitation du rez-de-chaussée est agrandie au moyen d'une niche avec banc et balcon en saillie; la salle à manger, au moyen d'une tourelle également en saillie. Au même étage se trouve la cuisine avec ses dépendances. L'étage du toit contient les chambres à coucher et d'amis, dont une communique avec une loggia.

La villa Jaffé, Klingenteichstrasse, a été construite du mois de novembre 1905 à celui d'août 1906 et a coûté 48 000 Marks, y compris le mur de soutainement, et le jardin. De même que la précédente, la villa Jaffé est joliment groupée et rendue pittoresque de couleur par l'emploi de différents matériaux de construction à l'extérieur. Le socle est en pierre de taille; les surfaces des murs supérieurs sont crépies; les frontons sont en partie construits en pans de bois lambrissés. Les toits en saillie ont été recouverts en tuiles. Le bois apparent est brun sombre, les couvrejoints des lambris sont peints en brun clair. Les planches des frontons, les fenêtres et les galeries de fleurs ainsi que les volets des fenêtres dans les pans de bois sont peints en blanc, tandis que les volets dans parties massives sont bruns. Les tuyaux de descente et les chêneaux sont peints en couleur verte foncée. Les chambres d'habitation au rez-de-chaussée sont rendues plus agréables au moyen de la saillie d'une tourelle reposant sur un cul-de-lampe et d'une terrasse avec verdure; le même étage contient aussi la cuisine avec ses dépendances. L'étage du toit est divisé en chambres d'enfants, d'amis et une chambre à coucher, une galerie ouverte pour fleurs correspond avec cette dernière chambre.

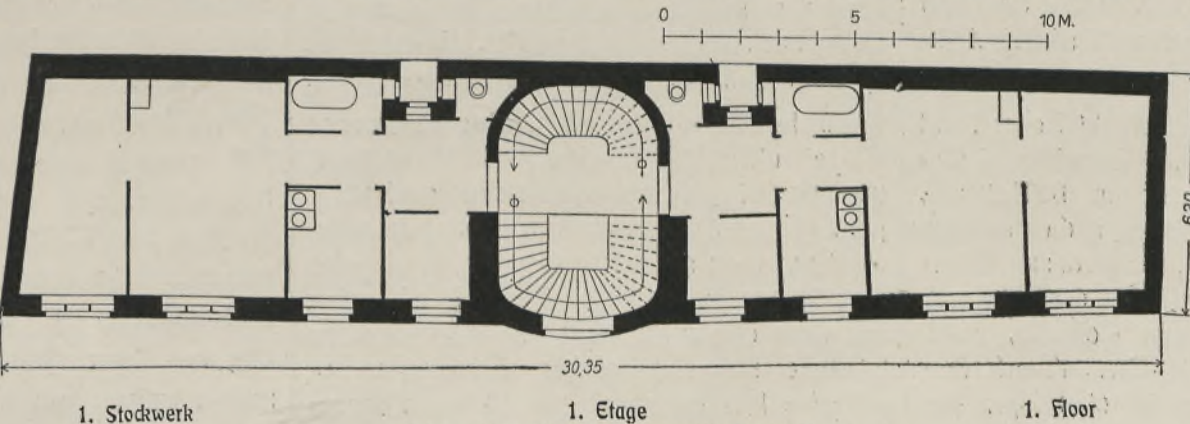
La maison d'habitation „aux trois alouettes", Lerchengasse 3 et 5 à Vienne, construite d'après les plans de l'architecte conseiller Oskar Marmorek, se trouve sur un terrain de largeur restreinte, mais d'une profondeur considérable; cet immeuble fut élevé dans l'espace de sept mois environ pour la somme de 180000 Couronnes. La façade est exécutée en maçonnerie crépie et montre une décoration moderne, inspirée du style empire. Les surfaces de crépissage sont en partie lisses et divisées en bandes, en partie traitées en stalactites on en gros grain. Deux tourelles saillantes plates et carrées traversent

with white pointings; the upper articulations of sandstone are carried out in red Hetzbach Odenwald stone. The exterior is a successful design in colour, the oaken shingles are stained gold-brown, the frame work and projection of the roof are of dark olive-green. The cross-cuts have white and red colouring, the carving is of red and yellow. The windows and flower receptacles in the gable are white, the shutters dark red with white mouldings and with stencilled rose-wreaths; the gutters and drain-pipes are white, and the wrought iron work is greenish-white. The upper surfaces are all plastered white, a side building as well as the gables are partly of shingled wood frame work. The projecting roof is covered with flat red tiles.

The living room on the ground-floor has a bay with a projecting balcony; the dining room is enlarged by a bay, and the kitchen and domestic offices lie on the same floor. The roof story is walled and timbered and contains the bed rooms and spare rooms one of which is in connection with a loggia.

The villa Jaffé, Klingenteichstrasse, was built from November 1905 to August 1906, and cost, exclusive of supporting walls and laying out of garden, 48 000 Marks. The grouping of this villa, as of the other, is picturesque, and an agreeable scheme of colour is carried out by the use of various building materials for the exterior. The sockel is of hewn stone, the middle walls are plastered the gables are partly of wood frame work. The projecting roofs are covered with flat red tiles. The wood-work is dark brown, the mouldings of the boarding are light brown. The cross-cuts of the gables, the windows and the flower receptacles as well as the shutters of the windows in the frame work, are white, while the shutters in the solid walls are brown. The rain troughs and gutters are dark green. The dwelling rooms on the ground floor are enlarged by a bay built on a projection, and by a balcony; the kitchen and domestic offices are on the same floor. The walled and timbered roof-story contains nurseries, spare rooms and bed rooms, an open flower gallery is built before these.

The dwelling house "Zu den drei Lerchen", Lerchengasse 3 and 5 at Vienna is built on a site of inconsiderable depth, but of extensive length, according to the plan of the Imperial Baurat Oskar Marmorek. The house occupied seven months in building and cost 180 000 Kronen. The facade is of plaster, and shows in its modern forms considerable resemblance to the Empire style. The plaster surfaces are partly smooth and articulated by stripes, or are coarsely grained to imitate stalactites. Two flat fourcornered projecting bays are continued through




1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 8—10.) Wien. Lerchengasse 3 und 5.

gebogenen, mittleren Fassadenteil zwischen sich ein. Die Erker sowohl, wie der flachrunde Vorsprung sind wagrecht durch ein Gesims abgeschlossen, und über ihnen biegt sich das Hauptgesims zu einem flachen Dreiecksgiebel auf.

Taf. 8—10. Hinter dem ausgeschwungenen Fassadenteil liegen das Vestibül und die mit Wendelstufen versehene einzige Treppe, letztere die in jedem Geschosse vorhandenen, von Vorplätzen zugänglichen beiden Wohnungen trennend. Der geringen Tiefe des Grundstücks halber konnte nur eine Reihe von der Straßenfront aus beleuchteter Zimmer angeordnet werden, jedoch erhalten die Baderäume und Klosetts von den in ganzer Höhe des Gebäudes durchgeführten kleinen Lichthöfen aus Beleuchtung. Im ersten Stock ergeben sich zwei an der Hinterseite des Treppenhauses gelegene fensterlose Räume.

Bemerkenswert in der Anlage der Villa Lautenbacher in Schwabing-München, Maria-Josefastraße 11, ist die völlig durchgeführte Trennung von Wohnhaus und Stallbetrieb, obgleich die betreffenden Gebäude zusammenhängen. Das Äußere derselben zeichnet sich durch wirksame Silhouettenbildung, einfache, aus dem Bedürfnis hervorgegangene Gruppierung und der modernen Richtung entsprechende Bildung der Einzelformen aus. Den Entwurf lieferte Prof. Eman. v. Seidl in München; die Ausführung durch das Baugeschäft E. Seidl & O. Steinbeis

les quatre étages supérieurs et encadrent entre eux un motif central de façade arrondi en forme de segment. Les tourelles, ainsi que la partie de façade en saillie circulaire sont terminées par une corniche horizontale: au-dessus, cette corniche se relève et forme un fronton triangulaire plat.

Le vestibule et le seul escalier de la maison, pourvu de marches tournantes se trouvent derrière la partie arrondie de la façade; cet escalier se retrouve à tous les étages, accessible des vestibules et séparant les deux appartements. Par suite du peu de largeur du terrain à bâtir, on n'a pu installer que peu de pièces recevant leur jour de la façade sur la rue; cependant, les chambres de bain et les water-closets sont éclairés et aérés par de petites cours percées sur toute la hauteur de l'édifice. Au premier étage se trouvent deux pièces situées en arrière de la cage d'escalier, non pourvues de fenêtres.

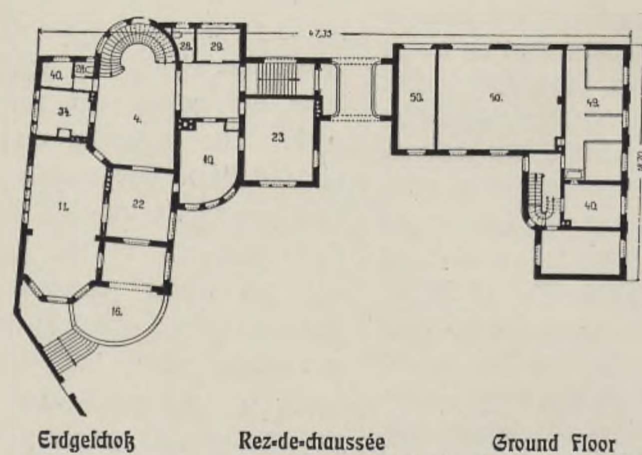
Ce qu'il y a de remarquable dans la disposition de la villa Lautenbacher à Schwabing-Munich, Maria-Josefastrasse 11, est la séparation complète de l'habitation et du service de l'écurie, quoique ces deux bâtiments soient reliés entre eux. L'extérieur de ces immeubles se distingue par une silhouette simple mais caractéristique, provenant du groupement indiqué par les nécessités du service et de la combinaison des differentes formes correspondent à la tendance moderne. Le professeur Emmanuel von Seidl architecte à Munich est

four upper storeys and enclose a rounded centre part of the facade between them. The bays, as well as the rounded projection are finished off horizontally by a moulding, and over this, the principal moulding is curved upwards over a triangular flat gable.

Behind the projecting facade erection is the vestibule and the staircase which is made in a spiral form. From this staircase on each floor leads an entrance hall belonging to the separate dwellings. On account of the narrowness of the site, only one row of rooms lighted from the street could be built; the bath rooms and lavatories are however lighted by a skylight which is constructed through all the storeys. On the first floor are two window-less rooms lying at the back of the hall.

The erection of the villa Lautenbacher in Schwabing-Munich, Maria Josefastrasse 11 is chiefly remarkable for the manner in which the villa and stabling are kept entirely separate although the buildings are actually joining each other. The exterior has been most successfully grouped to form an effective silhouette, and the single details are all of a decidedly modern style. The design is by Prof. Eman. v. Seidl of Munich, the execution of the design was placed in the hands of E. Seidl and O. Steinbeis,

Taf. 10—13.



Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 11—13.) München-Schwabing. Maria Josefastraße 11.

erfolgte vom Februar 1905 bis April 1906; die Baukosten betrugen 215000 Kronen.

Die gesamte Baugruppe bildet einen Putzbau mit reichlicher Verwendung von Betonquaderungen und bildhauerischen Ausschmückungen. Das Wohnhaus enthält im Erdgeschoß eine große Diele mit der frei im Halbkreise aufsteigenden Treppe, ferner eine Anzahl Zimmer, von denen das Speisezimmer mit einem Erkerausbau versehen ist, und das Herrenzimmer mit einer offenen Vorhalle und einer Terrasse in Verbindung steht. Im Obergeschoß sind, von einem geräumigen Vorplatz zugänglich, das Schlafzimmer mit Zubehör, das Fremdenzimmer und einige Wirtschaftsräume untergebracht, von denen einzelne wieder mit Terrassen in Zusammenhang gebracht sind.

Das an die Auffahrtshalle des Wohnhauses stoßende Stallgebäude enthält im Erdgeschoß den Pferdestall mit Nebenräumen und den Wagenschuppen, über dem sich ein als Speicher dienender Dachraum befindet. Über dem Pferdestall ist die Kutscherwohnung angeordnet.

Die Fassaden des von Architekt Peter Paul Fuchs entworfenen und ausgeführten Geschäfts- und Wohnhauses in Düsseldorf, gegenüber dem Bahnhof gelegen, sind durch einen umlaufenden, vorgekragten, nur durch zwei Erkervorsprünge unterbrochenen Balkon der Höhe nach geteilt. Die beiden unteren Geschosse, durch breite Schaufenster und in Eisenfachwerk hergestellte Fenstervorbaue bezeichnet, bringen den Charakter des Laden- und Geschäftshauses klar

Taf. 14.

l'auteur des plans, l'exécution en fut confiée à la maison E. Seidl et O. Steinbeis entrepreneurs, elle dura de février 1905 jusqu'en avril 1906 les frais s'élevèrent à 215000 Couronnes.

Le groupe entier se compose d'une bâtisse en maçonnerie crépie avec emploi abondant de blocs de ciment et d'ornementation sculpturale. La maison d'habitation contient au rez-de-chaussée un grand hall avec un escalier s'élévant librement en demi-cercle, puis un certain nombre de chambres dont la salle à manger est pourvue d'une tourelle en saillie et la chambre de Monsieur avec une loggia ouverte et communiquant avec une terrasse. A l'étage supérieur, se trouvent la chambre à coucher avec dépendances, la chambre d'amis et quelques locaux de service, le tout accessible d'un vestibule spacieux; quelques unes des pièces ont été reliées à des terrasses.

La dépendance adjacente à la maison de maitres contient au rez-de-chaussée l'écurie avec locaux de service et la remise, au-dessus de laquelle se trouve une salle servant de grenier. Au-dessus de l'écurie a été installé un appartement pour le cocher.

Les façades de la maison de commerce et d'habitation située à Düsseldorf, vis-à-vis de la gare sont divisées dans leur hauteur par un balcon saillant, continu, interrompu seulement par deux saillies de tourelles, ces façades sont l'œuvre de l'architecte Peter Paul Fuchs. Les deux étages inférieurs ont le caractère de locaux et magasins destinés au commerce, ce caractère leur est donné par de larges devantures et bow-windows construits en fer; par

the time occupied was from February 1905 to April 1906, and the cost of building amounted to 215000 Kronen.

The entire group of buildings is of plaster with a plentiful use of beton squares and sculptural ornament. The dwelling house contains on the ground floor a square hall from which a free semi-circular staircase ascends; from the hall lead a number of rooms, the dining room is enlarged by a bay, and the smoking room by an open porch leading to a terrace. On the upper storeys, and led to by a spacious ante room, are bed rooms and spare rooms and certain domestic offices, from some of these rooms are entrances to the terrace.

The stables, which lie near the carriage entrance to the house contain on the ground floor the horse boxes with necessary accommodation, and the carriage house; over this latter are lofts for forage; over the stables is the dwelling of the coachman.

The business and dwelling house situated opposite the Railway Station in Düsseldorf was designed and built by the architect Peter Paul Fuchs. The facade is ornamented throughout by projecting balconies built according to the height of the storeys. The two lower storeys are designed as business premises, and have broad shop windows with projecting iron frame work. The upper

zum Ausdruck, während die beiden oberen Geschosse durch breite Pfeiler zwischen den Fenstern und zwei Erkeranlagen ihre Eignung zu Wohnzwecken ersichtlich machen. Über der Ecke des Hauses erhebt sich ein mächtiger Turmbau, welcher mit den Fronten einerseits durch einen Giebel, andererseits durch einen höher geführten Wandteil verbunden ist. Die Beschieferung des Turmes, des Giebels und der oberen Flächen der Fassaden erinnert an die ältere bergisch-märkische Bauweise; das zweite Obergeschoß ist am unteren Teil der Außenwände mit Tonfliesen bekleidet.

Taf. 14.

Die innere Einrichtung des Hauses entspricht den durch die Ausbildung der Fassaden gegebenen Andeutungen: die beiden unteren Geschosse enthalten Läden und Geschäftsräume, dagegen sind die beiden oberen Geschosse wesentlich zu Wohnzwecken verwendet.

Als Ausdruck einfacher, behaglicher Wohnlichkeit, aus den inneren Erfordernissen ohne den Aufwand gesuchter malerischer Effekte entwickelt, erscheint das Äußere der Villa Gescher in Traben a. Mosel. Das von Stadtbauinspektor Fr. Beblo in Straßburg i. Els. entworfene, von April 1905 bis September 1906 für die Summe von 80000 Mark ausgeführte Gebäude liegt frei in einem Garten, bildet einen Putzbau und wird von einem steilen, gebrochenen, in den oberen Teilen der Giebel abgewalmten Dache überdeckt. Die Putzflächen der Außenwände sind tief gelb, die Eckeinfassungen, Gewände der Öffnungen und Erker weiß gefärbt. Die Ornamente am Äußeren

contre, les deux étages supérieurs montrent bien leur destination d'appartements à louer, grâce à de larges bandeaux placés entre les fenêtres et à deux tourelles. Au dessus de l'angle de la maison s'élève une puissante tour laquelle est reliée aux façades, d'une part par un fronton, d'autre part par une partie de façade plus élevée. Le revêtement d'ardoises de la tour, du fronton et de la partie sur-élevée de la façade rappelle l'ancien mode de construction du duché de Berg. Le second étage est revêtu dans sa partie inférieure de plaques céramiques.

Les dispositions intérieures de la maison correspondent au caractère exprimé par la composition des façades; les deux étages inférieurs contiennent des magasins et des comptoirs, tandis que les deux étages supérieurs sont spécialement destinés à l'habitation.

La villa Gescher à Traben sur Moselle éveille par son aspect extérieur l'impression d'une demeure simple et agréablement intime, crée pour les exigences du service intérieur, sans la recherche d'effets pittoresques. Cet édifice construit pour la somme de 80000 Marks, d'après les plans de Monsieur Fr. Beblo architecte inspecteur de la ville de Strassbourg en Alsace, du mois d'avril 1905 à celui de septembre 1906, est situé, libre de tous côtés, dans un jardin. La maison est en maçonnerie crépie, elle est couronnée d'un toit élevé, coupé en biais dans les parties supérieures des pignons. Les surfaces crépies des façades sont d'un jaune foncé, les encadrements des angles, les montants

storeys have bay projections and are marked as private dwellings by these and by the pillars between the windows. At the corner of the house is an important tower of massive proportions, finished off on one side by a gable and on the other by a wall carried up to a considerable height. The slating of the tower, of the gable and of the upper parts of the facade is characteristic of the old country building style. The outside wall of the second storey is faced in the lower part with clay tiles.

The interior equipment corresponds to the exterior and may be seen by the illustrations given. The two lower storeys contain shops, the other storeys are principally occupied as private flats.

The villa Gescher in Traben on the Moselle arrests attention by its cheerful home-like appearance; the exterior shows no strained effort for the picturesque, and yet in its simplicity it gives evidence of the comfort of the interior. It was designed by the Building Inspector Fr. Beblo of Strassburg in Alsace, was built from April 1905 to September 1906, and cost 80000 Marks. The house stands detached in a garden, is of plaster, and is distinguished by a curved gable on the roof. The plastered surfaces of the outside walls are deep yellow; the corners, the framing of the

Taf. 15—16.

Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 15—16.) Traben a. Mosel. Villa Gescher.

sowie die inneren Wände der Loggia haben farbige Bemalung erhalten. Die Dachflächen und einige Giebelseiten sind mit Schiefer eingedeckt.

Das Erdgeschoß enthält, um eine Eingangshalle gruppiert, aus welcher die freiliegende Stockwerkstreppe aufsteigt, eine Anzahl Wohnräume und die Küche, welche mit einer besonderen, zum Untergeschoß führenden Treppe versehen ist. Die Wohnräume sind durch Erkerausbauten und Terrassenanlagen mit der umgebenden Natur in bequeme Verbindung gebracht. Im Obergeschoß sind Wohn- und Schlafzimmer, wieder von einem geräumigen Vorplatze zugänglich, untergebracht; außerdem bietet eine an das Frühstückszimmer anstoßende, geräumige Loggia einen Sitzplatz im Freien. Das ausgebaute Dachgeschoß enthält noch an den Giebelfronten gelegene Wirtschafts- und Dienerzimmer.

Modern und eigenartig in Grundrißanlage und Aufbau erweist sich das von den Architekten A. Karst und H. Fanghänel entworfene und ausgeführte Gebäude der reformierten Kreuzkirche in Kassel. Die gewählten Formen sind aus den Bedingungen des evangelischen Kirchenbaues und der Konstruktion entwickelt.

Taf. 17—18.

des fenêtres et des tourelles sont peints en blanc. Les ornements de l'extérieur, ainsi que les parois intérieures des loggias ont été traitées en couleurs vives. Les toits et quelques pans de pignons ont été recouverts en ardoises.

Le rez-de-chaussée comprend une suite de chambres d'habitation et la cuisine, groupées autour d'un hall d'entrée, à partir duquel un escalier monte aux étages; la cuisine est reliée au sous-sol par un escalier spécial. Les pièces d'habitation sont attachées d'une façon commode à la nature environnante, au moyen de tourelles saillantes et de terrasses. Au premier étage, on a disposé les chambres d'habitation et les chambres à coucher, lesquelles sont aussi accessibles d'un vestibule spacieux; une grande loggia communiquant directement avec la salle à manger offre en outre une occasion de s'établir en plein air. L'étage du toit contient encore sur les pignons des pièces de service et des chambres de domestiques.

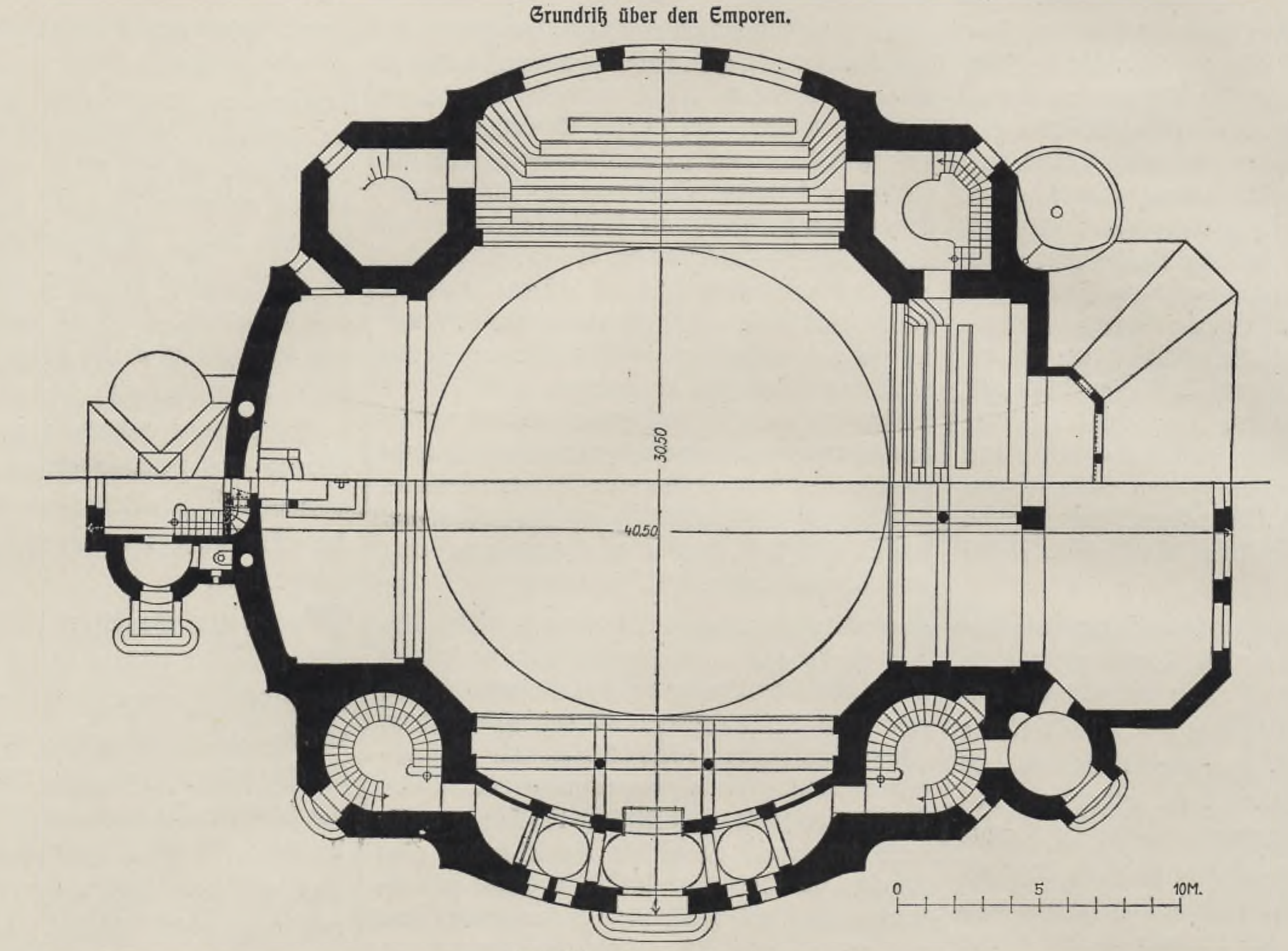
Le bâtiment de l'église réformée Kreuzkirche à Cassel composée et éxécutée par les architectes A. Karst et H. Fanghänel, montre tant dans la disposition de son plan que dans son élévation, un caractère moderne et original. Les formes employées sont dérivées des conditions mêmes la construction et de l'architecture religieuse évangélique. La con-

windows and the bay are coloured white. The exterior ornament, as well as the walls of the loggia are of coloured paintings. The roof and part of the gables are slated.

On the ground floor is the entrance hall, round which the dwelling rooms are arranged, and from which the staircase to the upper storeys leads. The kitchen is on the same floor and has a special staircase leading to the cellars. The dwelling rooms are all furnished with bays, and lead to terraces from which beautiful views are obtained. The upper storey contains living rooms and bed rooms with spacious landings; a breakfast room is in connection with a large loggia affording an agreeable place for sitting in the open air. The roof storey contains on the front side in the gables, domestic offices and servants' rooms.

The reformed "Kreuzkirche" in Cassel by the architects A. Karst and H. Fanghänel is both modern and distinctive in its ground plan and erection. The forms chosen are developed from the conventional conditions of evangelical ecclesiastical architecture and the

Grundriß über den Emporen.




Grundriß unter den Emporen.
(Taf. 17—18.) Kassel. Reformierte Kreuzkirche.

Taf. 17—18.

Die Bauzeit erstreckte sich auf die Jahre 1905 und 1906; die Baukosten betrugen 275000 Mark. Die verwendeten Baustoffe sind: Sandstein für die äußere, Backstein für die innere Verkleidung der Mauern; die Kuppel sowie alle anderen Gewölbe sind massiv in Backsteinen hergestellt; die Türme sind mit Schiefer eingedeckt.

An einen quadratischen Mittelraum mit abgestumpften Ecken, der mit einer flachen Oberlichtkuppelwölbung überdeckt ist, schließen sich in der Querachse kurze, nach außen in flacher Rundung geschlossene Kreuzarme an, welche unterwölbte Emporen aufnehmen und mit Seiteneingängen versehen sind. In der Längsachse folgt auf den Mittelraum einerseits der wieder nach außen flach abgerundete Altarraum, dem sich die kapellenartig ausgebildete Sakristei anfügt, andererseits die Orgelempore und ein zu Gemeindeversammlungs- und Unterrichtszwecken dienender, mit dem Kirchenraum durch weite Öffnungen verbundener Saal. Die vier Ecktürme enthalten die Emporentreppen und nehmen zugleich den Schub der Gewölbe auf. Der hohe Zentralturm, in Eisenkonstruktion und Holzgespärre hergestellt, stützt sich ebenfalls auf die Ecktürme. (Taf. 17—18.)

Sämtliche Kreuzarme schließen mit geschwungenen Giebeln ab; Sakristei und Gemeindesaal sind niedriger gehalten; ein Dachaufbau des letzteren ist zur Erweiterung der Orgelempore benutzt. Die Dachhauben der Türme zeigen geschwungene Formen in mehreren Absätzen, die des Zentralturmes wird durch eine offene Galerie unterbrochen. Altargemälde und Zwickelfiguren sind vom Maler Wittich in Kassel geliefert.

Der Charakter einer Künstlerwohnung kommt in dem mit dem Atelier verbundenen Wohnhause des Bildhauers Nik. Ligeti in Budapest, Stefánia ut 20 in gelungener Weise zum Ausdruck. Der Bau, ein Werk der Architekten Bálint & Jámbor, wurde im Laufe eines Jahres für die Summe von 40000 Kronen zur Ausführung gebracht. Die Hauptfront wird durch die großen Atelierfenster bedeutungsvoll ausgezeichnet, während die Reihe der kleinen Fenster im Oberstock und die von dem Dachgeschoß aus zu- (Taf. 19.)

struction dura pendant les années 1905 et 1906, les frais s'élevèrent à 275000 Marks. Les matériaux employés sont: la pierre de taille pour l'extérieur, la brique pour les revêtements interieurs des murs; la coupole ainsi que toutes les autres voûtes sont de construction massive en briques; les tours sont recouvertés en ardoises.

Le transept avec ses ailes courtes terminées à l'exterieur en courbe plate se soudent sur l'axe transversal au corps central de forme carrée avec angles coupés couvert d'une coupole plate perceé de jours. Les ailes du transept contiennent des galeries posées sur des voûtes et sont pourvues d'entrées latérales. Sur l'axe longitudinal, le corps central s'ouvre d'une part sur l'aile de l'autel également arrondie à l'extérieur suivant une courbe plate; une sacristie composée en forme de chapelle est reliée à cette aile, d'autre part sur la galerie des orgues et sur une salle servant aux réunions de la communauté et à l'instruction religieuse, cette salle est reliée à l'église par de larges ouvertures. Quatre tours d'angle contiennent les escaliers des galeries et contrebutent en même temps la poussée des voûtes. La haute tour centrale construite en fer avec chevrons en bois porte également sur les tours d'angle.

Tous les bras de la croix se terminent par des frontons arrondis; la sacristie et la salle de communauté sont plus bas que le reste, une élévation du toit de la dernière sert à l'augmentation de la galerie des orgues. Les pyramides des tours sont traitées en formes arrondies, interrompres à differentes hauteurs, celle de la tour centrale est interrompue par une galerie ouverte. Les peintures de l'autel et les figures des pendentifs ont été exécutées par le peintre Wittich de Cassel.

Le caractère d'habitation d'artiste est fortement exprimé dans la maison du sculpteur Nicolas Ligeti à Buda-Pest Stefánia ut 20. La maison est l'œuvre des architectes Bálint et Jámbor, elle fut exécutée dans l'espace d'un an, pour la somme de 40000 couronnes. La façade principale reçoit son accent dominant des grandes fenêtres d'atelier, tandis que la rangée de petites fenêtres de l'étage supérieur et la spacieuse terrasse située au dessus de l'atelier et accessible de l'étage du toit indiquent à

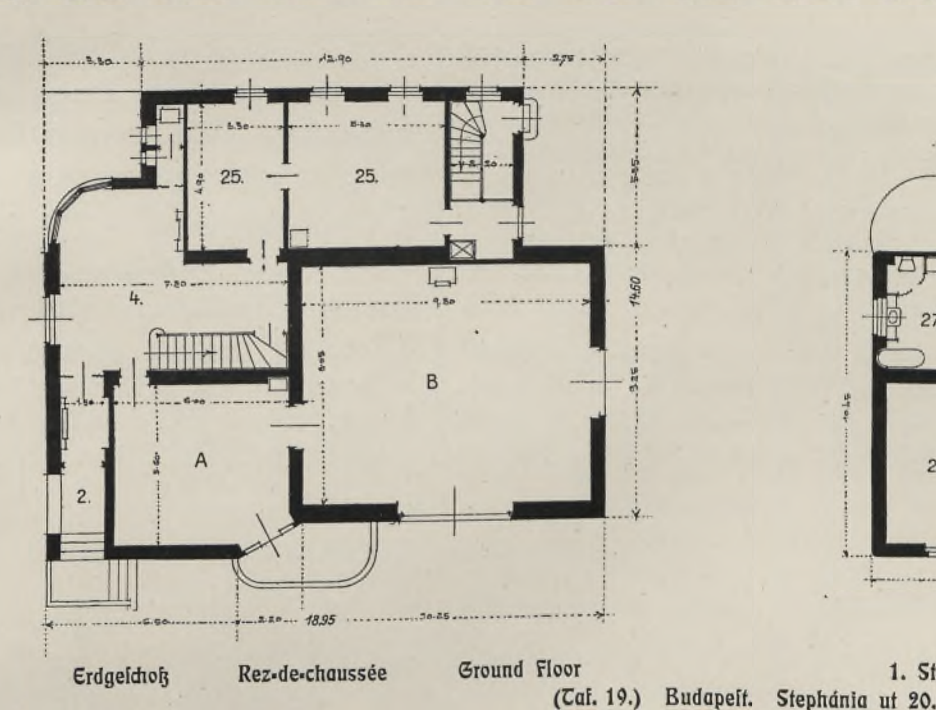
construction is analogous. The time of building was during the years 1905 and 1906 and the cost amounted to 275000 Marks. The material used is sandstone for the exterior and brick for the interior facing of the walls, the dome as well as all other vaulted parts are solidly built of brick the towers are covered with slate.

A quadrilateral centre space, finished off with corners forming obtuse angles, is roofed by a vaulted cupola forming a skylight; from the transept outwards are short aisles with rounded ends supporting galleries and furnished with side entrances. In a line with the middle aisle and the centre space is the rounded altarspace leading to the vestry which is built in form of a chapel on one side, and on the other to the organ loft and to a large hall used for meetings and for teaching purposes. The four corner towers contain staircases leading to the galleries and take up at the same time the "thrust" of the vaulted roof. The high central tower constructed of iron and wood is also supported by the corner towers.

All the transepts are finished with curved gables, the vestry and meeting hall are lower than the rest of the roof on the meeting hall roof is a part of the organ loft built out for the purpose of enlargement. The roof cupolas of the towers are curved in various forms, that of the central tower is broken by an open gallery. The paintings on the altar and on the spandrils are by the painter Wittich of Cassel.

A happy combination of artist's studio and dwelling house has been designed for the sculptor Nik. Ligeti at Stefánia ut 20, Budapest by the architects Bálint and Jámbor. The house occupied one year to build and cost 40000 Kronen. The most attractive feature of the principal front is the large studio window, a row of smaller windows in the upper storey and the spacious terraces over the studio, which are reached from the roof storey, give a cheerful and habi-

Taf. 19.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor
(Taf. 19.) Budapest. Stephánia ut 20.

gängliche geräumige Terrasse über dem Atelier die wohnlichen Erfordernisse nach außen zur Erscheinung bringen.

Der Sockel ist in Bruchsteinmauerwerk hergestellt; die oberen Wandflächen sind glatt verputzt, das Holzwerk ist braunrot lasiert; die Fensterrahmen haben einen blauen Anstrich erhalten, und die Säulen der Terrasse bestehen aus grauem Marmor. Das weit vorstehende, abgewalmte Dach ist mit Biberschwänzen eingedeckt. Im Souterrain liegen Küche, Räume für Wirtschaft und Dienerschaft, im Parterre Ateliers und Wohnzimmer; das Obergeschoß ist für die Junggesellenwohnung des Künstlers eingerichtet.

Als ein Bauwerk von entschieden moderner Ausbildung, sowohl was die Formen des Äußern, wie die inneren Anordnungen anbelangt, zeigt sich die von Architekt Leop. Bauer in Wien entworfene, ringsum frei in einem Garten gelegene Villa in Brünn, Schreibwaldstraße 148. Die Ausführung des Baues nahm etwa $1^1/_2$ Jahre in Anspruch, die Baukosten betrugen, Grundwert und Einrichtung ausgeschlossen, 70000 Kronen.

Das Sockelgeschoß ist in den Umfassungen

l'extérieur les exigences du comfort de l'habitation.

Le socle est construit en maçonnerie de moellons, les parties supérieures des façades sont crépies lisses; le bois apparent est peint en brun rouge; les cadres de fenêtres ont été traitées en bleu et les colonnes de la terrasse sont en marbre gris. Le toit à vaste saillie est recouvert en tuiles à recouvrement. En sous-sol se trouvent la cuisine, les locaux pour le service et les domestiques; au rez-de-chaussée, l'atelier et la chambre d'habitation. L'étage supérieur a été aménagé pour l'appartement de garçon de l'artiste.

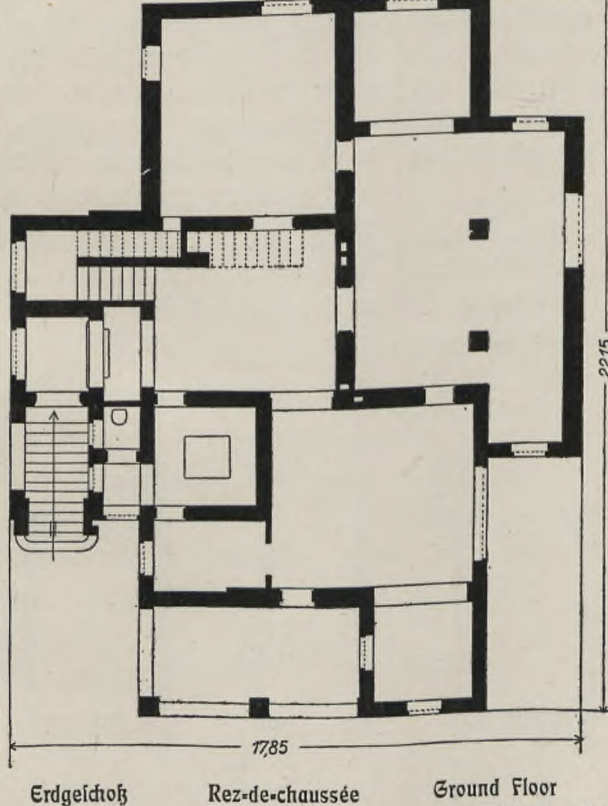
La villa Schreibwaldstrasse 148 à Brünn, située dans un jardin et libre de tous côtés nous apparait comme construction d'une composition absolument moderne, tant en ce qui concerne l'extérieur que la disposition intérieure. C'est l'œuvre de Monsieur Leopold Bauer architecte à Vienne. L'exécution de l'immeuble prit près d'un an et demi; les frais de construction s'élevèrent à 70000 couronnes, non compris la valeur du terrain et les arrangements intérieurs.

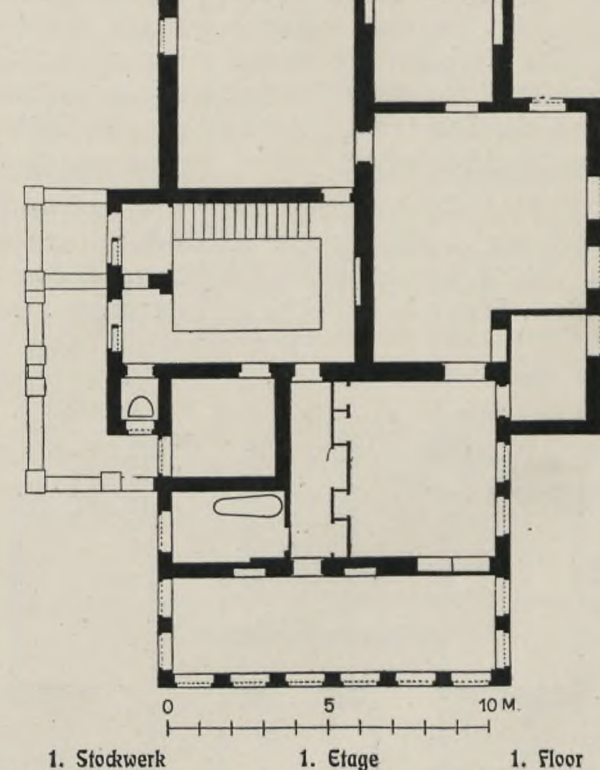
table appearance to the remainder of the facade.

The walls up to the ground floor are of free stone, the upper walls are of smooth plaster, the woodwork is stained brownish red, the frames of the windows are painted blue and the pillars of the terrace are of grey marble. The widely projecting curved roof is tiled with flat red tiles. In the basement are kitchen, domestic offices, rooms for servants, on the floor above this are studios and dwelling rooms; the upper storey is arranged as a bachelor's residence for the artist himself.

The architect Leopold Bauer of Vienna has built a villa in Brünn, Schreibwaldstrasse 148. The house stands detached, and surrounded by a garden; the exterior, as well as the equipment and arrangement of the interior, is distinctly modern. The execution of the building occupied $1^1/_2$ years, the cost, exclusive of site and interior fittings, amounted to 70000 Kronen.

Taf. 20—21.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor
(Taf. 20—21.) Brünn. Schreibwaldstraße 148.

aus Bruchsteinmauerwerk hergestellt; die Wände des Hochparterre und des Obergeschosses sind mit weißem Putz überzogen, welcher in den oberen Teilen mit freihändig angetragenen Mörtelverzierungen geschmückt ist. Die einfache Gruppierung der Baumassen hat eine weitere Belebung durch Terrassenanlagen erhalten. Die abgewalmten, stark vorspringenden Dächer sind mit Falzziegeln eingedeckt.

L'étage du socle est construit en moellons dans les murs de façades. Les murs du rez-de-chaussée élevé et du premier étage sont crépis en blanc; le crépissage est décoré dans le haut d'ornements modelés à main libre. Le simple groupement des masses a été rehaussé par des terrasses. Les toits à grande saillie sont recouverts en tuiles à recouvrement.

The erection as far as the ground floor is of freestone, the walls of the upper storeys are faced with white plaster which in the upper part is decorated with freehand mortar ornament. The grouping of the various parts of the building is somewhat simple, but an enlivening effect is produced by the terraces leading to the garden. The curved, widely projecting roofs are covered with red tiles.

Wohn- und Schlafzimmer sind auf das Hochparterre und den Oberstock verteilt und überall mit massiven Decken versehen. Es ist eine Warmwasser-Zentralheizung vorhanden; zugleich wurde eine Warmwasserversorgung für drei Badezimmer und sämtliche Waschtische eingerichtet. Außerdem ist für Gas zur Beleuchtung und Heizung, sowie für elektrische Anlagen gesorgt.

Taf. 20—21.

In Jahrgang V, Heft 3, Tafel 75 der Architektur des XX. Jahrhunderts ist bereits eine Fassadenzeichnung des nach den Plänen des Architekten H. Müller-Erkelenz erbauten Geschäftshauses für die „Kölnische Zeitung" in Köln a. Rh., Breitestraße- und Langestraßeecke veröffentlicht worden. Als Ergänzung dieser Mitteilung erfolgen hier noch zwei weitere Abbildungen der Fassaden desselben Bauwerks; die eine gibt die Eckansicht, die andere die Frontansicht mit dem Portal, dem darüber flach vorspringenden Fensterausbau und dem bekrönenden Rundgiebel. Die Fassaden sind in drei Geschossen aus grauem Lauterthaler Sandstein ausgeführt, während der Sockel aus poliertem Granit aus dem Fichtelgebirge besteht.

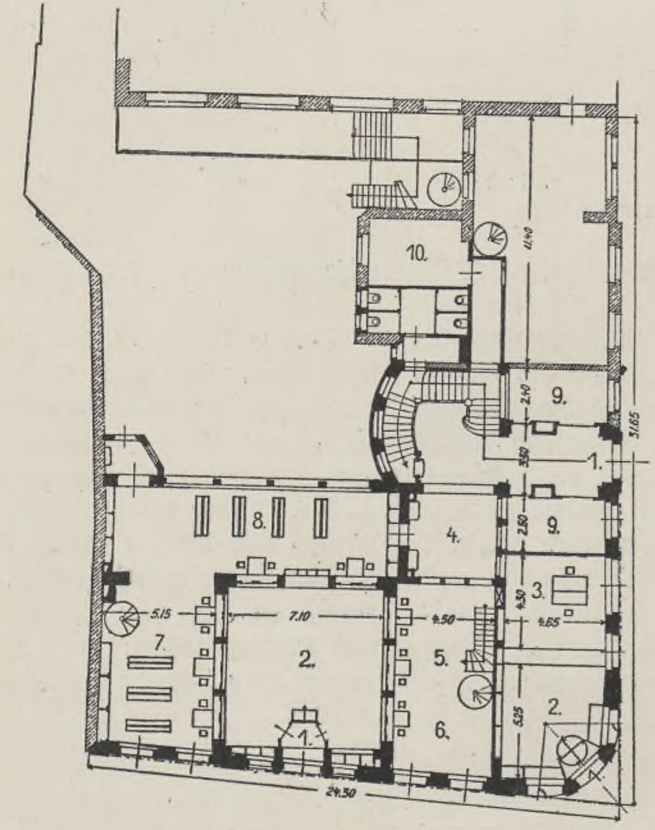
Taf. 22—23.

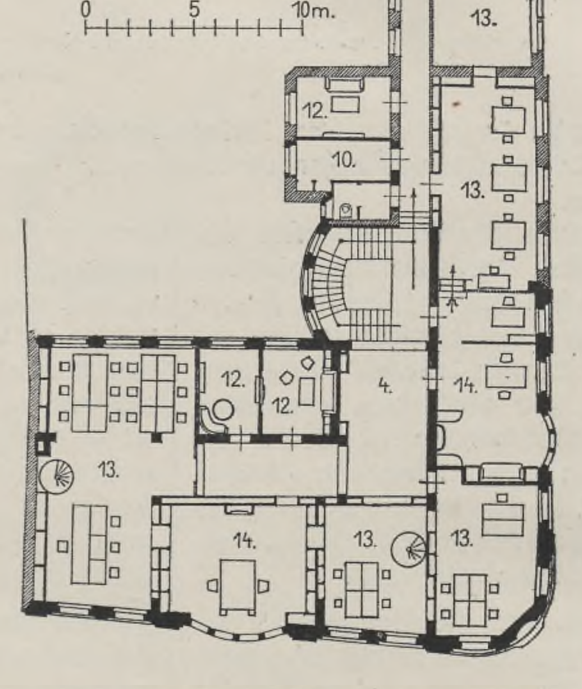
Les chambres à coucher et d'habitation sont réparties au rez-de-chaussée et au premier étage et partout recouvertes de plafonds de construction massive. On a installé un chauffage central à eau chaude; en outre il existe une conduite d'eau chaude pour trois chambres de bain et tous les lavabos. L'installation du gaz pour éclairage et chauffage et celle de l'électricité ne font pas non plus défaut.

Nous avons déjà publié dans la cinquième année de l'architecture du XXme siècle, livraison 3me, Planche 75, un dessin de façade de la maison de commerce pour la „Gazette de Cologne" à Cologne sur Rhin, à l'angle des rues Breitestrasse et Langestrasse, maison construite par Monsieur H. Müller-Erkelenz architecte. Pour compléter la publication de cet édifice, nous faisons suivre encore deux nouvelles vues de façades; l'une d'elles rend la vue d'angle, l'autre la façade avec le portail, le bow-window saillant au-dessus, et le fronton circulaire formant couronnement. Les façades de trois étages sont construites en pierre grise de Lauterthal, tandis que le socle est en granit poli du Fichtelgebirge.

The dwelling rooms and bedrooms are all in the first and second storeys and all have solid ceilings. The house is heated by hot water, the apparatus serves too for the supply of three bathrooms and for the washing-stands in the various bedrooms. Gas and electric light are both used for lighting.

Volume V, number 3, plate 75 of the "Architektur des XX. Jahrhunderts" contains the drawing of a facade according to the design of the architect H. Müller-Erkelenz which was used for the building of the business premises of the "Kölnische Zeitung" at the corner of the Breite- and Langestrasse Cologne on Rhine. As a completion of this former publication are here given two additional illustrations of the facade of this building, one gives a corner view, the other a view of the front with the portal, the flat projecting window over it, and the round gable which crowns it. The facade, in three storeys is of grey Lauterthaler sandstone, the sockel is of polished granite from the Fichtelgebirge.






Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor — 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

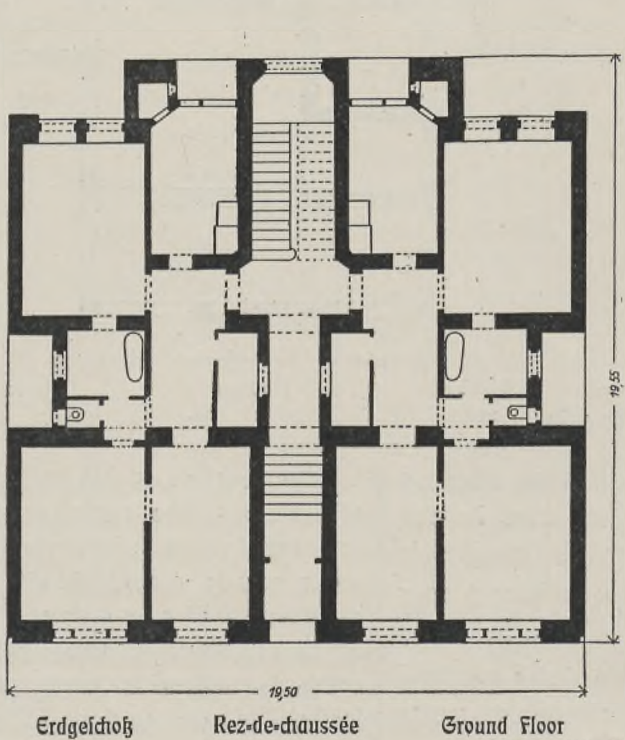
(Taf. 22—23.) Köln a. Rh. Breitestraße- und Langestraße-Ecke.

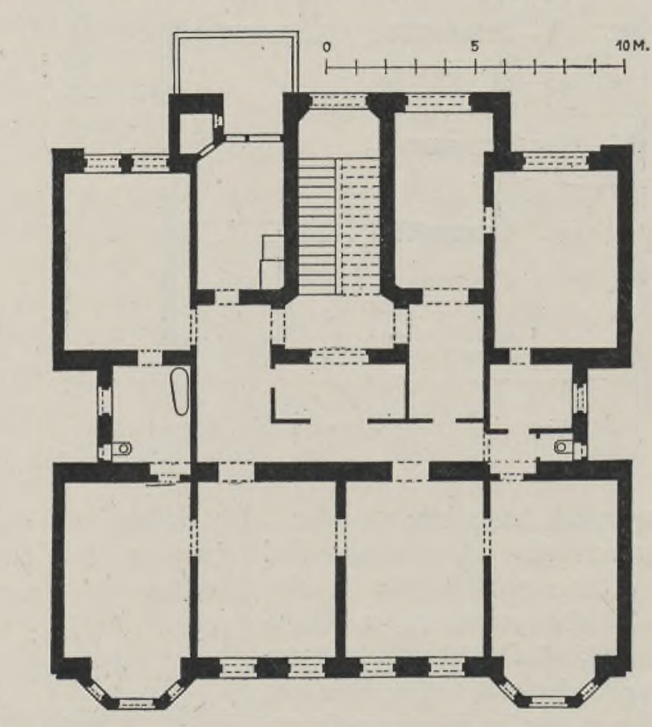
Das von Architekt Josef Müller entworfene, in einer Bauzeit von etwa 15 Monaten für die Summe von 100000 Kronen ausgeführte Wohnhaus in Brünn, Franz Josefstraße 12,

La maison d'habitation construite à Brünn, Franz Josefstrasse 12, par Monsieur Josef Müller dans l'espace de 15 mois, pour la somme de 100000 couronnes a un aspect parti-

The house situated at Franz Josefstrasse 12, Brünn was designed by the architect Josef Müller, it occupied 15 months in building and cost 100000 Kronen. The prin-

Taf. 24.






Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor — 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 24.) Brünn. Franz Josefstraße 12.

erhält durch das in verschiedener Höhenlage angeordnete Hauptgesims und die in Türmchenform aufsteigenden Dachaufbauten ein eigenartiges Gepräge; außerdem wird die modern durchgebildete Fassade durch zwei polygonal vorspringende, durch zwei Obergeschosse geführte Erker belebt. Der Flächenputz besteht aus grauem Podoler Zementkalk, während zu den schmückenden Inkrustationen rötlichgraue Keramitplatten verwendet sind. Das Hauptgesims ist aus armiertem Zementstampfbeton hergestellt.

Taf. 24.

Im Erdgeschoß sowie im zweiten und dritten Obergeschoß sind je zwei Wohnungen eingerichtet, während die Räume des ersten Obergeschosses zu einer Wohnung zusammengefaßt sind. Die sämtliche Geschosse verbindende Treppe, deren Handgeländer vom Kunstschlosser V. Urbanovsky gefertigt wurde, hat ihre Stelle in der Mitte der Hinterfront gefunden.

Als ein Putzbau von moderner Stilisierung erscheint das Wohn- und Geschäftshaus in Brünn, Franz Josefstraße 14/16, entworfen von dem Architekten Josef Müller und von demselben in etwa neun Monaten für die Summe von 160000 Kronen zur Ausführung gebracht. Die Fassade ist durch zwei ausgekragte, die drei oberen Stockwerke durchschießende Erkervorbauten gegliedert; und über dem mittleren Teil der Front verkröpft sich das Hauptgesims über einem Giebel mit abgestumpfter Spitze. Die Putzflächen sind in grauem Podoler Zementkalk hergestellt und durch rötlichgraue Keramitplattenverkleidung gemustert. Das weit ausladende Hauptgesims besteht aus armiertem Zementstampfbeton.

Das Erdgeschoß enthält an der Vorderfront Geschäftslokale, von denen die an den Ecken gelegenen mit je einem Wohnraume verbunden sind; an der Hinterfront sind zwei Wohnungen untergebracht. In den vier Obergeschossen sind je zwei durch das Stiegenhaus getrennte Wohnungen mit Zubehör angeordnet. Das Stiegengeländer stammt aus der Werkstatt des Kunstschlossers V. Urbanovsky.

Zur Notiz: Die Zahlen in den Grundrissen werden erläutert durch das Verzeichnis Seite 10.

cuiler, grâce aux differentes hauteurs de la corniche et aux sur-élevations du toit qui se terminent en forme de tourelle; d'autre part, la façade traitée dans un esprit tout moderne est égayée par deux tourelles polygonales saillantes, traversant deux étages. Le crépissage des surfaces de maçonnerie est en mortier de ciment gris de Podol, tandis que la décoration de ces surfaces consiste en incrustations de plaques céramiques, d'une couleur grise rougeâtre. La corniche est construite en ciment armé.

Au rez-de-chaussée, ainsi que dans les deuxième et troisième étages, on a installé deux logements, tandis que les pièces du premier étage ne forment qu'un grand appartement. Tous les étages sont réunis au moyen d'un escalier qui se trouve au milieu de la face postérieure; cet escalier est orné d'une balustrade en fer forgé exécutée par le serrurier d'art V. Urbanovsky.

La maison de commerce et d'habitation Franz Josefstrasse 14/16 à Brünn, construite par Monsieur Josef Müller et d'après ses plans, dans l'espace de neuf mois à peu près, pour la somme de 160000 couronnes est un immeuble de maçonnerie crépie traité en style moderne. La façade est divisée au moyen de deux tourelles saillantes traversant les deux étages supérieurs; la corniche principale se brise dans la partie centrale pour former un fronton avec angle tronqué dans le haut. Les surfaces crépies sont exécutées en mortier de ciment gris de Podol et agrémentées de plaques céramiques gris-rougeâtres. La corniche à grande saillie est construite en béton armé comprimé.

Le rez-de-chaussée contient des locaux de commerce, dont ceux qui sont situés aux angles ont chacun deux chambres d'habitation à leur disposition. Sur la façade de derrière on a aménagé deux appartements. Dans chacun des quatre étages supérieurs se trouvent deux appartements avec dépendances, séparés par la cage d'escalier. La balustrade de l'escalier sort des ateliers de serrurerie artistique de V. Urbanovsky.

NB: Les chiffres inscrits dans les plans sont expliqués par la liste p. 10.

cipal moulding which is applied at different heights on the facade, and the ornamental towers which decorate the roof, give to the house a distinctive appearance. This is enhanced by two projecting polygonal bays carried through two upper storeys; the whole facade presenting a distinctly modern style. The surfaces are plastered with grey cement lime, the decorative incrustations are of reddish ceramic tiles. The principal moulding is strengthened and composed of cement-beton.

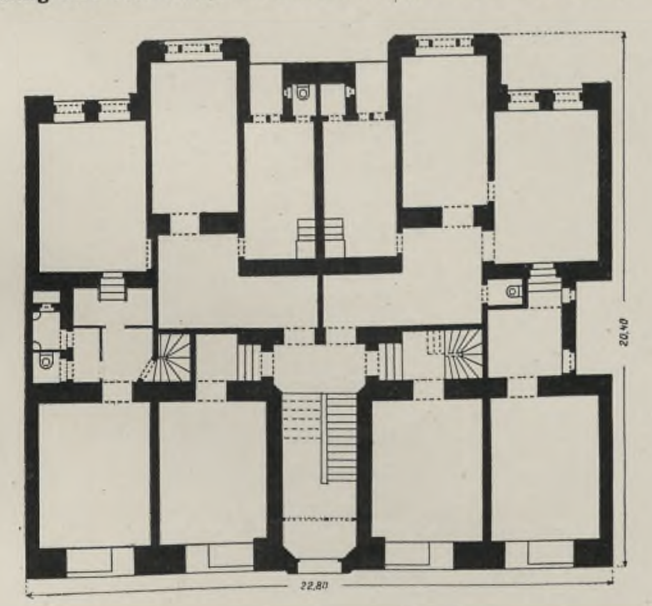
On the ground floor, and in the second and third storeys are respectively two flats, while the first floor is all in one and forms one flat. A staircase, situated at the middle of the front at the back of the house leads to all the floors and is furnished with an ornamental balustrade the work of the artistic iron worker V. Urbanovsky.

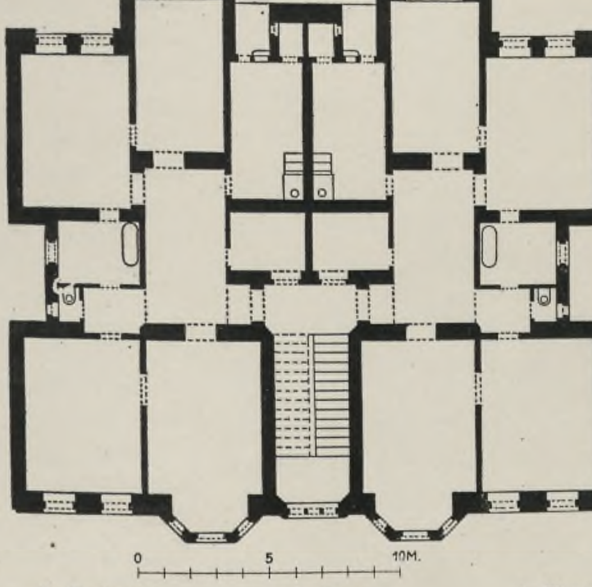
The house at Franz Josefstrasse 14/16 in Brünn, built by the architect Josef Müller in nine months at a cost of 160000 Kronen, is a plastered building of a decidedly modern style. The facade is ornamented by projecting bays extending through three storeys. Over the centre of the facade the principal moulding is continued upwards to a gable ending with a blunt point. The plastered surfaces are of grey "Podol" cement lime, and are varied by designs in red-grey ceramic tiles. The principal moulding projects far out and is composed of cement-beton.

On the frontage facing the street are business premises; those at the corners have in addition to the shops a living room adjoining; on the back frontage two flats are arranged. The four upper storeys each contains two flats with domestic offices, separated by a general staircase. The ornamental iron balustrade is by the artist in iron work V. Urbanovsky.

Notice: The figures in the ground plans are explained in the list of p. 10.

Taf. 25.



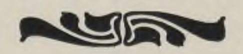


Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor — 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 25.) Brünn. Franz Josefstraße 14/16.

Verantwortlich für die Redaktion: Otto Dorn, Groß-Lichterfelde. Verlag von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin, Markgrafenstraße 35. Gedruckt bei W. Büxenstein, Berlin SW.

| | Erläuterungstafel für die Grundrisse | Table explicative des plans | Table explaining the ground-plans |
|---|---|---|---|
| 1. | Portal | Portail | Portal. |
| 2. | Eingang | Entrée | Entrance. |
| 3. | Vestibül | Vestibule | Vestibule. |
| 4. | Diele | Hall | Hall. |
| 5. | Haupttreppe | Grand escalier | Grand staircase. |
| 6. | Treppenhaus | Cage d'escalier | Staircase. |
| 7. | Flur | Corridor | Floor. |
| 8. | Vorzimmer | Salle d'attente | Waiting-room. |
| 9. | Empfangszimmer | Antichambre, salle de réception | Parlour. |
| 10. | Salon | Salon | Drawing-room. |
| 11. | Speisezimmer | Salle à manger | Dining-room. |
| 12. | Musikzimmer | Chambre de musique | Music-room. |
| 13. | Rauchzimmer | Fumoir | Smoking-room. |
| 14. | Billardzimmer | Salle de Billard | Billiard-room. |
| 15. | Wintergarten | Jardin d'hiver | Winter-garden, palm-house. |
| 16. | Terrasse | Plate-forme | Terrace. |
| 17. | Veranda | Vérande | Veranda. |
| 18. | Balkon | Balcon | Balcony. |
| 19. | Loggia | Loge | Loggia. |
| 20. | Arbeitszimmer | Cabinet de travail | Workroom, study. |
| 21. | Bibliothek | Bibliothèque | Library. |
| 22. | Herrenzimmer | Chambre de Monsieur | Gentlemen's-room. |
| 23. | Damenzimmer | Chambre de Madame | Ladies'-room. |
| 24. | Kinderzimmer | Chambre d'enfants | Nursery. |
| 25. | Wohnzimmer | Chambre | Sitting-room. |
| 26. | Schlafzimmer | Chambre à coucher | Bed-room. |
| 27. | Badezimmer | Chambre de bains | Bathing-room. |
| 28. | Closet | Cabinet d'aisance | Watercloset. |
| 29. | Garderobe | Vestiaire | Wardrobe. |
| 30. | Ankleidezimmer | Cabinet de toilette | Dressing-room. |
| 31. | Fremdenzimmer | Chambre d'amis | Room for guests. |
| 32. | Küche | Cuisine | Kitchen. |
| 33. | Spülküche | Lavoir | Rinsing-room. |
| 34. | Anrichtezimmer | Chambre de service | Serving-room. |
| 35. | Speisekammer | Garde-manger | Provisions-room (larder). |
| 36. | Geschirrkammer | Chambre pour la vaisselle | Room for china. |
| 37. | Plättzimmer | Chambre de repassage | Linen-room. |
| 38. | Waschküche | Lingerie | Washing-room. |
| 39. | Mädchenzimmer | Chambre de domestiques | Servant's-room. |
| 40. | Dienerzimmer | | |
| 41. | Kohlenkeller | Depôt de combustible | Coal-cellar. |
| 42. | Weinkeller | Cave à vin | Wine-cellar. |
| 43. | Fleischkeller | Dépense | Larder. |
| 44. | Centralheizung | Chauffage | Central-heating apparatus. |
| 45. | Hof | Cour | Court. |
| 46. | Wirtschaftshof | Cour de service | Outhouse. |
| 47. | Garten | Jardin | Garden. |
| 48. | Gewächshaus | Serre | Green-house. |
| 49. | Stall | Ecurie | Stable. |
| 50. | Wagenremise | Remise | Coach-house. |
| 51. | Laden | Magasin | Shop. |
| 52. | Geschäftsraum | Comptoir | Office. |
| 53. | Lagerräume | Lieu de dépôt | Room of business. |
| 54. | Privatkontor | Bureau privé | Private-office. |
| 55. | Sprechzimmer | Parloir | Parlour. |
| 56. | Aufzug | Elévateur | Lift. |
| 57. | Kasse | Caisse | Cash-office. |
| 58. | Tresor | Trésor | Treasury. |
| 59. | Bureau | Bureau | Office. |
| 60. | Lichthof | Cour vitrée | Court with sky-light. |
| 61. | Oberlicht | Toiture vitrée | Sky-light. |
| 62. | Café | Café | Coffee-house. |
| 63. | Restauration | Restaurant | Restaurant. |
| 64. | Buffet | Buffet | Buffet. |
| 65. | Orchester | Orchestre | Orchestra. |
| 66. | Galerie | Galerie | Gallery. |
| 67. | Bühne | Théâtre | Theatre. |
| 68. | Kegelbahn | Jeu de quilles | Skittle-ground. |
| 69. | Maschinenraum | Salle des machines | Machinery. |
| 70. | Foyer | Foyer | Foyer. |





Franz Brantzky Arch.

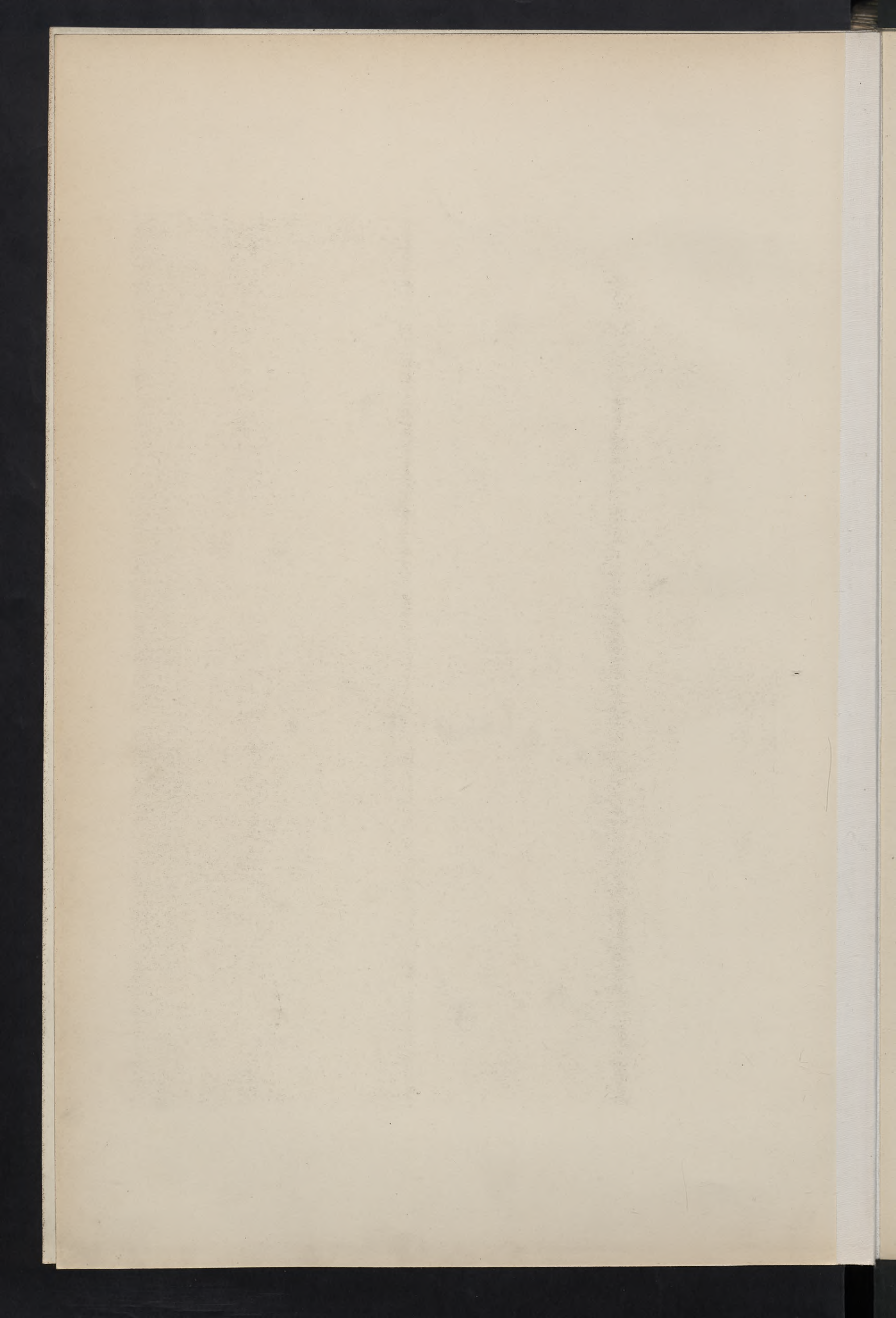
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Köln a. Rh.

Maria Hilfstraße 17.

Maison d'habitation et de commerce — Wohn- und Geschäftshaus — Dwelling and Commercial Building

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






A. Messel Arch.

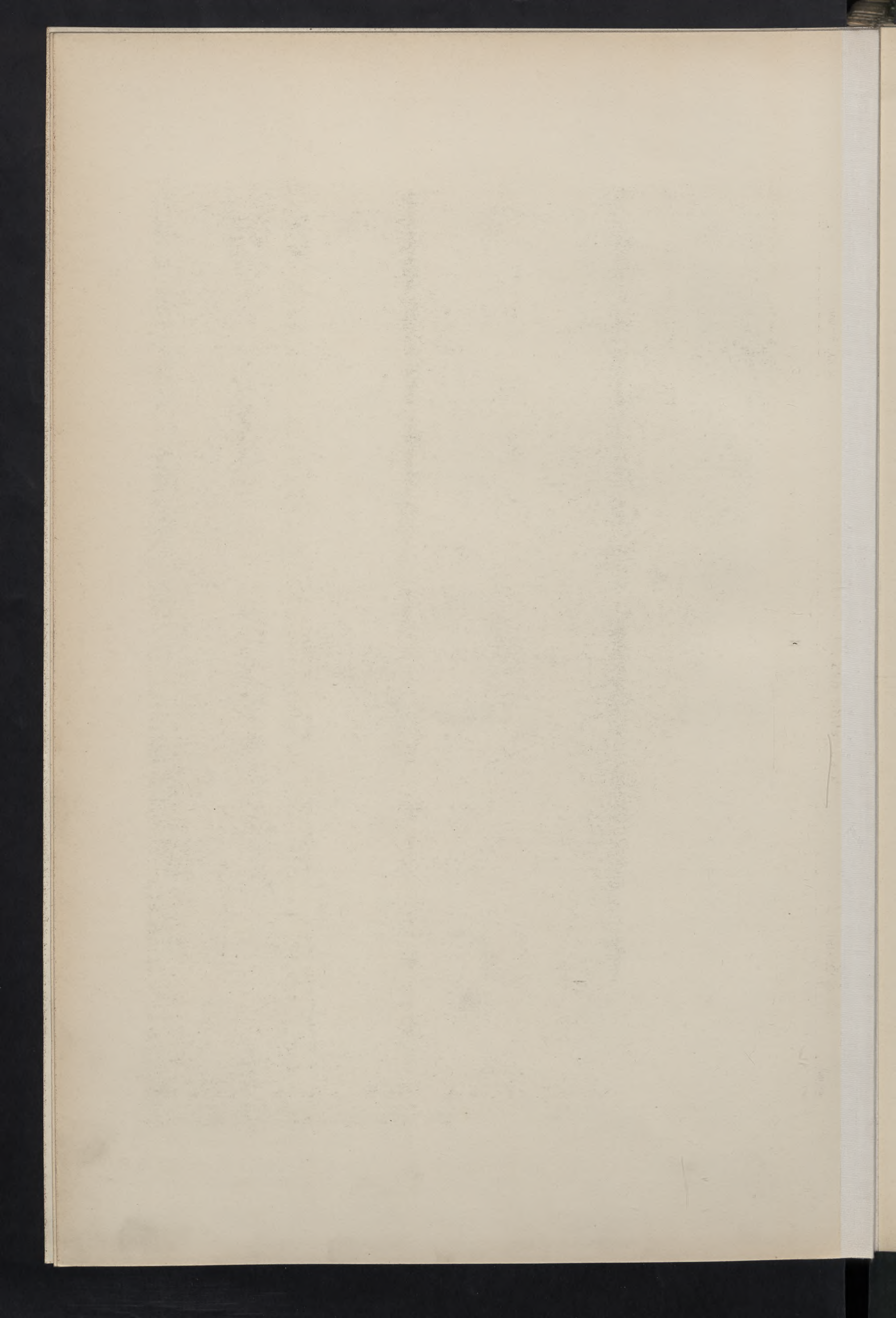
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

**Berlin**

Friedrich Karl-Ufer 2—4

Maison de commerce — Geschäftshaus der Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft — Commercial Building

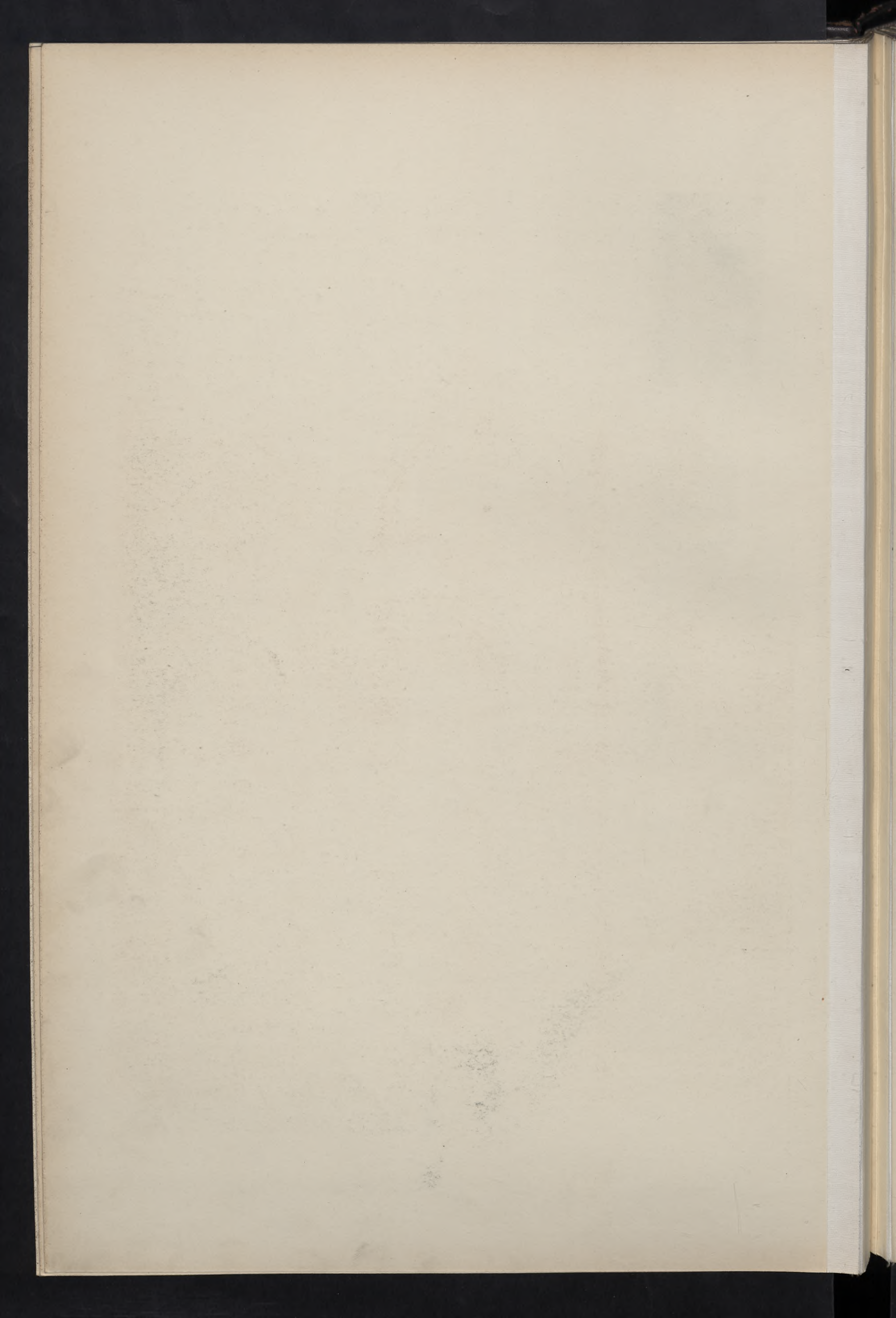
Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

**Heidelberg**
Unter der Schanze

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Kumpf & Wolf Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

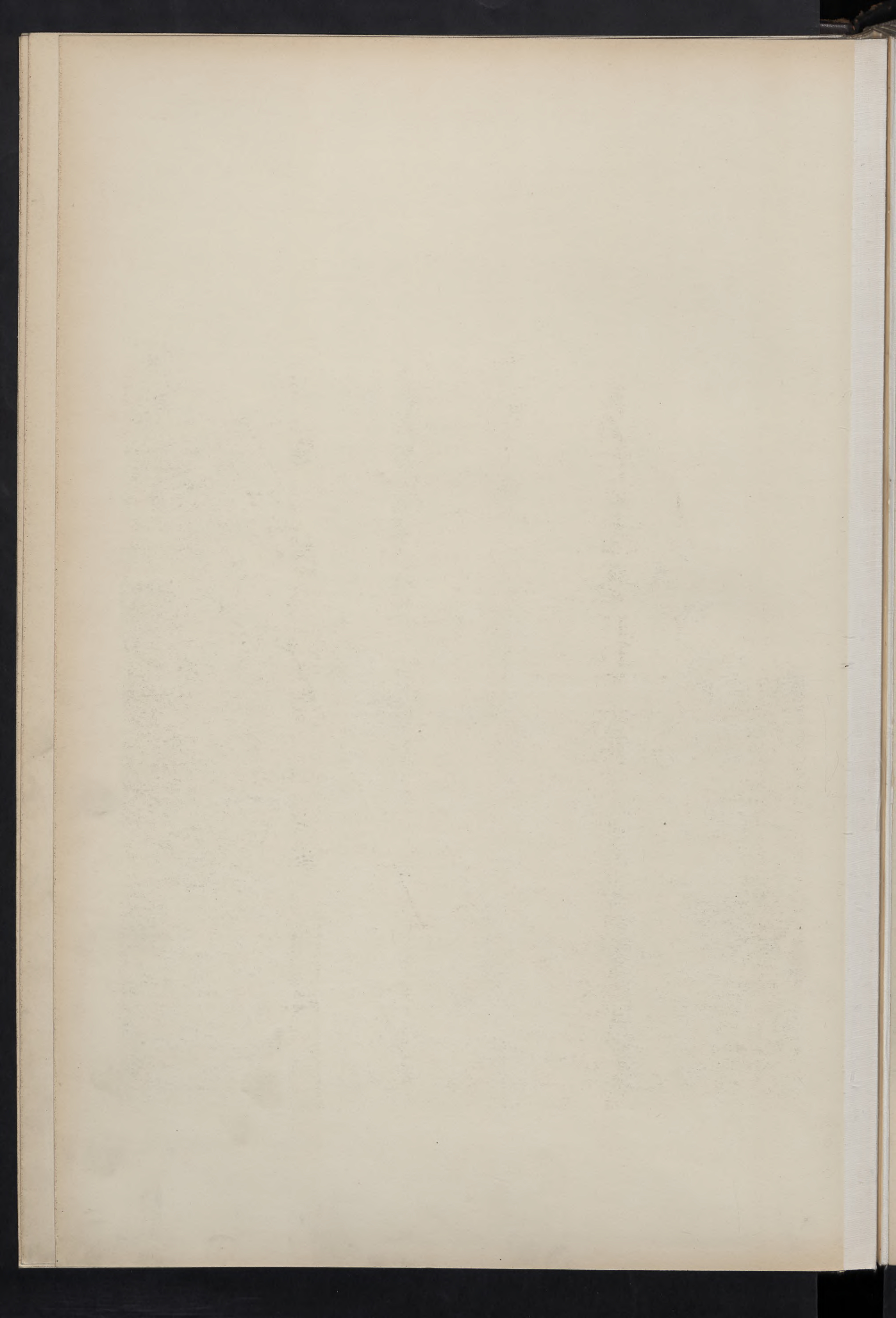
Unter der Schanze 1

Villa

Villa

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Kumpf & Wolf Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

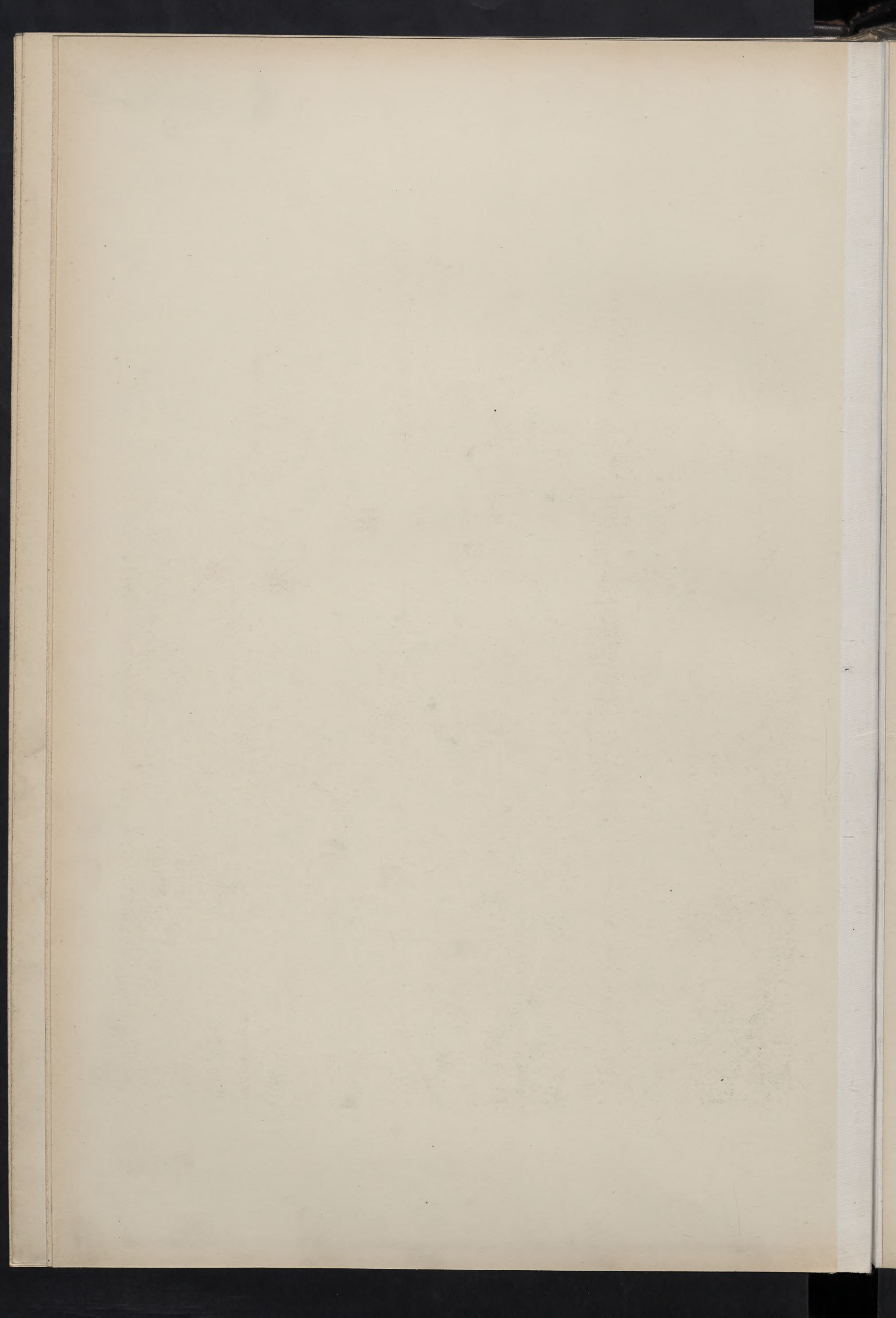
Unter der Schanze 1

Villa

Villa

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Kumpf & Wolf Arch.

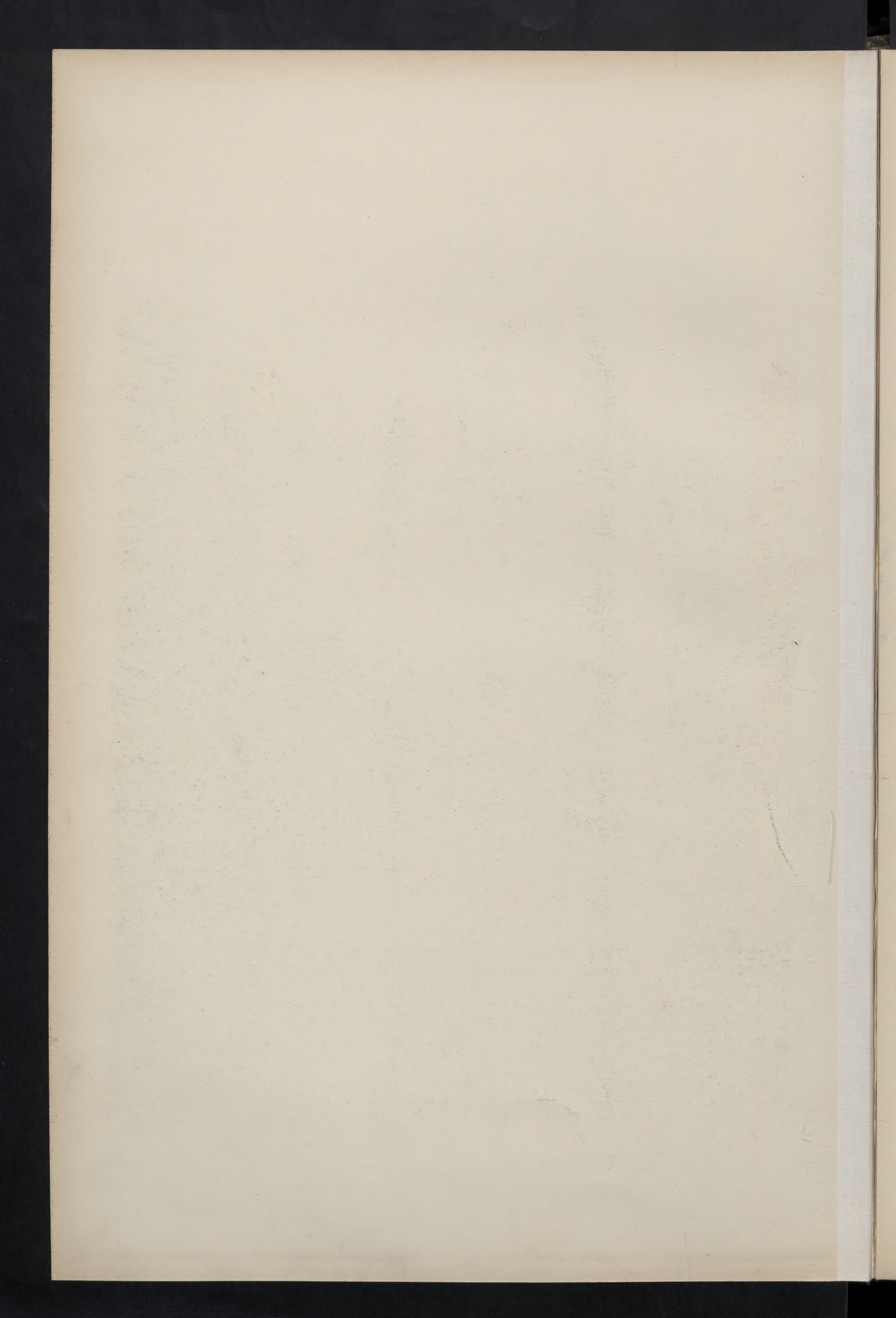
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

Unter der Schanze

Villa — Villa Arch. Wolf — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Kumpf & Wolf Arch.

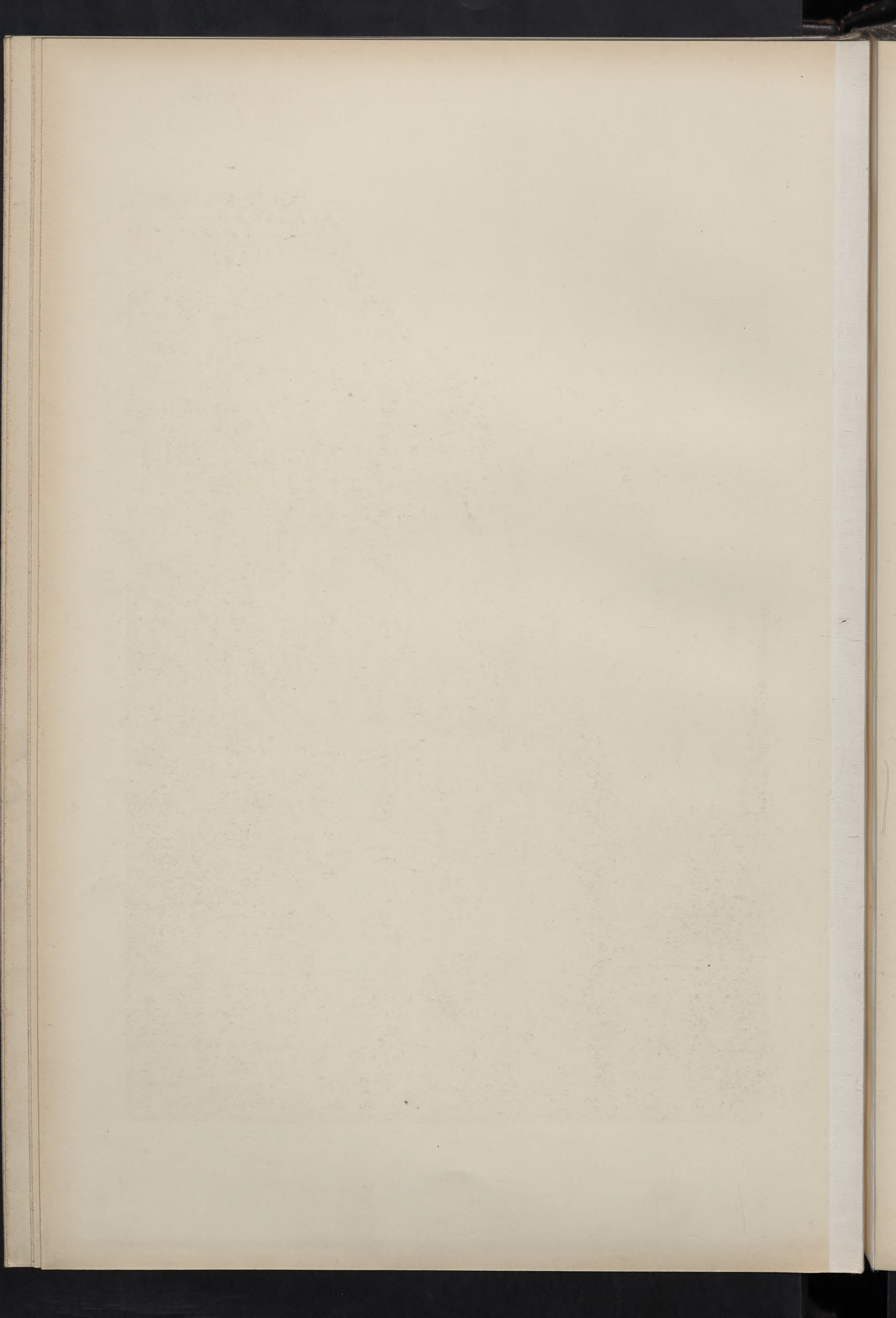
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

Unter der Schanze

Villa — Villa Arch. Wolf — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Oskar Marmorek Arch.

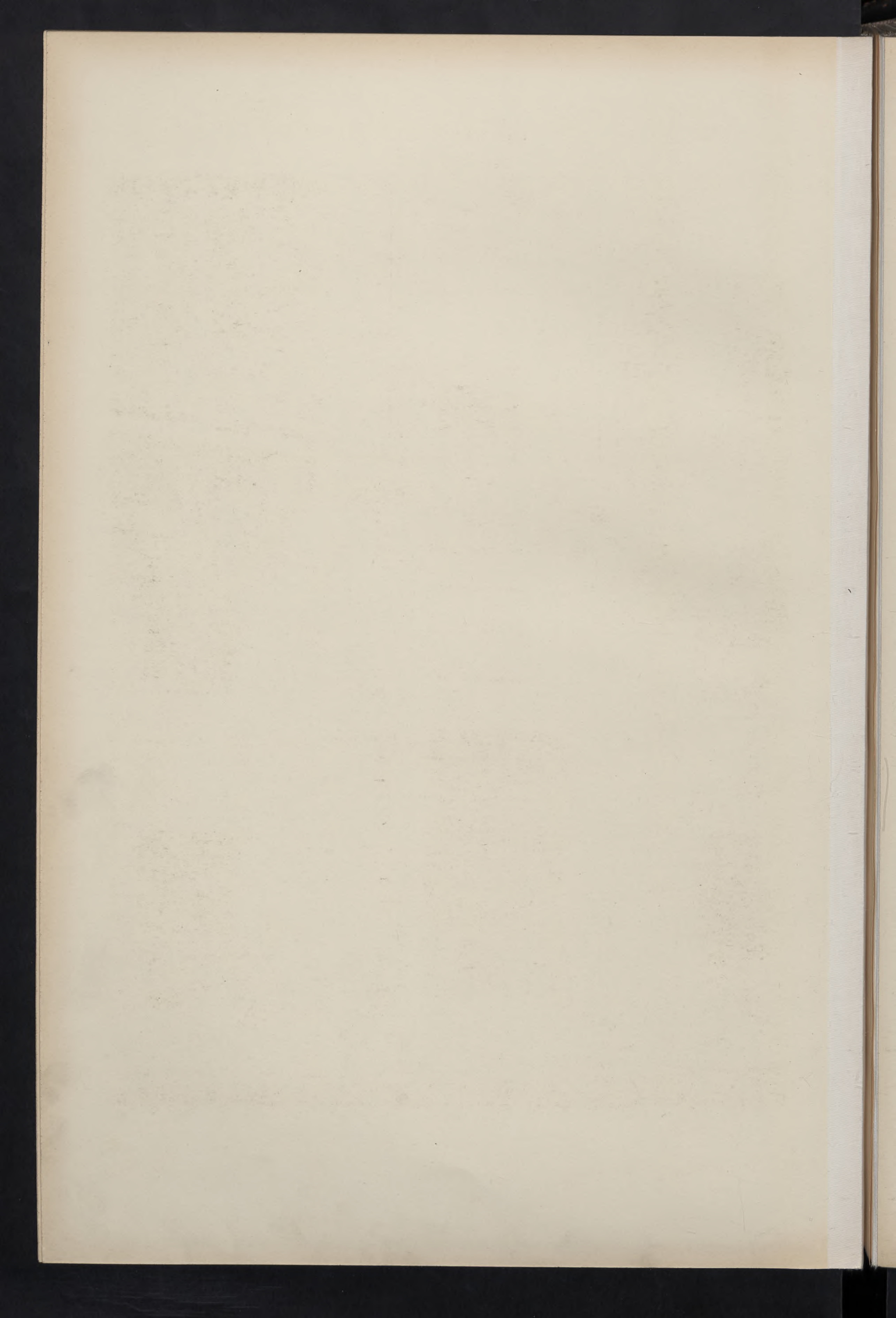
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Wien

Lerchengasse 5

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Oskar Marmorek Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

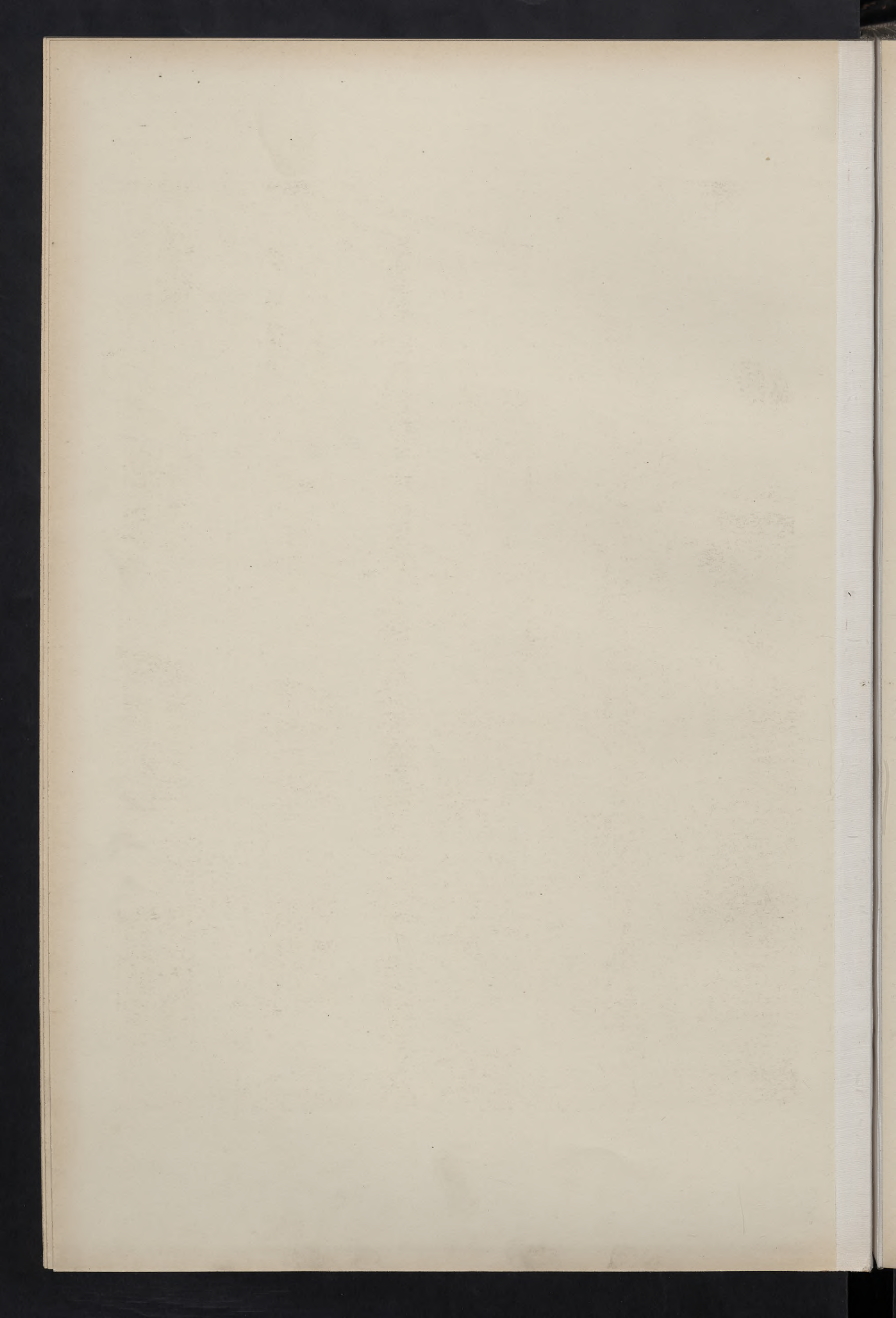
Wien
Lerchengasse 3 u. 5

Maison d'habitation

Wohnhaus

Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





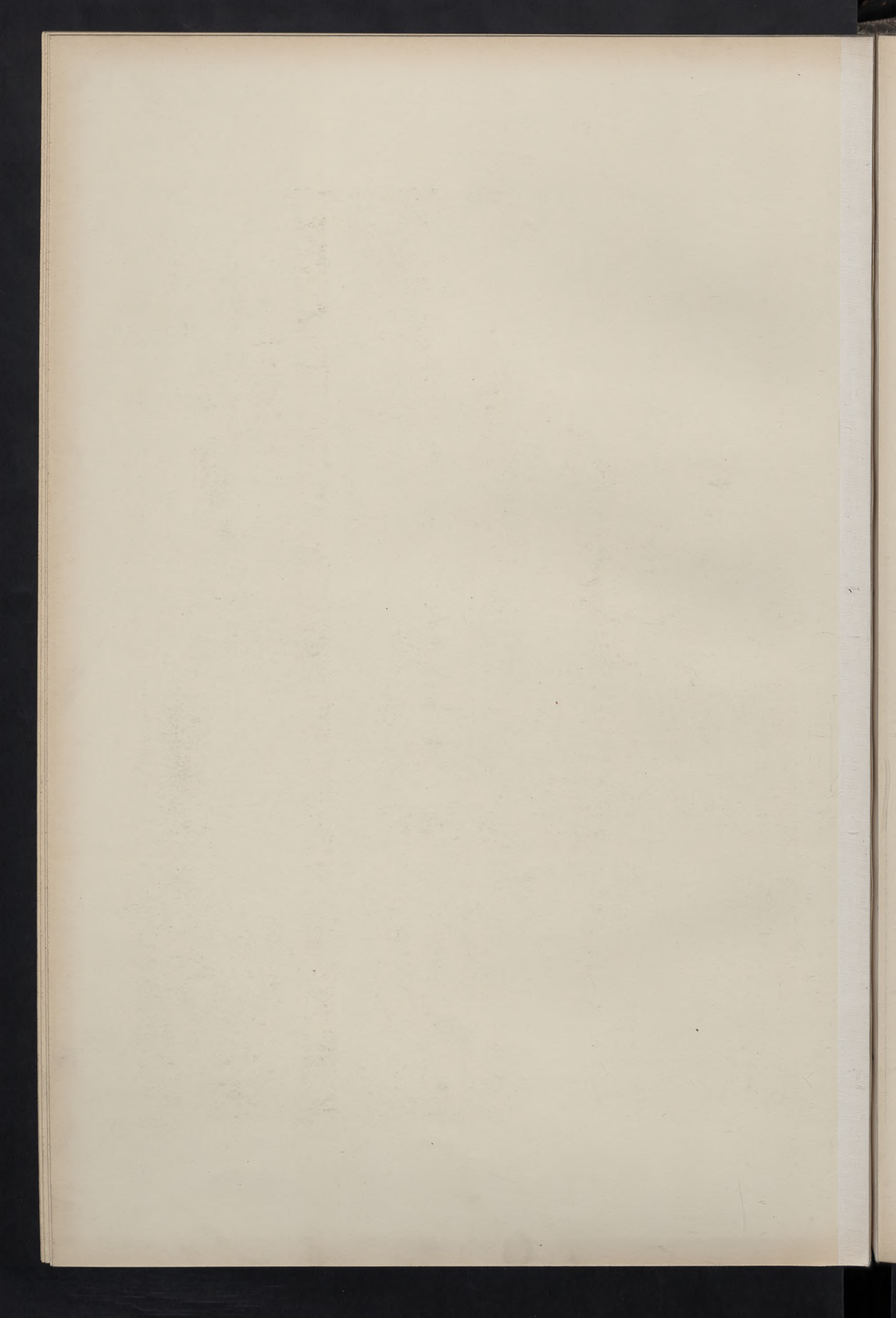

Oskar Marmorek Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Wien
Lerchengasse 5

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



11,25

7,95

4,40

0,00

3,15

Emanuel Seidl Arch.

**München**

Maria Josephastrasse 11

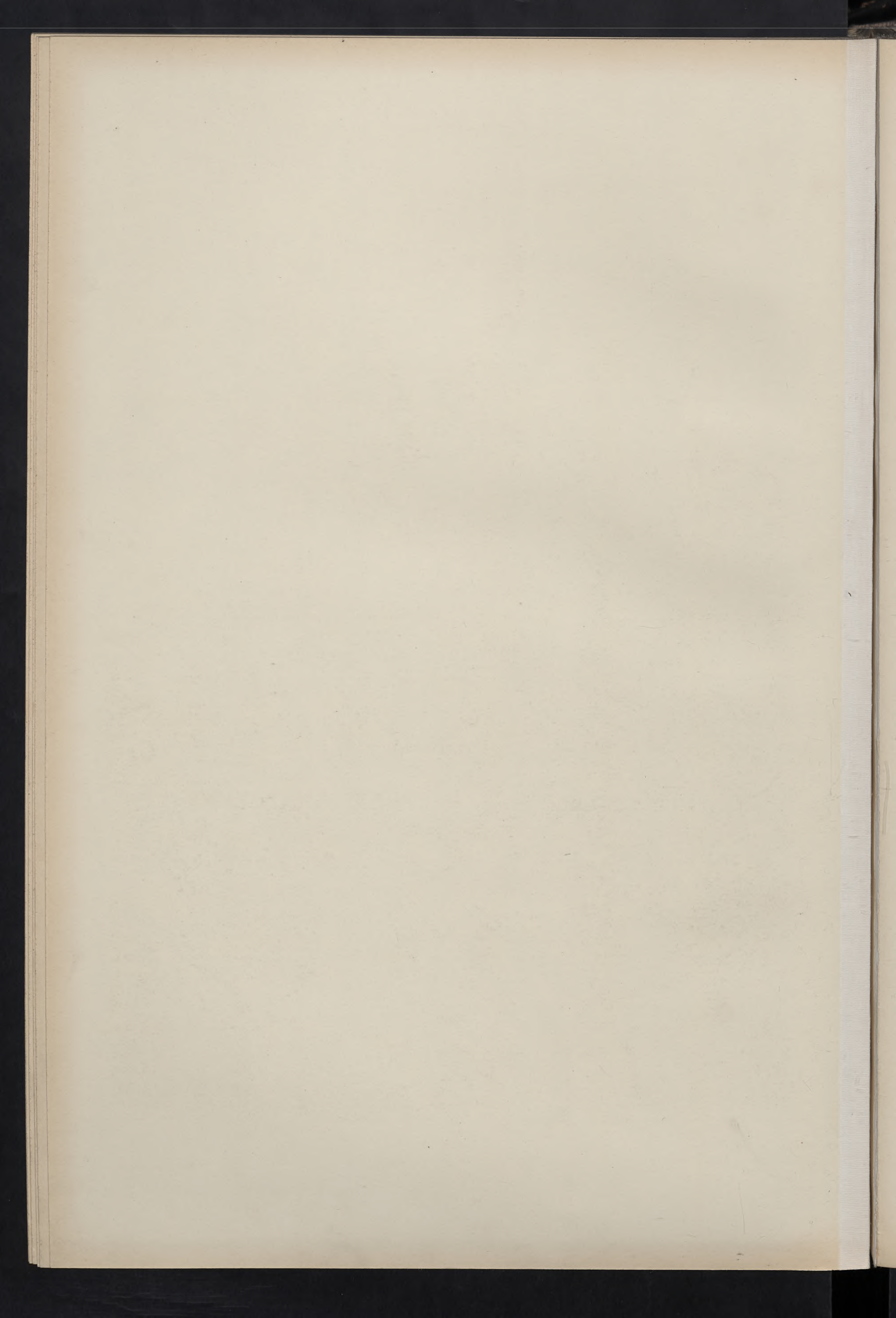
**Villa Lautenbacher**

Villa

Villa

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Emanuel Seidl Arch.

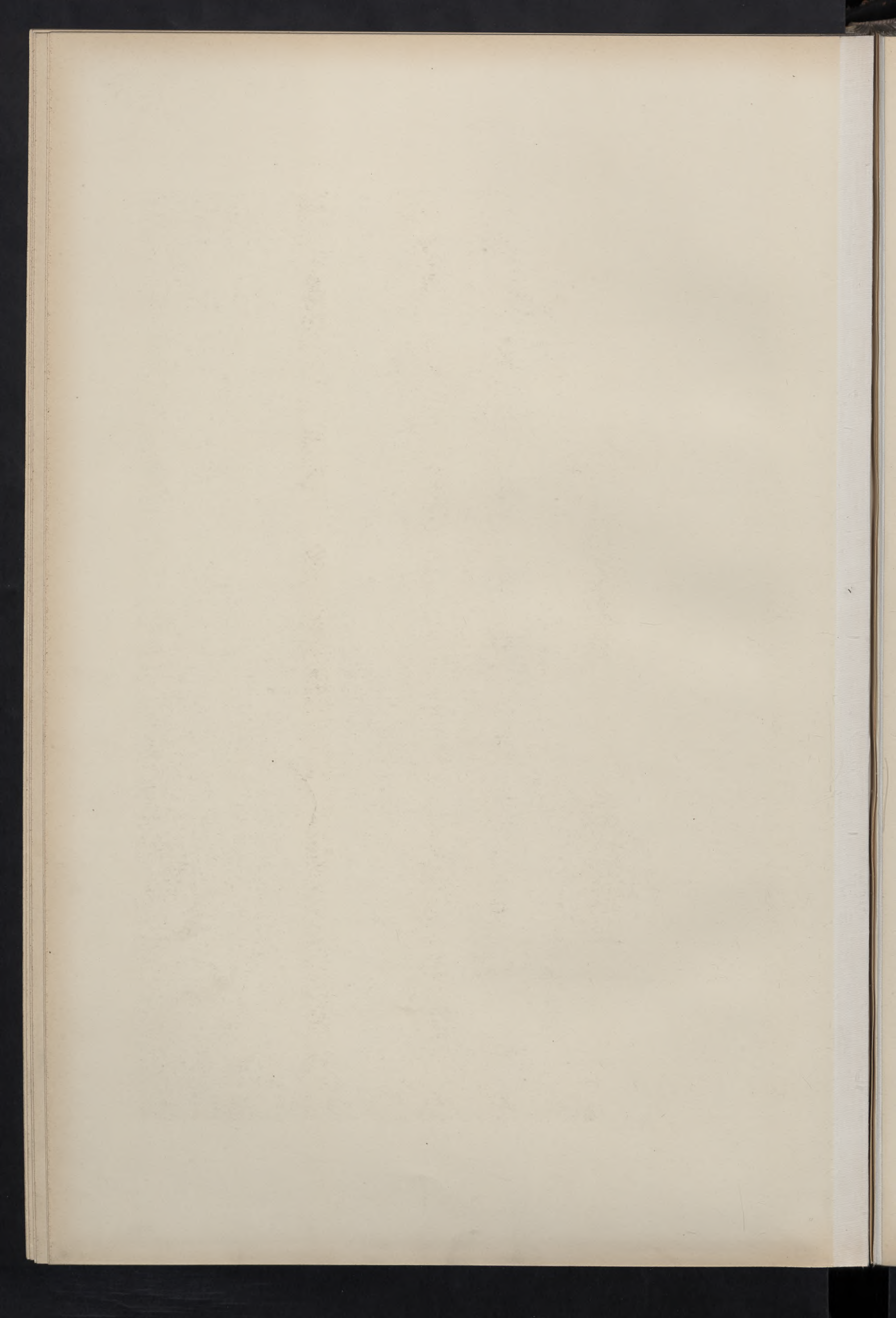
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## München

Maria Josephastrasse 11

Villa — Villa Lautenbacher — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Emanuel Seidl Arch.

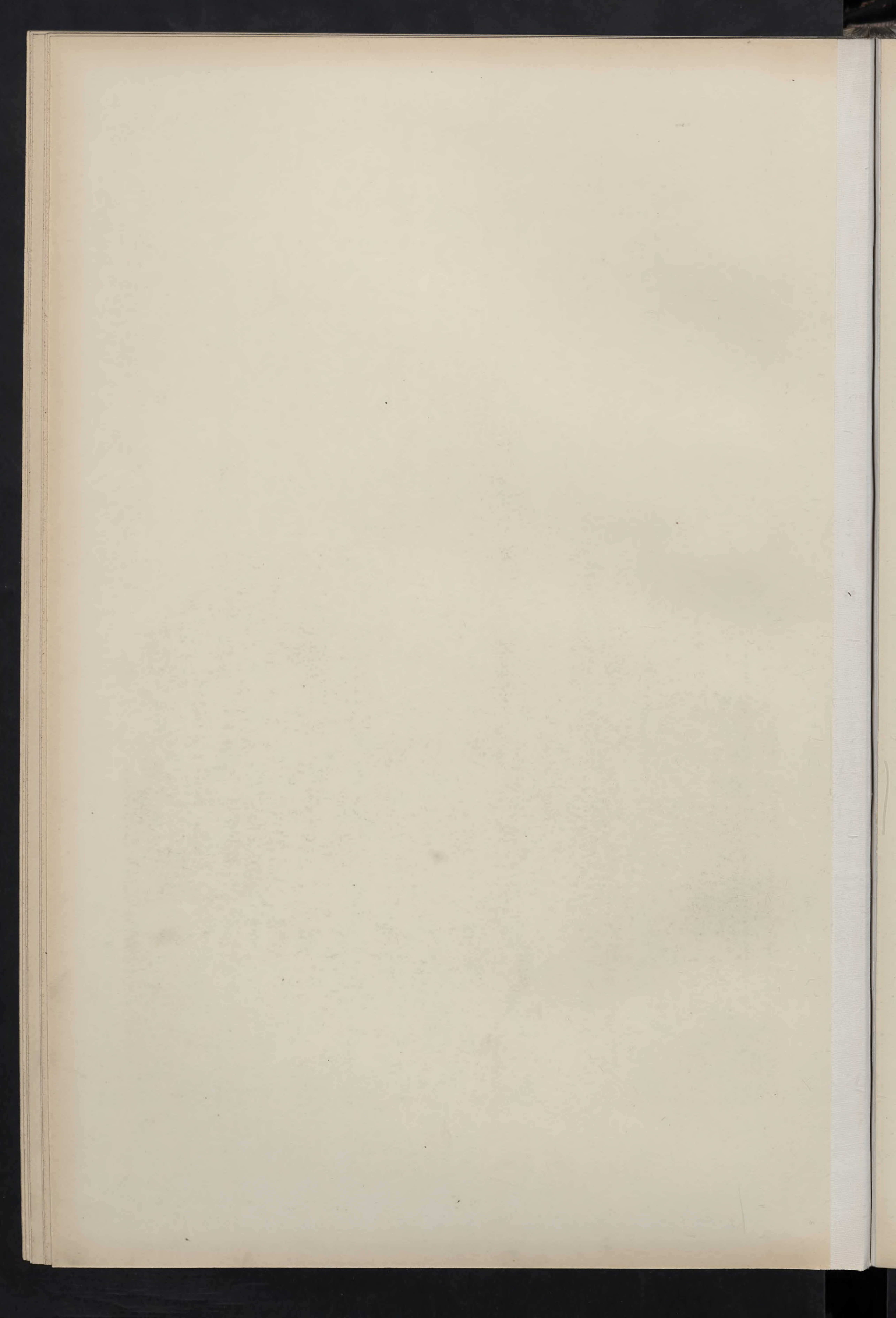
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

München

Maria Josephastrasse 11

Villa — Villa Lautenbacher — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





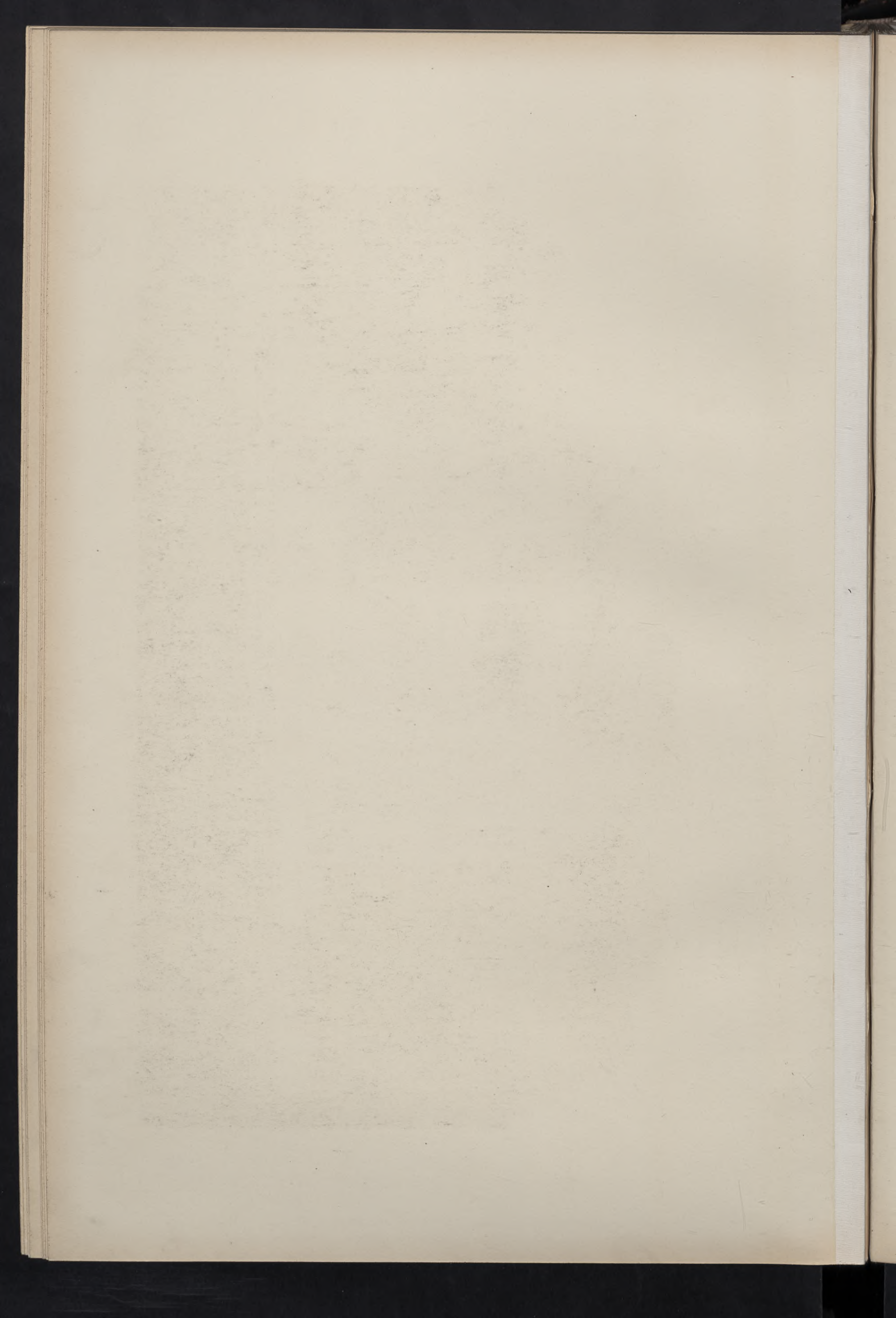

Peter Paul Fuchs Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Düsseldorf

Maison de commerce et d'habitation — Geschäfts- und Wohnhaus Ströher & Erdmann — Business and Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





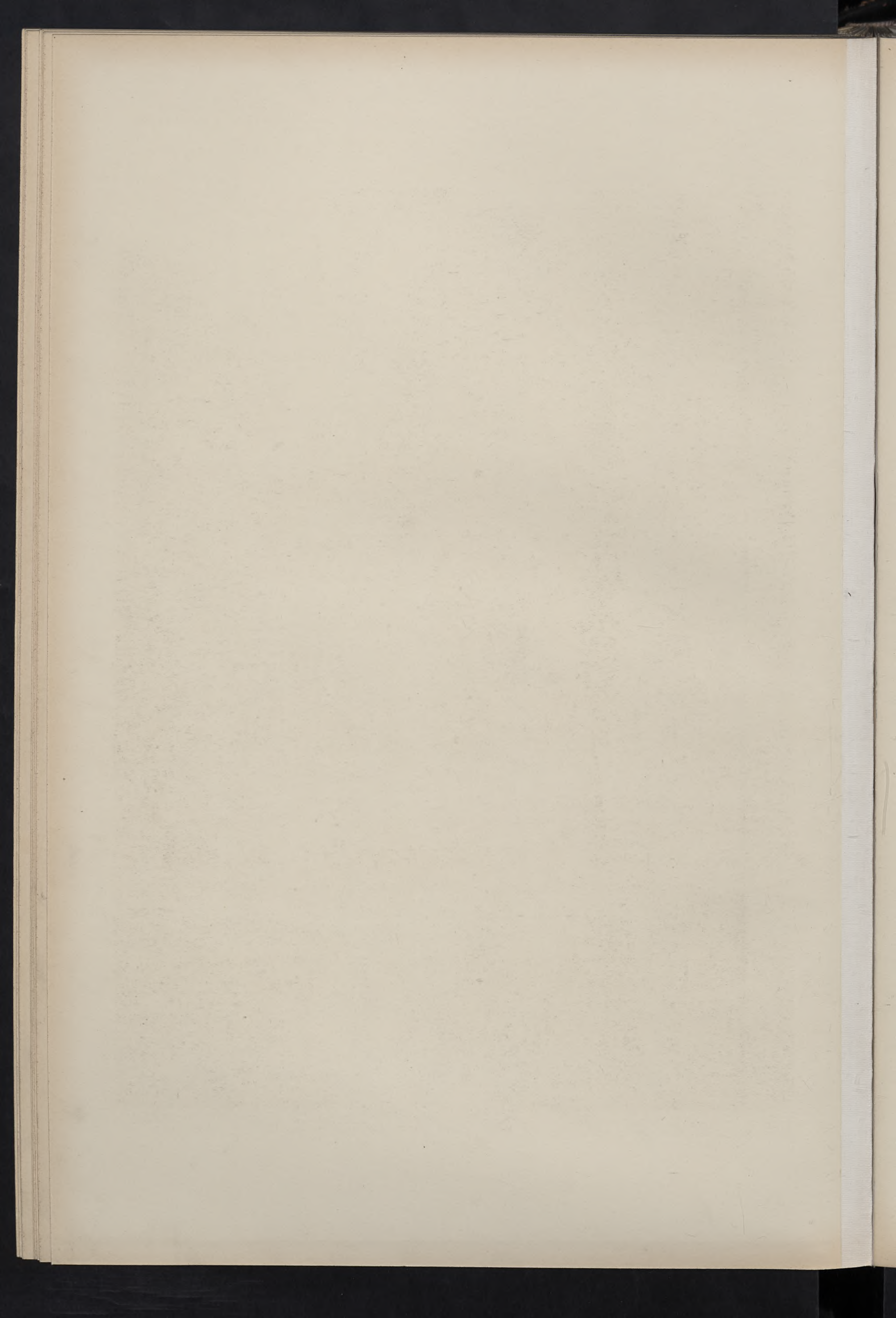

F. Beblow Arch., Straßburg i. E.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Traben a. Mosel

Villa Villa Gescher Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





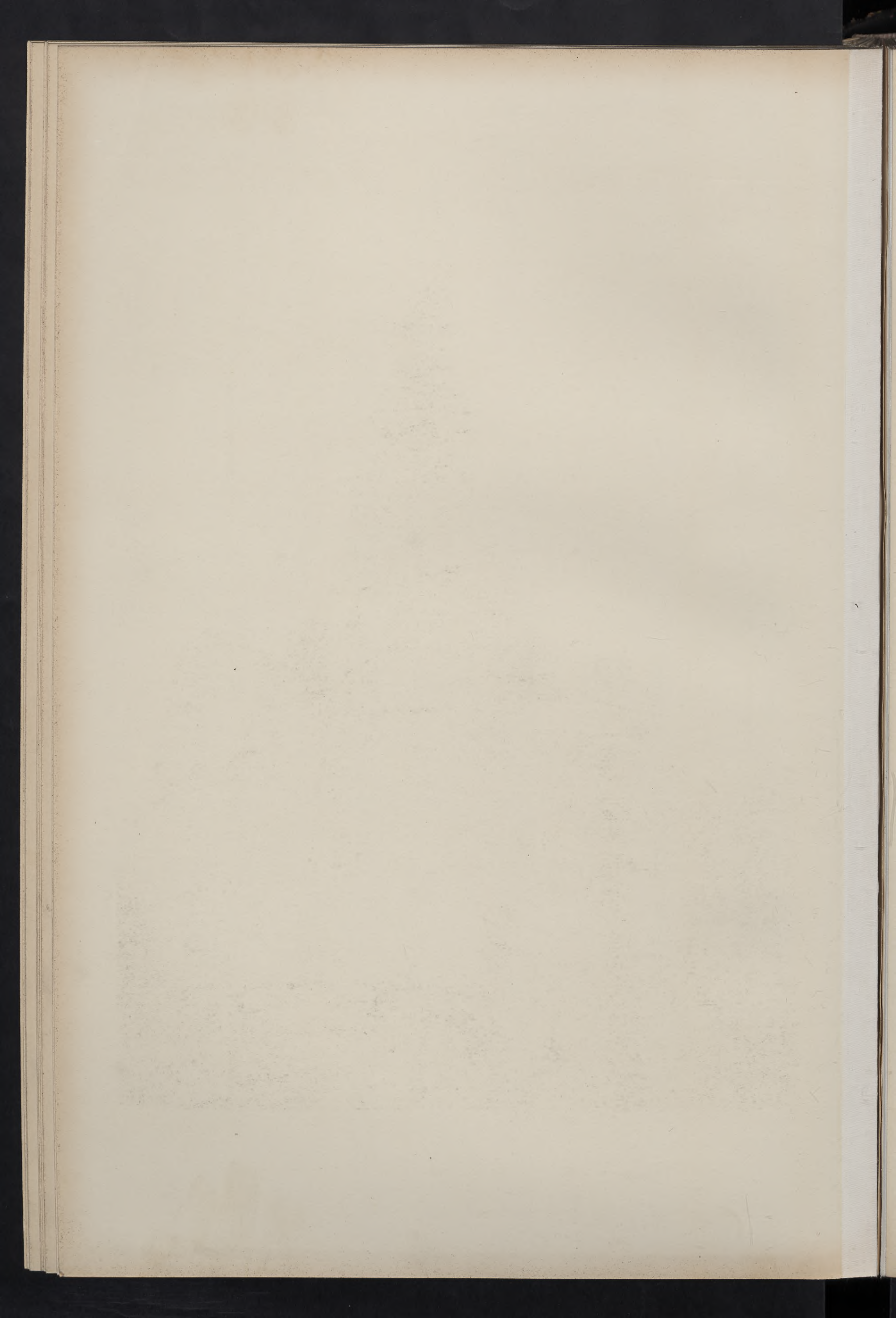
F. Beblow Arch., Straßburg i. E.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Traben a. Mosel

Villa Villa Gescher Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





B. Karst & H. Fanghänel Arch.

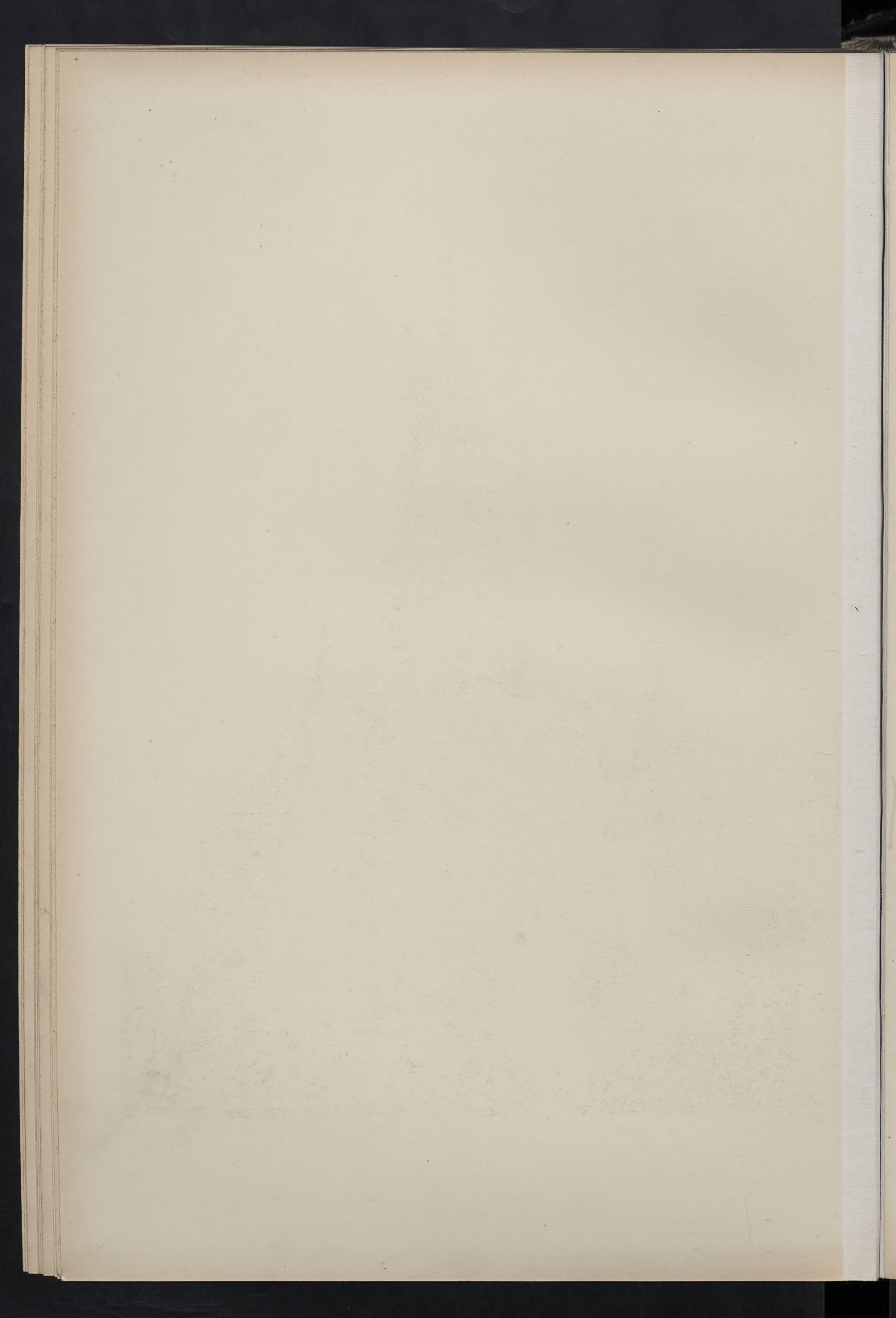
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Eglise réformée

Cassel
Reformierte Kreuzkirche

Church

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





A. Karst & H. Fanghänel Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

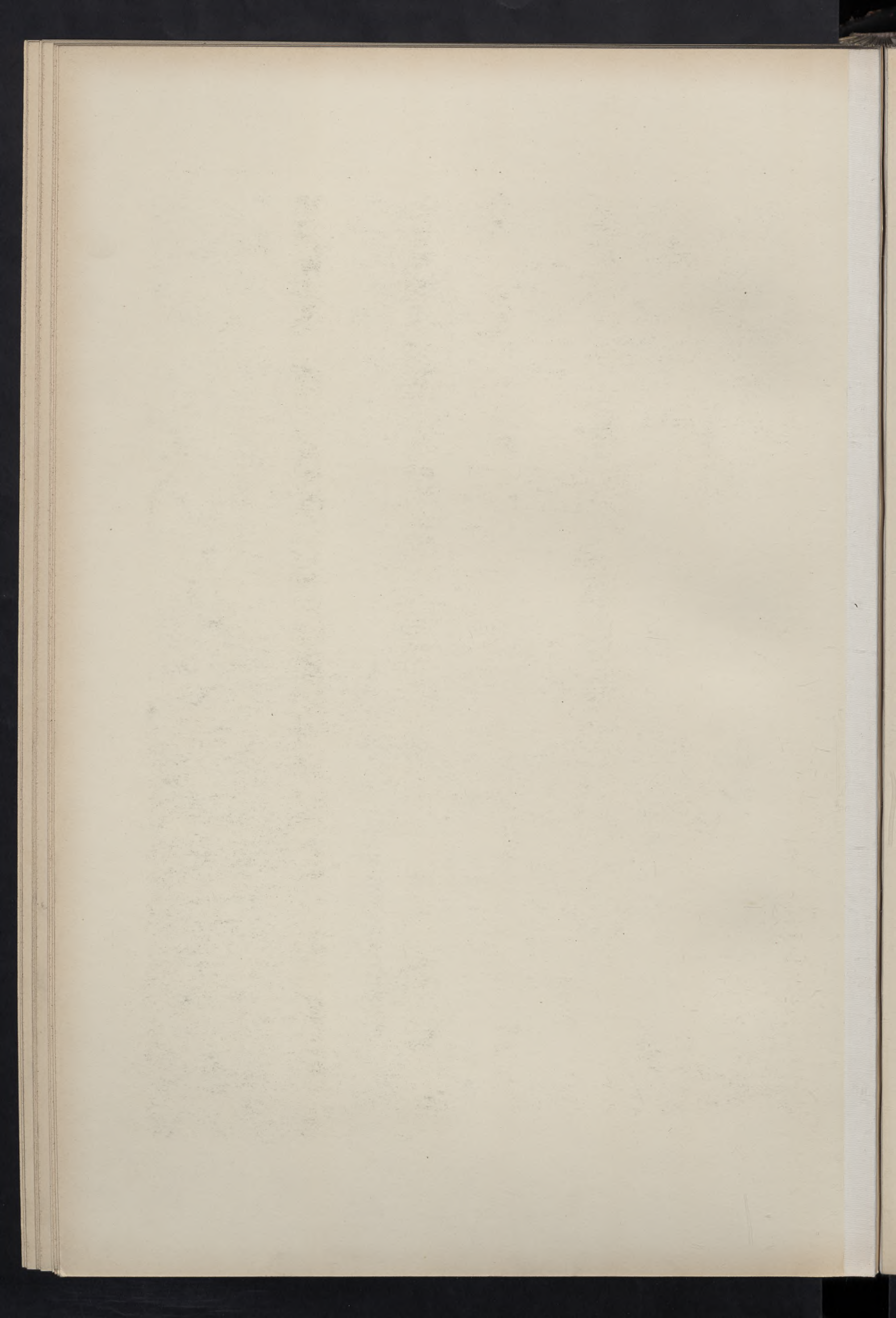
Cassel

Eglise réformée

Reformierte Kreuzkirche

Church

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Bálint & Jámbor Arch.

Budapest

Stefani ut 20

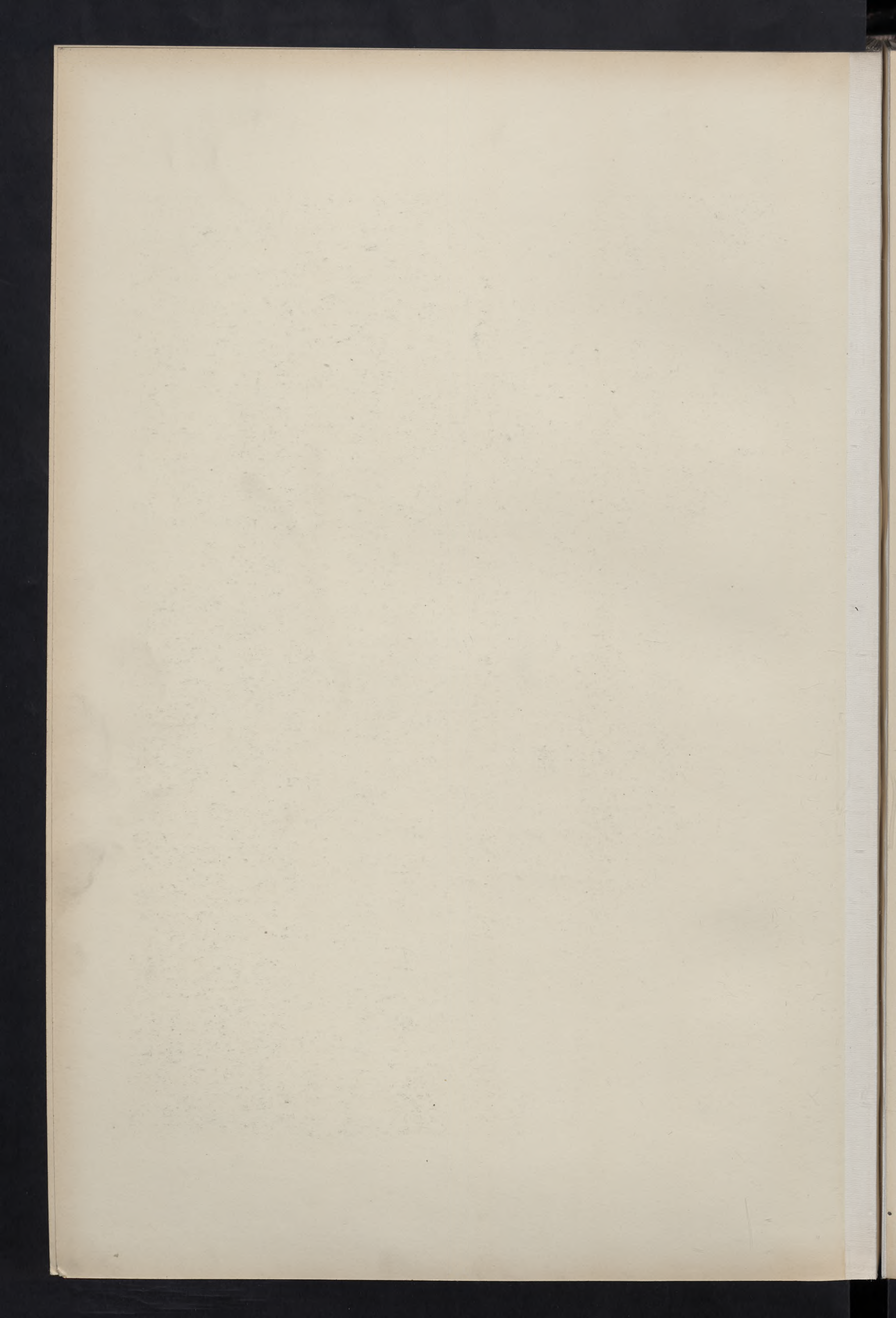
Villa

Villa

Villa

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.
Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Leop. Bauer Arch., Wien

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Brünn

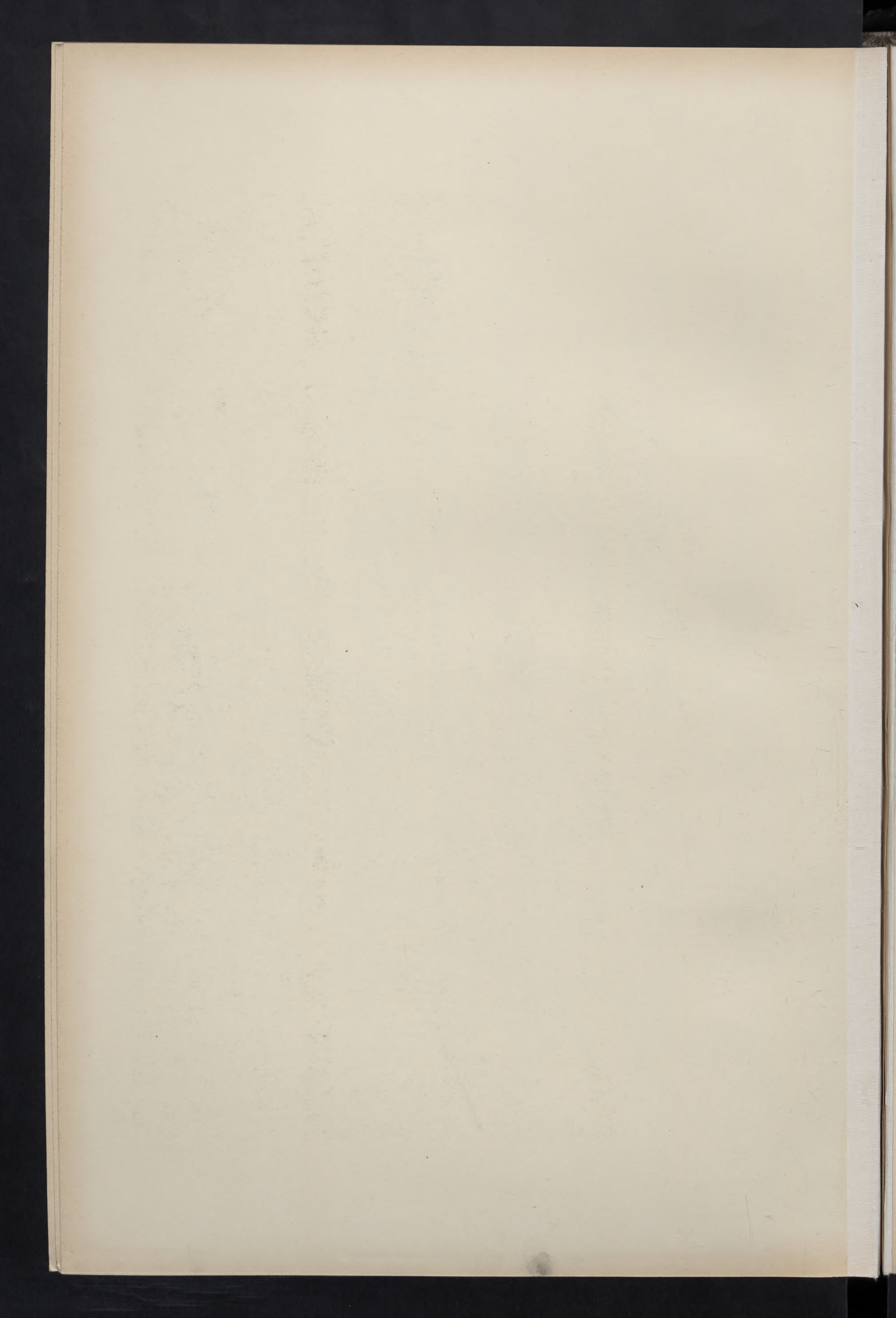
Schreibwaldstraße 148

Villa

Villa

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



13,15

10,05

6,65

3,00

0,00

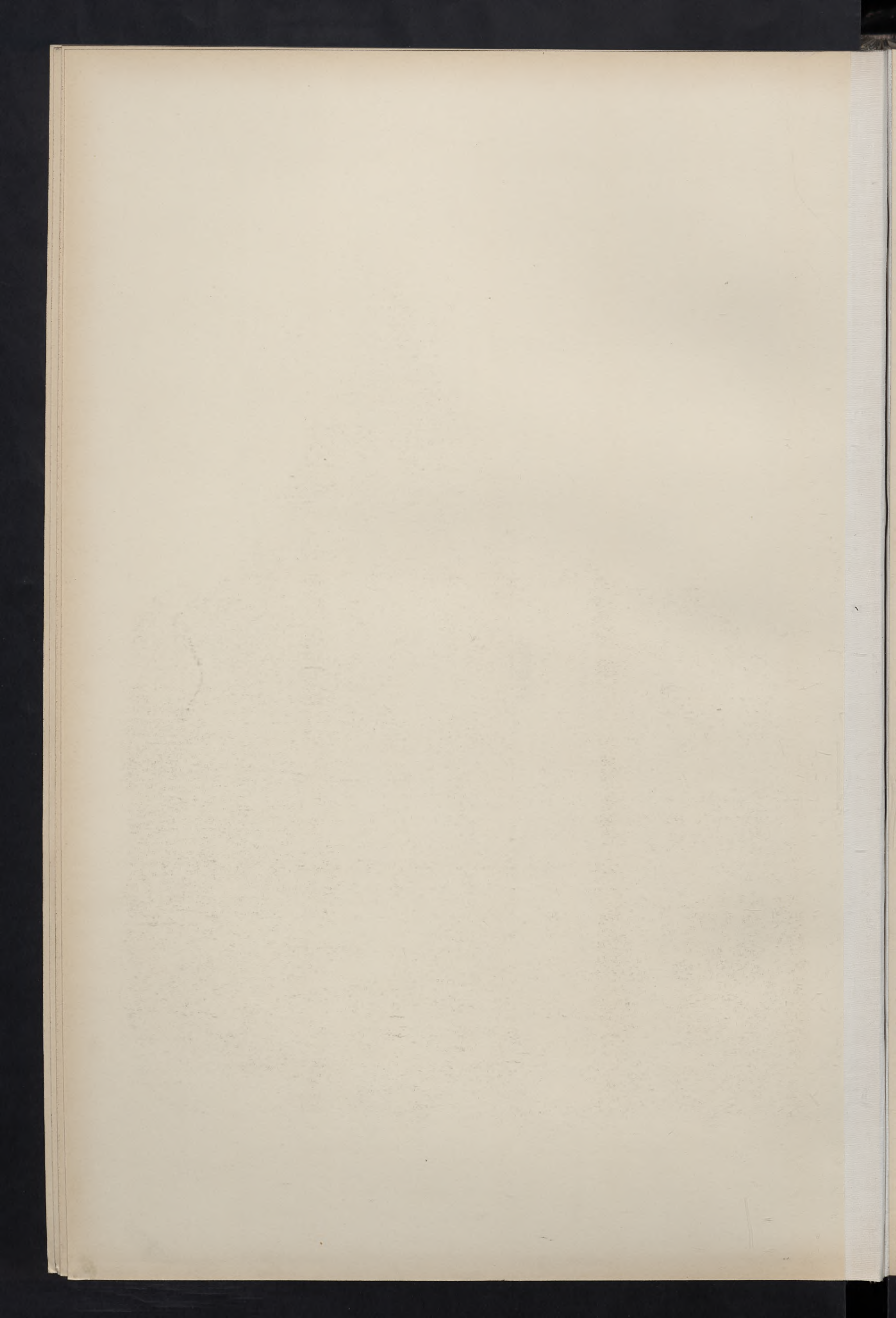
Leop. Bauer Arch., Wien

## Brünn

Schreibwaldstraße 148

Villa Villa Villa

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.





H. Müller-Erkelenz Arch.

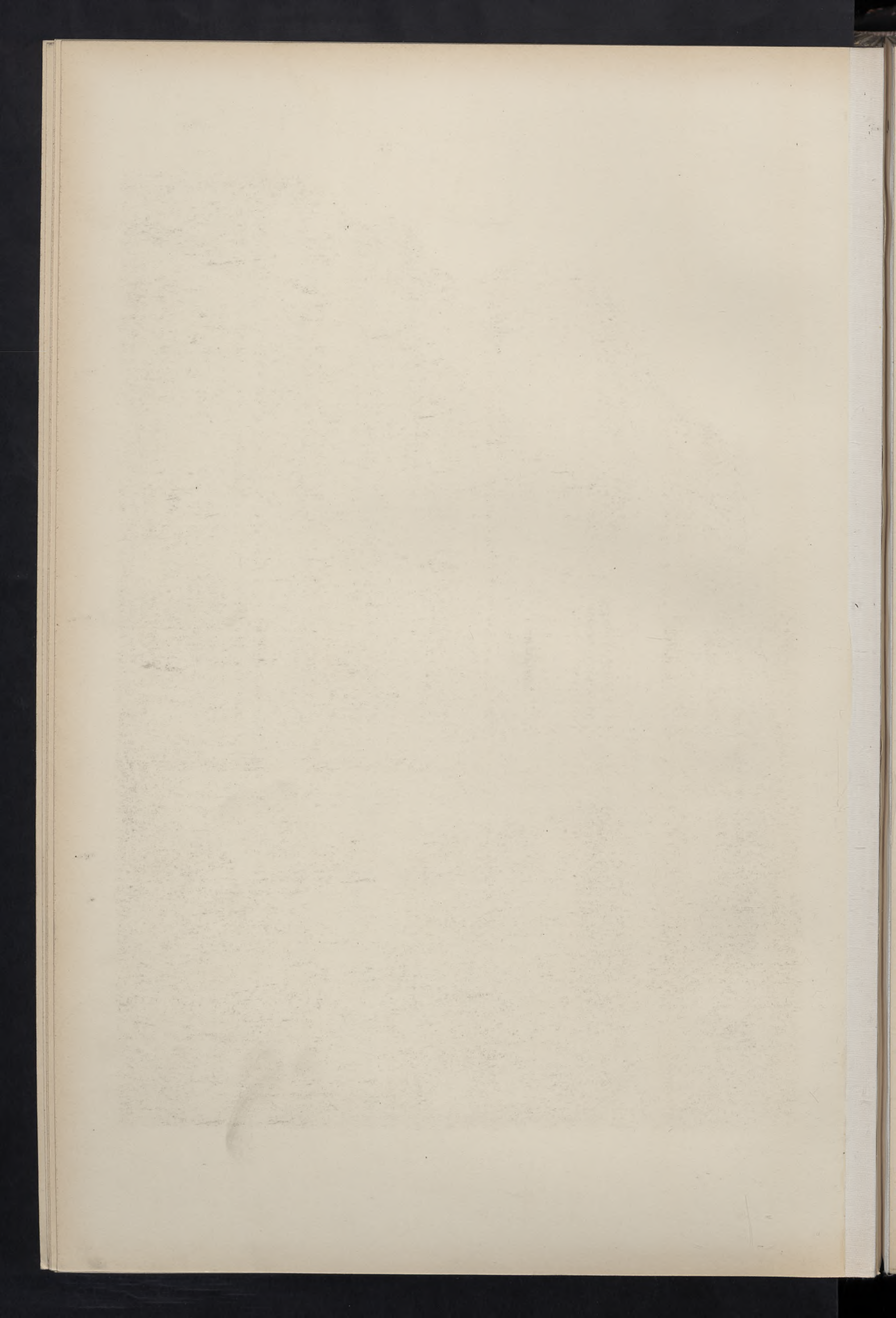
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Köln a. Rh.

Breitestraße, Ecke Langestraße

Maison de commerce — Geschäftshaus der „Kölnischen Zeitung" — Commercial Building

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





H. Müller-Erkelenz Arch.

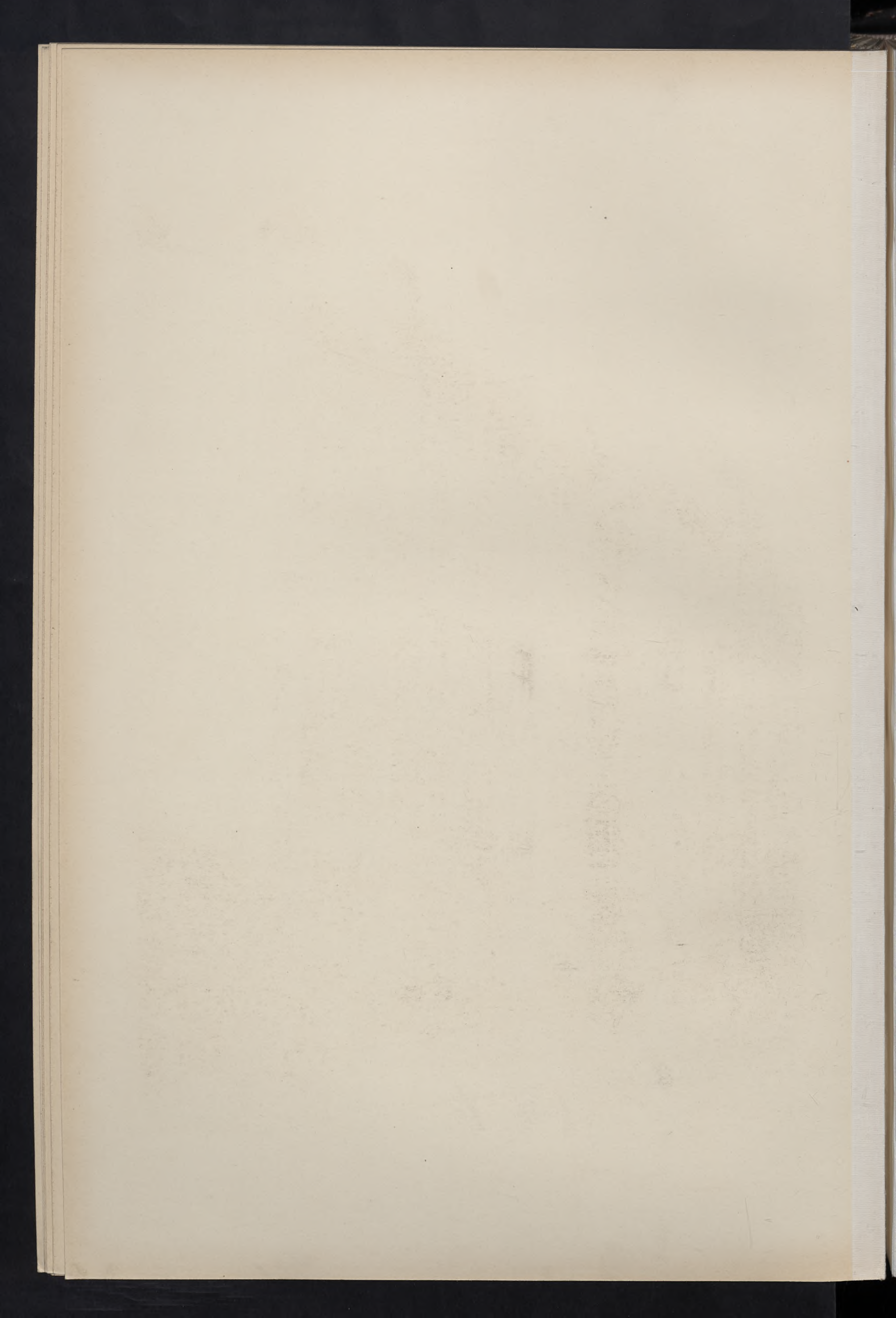
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

**Köln a. Rh.**

Breitestraße, Ecke Langestraße

Maison de commerce — Geschäftshaus der „Kölnischen Zeitung" — Commercial Building

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Josef Müller Arch.

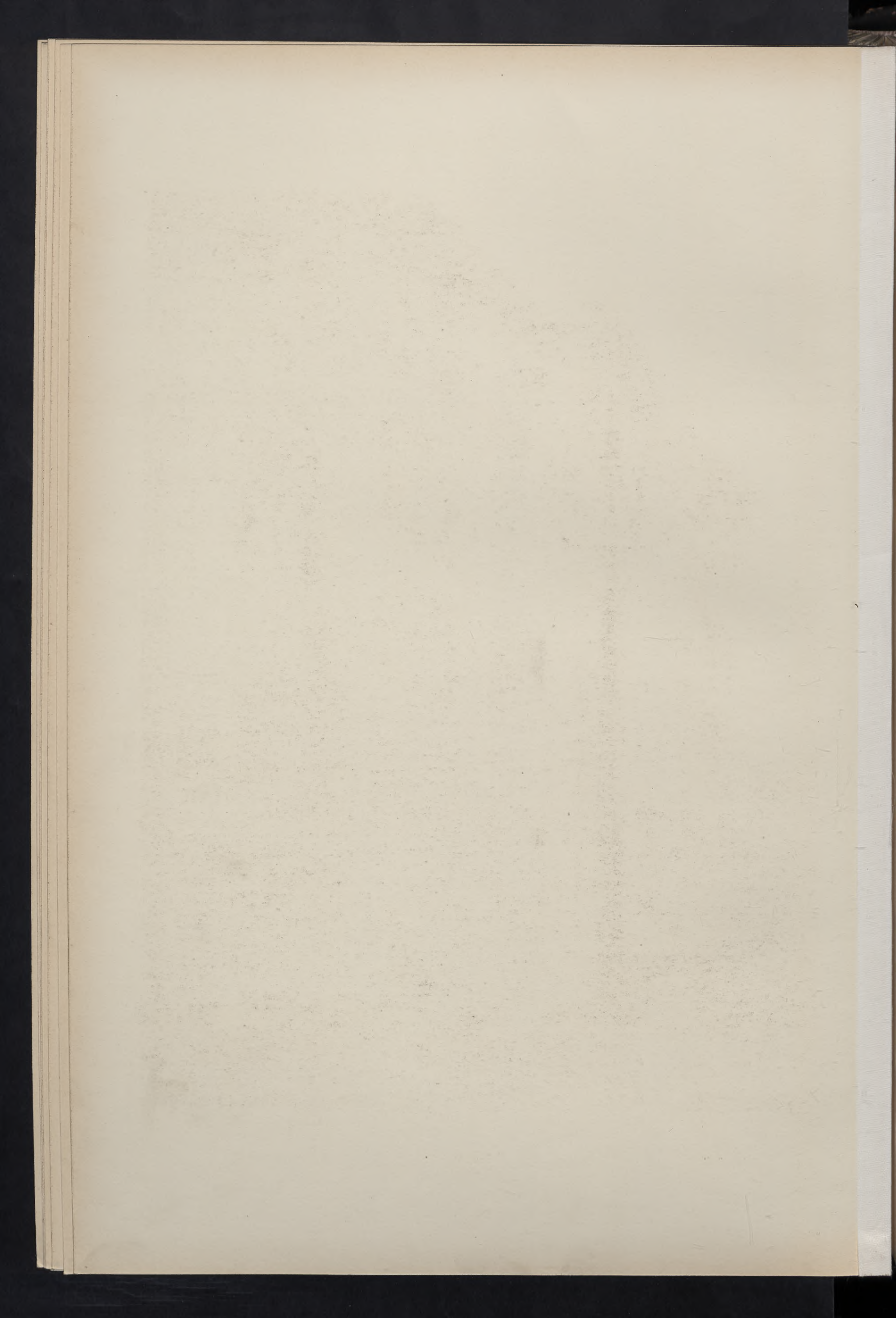
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Brünn

Franz Josefstraße 12

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Josef Müller Arch.

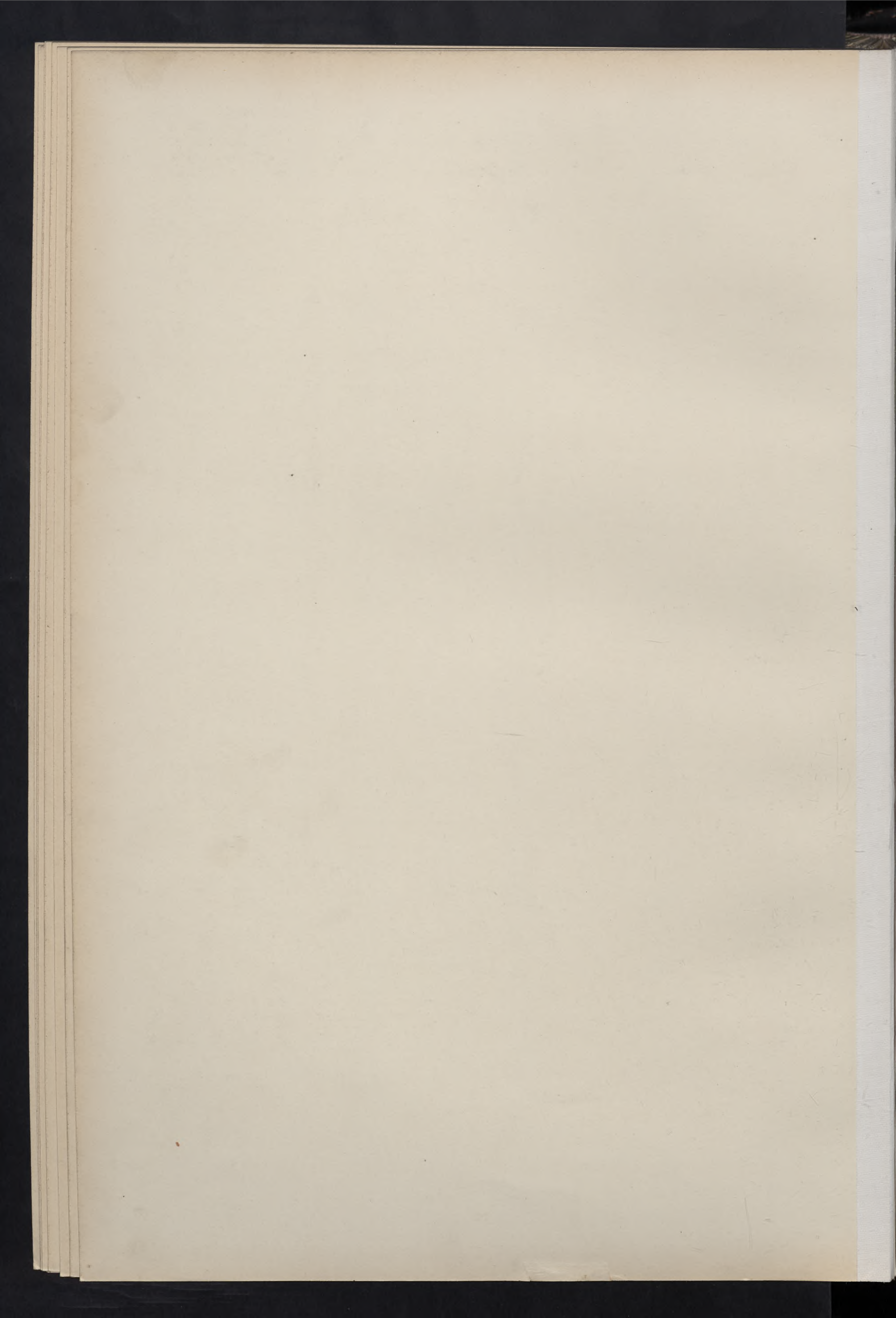
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Brünn

Franz Josefstraße 14–16

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



L'Architecture du XXième Siècle

1907

Architecture of the XX. Century

# Die Architektur des XX. Jahrhunderts

Zeitschrift für moderne Baukunst

Herausgegeben von Prof. Dr. Hugo Licht
Stadtbaurat in Leipzig

7. Jahrgang

2. Heft

## Zu den Tafeln.

Die moderne Wirkung der in Verputz ausgeführten Fassade des Wohnhauses in Wien, Penzingerstraße 40, ist wesentlich durch den Gegensatz der glatten und rauhen Flächen, dann auch durch das absichtliche Vermeiden aller historisch hergebrachten Stilformen bedingt. Der Entwurf stammt von Architekt Karl Fischl. Die durch Schrägen nach oben begrenzten Sturze der Öffnungen im Erdgeschoß sind durch rauhen Verputz und tafelförmige Einlagen hervorgehoben. (Taf. 26.) Der mit einer mittleren Spitze hervortretende schmale Erker im ersten Stock ruht auf Konsolen, die wieder durch gebogene eiserne Streben unterstützt werden, und schließt mit einer Altane, welche durch eine Loggia vertieft wird. Die durch Pfosten geteilten Fenster der beiden Obergeschosse sind in senkrechter Richtung zusammengezogen und werden von einem einspringenden Profil umrahmt. Unter dem weit vortretenden Dachgesims öffnet sich eine Reihe schmaler Schlitzfenster, deren nischenartig durchbrochene Brüstungen sich nach außen vorschieben.

Die in Formen des traditionellen Wiener Barocks durchgebildeten Fassaden des Gebäudes der k. k. Konsular-Akademie in Wien, Waisenhausgasse, sichern demselben das Gepräge echt monumentaler Würde. Architekt war Ludw. Baumann, k. k. Oberbaurat; die Bauzeit nahm zwei Jahre in Anspruch, und die Baukosten betrugen, einschließlich der Möblierung sämtlicher Räume, 1200000 Kronen.

Auf ein Hauptgebäude und zwei durch Durchfahrten von diesem abgetrennte Seitentrakte, letztere zwischen Nachbargebäuden liegend, sind (Taf. 27—28.) die Räume der Akademie verteilt, und an die Hinterseite des Hauptgebäudes schließt sich ein großer Hof an. Die Vorderfront des Hauptgebäudes wird durch ein vorspringendes Mittelrisalit, welches den von Säulen flankierten Haupteingang enthält und mit einem Pavillondach abschließt, gegliedert. Die durch Pilasterarchitektur der beiden oberen Geschosse angedeuteten Eckrisalite sind durch Helmdächer in geschweiften Formen beendet. Über dem Hauptgesims zieht sich eine in bewegten Formen gehaltene Balustrade hin. Die Fassaden sind in Putzbau ausgeführt; nur zu einzelnen Teilen der Außenarchitektur sind andere Materialien verwendet: Mannersdorfer Stein für den Sockel, Marzana-Stein für

## Explication des planches.

Le caractère moderne de la façade en maçonnerie crépie de la maison d'habitation Penzingerstrasse 40 à Vienne, est surtout exprimé par le contraste des surfaces lisses et rugueuses ainsi que par l'évitation intentionnelle de toute forme de style historique. Le projet est de Monsieur Karl Fischl architecte. Les linteaux des ouvertures du rez-de-chaussée sont bordées dans le haut par des lignes inclinées et décorés de panneaux en forme de plaques et de crépissage rugueux. La tourelle du premier étage, saillante, étroite, avec angle pointu au milieu repose sur des consoles supportées ellesmêmes par des fers recourbées, elle est terminée par une terrasse derrière laquelle s'ouvre une loggia. Les fenêtres des deux étages supérieurs, séparées par un meneau sont de lignes convergentes vers le haut en entourées d'un profil rentrant. Au dessus de la corniche à grande saillie s'ouvre une rangée de fenêtres étroites dont les contre-cœurs percés en forme de niches dépassent le nu du mur.

Les façades de l'académie consulaire royale et impériale à Vienne, Waisenhausgasse, sont traitées dans les formes traditionnelles du Baroque viennois, qui lui donnent un charactère vraiment monumental. L'architecte de cet édifice est le conseiller Ludw. Baumann. La construction dura deux ans, et les frais s'élevèrent à 1 200 000 Couronnes, y compris le mobilier de toutes les salles.

Les localités de l'académie sont réparties entre le corps central et deux ailes séparées de ce dernier par deux portes cochères; ces ailes se trouvent entre des maisons voisines; une grande cour s'étend derrière le corps principal. La façade de ce dernier est divisée par un avant corps central contenant l'entrée principale flanquée de colonnes et couronnée par un toit en pavillon. Les corps d'angle indiqués par l'architecture en pilastre des deux étages supérieurs sont surmontés de toits en forme de bonnets ondulés. Une balustrade de formes mouvementées décore la grande corniche. Les façades sont construites en maçonnerie crépie; d'autres matériaux ne sont employés que pour quelques parties de l'architecture extérieure, par exemple, de la pierre de Mannersdorf pour le socle; de la pierre de Marzana pour le portail,

## Description of Plates.

The dwelling house at Penzingerstrasse 40 Vienna has a facade of plaster and receives its characteristic modern appearance principally by the contrast between the smooth and rough surfaces and by the intentional avoidance of all historical and conventional architectural styles. The design is by the architect Karl Fischl. The lintels of the openings in the ground floor, bounded in the upper part by a slope, are of rough plaster with inlaid plates which gives them an effective appearance. The narrow projecting bay of the first storey has its foundations on pillars which are again supported by arched iron beams; above this is a terrace to which a loggia is joined. The windows of the two upper storeys are articulated by pillars and are joined perpendicularly by a projecting moulding. Under the widely projecting roof moulding are a row of narrow windows with a broken niche like balustrade.

The Imperial and Royal "Konsular-Akademie" at Waisenhausgasse Vienna is a building of great distinction, the facade is of the style of the traditional Vienna barock; the effect is one of monumental dignity. The architect was Ludwig Baumann, Oberbaurat, the time occupied was two years, and the cost, including the equipment and furnishing of the interior amounted to 1200000 Kronen.

The edifice is divided into a principal building and two side buildings, lying between neighbouring buildings, and separated from the main building by thoroughfares. At the back of the principal part is a large courtyard. The principal front has a centre projection which contains the chief entrance flanked by pillars and roofed with a pavilion balcony. The corner projections of the two upper storeys are ornamented with pilaster architecture and are crowned with helmets in a curved form. Over the principal moulding is a gracefully formed balustrade. The facades are of plaster, only a few parts of the exterior architecture show another material such as Mannersdorf stone for the sockel, Marzana stone for the portal, arti-

das Portal, Kunstsandstein für Attika, Balustrade, Einfriedigung und Tore. Die figürlichen Bildhauerarbeiten hat Othm. Schimkowitz geliefert, die Kunstschlosserarbeiten Alex. Nahr.

Die vier Geschosse des Hauptgebäudes sowie das Tiefparterre desselben und die zweigeschossigen Seitentrakte enthalten Beamtenwohnungen, Diensträume, Hörsäle, Zimmer der Professoren und

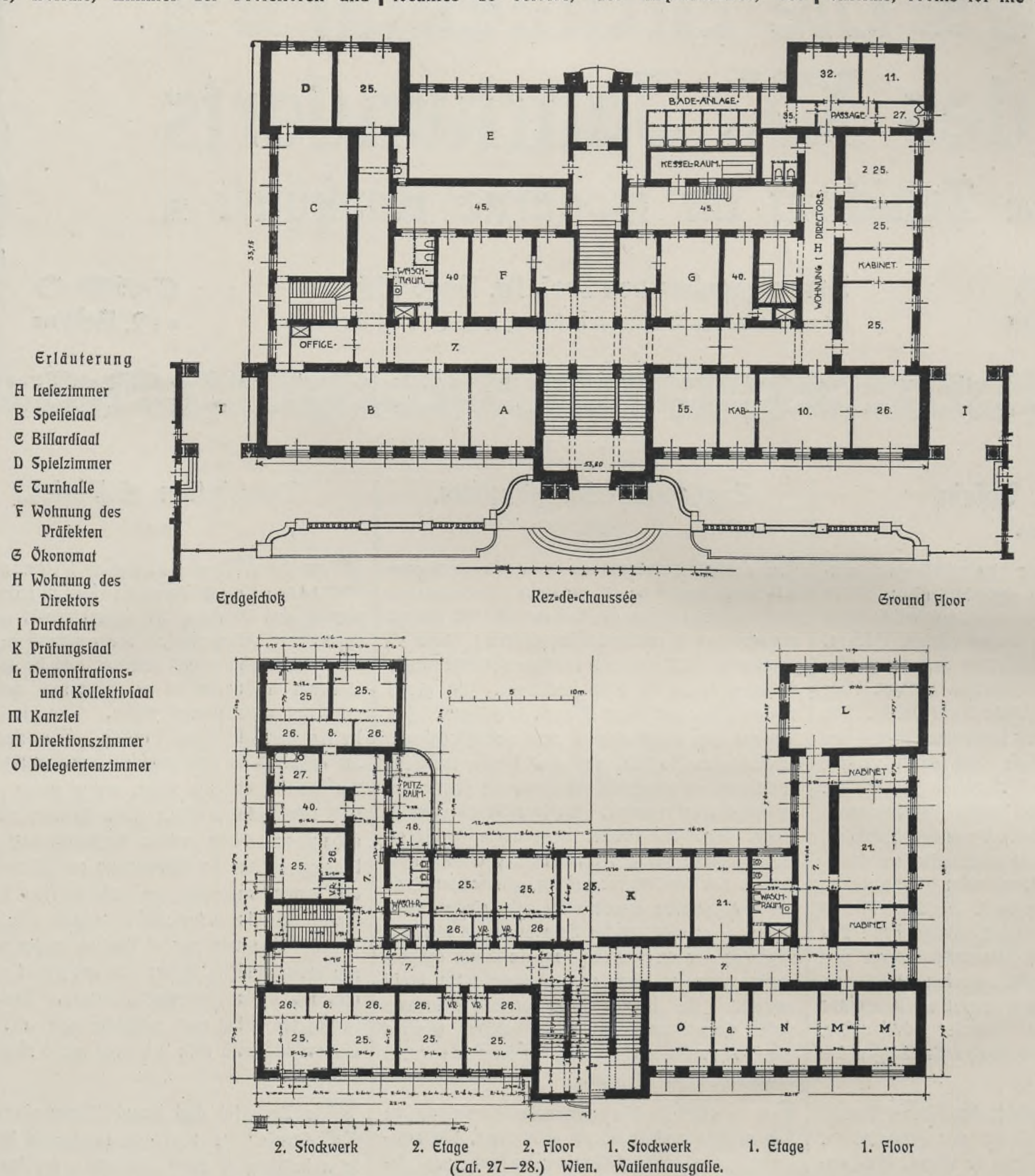
de la pierre artificielle pour l'attique, la balustrade, le mur d'enceinte et les portes. Le sculpteur Othm. Schimkowitz est l'auteur des figures décoratives; les fers forgés artistiques sont dûs à Alex. Nahr.

Les quatre étages du bâtiment principal, ainsi que le sous-sol et les deux étages des ailes contiennent des appartements d'employés, des localités de service, des amphithéâtres, des

ficial sandstone for the attics, balustrades, walls surrounding the building and for the doorways. The sculptural work is by Othm. Schimkowitz, the artistic locks are by Alex. Nahr.

The four storeys of the principal building as well as the lower first floor and the two storeyed side buildings contain dwellings for the officials, rooms for the transaction of business,

Taf. 27—28.




(Taf. 27—28.) Wien. Waisenhausgasse.

Wohn- nebst Schlafräume für die Studierenden. Zwischen die nach rückwärts gewendeten Flügel des Hauptgebäudes ist die Turnhalle, mit einer Badeanlage verbunden, eingebaut. Die durch alle Geschosse des Hauptgebäudes führende dreiarmige Prachttreppe mündet auf die das ganze Gebäude durchschneidenden, von den Schmalseiten her beleuchteten Wandelgänge.

Das von Architekt E. Jäger entworfene vierstöckige Wohnhaus in München, Adalbertstraße 108, bildet einen Putzbau von einfachen Formen; indes sind doch der polygonal vorspringende Eckbau sowie das Risalit der Seitenfront durch Giebel in abgerundeten Abschlußformen ausgezeichnet, außerdem sind beide Fronten in den oberen Stockwerken mit ausgekragten Balkons versehen. Der Bau ist in etwa 8 Monaten für eine Baukostensumme von 90000 Mark zur Ausführung gebracht worden. Der Sockel der Fassaden ist aus Zementbeton, der rauhe Verputz in sämtlichen Stockwerken aus im Naturtone belassenen Kalkmörtel, welcher nur mäßig durch Flächenornamentik verziert ist, hergestellt. Vor

Taf. 29.

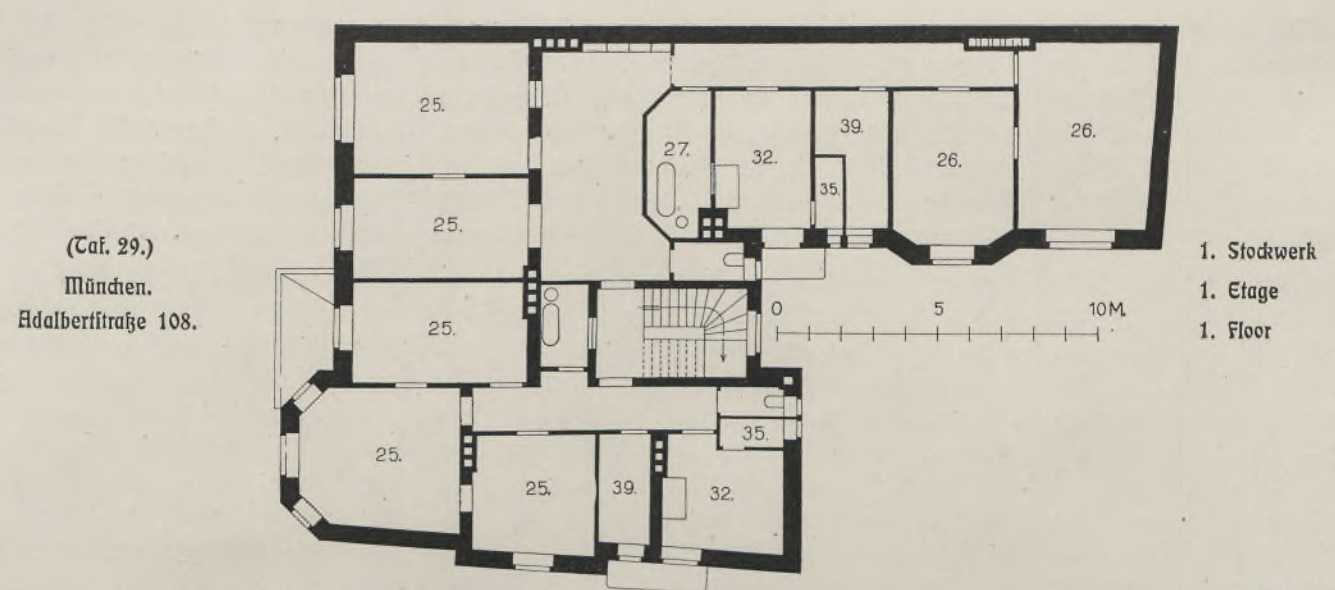
chambres de professeurs, et des chambres d'étude et à coucher pour les étudiants; entre les ailes du bâtiment principal qui s'étendent en arrière, on a bâti la salle de gymnastique, reliée à un établissement de bains. Le magnifique escalier à trois rampes qui traverse tous les étages du bâtiment principal aboutit aux corridors éclairés sur les faces latérales et traversant tout l'édifice.

La maison d'habitation de quatre étages Adalbertstrasse 108 à Munich, bâtie par Monsieur E. Jäger architecte, est une construction simple, de maçonnerie crépie, l'avant-corps polygonal d'angle, ainsi que la saillie de la façade latérale sont couronnés de frontons de forme arrondie; d'autre part, les deux façades sont décorées aux étages supérieurs de balcons en saillie. Le bâtiment a été élevé dans l'espace d'environ huit mois pour la somme de 90000 Marks. Le socle des façades est en béton de ciment, le crépissage brut a été exécuté à tous les étages en mortier de chaux de couleur naturelle agrémenté seulement de quelques ornements plats. On a installé en avant du

lecture rooms, rooms for the professors, and dwelling and sleeping rooms for the students. Behind the principal building is a gymnasium connected with a bathing house. A magnificent staircase, of three flights leads upwards through the entire building and is in connection with corridors lighted from the narrow side and which extend through the whole building.

The house built by the architect E. Jäger, Adalbertstrasse 108 at Munich consists of four storeys and is a plaster building of simple style. It has however a distinction of style through the polygonal projecting bay as well as through the centre part of the front finished off at the roof with a curved gable. The upper storeys have too on both sides of the front projecting balconies. The time occupied was 8 months and the cost was 90000 Marks. The lower part of the facade is of cement beton; the rough plaster in all the storeys is of the natural colour of mortar, and is only sparely

Taf. 29.




(Taf. 29.) München. Adalbertstraße 108.

1. Stockwerk
1. Etage
1. Floor

dem über dem Eckbau aufsteigenden Giebel hat sich eine geräumige Altane ergeben. Das gebrochene Dach ist mit Biberschwänzen eingedeckt. Jedes der vier Stockwerke enthält zwei Wohnungen, die sämtlich von einer durchgehenden Treppe zugänglich sind; das Dachgeschoß ist gleichfalls zu Wohnungen ausgebaut.

Ein entschiedenes, von Erfolg begleitetes Streben nach Erweiterung des architektonischen Formenkreises im modernen Sinne bekundet Professor Bruno Möhring in Berlin an dem von ihm entworfenen Haus Huesgen in Traben a. Mosel. Schon der kräftige Gegensatz des in rauhem Feldsteinmauerwerk hergestellten Sockelgeschosses und der Terrasse in Verbindung mit der Einfriedigungsmauer zu den eigenartig behandelten Putzflächen der Obergeschosse bringt eine ausdrucksvolle Besonderheit der Auffassung zur Erscheinung, welche noch durch die Reihung der Flächenornamentik, die Verzierungen der ausladenden Giebeleinfassungen und die Abstufung der Dachflächen, deren unterer Teil geschweift ist, verstärkt wird.

Um die Diele gruppieren sich die Gesellschaftsräume und Eßzimmer, letztere mit der ebenfalls im Hochparterre gelegenen Küche in Verbindung stehend; im Obergeschoß sind die Wohn- und Schlafzimmer nebst Zubehör untergebracht. Die innere Einrichtung ist bequem und zum Teil

fronton couronnant l'avant-corps d'angle, une terrasse spacieuse. Le toit de ligne brisée est recouvert en tuiles. Chacun des quatre étages contient deux appartements qui sont tous accessibles au moyen d'un escalier traversant tout l'immeuble. L'étage du toit est également divisé en appartements.

Monsieur le professeur Bruno Möhring architecte à Berlin témoigne dans la maison Huesgen à Traben sur Moselle, dont il a fait les plans, d'une tendance décidée, couronnée de succès, à élargir le cercle des formes architecturales dans l'esprit moderne. Le vigoureux contraste de la maçonnerie brute, de pierres non taillés dont sont construits le rez-de-chaussée et la terrasse, reliées au mur d'enceinte avec les surfaces originales des étages supérieurs montre à lui seul une façon particulière de composer. Cette manière est encore accentuée par le caractère des ornements des surfaces, les décorations des encadrements saillants des pignons, et par la disposition en degrés des toits, dont la partie inférieure est ondulée.

Les pièces de société et la salle à manger sont groupées autour du hall, la salle à manger est reliée à la cuisine qui se trouve également au rez-de-chaussée. A l'étage supérieur se trouvent les chambres à coucher et d'habitation avec dépendances. L'arrangement intérieur est com-

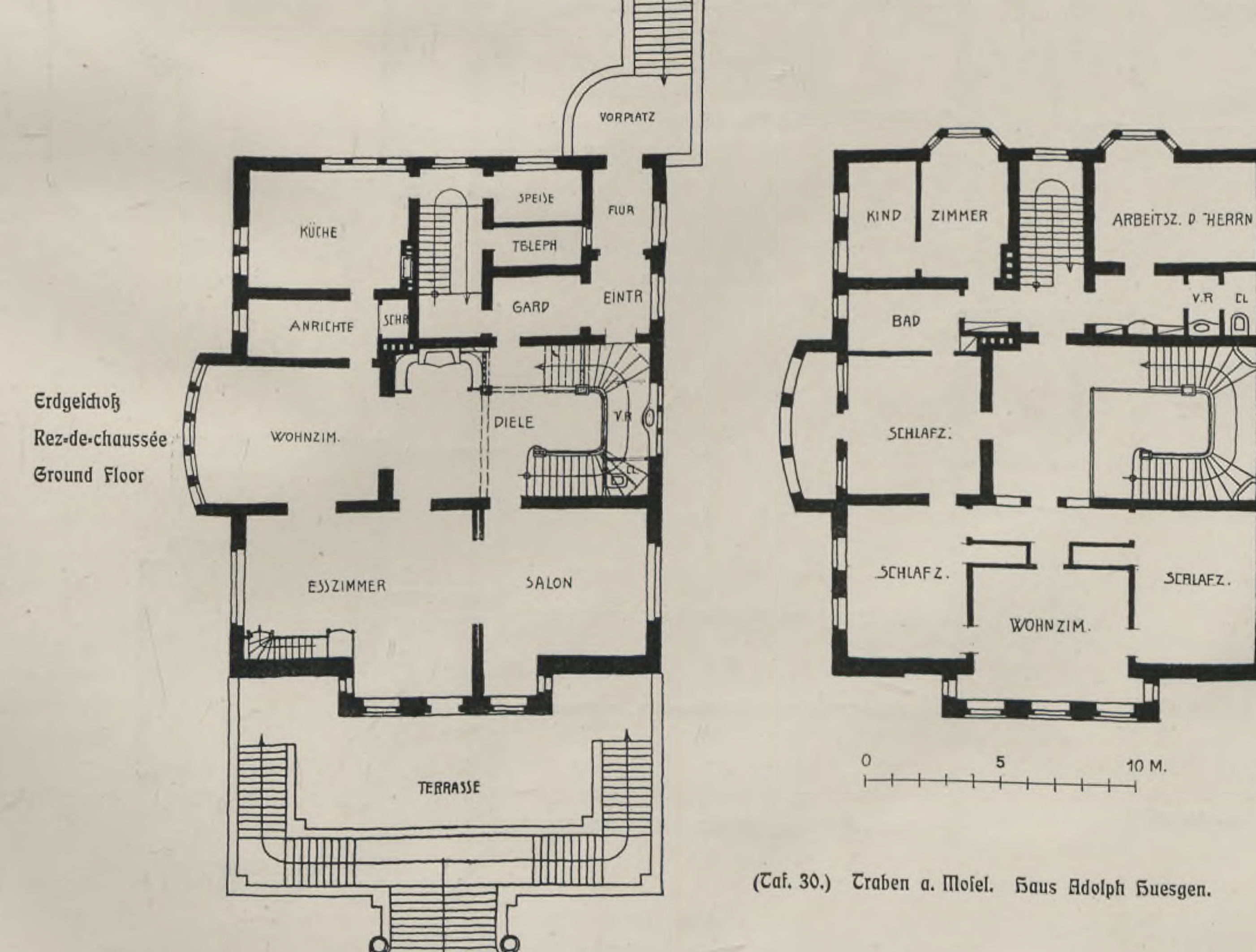
ornamented with flat decoration. The corner building has a gable before which is a spacious terrace. The roof is covered with flat red tiles. Each of the four storeys contains two flats which are all reached by a central staircase. The roof storey too contains dwellings.

The architect Prof. Bruno Möhring of Berlin has designed the "Haus Huesgen" in Traben on the Moselle, and has been most successful in embodying the modern spirit in its widest sense in the architectural forms he has employed. A most effective contrast is gained by the employment of the rough stone formation for the lower storey and the boundary wall together with the terrace; and the uncommon execution of the plastering of the surfaces of the upper storey, an effect which is further heightened by the distinctive character of the flat ornamentation, by the decorations of the projecting gables and the formation of the roof, the under part of which is curved.

The reception rooms and dining room are grouped round the square hall, the dining room on the first storey is in connnection with the kitchen on the same floor; on the upper floors are dwelling and bed rooms with appertenances. The equipment of the interior is distinguished by great comfort and in some parts by luxury.

Taf. 30.

Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor




1. Stockwerk
1. Etage
1. Floor

(Taf. 30.) Traben a. Mosel. Haus Adolph Huesgen.

reich ausgestattet. Als Mitarbeiter sind tätig gewesen: die Firma W. Kümmel in Berlin für Möbel, die Firma W. Knodt in Traben für die übrigen Tischlerarbeiten, O. Schulz in Berlin für die Balkongitter, außerdem Bildhauer G. Roch in Berlin und die Dekorationsmaler A. Eckhardt in Berlin und E. Götze in Trarbach.

Taf. 30.

Das rings von Straßen und Vorgärten umschlossene, in Formen des deutschen Barocks errichtete Gebäude des Königl. Gymnasiums in Düsseldorf nebst dem Wohnhause für den Direktor ist mit der Hauptfront an der Bastionsstraße gelegen und öffnet sich nach der Königsallee mit einem Hofraum. Der Bau wurde im Juli 1904 begonnen und konnte im Juni 1906 in Gebrauch genommen werden. Die Baukosten, ausschließlich des Grunderwerbs, betrugen

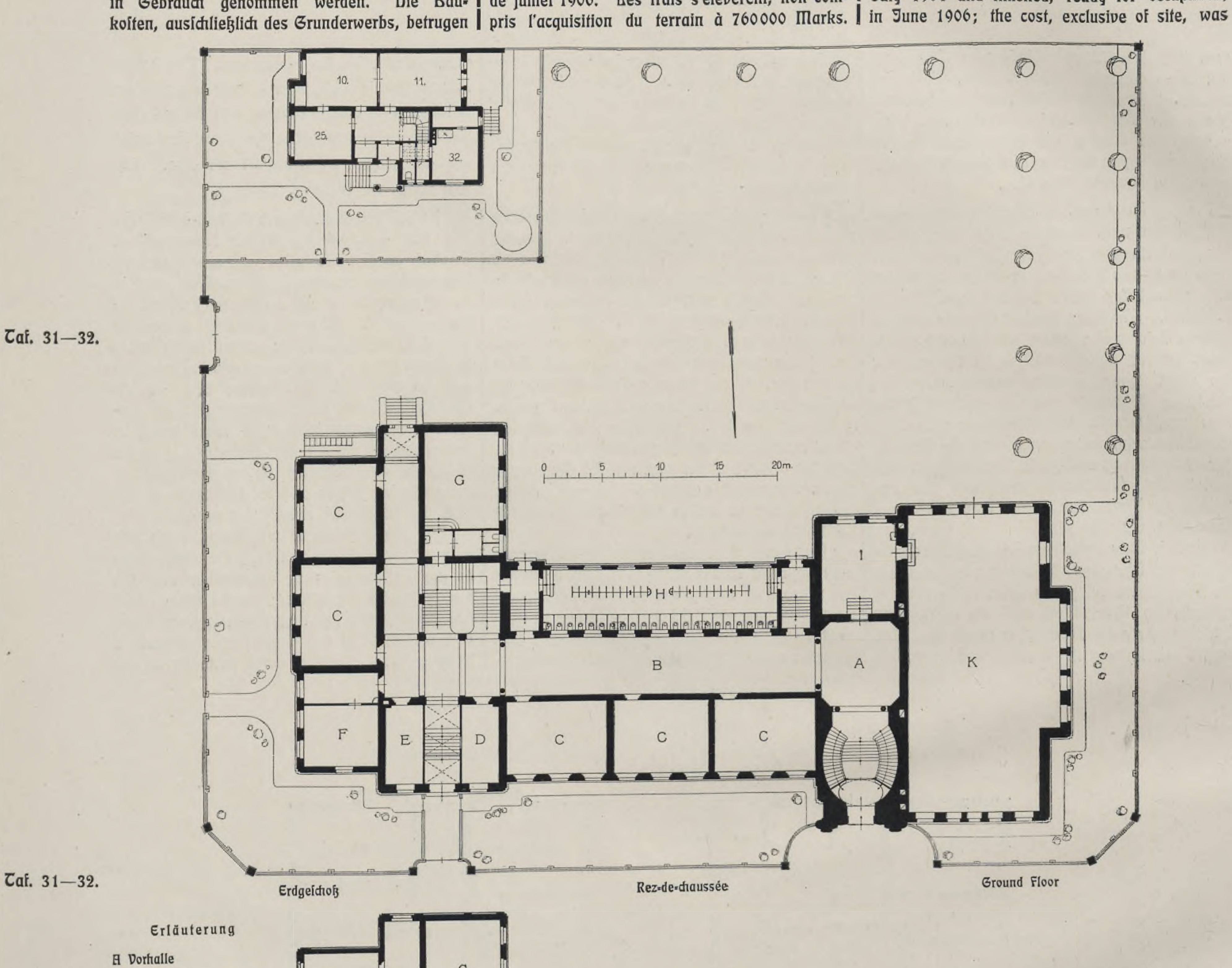
mode et en partie riche. La maison W. Kümmel à Berlin a livré les meubles, W. Knodt à Traben les autres travaux de menuiserie O. Schulz à Berlin a exécuté les balustrades des balcons. Le sculpteur Roch de Berlin et les peintres décorateurs A. Eckhardt à Berlin et E. Götze à Trarbach ont aussi contribué à cette œuvre.

Le gymnase royal à Dusseldorf est entouré de tous cotés de rues et de jardins, il est traité dans les formes du baroque allemand, le bâtiment principal, ainsi que la maison du directeur a sa façade principale sur la Bastionsstrasse et est précédé sur la Königsallée d'un cour. La construction fut commencée en juillet 1904 et put être mis en usage au mois de juillet 1906. Les frais s'élevèrent, non compris l'acquisition du terrain à 760000 Marks.

As coadjutors in the work may be mentioned the firm W. Kümmel of Berlin for furniture, the firm W. Knodt of Traben for joinery, O. Schulz of Berlin for the iron railings of the balcony; in addition the sculptor G. Roch, the decorative painter A. Eckhardt both of Berlin and the painter E. Götze of Trarbach.

The buildings of the Royal "Gymnasium" in Düsseldorf are of the style of the German barock, and are entirely surrounded by gardens and by the neighbouring streets. The residence of the Head Master is in the same style. The principal front is situated on the Bastionsstrasse, and the courtyard opens on the Königsallee. The building was begun in July 1904 and finished, ready for occupation, in June 1906; the cost, exclusive of site, was

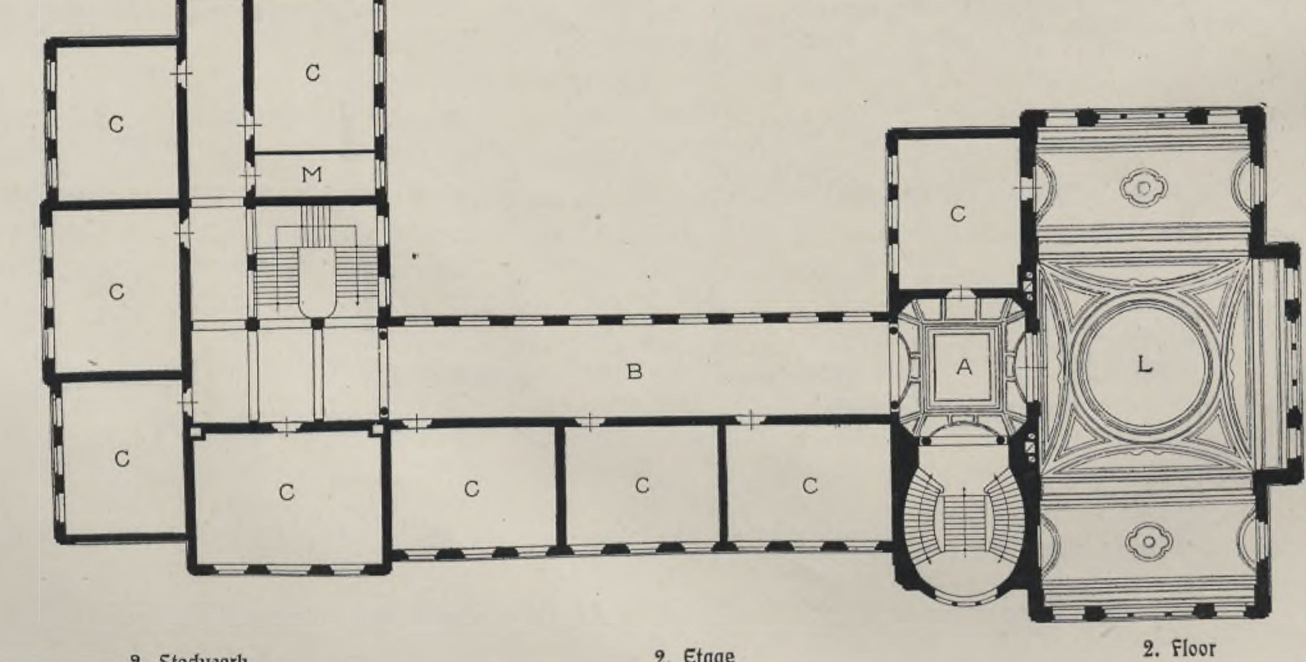
Taf. 31—32.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

Taf. 31—32.

Erläuterung
A Vorhalle
B Wandelhalle
C Klasse
D Kastellan
E Lehrer-Sprechzimmer
F Direktor
G Sammlung für Naturkunde
H Aborte
I Kleiderablage
K Turnhalle
L Aula
M Lehrmittel




2. Stockwerk — 2. Etage — 2. Floor

(Taf. 31—32.) Düsseldorf. Neues Königliches Gymnasium.

760000 Mark. Der erste Entwurf stammte von dem Königl. Baurat Radke, die weitere Bearbeitung und die Bauleitung erfolgten durch das städtische Hochbauamt. Die Fassaden des Hauptgebäudes zeigen eine wirkungsvolle Gruppierung der Baumassen: von geschwungenen Giebeln bekrönte Risalite durchsetzen die Fronten; das Treppenhaus ist äußerlich als Turmbau, die Aula durch größere Fenster gekennzeichnet, und die steilen Mansardenflächen des Daches sind mit Fensteraufbauten besetzt. Die Fronten sind bis auf den mittleren, mit Zementputz versehenen Teil der Hoffront mit Tuffstein verblendet, während die Gliederungen aus Pfälzer Sandstein hergestellt sind. Die Dachflächen sind mit Schiefer, der Turmhelm ist mit Kupfer eingedeckt.

Taf. 31—32.

Die Lehrklassen und Diensträume sind auf das Erdgeschoß und zwei Obergeschosse verteilt; im zweiten Obergeschoß liegt die durch zwei Geschosse reichende Aula. Im Dachgeschoß befinden sich die Bibliothek, der Zeichensaal und einige Klassenzimmer. Das Kellergeschoß enthält die Kesselräume, die Kastellanswohnung und die Wirtschaftsräume. Die Lehrräume haben Gasglühlicht erhalten, während die größeren Räume mit elektrischer Beleuchtung versehen sind. Das Direktorwohnhaus schließt sich in der Architektur dem Hauptgebäude an und enthält in Erd- und Obergeschoß die erforderlichen Wohn- und Schlafzimmer in bequemer Verbindung.

Für den Backsteinfugenbau in Verbindung mit Gliederungen aus Sandstein gibt das Gebäude der Bezirks-Krankenkasse in Brünn, Franz Josefstraße 24/26, entworfen von Architekt H. Geßner in Wien, ein bezeichnendes Beispiel moderner Auffassung der Formen. Die Baukosten betrugen 170000 Kronen. Über einem hohen Sockelgeschoß aus Sandstein erheben sich vier Geschosse in rotem Ziegelmauerwerk, durch die in Sandstein ausgeführten Sohlbänke und Sturze der Fenster, Auskragungsschichten und Abschlußbrüstungen der beiden seitlich polygonal vorspringenden Erker unterbrochen. Letztere durchsetzen zwei Obergeschosse, schließen je mit einer Altane und werden von flach eingebogenen Mauerflächen überstiegen. Der mittlere Teil der Fassade ist höher geführt als die Seitenteile, enthält eine breite Inschrifttafel und schließt mit einem stark vortretenden Dachgesims, hinter welchem das mit einem Aufbau bekrönte Walmdach aufsteigt.

Taf. 33.

Eine durch plastische Gliederung reich belebte Fassade zeichnet das Geschäftshaus F. Lindner in Leipzig, Brühl 28, 30 aus. Entwurf und Ausführung des Gebäudes stammen von den Architekten Leopold und Alfr. Stentzler. Die Bauzeit dauerte von April bis Juli 1906, und die Baukosten betrugen 90000 Mark.

Die in gelbem Portaer Sandstein hergestellte Fassade wird durch zwei schmale Eckrisalite flankiert, welche sich nach oben zu Türmchen entwickeln und in den unteren drei Geschossen breite Schaufenster, in den oberen beiden Geschossen durch schmale Pfeiler getrennte Fenstergruppen zwischen sich einschließen. Die Eckrisalite treten in den oberen Teilen, vom zweiten Stock ab, mittelst Auskragung stärker hervor, und die endigenden Türmchen sind mit barockgeschweiften Hauben bekrönt. Im vierten Geschosse baut sich vor dem mittleren, mit einem Segmentbogen abgeschlossenen Teile der Fassade ein flachrunder Balkon auf Konsolen heraus. Die Schaufenster im Erdgeschoß sind durch Gerüste in Schmiedeeisen, die in den oberen Geschossen durch solche in Holz ausgefüllt. Die Firmentafeln haben eine dunkelrote Färbung erhalten; die Turmdächer sind mit Kupfer, das Hauptdach ist mit blauem Schiefer eingedeckt.

Taf. 34.

Das Gebäude umschließt in allen vier Geschossen sowie im Dachgeschoß einen ungeteilten,

Le premier projet était l'œuvre du conseiller Radke, le bureau municipal des constructions se chargea de la suite des études et de l'exécution. Les façades du bâtiment principal montrent un groupement interessant des masses. Les façades sont divisées par des avant-corps couronnés de frontons ondulés; la cage d'escalier est traitée à l'extérieur en forme de tour, la aula est caractérisée par de grandes fenêtres et les surfaces mansardées du toit sont pourvues de lucarnes. Les façades sont revêtues en tuffe à par la partie centrale de la façade sur la cour qui est crépie au ciment; les moulures sont exécutées en pierre du Palatinat. Les toits sont recouverts en ardoises, la tour en cuivre.

Les salles d'étude et les locaux de service sont répartis au rez-de-chaussée et aux deux étages supérieurs. Au deuxième étage se trouve la aula qui a la hauteur de deux étages. Dans l'étage du toit, on a installé la bibliothèque, la salle de dessin et quelques classes. En sous-sol se trouvent les locaux destinés aux chaudières l'appartement du concierge et les pièces de service. Les salles d'étude sont éclairées au gaz, tandis que les plus grandes pièces, out la lumière électrique. La maison d'habitation du directeur se rattache par son architecture extérieure au bâtiment principal et contient au rez-de-chaussée et à l'étage supérieur les pièces nécessaires, salons et chambres à coucher d'une disposition commode.

Le batiment de l'hôpital de district de Brünn, Franz Josefstrasse 24/26 construit par Monsieur H. Gessner architecte à Vienne est un exemple de l'emploi de formes modernes pour une construction en briques apparentes jointoyées avec membres d'architecture en pierre. Les frais s'élevèrent à 170000 couronnes. Au dessus d'un rez-de-chaussée en pierre s'élèvent quatre étages en maçonnerie de briques rouges, cette surface est interrompue par les linteaux et les appuis des fenêtres, les bandeaux et les contre-cœurs des deux tourelles saillantes polygonales en pierre de taille; les tourelles latérales traversant les deux étages supérieurs, elles portent des terrasses et sont surmontées de murs en forme de courbe surbaissées. La partie du centre de la façade est plus élevée que les parties latérales, elle contient une plaque avec inscription et est couronnée d'une corniche de grande saillie au dessus de la quelle se dresse une construction couronnée d'un toit tronqué.

Une façade richement décorée de motifs de sculpture distingue la maison de commerce F. Lindner, Brühl 28 et 30 à Leipzig. Le projet et l'exécution sont dus aux architectes Leopold et Alfred Stentzler. La construction dura d'avril à juillet 1906 et les frais s'élevèrent à 90000 Marcs.

La façade construite en grès jaune de Porta est flanquée par deux étroits avant-corps qui se terminent dans le haut par deux tourelles, et qui encadrent dans les trois étages inférieurs de larges devantures, dans les deux étages supérieurs, des fenêtres séparées entre elles par de minces piliers. Les avant-corps d'angle font saillie dans le haut, à partir du deuxième étage, au moyen de consoles, et les tourelles qui les surmontent se terminent en bonnets contournés de style baroque. Au quatrième étage, on voit saillir un balcon de forme arrondie porté sur des consoles et situé dans la partie de la façade terminée en forme de segment. Les devantures de magasin sont garnies au rez-de-chaussée de cadres en fer, dans les étages superieurs, de cadres en bois. Les enseignes commerciales sont peintes en rouge foncé. Les toits des tours sont recouverts en cuivre, celui de la maison, en ardoises bleues.

La maison entoure de ses quatre étages ainsi que du toit un espace libre, couvert d'un plafond

760000 Marks. The first design was by the Royal Baurat Radke; the further elaboration of the same and the superintendence of the erection was in the hands of the municipal building office. The façades of the principal front show an effective grouping of the various parts, the centre erection of the front is crowned by a curved gable, the staircase forms a tower on the exterior, the "aula" is characterized by large windows, and the steep mansard surfaces of the roof are used for windows. The fronts, except that of the middle of the courtyard which is of cement plaster, are faced with tuff stone, the architectural articulations are of Palatinate sandstone. The roofs are of slate, and the cupola of the tower is roofed with copper.

The class rooms and official apartments are distributed over the ground floor and the two upper floors, in the second floor is the "aula" which extends through two storeys. In the roof storey are a library, a drawing school, and some class rooms. The basement contains the dwelling of the school porter and the necessary offices. The class rooms are lighted by incandescent gas burners, but the larger rooms, are lighted by electric light. The residence of the Head Master forms part of the principal building, and contains on the ground floor and first storey the necessary dwelling and bed rooms conveniently arranged.

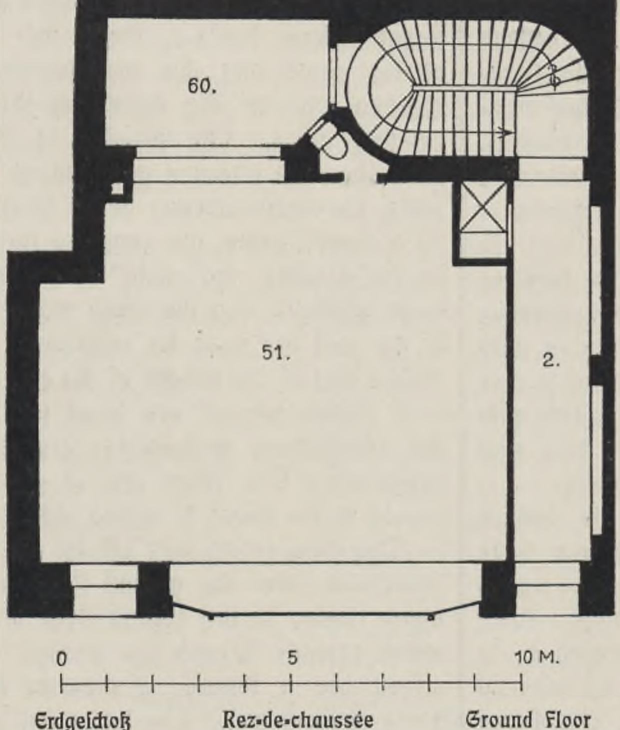
The building of the district "Krankenkasse" in Brünn at Franz Josefstrasse 24—26 is the design of the architect H. Gessner of Vienna. It is a characteristic example of modern style; it is built of pointed bricks with articulations of sandstone. The cost amounted to 170000 Kronen. Over the high sockel of sandstone rise four storeys of red tile brickwork; these are varied by the sandstone used for the window sills and lintels, for the various projections, and for the balustrades of the two polygonal projecting bays at the side. These bays are continued upwards through two storeys, they finish each with a terrace and are crowned with flat arched constructions. The middle of the facade is higher than the side, contains a broad inscription plate and is finished by a widely projecting roof moulding behind which rises the vaulted roof crowned with an ornamental erection.

The business house of F. Lindner at Leipsic, Brühl 28 and 30 is distinguished by the richly ornamented facade with its sculptural articulations. The design and execution of the building are by the architects Leopold and Alfred Stentzler; the time occupied was from April to July 1906 and the cost of building amounted to 90000 Marks.

The facade is of yellow Porta sandstone, it is flanked by two small corner risalits which are carried up and are finished off at the roof with small towers, and which on the lower three storeys are formed into broad shop windows, these again on two storeys have the window groups articulated by slender pillars. The corner projections in the upper part, from the second storey upwards, are still more built out, and the small towers at the summit are crowned with helmets in the barock style. On the fourth floor, on the middle of the facade and enclosed by a segment arch is a flat rounded balcony resting on short consoles. The shop windows on the ground floor are strengthened by wrought iron construction, those of the upper storeys are strengthened by wood. The business plates for the names of the firms are dark red the roofs of the towers are of copper; the principal roof is covered with slate.

The building has on each of the four storeys

Taf. 34.



Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 34.) Leipzig. Brühl 28, 30.

durch eine 9 Meter freitragende, aus Eisenträgern und Hohlsteinen konstruierte Decke überspannten Raum, der durch leichte Zwischenwände beliebig geteilt werden kann. Die Modelle zu den in Stein ausgeführten Bildhauerarbeiten an der Fassade lieferte Fr. Schmerser.

Haus „Türmchen" in Köln am Rheinufer, für Baron S. Alfred von Oppenheim errichtet, bildet eine umfängliche, allerseits freiliegende Baugruppe, bestehend aus Wohnhaus, Stallgebäude, Treibhaus und einem mit Terrassen und Spielplätzen ausgestatteten Garten. Architekt der gesamten, von März 1904 bis August 1906 zur Ausführung gekommenen Anlage war Geh. Baurat O. March in Charlottenburg. Das Äußere des Wohnhauses, in frei behandelten Formen der Deutschrenaissance gehalten, ist durch eine Auffahrtshalle, welche mit einer Altane abschließt, einen Turmaufbau und mehrere, die Trauflinie durchbrechende steile Giebel ausgezeichnet. Die Fassaden haben eine Tuffsteinverblendung und Gesimse aus Kalkstein erhalten; die Dächer sind

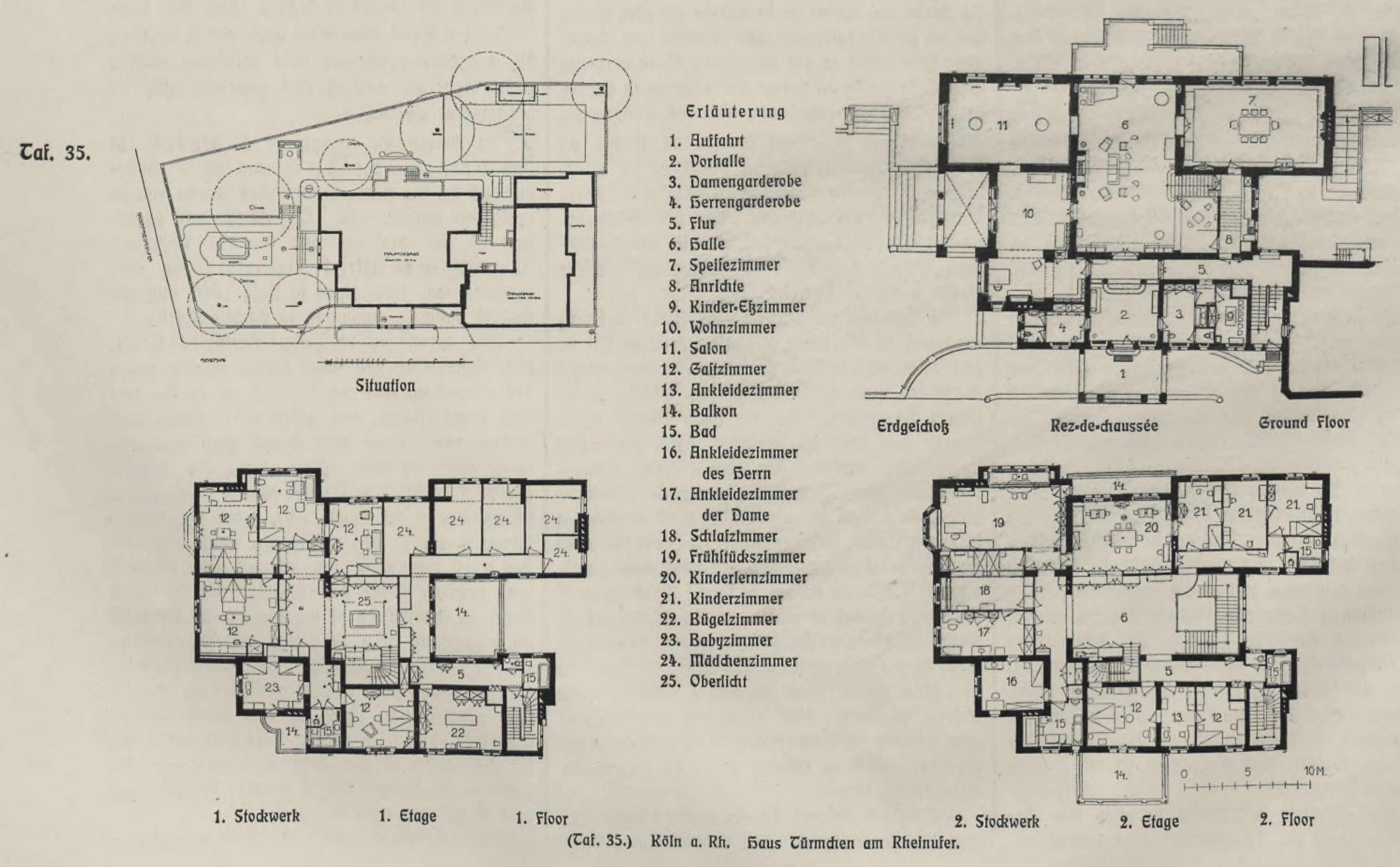
de 9 mètres de portée, construit en poutres de fer et en hourdis. Cet espace peut être à volonté divisé au moyen de parois légères. Les modèles pour les travaux de sculpture de la façade exécutés en pierre ont été livrés par Fr. Schmerser.

La maison dite „Türmchen" au bord du Rhin à Cologne, bâtie pour le baron S. Alfred de Oppenheim forme un groupe important, dégagé de tous côtés, consistant en maison d'habitation, écuries, serre et un jardin pourvu de terrasses et de places de jeu. L'architecte de tout l'ensemble est le conseiller secret O. March de Charlottembourg, les travaux furent exécutés du mois de mars 1904 à celui d'août 1906. L'exterieur de la maison est traité librement dans l'esprit de la Renaissance allemande, il est animé par un porche relié à une terrasse une tour et plusieurs pignons élevés interrompant la corniche. Les façades ont été revêtues en tuffe tandis que les profils sont en pierre calcaire; les toits sont recouverts en tuiles rouges

as well as in the roof an unoccupied space 9 meters wide with a ceiling constructed of iron and stone which can at will be divided into various rooms by slight dividing walls. The models for the stone sculptural work on the facade were furnished by Fr. Schmerser.

The "Haus Türmchen" has been built on the Rheinufer in Cologne for Baron S. Alfred von Oppenheim. The erection is a spacious detached group of building consisting of a mansion, stabling, greenhouses and a garden with terraces and tennis grounds. The architect of the whole was the Baurat O. March of Charlottenburg, the time occupied was from March 1904 to August 1906. The exterior of the mansion is in the style of the German Renascence handled somewhat freely, it is entered by a porch which is surmounted by a terrace, and has a tower and several steep gables which break the line of the gutters. The facades are faced with tuff stone, and have mouldings of lime stone, the roofs are covered with dark red

Taf. 35.




(Taf. 35.) Köln a. Rh. Haus Türmchen am Rheinufer.

mit dunkelroten Mönch- und Nonnenziegeln eingedeckt. Das mit dem Wohnhause zusammenhängende Stallgebäude zeigt im unteren Teile einen Kalksteinsockel, darüber Putzflächen und Kalksteingesimse, während der obere Teil der Wände in ausgemauertem und verputztem Fachwerk hergestellt ist. Die Dachdeckung ist dieselbe wie bei dem Wohnhause.

Die Grundrißanordnungen wurden nach dem speziellen Programm des Bauherrn getroffen und entsprechen den Bedürfnissen eines herrschaftlichen Haushaltes. Das Erdgeschoß enthält die Halle mit der Haupttreppe sowie die Speise- und Gesellschaftszimmer, und tritt durch eine bedeckte Loggia und eine Terrasse mit dem Garten in Verbindung. Im Obergeschoß wiederholt sich die Halle, um welche sich Wohn-, Schlaf- und Gastzimmer gruppieren; das Dachgeschoß wird von Gastzimmern und Räumen für die Dienerschaft eingenommen, während das Souterrain für Küche, Speicher- und Wirtschaftsräume sowie für einige Dienerzimmer bestimmt ist. Außerdem befinden sich noch einige Dienerzimmer im Zwischengeschoß. Die Wirtschaftsräume erstrecken sich weiter auf das Souterrain des Stallgebäudes, und im Erdgeschoß desselben liegen Ställe und Remisen, im Obergeschoß die Wohnungen für Kutscher und Gärtner, endlich im Dachgeschoß die Räume für Futtervorräte. (Taf. 35.)

An der künstlerisch durchgebildeten Innenausstattung des Wohnhauses waren die Firmen Pallenberg-Köln, Bartsch, Pössenbacher-München, Bembé-Mainz, Wight Allom & Co.-London und Nelson-Paris beteiligt. Die Stalleinrichtung lieferte Heydtweiler & Co.-Berlin wieder nach besonderen Angaben des Bauherrn.

Das romanische Stilformen zeigende Amtsgerichtsgebäude in Bensheim ist nach dem Entwurfe des Architekten, Prof. Hofmann in Darmstadt ausgeführt. Sämtliche Umfassungswände sind in rauhem Bruchsteinmauerwerk hergestellt, nur zu den Einfassungen und Überdeckungen der Öffnungen sowie zu den wenigen Gliederungen sind glatt bearbeitete Quadern verwendet, außerdem ist ein Giebel in Holzfachwerk ausgebildet. Das Bauwerk ist mehrfach durch Gruppierung belebt; so tritt über einer Ecke ein runder, als Turm mit einem Helmdach endigender Erker hervor, und einer der Eingänge ist in einem besonderen, für sich mit einem niedriger liegenden Dache abgeschlossenen Ausbau angeordnet. Die steilen Giebeldächer sowie der Erkerturm sind mit Biberschwänzen eingedeckt. (Taf. 36.)

Durch die Verwendung verschiedener Baumaterialien für das Äußere: buntfarbigen Sandsteinmauerwerks für das Untergeschoß, rauhen Mörtelputzes für die oberen Wände, beschieferter und bemalter Holzflächen ist dem Landhause in Bensheim, Ernst Ludwigstraße 19, ein

foncées du système dit moine et nonne. L'écurie reliée à la maison d'habitation a un socle de pierre, au dessus s'élèvent des surfaces crépies interrompues par des profils en pierre calcaire; la partie supérieure de cet édifice est construite en pans de bois garnis de maçonnerie crépie. La couverture est la même que celle de la maison.

Le plan a été combiné d'après un programme spécial du propriétaire et ses dispositions correspondent aux besoins d'une maison de maitres. Le rez-de-chaussée contient le hall avec escalier principal, ainsi que la salle à manger et les pièces de réception, il est relié au jardin au moyen d'une loggia couverte et d'une terrasse. Le hall se répète au premier étage, dans lequel se groupent les chambres d'habitation, à coucher et d'amis. Le toit est occupé par des chambres à donner et celles des domestiques tandis que le sous-sol est disposé pour recevoir la cuisine, le garde-manger et les locaux de service, ainsi que quelques chambres pour les domestiques. En outre, il se trouve encore quelques chambres de domestiques à l'entresol. Les locaux de service s'étendent encore au dessous de l'écurie, dans ce bâtiment, les écuries et remises se trouvent au rez-de-chaussée, les appartements du cocher et du jardinier au premier et la fenière dans le haut.

Les maisons Pallenberg à Cologne, Bartsch, Pössenbacher à Munich, Bembé à Mayence, Wight Allom & Co. à Londres et Nelson à Paris participèrent aux installations artistiques intérieures. Heydtweiler & Co. à Berlin livra les installations des écuries d'après les indications spéciales du propriétaire.

Le palais de Justice de Bensheim a été construit en formes de style roman d'après le projet du professeur Hofmann de Darmstadt. Toutes les façades sont construites en maçonnerie de pierre brute, on n'a employé la pierre taillée que pour les encadrements des ouvertures ainsi que pour quelques moulures; en outre un fronton a été exécuté en pans de bois. L'édifice est divisé en plusieurs groupes; une tourelle saillante ronde, s'avance sur un des angles et se termine avec un toit pointu, et une des entrées est traitée en annexe distincte, couverte d'un toit bas, spécial. Les toits des pignons ainsi que la tour d'angle sont recouverts en tuiles.

On a donné à la maison de campagne Ernst Ludwigstrasse 19 à Bensheim un aspect de couleur pittoresque en employant differents matériaux de construction, tels que pierre de couleur pour le rez-de-chaussée, maçonnerie crépie pour les murs supérieurs, pans de bois

tiles ("monk" and "nun"). The stabling which is in connection with the house has a sockel of lime stone over which are plaster surfaces and lime stone mouldings, the upper part is of framework filled up with brick and plaster. The roofing is the same as that of the dwelling house.

In the construction of the ground plan, regard was had to the express wishes of the owner, and the whole fulfils the demands requisite for an important household. The ground floor contains the hall with the principal staircase together with the dining and reception rooms, these are in connection with the garden by means of covered loggias and terraces. On the upper storey the hall is again repeated, round which are grouped various dwelling and bed rooms; the roof storey is devoted to spare bed rooms, and to servants' quarters; the basement contains the kitchen, domestic offices and some servants' rooms. In the intermediate storey some rooms for servants are also placed, and the domestic offices extend to the basement of the stabling. On the ground floor of the stabling are the stalls and boxes, on the upper floor the dwellings of coachmen and gardeners and in the roof is accommodation for stores of forage.

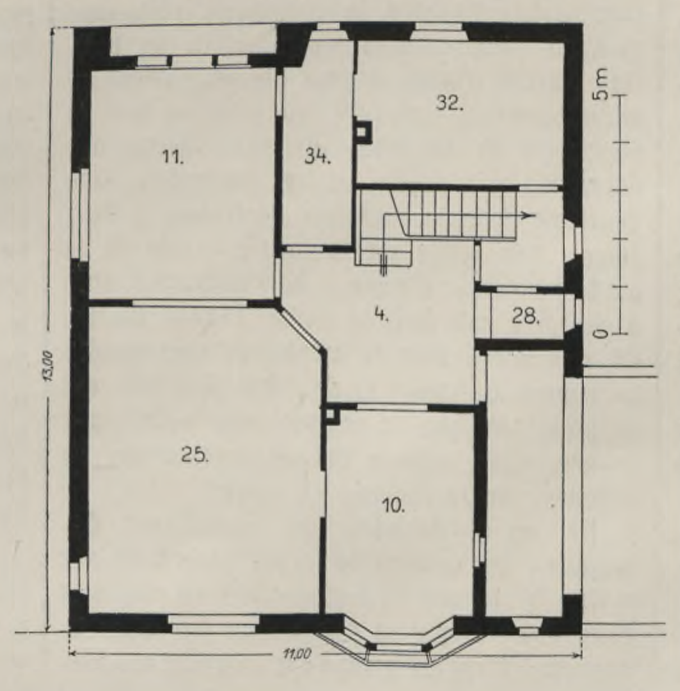
The artistic decoration of the interior was in the hands of the firms Pallenberg of Cologne, Bartsch, Pössenbacher of Munich, Bembé of Mayence, Wight Allom & Co. of London and Nelson of Paris. The stabling equipment was by Heydtweiler & Co. of Berlin and was furnished according to the special designs of the owner.

The "Amtsgericht" buildings of Bensheim are in the Romanesque style and have been built according to the design of the architect Prof. Hofmann of Darmstadt. All the boundary walls are of rough free stone, only the frame work and the upper parts of all the openings are of smooth prepared square stones, the few architectural articulations are of the same construction, a gable is constructed of wooden frame work. The erection is variously and effectively grouped; on one corner is a projecting bay crowned by a helmet roof, and one of the entrances is roofed specially and ornamented with an erection. The steep gable roofs are covered with flat red tiles, the tower is roofed in the same manner.

By the use of various building materials for the exterior, the house at Ernst Ludwigstrasse 19 in Bensheim has an extremely effective scheme of colouring. The brickwork is of coloured sandstone for the lower storey, rough mortar plaster is used for the upper walls

Taf. 37.

(Taf. 37.)
Bensheim a. d. B.
Ernst Ludwigstraße 19.




Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor

farbig belebtes Aussehen verliehen. Architekt des im Laufe eines Jahres für die Bausumme von 25000 Mark hergestellten Hauses war Prof. H. Metzendorf. Die Giebelfront ist mit einem flach vortretenden Erker und einem im oberen Teile überhängenden, an der Spitze abgewalmten Giebeldreieck ausgestattet. An der einen Seitenfront öffnet sich ein bedeckter Sitzplatz, und über der Dachkante erhebt sich ein höherer, mit einem Giebeldach abgeschlossener Aufbau. Die Dachflächen, mit Ausnahme des beschieferten Erkerdaches, haben eine Eindeckung mit roten Biberschwänzen erhalten. Die Wohn- und Schlafzimmer sind in dem Erdgeschoß, welches noch die Küche enthält, und in dem ausgebauten Dachgeschoß untergebracht.

Taf. 37.

Die Gesamterscheinung des von Architekt Prof. H. Metzendorf entworfenen Landhauses in Bensheim, Ludwigstraße 23, wird wesentlich von der die oberen Wandteile des Erdgeschosses und sämtliche Giebelflächen bedeckenden Bretterverschalung bedingt, während der Sockel des Hauses aus rotem Bruchsteinmauerwerk, das Erdgeschoß in rauhem Verputz mit einzelnen Teilen aus Werkstücken hergestellt ist. In der Hauptfront öffnet sich einerseits eine geräumige bedeckte Vorhalle auf Säulen, andererseits springt ein flach polygonaler Vorbau heraus. Im Dachgiebel befindet sich ein durch Schiebeladen verschließbares, mit einem vorgelegten Blumenbrett versehenes Fenster. Die weit ausladenden Dachflächen sind mit roten Biberschwänzen eingedeckt. Im Erdgeschoß gruppieren sich die Wohnzimmer um eine Diele mit freiliegender Treppe; andere Wohn- und Schlafräume befinden sich im ausgebauten Dachgeschoß.

Als Putzbau in modern abgestimmten Formen, deren Ausbildung im einzelnen etwas an die Holzarchitektur anklingt, zeigt sich das von Architekt Aug. Zeh entworfene Wohn- und Geschäftshaus in München, Schwanthaler-, Ecke Schillerstraße gelegen. Einen besonderen Schmuck des Hauses bildet ein vorgekragter, zweistöckiger Eckerker, in verputztem Fachwerk ausgeführt und mit eichenen Schindeln eingedeckt. Ein zweiter, ebenfalls zweistöckiger, massiver Erker springt an der Front neben dem erhöhten Eckbau vor. Die Ausführung des Baues nahm etwa 8 Monate in Anspruch und kostete 130000 Mark. Zum Verputz der Flächen ist Mörtel aus abgelagertem Kalk- und Isarsand verwendet, wie sich solcher auch als Grundlage für Freskomalereien bewährt hat. Die durch Erkeraufbauten belebten Dachflächen sind mit Biberschwänzen eingedeckt.

Taf. 39.

Das Erdgeschoß ist zur Anlage von Läden benutzt, die sich mit breiten Schaufenstern nach außen öffnen; der Wildbretladen ist mit einem verputzten und farbig abgetönten Gewölbe überspannt. Der zweite Stock wird von einer größeren

recouverts d'ardoises ou peints. L'architecte de cette maison, construite dans l'espace d'un an, pour la somme de 25000 Marks, est le professeur H. Metzendorf. La façade du pignon est décorée d'une tourelle peu saillante et d'un fronton triangulaire, tronqué au sommet et faisant saillie. Sur une des faces latérales, s'ouvre un porche couvert et au dessus de la corniche, s'élève une partie plus élevée, couronnée par un pignon. Les surfaces du toit, excepté celles de la tourelle qui sont en ardoises, sont recouvertes en tuiles rouges. Les chambres d'habitation et a coucher sont situées au rez-de-chaussée, dans lequel se trouve en outre la cuisine, et dans le toit.

La physionomie de la maison de campagne construite à Bensheim, Ernst Ludwigstrasse 23 par le professeur H. Metzendorf est fortement influencée par les revêtements de planches couvrant les parties supérieures des murs du rez-de-chaussée et toutes les surfaces des pignons. Le socle est en maçonnerie de pierres rouges, le rez-de-chaussée en maçonnerie crépie, avec quelques pierres de taille. Sur la façade principale s'ouvre d'un côté une halle spacieuse, couverte, portée par des colonnes, d'un autre côté un avant-corps polygonal fait saillie. Dans le fronton du toit, se trouve une fenêtre pourvue d'un volet à coulisse et d'un balcon pour fleurs. Les surfaces du toit à vaste saillie sont recouvertes en tuiles rouges. Les pièces d'habitation se groupent au rez-de-chaussée autour d'un hall, avec escalier, d'autres pièces et les chambres à coucher se trouvent dans l'étage du toit.

La maison d'habitation et de commerce située à Munich, au coin des rues Schwanthaler- et Schillerstrasse, œuvre de l'architecte Aug. Zeh est tenue dans les formes de l'architecture moderne, de maçonnerie crépie avec quelques réminiscences d'architecture en bois. Une tourelle d'angle à deux étages, saillant en encorbellement, construite en pans de bois et recouverte de bardeaux en chêne, forme une décoration particulière de cet immeuble. Une deuxième tourelle massive, également à deux étages, fait saillie sur la façade à côté de la partie surélevée d'angle. La construction dura à peu près huit mois et coûta 130000 Marks. On a employé pour le crépissage des façades un mortier de chaux et de sable de l'Isar, qui se prête fort bien à recevoir des peintures à fresque. Les surfaces de toit agrémentées de tourelles sont recouvertes en tuiles.

Le rez-de-chaussée est occupé par des magasins qui ouvrent de larges devantures sur la rue; le magasin de commestibles est recouvert d'une voûte crépie et peinte d'un ton dégradé. Le second étage est occupé par un grand apparte-

varied by slated and painted woodwork. The architect was Professor H. Metzendorf, the time occupied was one year, and the cost amounted to 25000 Marks. The gable front is ornamented by a flat projecting bay and by a triangular projecting gable curved at the top. At the side, there is a covered verandah; over the roof at the side is a high erection finished off with a gable. With the exception of the slated bay, the roofing is all of flat red tiles. The dwelling rooms, bed rooms and kitchen are all on the ground floor, other rooms are constructed in the roof storey.

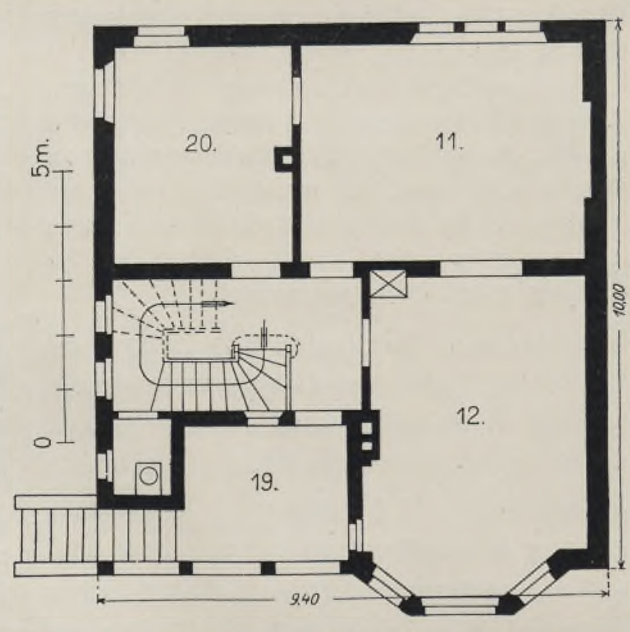
The house built by Prof. H. Metzendorf at Ernst Ludwigstrasse 23, Bensheim has acquired its characteristic appearance from the upper part of the wall of the ground floor, and the whole of the surface of the gables which are faced with wood, the socket of the house is of red freestone, and part of the ground floor is of rough plaster. On one side of the principal front is a spacious covered porch on pillars, on the other side a flat polygonal entrance is built out. In the roof gable is a window furnished with shutters which can be closed and locked, and ornamented with flower boxes. The widely projecting roof is covered with flat red tiles. On the ground floor are grouped the dwelling rooms around a square hall with a free staircase, other rooms and bed rooms are situated in the roof storey.

In Munich, at the corner of the Schwanthaler- and Schillerstrasse, the architect Aug. Zeh has designed a business and dwelling house. It is a plaster building, in modern style and with some resemblance to wood architecture. A distinguishing ornamental feature is a projecting two-storied corner bay carried out in plastered frame work and roofed with oak shingle. A second bay, also extending through two storeys, is solidly built and projects on the front by the side of the corner bay. The building occupied 8 months and cost 130000 Marks. The plastering of the surfaces is of mortar composed of lime and Isar sand, the same material has been found advantageous for the surfaces on which the fresco paintings have been carried out. The roof storey is ornamented by various small bays roofed with flat red tiles.

The ground floor is entirely devoted to shops with broad shop-windows opening to the outside; a shop for game and poultry is ornamented with a plastered and coloured vaulted roof. The

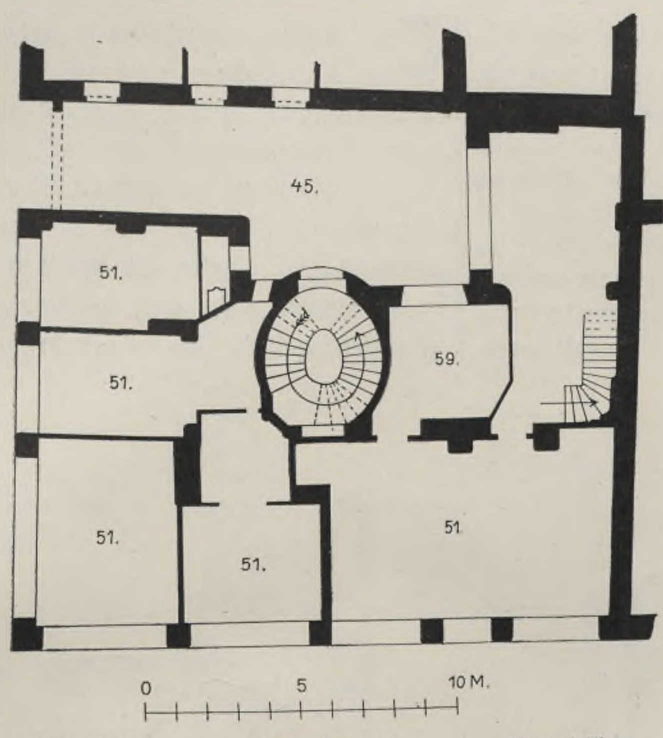
Taf. 38.

(Taf. 38.)
Bensheim a. d. B.
Ernst Ludwigstraße 23.




Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor

Taf. 39.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 39.) München. Schwanthalerstraße, Ecke Schillerstraße.

Wohnung eingenommen, während die übrigen drei Stockwerke je zwei Wohnungen enthalten.

Die Malerei des Frieses am Eckbau, Jagdtiere darstellend, ist vom Maler Ludw. Hohlwein ausgeführt worden.

Das mit einer Fassade im Empirestil ausgestattete zweistöckige Wohnhaus Fr. Scheven in Düsseldorf, Königsallee 53, wurde von dem Architekten M. Wöhler daselbst in der Zeit von Juni 1905 bis Juni 1906 nach seinem Entwurfe zur Ausführung gebracht. Zum Aufbau der Fassaden, die im Hochparterre mit

ment, tandis que les trois autres étages contiennent chacun deux logements.

La peinture de la frise au corps de bâtiment d'angle représentant du gibier a été exécutée par le peintre Ludw. Hohlwein.

La maison d'habitation Fr. Scheven à Dusseldorf, Königsallee 53 a deux étages et une façade en style Empire, elle a été construite dans l'espace de Juin 1905 à Juin 1906 par Monsieur M. Wöhler architecte de Dusseldorf et d'après ses plans. On a employé de la pierre de tuf pour la construction de la façade

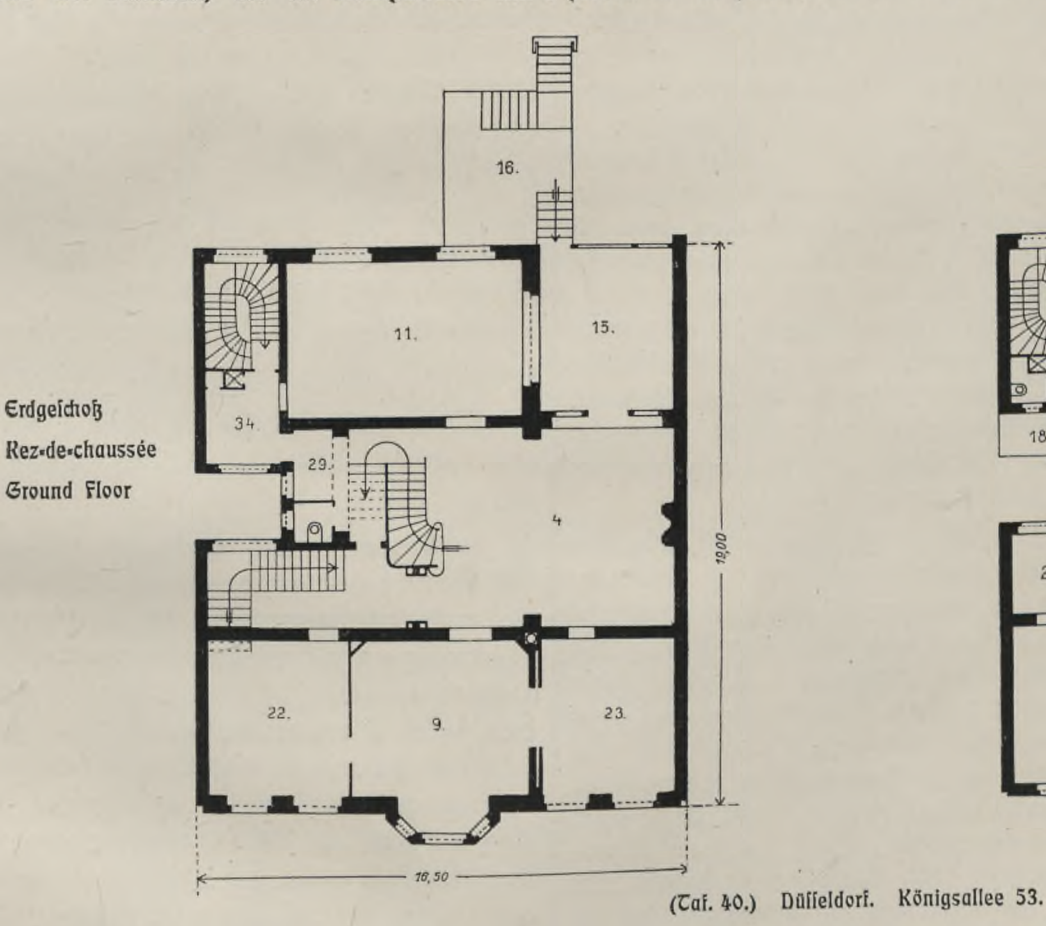
second floor contains a spacious flat, the other three floors are each divided into two dwellings.

The painting of the frieze on the corner building illustrative of the hunt is by the painter Ludwig Hohlwein.

A two-storeyed dwelling house in the Empire style has been built by the architect M. Wöhler for Herrn Fr. Scheven at Königsallee 53, Düsseldorf. The time occupied was from June 1905 to June 1906. The facade is of Tuff stone; in the first storey is a polygonal

Taf. 40.

Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor




1. Stockwerk
1. Etage
1. Floor

(Taf. 40.) Düsseldorf. Königsallee 53.

einem polygonalen, oben durch eine offene Altane abgeschlossenen Erker, im Dache mit einem mittleren Aufbau versehen ist, wurde Tuffstein verwendet. Das Mansarddach ist mit Biberschwänzen eingedeckt.

Das Hochparterre enthält eine geräumige Diele, um welche sich die Wohnräume nebst dem Wintergarten gruppieren, und aus der die Treppe freiliegend aufsteigt. Im Obergeschoß liegen außer einem Wohnzimmer und zwei Fremdenzimmern noch die Schlafräume mit Zubehör. Die Küche nebst den Wirtschaftsräumen ist im Ebenerdgeschoß untergebracht, welches zugleich den Eingangsflur und die Durchfahrt zum hinterliegenden Garten enthält.

qui est pourvue au rez-de-chaussée d'un avant corps polygonal, surmonté dans le haut par une terrasse ouverte et au milieu de l'étage du toit, d'une partie surélevée. Le toit mansard est recouvert en tuiles.

Le rez-de-chaussée contient un hall spacieux, autour duquel se groupent les pièces d'habitation et le jardin d'hiver et duquel monte l'escalier libre. A l'étage supérieur se trouvent, outre un salon, deux chambres d'amis et les chambres à coucher avec dépendances. La cuisine avec les pièces de service a été placée au sous-sol, où se trouvent également la porte d'entrée et le passage pour aller au jardin situé en arrière.

bay finished off above with an ornamented balcony, in the roof is a higher erection in the middle of the front. The mansard roof is covered with flat red tiles.

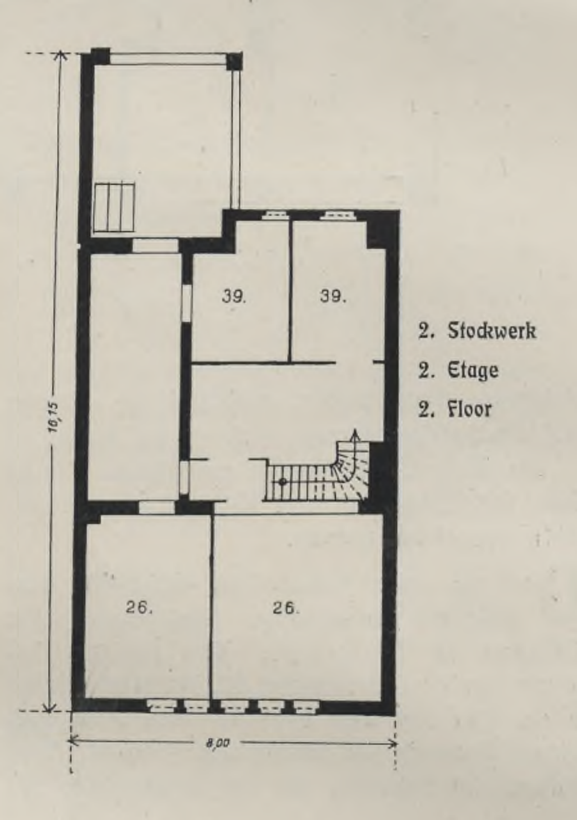
The first floor contains a spacious hall, round which the dwelling rooms are grouped and a conservatory, from the hall the staircase ascends and lies free. On the upper storey are a dwelling room, two spare rooms and the bed rooms with the necessary offices. The kitchen and the domestic offices are on the ground floor which also contains the entrance and a thoroughfare to the garden lying behind.

Die in geschlossener Reihe nebeneinander gelegenen drei Einzelfamilienhäuser in Düsseldorf, Prinz Georgstraße 37, 39, 41, von Architekt Gottfr. Wehling daselbst entworfen und ausgeführt, sind als Putzbauten in moderner Stilisierung durchgebildet. Die Fassaden der Häuser Nr. 37 und 39 sind mit grau-gelblichem Putz versehen; das Haus Nr. 41 zeigt in den Obergeschossen dunkelgrauen Putz und im Erdgeschoß gefugtes, dunkelgraues Klinkermauerwerk; außerdem ist jedes der drei Häuser durch einen im Erdgeschoß vorspringenden Erker ausgezeichnet, und das Haus Nr. 41 noch weiterhin durch einen steilen, abgetreppten Giebel in ganzer Breite der Front. Die Baukosten betrugen für das Haus Nr. 37 24000 Mark, für die Häuser Nr. 39 und 41 je 27000 Mark.

In allen drei in der inneren Anordnung gleichmäßig angelegten Häusern sind die Wohn- und Schlafzimmer für je eine Familie auf das Erdgeschoß und zwei Obergeschosse verteilt, während das Kellergeschoß die Küche nebst den Wirtschaftsräumen enthält.

Taf. 41—42.

Erdgeschoß
Rez-de-chaussee
Ground Floor




2. Stockwerk
2. Etage
2. Floor

1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor
(Taf. 41—42.) Düsseldorf. Prinz Georgstraße 37, 39, 41.

Das im Putzbau mit teilweiser Verwendung von Hausteinmaterial hergestellte Geschäfts- und Wohnhaus in München, Schwanthalerstraße 27, ist ein Werk des Architekten M. Ostenrieder. Die Bauzeit hat etwa 14 Monate in Anspruch genommen. Im Erdgeschoß, welches durch einen dachartig überdeckten Vorsprung von den oberen Geschossen abgetrennt wird, öffnen sich neben dem Einfahrtstor breite Schaufenster; im zweiten und dritten Obergeschoß springen an der Front zwei Erker vor, welche mit Balkons und hinterliegenden Loggien im vierten Stock endigen. Über dem Dachgesims erheben sich beträchtliche Aufbauten. Der Fassadenputz ist mit angetragenen Verzierungen in Hartmörtel ausgestattet, des weiteren soll der Zwischenraum zwischen den mittleren Fenstern der Obergeschosse durch ein später anzubringendes Gemälde geschmückt werden.

Taf. 43.

Das Erdgeschoß enthält zwei durch die Einfahrt getrennte Läden, welche mit ausgedehnten, unter der ganzen Fläche des Hofraums sich fortsetzenden, teilweise mit Oberlicht versehenen Kellerräumen und im Seitenflügel mit einer Werkstatt in Verbindung stehen. In den drei auf das Erdgeschoß zunächst folgenden Obergeschossen sind je zwei Wohnungen untergebracht, die größere im Vorderhause, die kleinere im Seitenflügel gelegen, und beide von einer gemeinsamen Treppe

Les trois maisons mitoyennes pour familles situées Prinz Georgstrasse 37, 39 et 41 à Dusseldorf, construites par Mr. Gottfr. Wehling, architecte en cette ville et d'après ses plans sont traitées en stile moderne. Les façades des maisons No. 37 et 39 sont crépies d'une couleur grise jaunâtre; la maison No. 41 a aux étages supérieurs un crépissage brun foncé et au rez-de-chaussée une maçonnerie apparente jointoyée, d'un gris foncé. D'autre part, chacune des maisons est agrémentée d'une tourelle saillante au rez-de-chaussée, la maison No. 41 a de plus sur toute la largeur de la façade un fronton élevé et en gradins. Les frais de construction s'élevèrent pour la maison No. 37 à 24000 Marks, pour chacune des maisons 39 et 41 à 27000 Marks.

Dans chacune des trois maisons, la disposition intérieure est la même, les chambres d'habitation et à coucher pour une famille sont réparties entre le rez-de-chaussée et les deux étages supérieurs, tandis que le sous-sol contient la cuisine et les localités nécessaires au service.

La maison de commerce et d'habitation Schwanthalerstrasse 27 à Munich, construite en maçonnerie crépie avec emploi partiel de pierre de taille est l'œuvre de Monsieur M. Ostenrieder architecte. La construction dura environ 14 mois. Au rez-de-chaussée qui forme une saillie recouverte d'une sorte de toit, le séparant des étages supérieurs, s'ouvrent de larges fenêtres de devanture à côté de la porte cochère. Au second et au troisième étages, deux tourelles font saillie sur la façade, ces tourelles se terminent au quatrième étage en balcons, derrière lesquels se trouve une loggia. Au dessus de la corniche s'élèvent d'importantes constructions. Le crépissage des façades est enrichi d'ornements modelés dans le mortier dur; en outre, l'espace entre les fenêtres du milieu des étages supérieurs doit par la suite être décoré de peintures.

Le rez-de-chaussée contient deux magasins séparés par le passage, ils sont reliés à de grandes caves qui s'étendent sous toute la surface de la cour et sont en partie éclairées par le haut, les magasins communiquent aussi avec un atelier situé dans l'aile. Dans chacun des trois étages situés au dessus du rez-de-chaussée, on a disposé deux appartements, le plus grand dans le corps principal, le plus petit dans l'aile

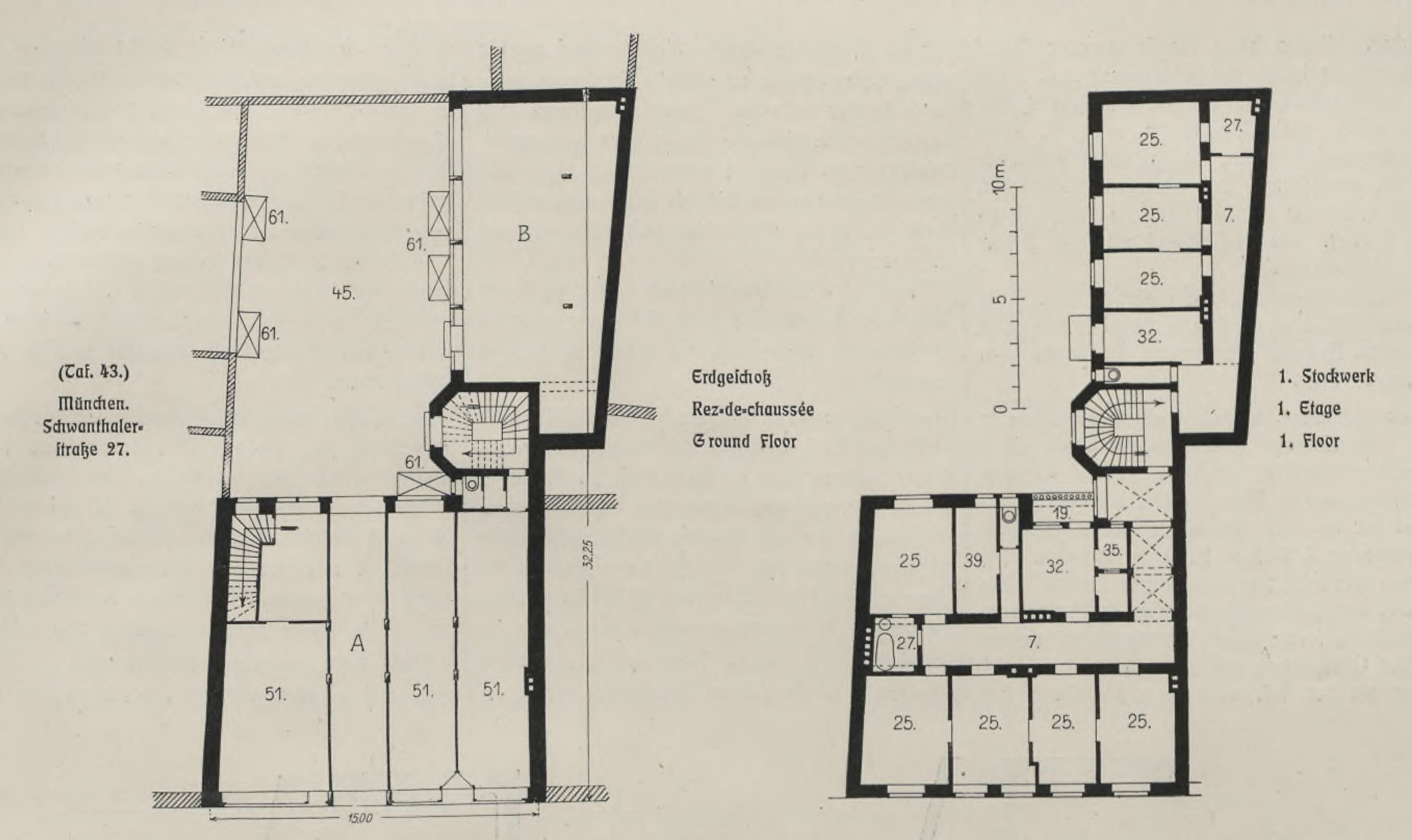
The architect Gottfried Wehling has built at Prinz Georgstrasse 37, 39 and 41 in Düsseldorf a row of three houses each intended for the occupation of one family; they are plastered buildings in the modern style. The facades of the houses 37 and 39 are of yellowish grey plaster, the house 41 has in the upper storeys dark grey plaster, and on the ground floor dark grey rough brickwork; each of the houses has a projecting bay on the ground floor, and the house 41 has a steep graduated gable occupying the whole breadth of the front. The cost of building for the house 37 amounted to 24000 Marks, for the houses 39 and 41 each 27000 Marks.

The interior of all the houses is similar, the rooms for living and sleeping are arranged on the ground floor and the two upper floors, in the basement are the kitchens and other domestic offices.

The business and dwelling house at Schwanthalerstrasse 27, Munich is the work of the architect M. Ostenrieder. The building is partly of free stone, and the time occupied was about 14 months. On the ground floor, which is separated from the upper floors by a roof-like covered projection, are wide shop windows on each side of an entrance door. On the second and third storeys project on the front two bays which are finished off on the fourth storey by balconies and loggias. Over the roof moulding rise important architectural erections. The plaster of the facade is ornamented by application of hard mortar; the space between the middle windows of the upper storey will be eventually ornamented by paintings.

The ground floor contains two shops separated by a doorway; these shops are carried backwards into the courtyard where they are in connection with skylighted basement rooms and with a workshop. On the storeys lying above the shops are flats, on each floor two, larger ones lying on the front of the house, and smaller ones on the side wing, all of them approached by a general staircase in the side

Taf. 43.




(Taf. 43.) München. Schwanthalerstraße 27.

Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

im Seitenflügel zugänglich. Im vierten Geschoß ist nur im Vorderhause eine Wohnung vorhanden, während der Seitenflügel zu einer Waschküche mit Trockenboden benutzt ist. Das Dachgeschoß enthält Speicher- und außerdem Schlafräume für die Gehilfen.

Das in guten Verhältnissen unter gänzlicher Vermeidung ornamentalen Schmuckes erbaute Landhaus zu Köln a. Rh., Marienburg, Lindenallee 41, von dem Architekten Steph. Mattar in Köln entworfen, liegt allseitig frei und ist von einem Garten umgeben. Die Bauzeit dauerte von 1905 bis 1906. Die Baukosten betrugen rund 35000 Mark, mit Ausschluß des Grundstückwertes und der Kosten der Einfriedigung. Der mittlere, den Haupteingang enthaltende Teil der Front wird durch ein gemeinsames Dach mit dem von der einen Seite aufsteigenden Erker und dem an der anderen Seite vorspringenden niedrigen Flügelvorbau verbunden. Hinter dem

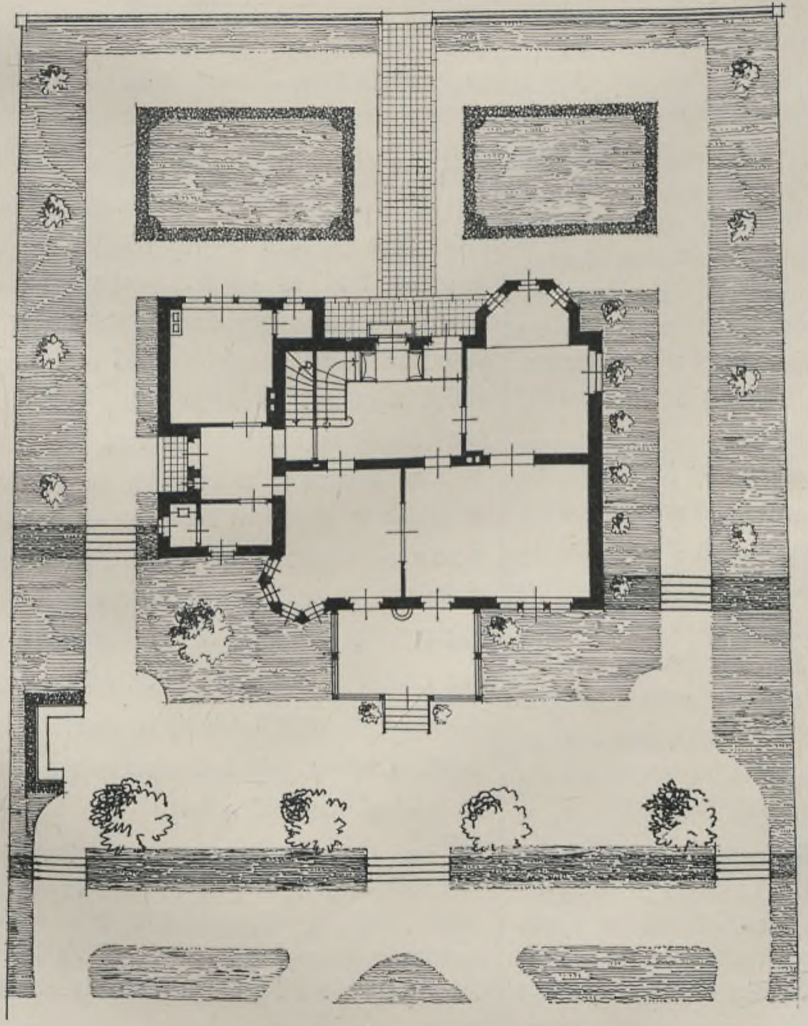
latérale, ils sont tous deux accessibles au moyen d'un escalier commun. Au quatrième étage il ne se trouve d'appartement que sur le devant, tandis que l'aile est disposée en buanderie avec séchoir. Le toit contient des greniers et des dortoirs pour les employés.

La maison de campagne Marienburg, Lindenallee 41 à Cologne s. R. construite par l'architecte Steph. Mattar de la même ville, est libre de tous côtés et entourée d'un jardin, ce bâtiment a de belles proportions et ne possède aucune décoration ornementale. La construction dura de 1905 à 1906. Les frais s'élevèrent à 35000 Marks en bloc, sans compter la valeur du terrain et la fermeture du jardin. La partie centrale de la façade, contenant l'entrée principale est reliée par un toit commun à la tourelle s'élevant d'un des côtés et à l'aile plus basse faisant saillie de l'autre côté. Derrière ce toit, s'élève la façade de l'étage supérieur, construit

wing. On the fourth floor the flat is only arranged in the front of the house, the same space in the side wing being devoted to a wash house and drying room. In the roof storey are store rooms and sleeping accommodation for the assistants.

The country house built by the architect Stephan Mattar at Lindenallee 41, Marienburg, Cologne on Rhine is distinguished by its correct proportions and by the absence of ornamental details. The house lies detached and is surrounded by a garden; the time occupied was from 1905 to 1906, and the cost of building (exclusive of site and the boundary wall enclosing the garden) amounted to 35000 Marks. The middle of the facade contains the principal entrance which is connected by a roof extending over a projecting bay on the one side, and with a low projecting wing on the other side. Over this roof and behind

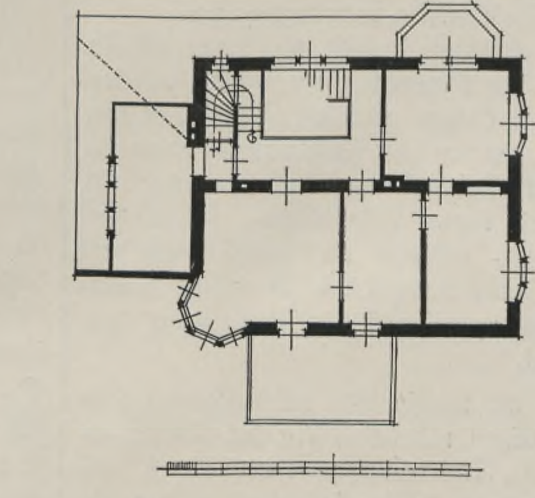
Taf. 44—45.



(Taf. 44—45.) Köln a. Rh., Marienburg. Lindenallee 41.

Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

Souterrain.



1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

erwähnten Dache steigt die in gerader Flucht durchgeführte Front des Oberstockes auf. Das weit ausladende Dachgesims hat über dem breiten Mittelfenster eine Aufbiegung erhalten. Die Fassaden sind in roten, weißgefugten Verblendziegeln, abwechselnd mit einzelnen Putzflächen ausgeführt. Das sichtbare eichene Holzwerk ist weiß lackiert. Die Dächer sind mit roten Biberschwänzen eingedeckt.

Taf. 44—45.

Bei Anordnung des Grundrisses ist auf die vorteilhafteste Lage der Räume nach den Himmelsrichtungen Bedacht genommen; die Küche liegt zu ebener Erde.

Das vornehme, mit einer Sandsteinfassade in Empireformen ausgestattete, durch einen Vorgarten von der Straße getrennte Einzelfamilienhaus in Köln a. Rh., Kaiser Friedrich-Ufer 33, ist ein Werk der Architekten Schreiterer & Below B. D. A. daselbst. Die Fassade erscheint zweiteilig durch Anlage eines breiten, vom Boden aufgehenden, durch das erste Obergeschoß fortgesetzten Erkervorbaues, der im zweiten Obergeschoß mit einer Altane abschließt, hinter welcher sich eine Loggia öffnet. Der

sur un alignement droit. L'avant-toit à grande saillie se relève en une courbe au dessus de la large fenêtre du milieu. Les façades sont exécutées en maçonnerie de briques apparentes jointoyées en blanc et alternant avec quelques surfaces crépies. Le bois de chêne apparent est peint en blanc. Les toits sont recouverts en tuiles rouges.

Pour la disposition du plan, on a eu égard à la situation la plus favorable par rapport à l'orientation; la cuisine est située au rez-de-chaussée.

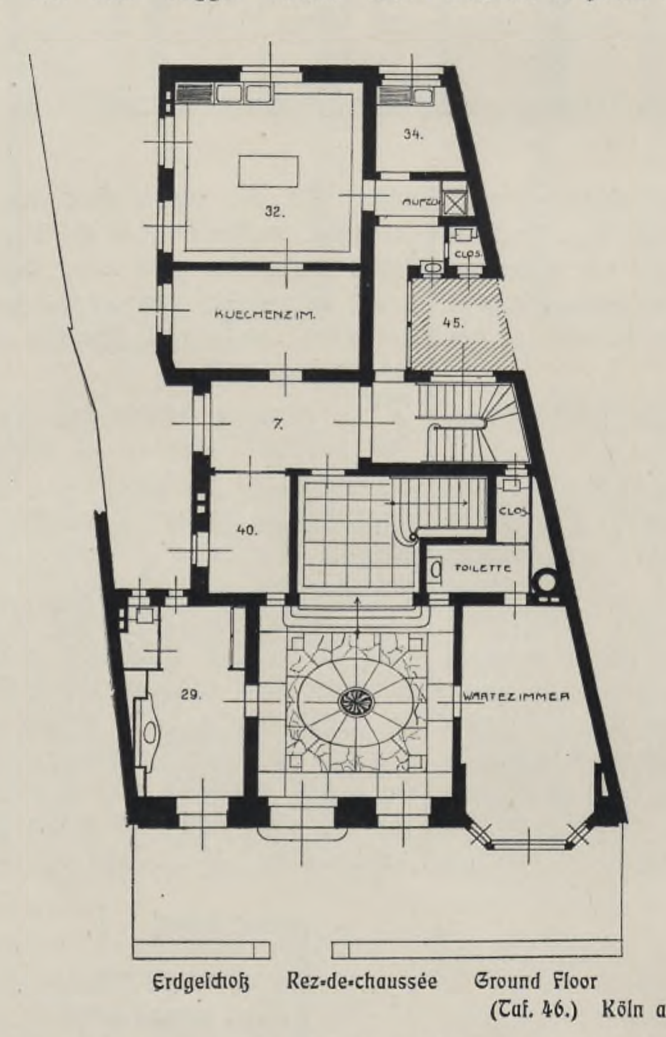
La maison pour famille Kaiser Friedrich-Ufer 33 à Cologne est l'œuvre des architectes Schreiterer et Below B. D. A. de la même ville, c'est une construction distinguée avec une façade en pierre de style empire, séparée de la rue par un jardin. La façade est partagée en deux parties par une tourelle en saillie montant de fond et traversant le premier étage, elle est terminée au deuxième étage par une terrasse derrière la quelle s'ouvre une loggia. La partie

it, rises the upper storey of the house. The widely projecting roof moulding is curved upwards in the centre over the broad middle window. The facade is of red tiles with white pointing, this is occasionally contrasted with plastered surfaces. The oak wood-work is visible and is painted white. The roofs are of flat red tiles.

The design of the ground plan shows that weight was laid on the position of the rooms as to the points of the compass; and the kitchen is conveniently placed on the same floor as the dining room.

A house, intended for one family has been built at Kaiser Friedrich-Ufer 33, Cologne on the Rhine by the architects Schreiterer & Below of that city. It is a building of great distinction in the Empire style with a facade of sandstone, and separated from the street by a garden. The facade is divided into two parts by a broad projecting bay which extends from the ground floor through the first floor and is finished off on the second floor by

Taf. 46.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor — 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 46.) Köln a. Rh. Kaiser Friedrich-Ufer 33.

breitere, dreiachsige Teil der Fassade ist durch Balkons vor den in Rundbogenblenden eingeschlossenen Fenstern des ersten Obergeschosses, sowie durch flache, beide Obergeschosse zusammenfassende Vorlagen ausgezeichnet. Über dem weit ausladenden Dachgesims erhebt sich das beschieferte Mansardendach, dessen untere Steilfläche von einem in geschwungener Giebellinie begrenzten Fensteraufbau und außerdem von einzelnen Dachfenstern unterbrochen wird.

Das Erdgeschoß enthält die Eingangshalle, an welche sich hinterwärts ein Vorflur mit frei aufsteigender Treppe anschließt; ferner sind hier Garderobe, Diener- und Wartezimmer, sowie die Küche mit Nebenräumen untergebracht. Im ersten Stock liegen Gesellschafts-, Wohn- und Speisezimmer, während der zweite Stock und das ausgebaute Dachgeschoß für weitere Wohnzimmer und vornehmlich für Schlafzimmer ausgenutzt sind.

Die an der Straßenseite auf mächtigen Substruktionen ruhende Villa des Geheimrats Professor Dr. Endemann zu Heidelberg, am Graimbergweg in der Villenkolonie Klingenteich gelegen, ist ein Werk der Architekten

Taf. 47—48.

large de la façade a trois axes, elle est decorée de balcons placés devant les fenêtres du premier étage encadrées d'arcs en plein cintre et par des piliers plats embrassant les deux étages supérieurs. Au dessus de la corniche à grande saillie se dresse le toit mansard recouvert en ardoises, dont la partie inférieure est interrompue par la ligne ondulée du fronton de la lucarne, ainsi que par quelques fenêtres.

Le rez-de-chaussée contient la halle d'entrée à la quelle se relie en arrière le vestibule avec l'escalier montant librement, le vestiaire, la chambre d'attente et celle du domestique ainsi que la cuisine et les dépendances se trouvent également à cet étage. Au premier sont situées les pièces de reception, salon et salle à manger tandis qu'au second et à l'étage du toit se trouvent d'autres chambres d'habitation et les chambres à coucher.

La villa du conseiller, Professeur, Docteur Endemann à Heidelberg, reposant du côté de la rue sur de puissantes substructions, est située dans la colonie de villas Klingenteich, au chemin Graimbergweg, c'est l'œuvre de M. M. Kumpf

a terrace behind which is a loggia. The broader part of the facade is ornamented by balconies before the rounded arched windows of the first floor as well as by flat projecting mouldings which extend along the entire upper storey. Over the widely projecting roof moulding is the slated mansard roof, the steep parts of which are broken by various windows.

The ground floor contains an entrance hall, to which is joined at the back a vestibule with a free staircase; here too are cloak rooms, servants' rooms and waiting rooms as well as the kitchen and domestic offices. In the first storey are reception rooms, dwelling rooms and dining rooms; the second storey is reserved for other dwelling rooms and bed rooms; the same may be said of the roof storey.

The villa of the Geheimrat Dr. Endemann in Heidelberg at Graimbergweg in the villa colony of Klingenteich is a work of the architects Kumpf and Wolf of Heidelberg and is distinguished by its picturesque erection. It

Kumpf und Wolf in Heidelberg und zeichnet sich durch malerischen Aufbau aus. Der Bau wurde im April 1906 vollendet und kostete rund 95000 Mark.

Das Gebäude steht im Sandsteinfelsen, der an der Hinterseite erst auf eine Höhe von 15 m abgebrochen werden mußte; die Fundierung wurde durch das Vorkommen von Geröllspalten erschwert. Für den Aufbau sind zum Vorteil der farbigen Wirkung verschiedene Baustoffe verwendet. Die Umfassungsmauern des Erdgeschosses und eines Teils des Obergeschosses sind aus

et Wolf architectes à Heidelberg, elle se distingue par une élévation pittoresque. La construction fut terminée un mois d'avril 1906 et coûta 95000 Marks en bloc.

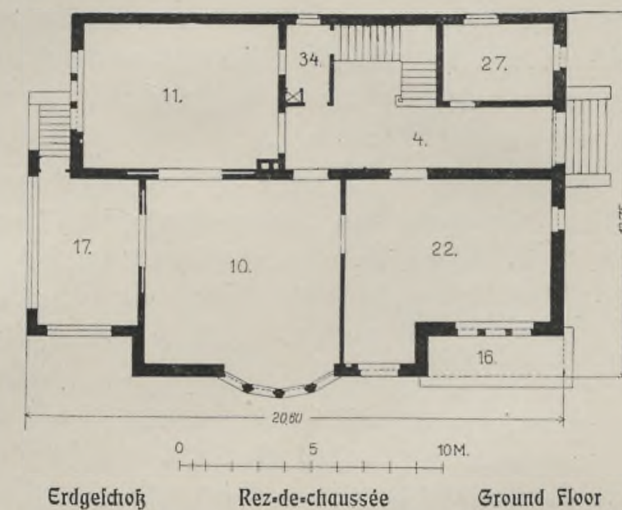
La maison est située sur un rocher de grès qui a dû être entaillé sur une hauteur de 15 mètre sur la partie postérieure; la fondation fut difficile à cause de la présence de pierres roulantes. Pour rendre plus agréable l'effet de couleur de l'ensemble, on a employé différents matériaux. Les murs de façade du rez-de-chaussée et d'une partie du premier étage sont en pierre jaune,

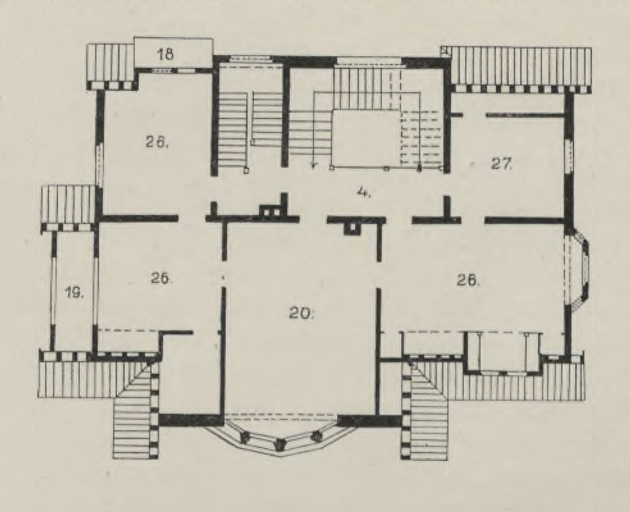
lies on one side towards the street where considerable foundations were found necessary. The building was finished in April 1906 and cost about 95000 Marks.

The building stands in sandstone rock which had to be hollowed out at the back to a height of 15 meters. The construction of the fundament was rendered difficult by the occasional occurrence of strata of small pebbles. The erection is advantageously varied by the use of differently coloured building material.

The walls of the ground floor and of a part

Taf. 47—48.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 47—48.) Heidelberg. Graimbergweg.

gelbem, geflammtem Pfälzer Sandstein, teils in Form von weißgefugten, rauhen Bossenquadern, teils in Form von in geometrischen Mustern scharrierten Quadern hergestellt. Ein anderer Teil des Obergeschosses besteht aus eichenem, dunkelbraun lasiertem, entweder mit Schindeln bekleidetem oder ausgemauertem, weißgrau verputztem Fachwerk. Das Holzwerk des Erkers am Obergeschoß ist weiß mit roten Deckleisten gehalten. Die Fenster und die Blumengalerien sind ebenfalls weiß gestrichen, letztere mit roten Einfassungen. Rinnen und Abfallröhren haben rote Färbung mit weißen Einfassungen. Das Dach ist mit roten Biberschwänzen eingedeckt. Die in Kupfer getriebene Haupteingangstür haben die Schlossermeister Raquet und Hettinger in Heidelberg gefertigt.

Taf. 47—48.

Das Erdgeschoß enthält die Diele mit der frei aufsteigenden Treppe, die Wohnräume und eine sich diesen anschließende Veranda; im Obergeschoß liegen die Schlafzimmer, ein Arbeitszimmer für die Söhne, Badezimmer, Klosett, sowie Loggien und Balkons. Die Dachschrägen sind durch eingebaute Erker, Bettnischen und Wandschränke verdeckt. Das ausgebaute Dachgeschoß ist zu Fremdenzimmern benutzt, während Küche und Wirtschaftsräume im Sockelgeschoß untergebracht sind.

Der starke Überhang des Daches sowie des durch eine Bretterverschalung geschlossenen Giebels gibt dem durch eine hohe Terrassenmauer aus Bossenquadern von der Straße getrennten Landhause in Heidelberg, Graim-

flammée du Palatinat, traitée en partie sous la forme d'appareil rustique jointoyé en blanc, en partie sous la forme de pierres décorées d'ornements géométriques. Une autre partie de l'étage supérieur consiste en pans de bois peint en brun foncé, recouverts en partie de bardeaux et en partie garnis de maçonnerie crépie en gris clair. Le bois de la tourelle de l'étage supérieur est peint en blanc, avec des filets rouges. Les fenêtres et les galeries pour fleurs sont également peintes en blanc, les dernières avec des encadrements rouges. Les chéneaux et les tuyaux de descente sont peints en blanc avec encadrements rouges. Le soit est recouvert en tuiles rouges. Les portes d'entrée de cuivre repoussé ont été livrées par les serruriers Raquet et Hettinger à Heidelberg.

Le rez-de-chaussée contient le hall avec escalier libre, les pièces d'habitation et une véranda qui communique avec eux. A l'étage supérieur se trouvent les chambres à coucher, une chambre de travail pour les fils, la chambre de bain, les cabinets, ainsi que des loggias et balcons. Les parties inclinées du toit sont masquées par des niches de fenêtres, des alcoves et des armoires. L'étage du toit est destiné à des chambres d'amis, tandis que la cuisine et les locaux de service sont disposés au sous-sol.

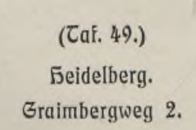
La forte saillie du toit, ainsi que le recouvrement en planches du fronton donne un peu l'aspect habituel des constructions de montagne à la maison Graimbergweg 2 à Heidelberg; cette maison est entourée d'une haute terrasse

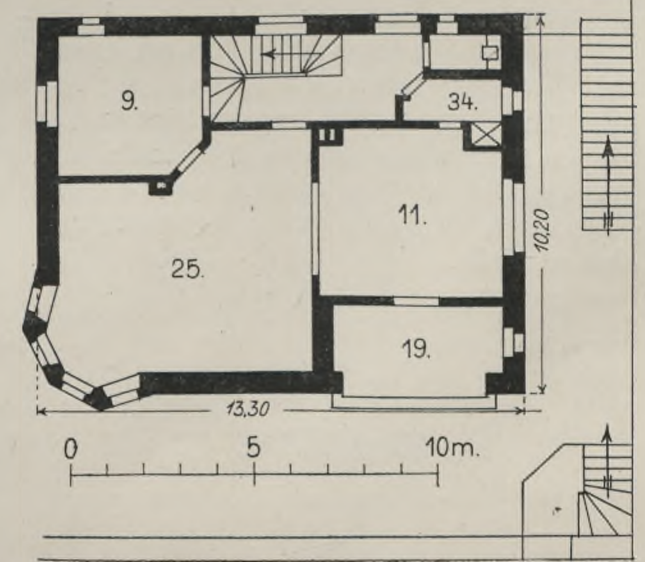
of the upper storey are of yellow flamed Palatinate sand stone, partly in the form of rough bossed square stones with white pointing and partly in the form of geometrically patterned square stones. Another part of the upper storey consists of dark brown oak framework either covered with shingle or filled up with grey white plaster. The wood work of the bay on the upper storey is white with red roof mouldings. The windows and the flower receptacles are also painted white, the latter with red mouldings. The roof is of flat red tiles. The entrance door with its hammered copper is the work of the locksmiths Raquet and Hettinger of Heidelberg. The gutters and drainpipes are red and white.

The ground floor contains the hall with the staircase ascending from it, the dwelling rooms with a verandah towards the garden; on the upper storey are bed rooms, a study for the sons, bath rooms, lavatory as well as loggias and balconies. The slopes of the roof in the upper story are filled out with bays, bed niches, and cupboards. Spare bed rooms are constructed in the roof storey, the kitchen and domestic offices are on the ground floor.

The house at Graimbergweg 2 Heidelberg presents something of the appearance of the conventional mountain villa. This appearance has been achieved by the widely projecting roof as well as by the woodwork facing

Taf. 49.


(Taf. 49.) Heidelberg. Graimbergweg 2.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor

bergweg 2, etwas von dem herkömmlichen Typus der Gebirgshäuser. Außerdem hat der Architekt des Baues, Prof. H. Metzendorf, den Dachaufbau in reicher Belebung ausgestaltet, einmal durch eine breite Loggia unter dem Walmdache des Giebels, dann durch den turmartigen Abschluß der höher aufstrebenden Giebelspitze und endlich durch seitliche, die Dachfläche durchbrechende, mit Fenstern versehene Aufbauten. (Taf. 49.) Das Erdgeschoß ist in rotem Sandsteinmauerwerk hergestellt und das Dach mit roten Biberschwänzen eingedeckt. Die Bauzeit hat etwa ein Jahr in Anspruch genommen. Die Wohn- und Schlafzimmer sind auf das Erd- und das Dachgeschoß verteilt. Das Wohnzimmer im Erdgeschoß hat eine Erweiterung durch einen Eckausbau erhalten, und an das Eßzimmer daselbst schließt sich eine Loggia an.

Die beiden zu einer stilistisch einheitlichen Gruppe vereinigten Wohnhäuser in Weimar, Elisabethstraße 2, sind nach dem Entwurfe des Architekten Br. Röhr in der Zeit vom Herbst 1906 bis Herbst 1907 für die Bausumme von 70000 Mark errichtet worden. Die Fassaden sind im Erd- und Obergeschosse wesentlich im Putzbau durchgeführt, während der Sockel und die Sturze der unteren Fenster in der rechtsseitigen Haushälfte aus bossierten Thüringer Mahlsteinquadern bestehen. Architekturgliederungen sowie dekorative Einzelheiten sind nur mäßig verwendet, dagegen ist eine wirksame Gruppierung durch einen vom Boden aufsteigenden Eckerker, den Fensteraufbau auf der Steilfläche des gebrochenen Daches, den Vorsprung der linksseitigen mit einem Erker und einer Loggia ausgestatteten Haushälfte und die vorgekragten Giebel hervorgerufen. Die Wohn- und Wirtschaftsräume jeder Wohnung sind auf ein Erd-, ein Ober- und das Kellergeschoß verteilt, wozu noch in der rechtsseitigen Haushälfte das ausgebaute Dachgeschoß tritt. Die Dächer sind mit Biberschwänzen eingedeckt.

Das im Garten gelegene einstöckige Ateliergebäude für Prof. Ludw. v. Hofmann, ebenfalls von Br. Röhr entworfen, bildet einen Putzbau mit hohem, gebrochenem Dach und wird durch eine auf Säulen ruhende Eingangshalle und einen halbrund vorspringenden Treppenraum belebt.

Zur Notiz: Die Zahlen in den Grundrissen werden erläutert durch das Verzeichnis Seite 10.

en bossages qui la sépare de la rue. L'architecte de cette construction, le professeur H. Metzendorf, a traité la partie surélevée du toit d'une façon très riche, d'abord en plaçant une large loggia sous le toit du pignon, puis en élevant un couronnement en forme de tour sur la pointe du pignon, puis enfin en interrompant les surfaces du toit au moyen de fenêtres lucarnes latérales. Le rez-de-chaussée est construit en maçonnerie de pierre rouge, et le toit est recouvert en tuiles rouges. La construction a duré une année à peu près. Les chambres d'habitation et à coucher sont réparties au rez-de-chaussée et à l'étage du toit. Le salon du rez-de-chaussée a été agrandie au moyen d'un bow-window en saillie, et une loggia communique avec le salle à manger.

Les deux maisons d'habitation Elisabethstrasse 2 à Weimar, reliées entre elles dans une unité de style, ont été construites d'après les plans de l'architecte Br. Röhr, de l'automne 1906 à l'automne 1907, pour la somme de 70000 Marks. Les façades sont construites en maçonnerie crépie au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs, tandis que le socle, les linteaux des fenêtres inférieures dans la partie gauche de la maison, sont en pierre brute de Thuringe. On n'a employé que très sobrement les membres d'architecture et les détails ornementaux, par contre, on a obtenu un groupement pittoresque des masses au moyen d'une tourelle d'angle montant de fond, d'une lucarne sur la surface inférieure du toit mansard, de la saillie de la moitié gauche de la maison décorée d'une tourelle et d'une loggia et enfin, d'un fronton en saillie. Les pièces d'habitation et de service de chaque appartement sont réparties sur un rez-de-chaussée un étage et un sous-sol, auxquels viennent encore d'ajouter les pièces contenues dans le toit de la moitié gauche de la maison. Les toits sont recouverts en tuiles.

L'atelier d'un étage situé dans le jardin et destiné au professeur Ludwig von Hofmann est également une composition de Br. Röhr; c'est une construction en maçonnerie de briques crépie avec un toit élevé de ligne brisée, elle est décorée d'une halle d'entrée, portée sur des colonnes et d'une cage d'escalier demi-circulaire faisant saillie.

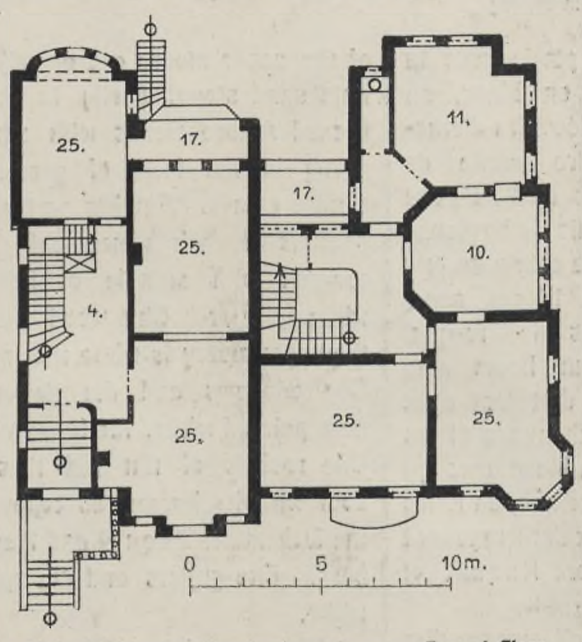
NB: Les chiffres inscrits dans les plans sont expliqués par la liste p. 10.

of the gables; a high terrace wall of bossed square stones separates it from the street. The architect of this country house is Prof. H. Metzendorf, who has given a striking effect to the roof first by a broad loggia built under the roof of the gables, then by the small tower finishing off the gables, and lastly at the side by the erection, broken by windows in the roof storey. The ground floor is of red brick work and the roofing is of flat red tiles. The time occupied was one year. The dwelling rooms and bed rooms are variously arranged on the different floors. The dwelling room on the ground floor is enlarged by a corner bay and from the dining room there is an entrance to a loggia.

A group of dwelling houses, uniform in style has been built at Elisabethstrasse 2, Weimar, according to the design of the architect Br. Röhr. The time occupied was from the autumn of 1906 to that of 1907 and the cost was 70000 Marks. The facades of the ground floor and of the upper storeys are principally of plaster; the sockel and the lintels of the lower windows of the right side of the house are o bossed square stones. Architectural articulations as well as decorative details are only sparingly used, but an effective feature is the corner bay extending through all the storeys; the same may be said of the windows of the steep roof, and of the bay and loggia and projecting gable of the left side of the house. The dwelling rooms and domestic offices are in each house situated on the ground floor, the first floor and the basement; on the right side the roof storey is also included. The roofs are covered with flat red tiles.

The studio of Professor Ludwig von Hofmann designed also by Br. Röhr is situated in the garden, it is a plaster building with a high open work roof, and characterized by a pillared entrance hall approached by a semicircular flight of steps.

Notice: The figures in the ground plans are explained in the list of p. 10.



Taf. 50.

Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor | 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 50.) Weimar. Elisabethstraße 2.

Verantwortlich für die Redaktion: Otto Dorn, Groß-Lichterfelde. Verlag von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin, Markgrafenstraße 35. Gedruckt bei W. Büxenstein, Berlin SW.




Karl Fischl Arch.

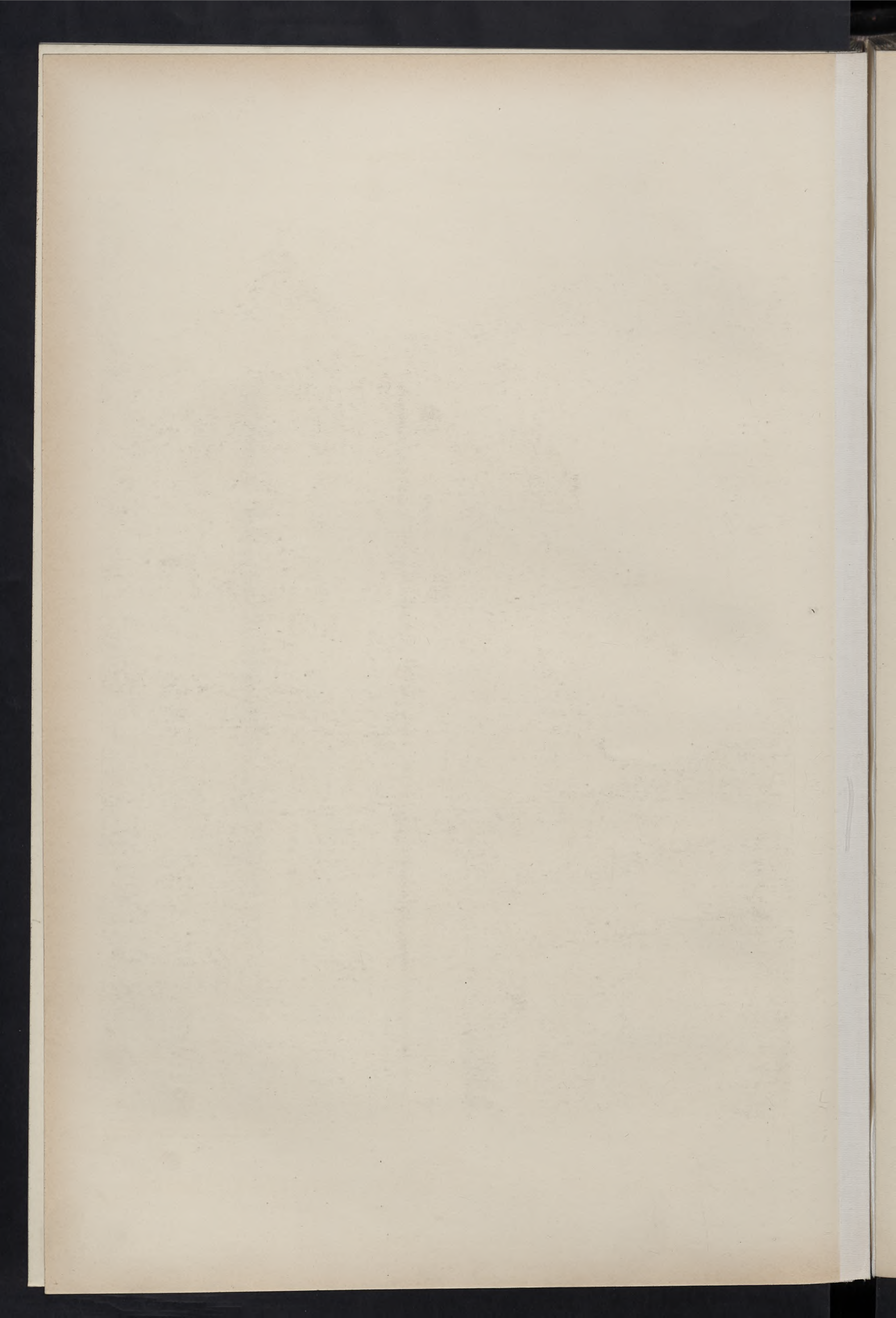
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Wien

Penzingerstrasse 40

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8, Markgrafenstrasse 35.





Ludwig Baumann Arch.

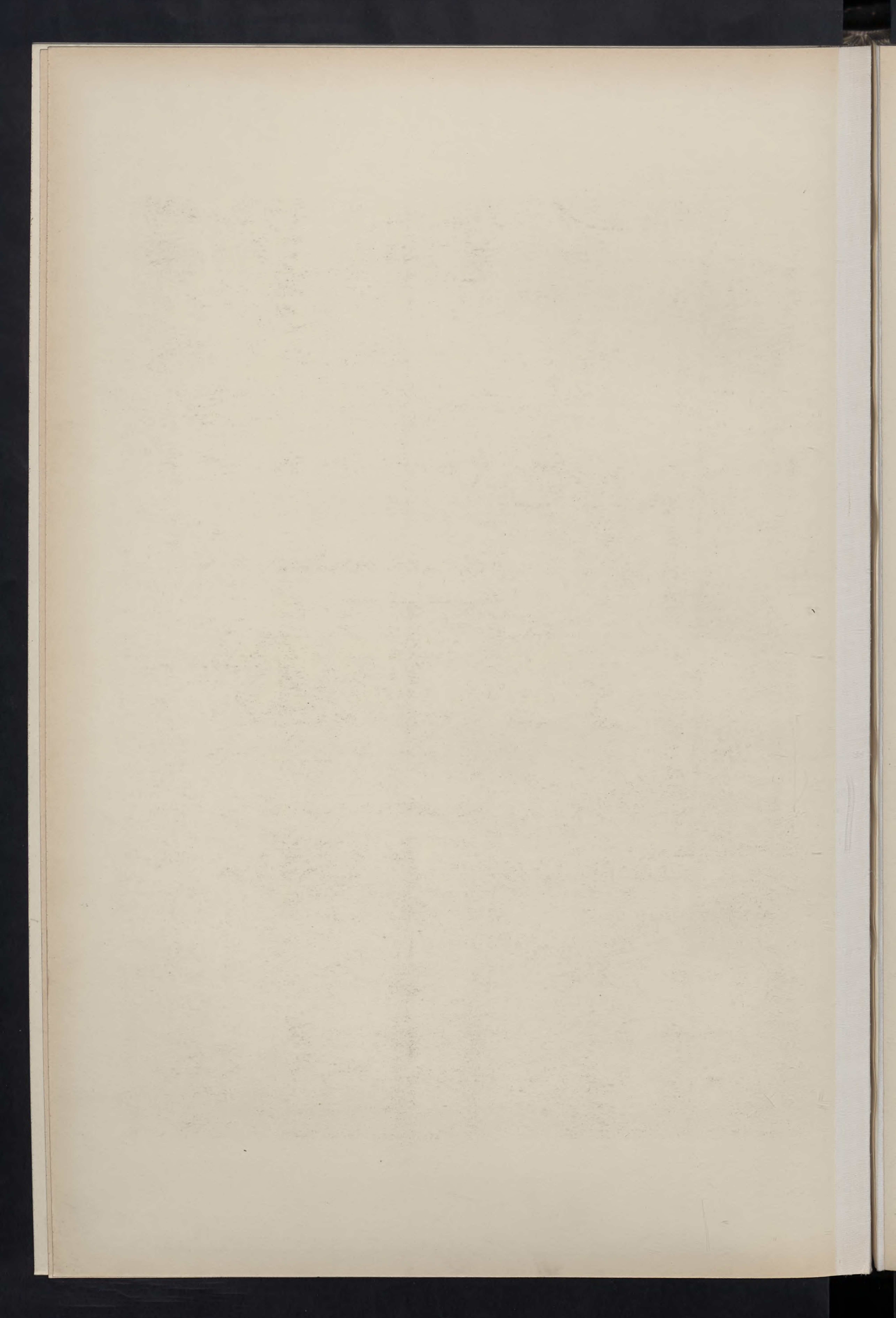
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Wien

Waisenhausgasse

Academie consulaire royale et impériale — K. u. K. Konsular-Akademie — Imperiale and Royale „Konsular-Akademie"

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.



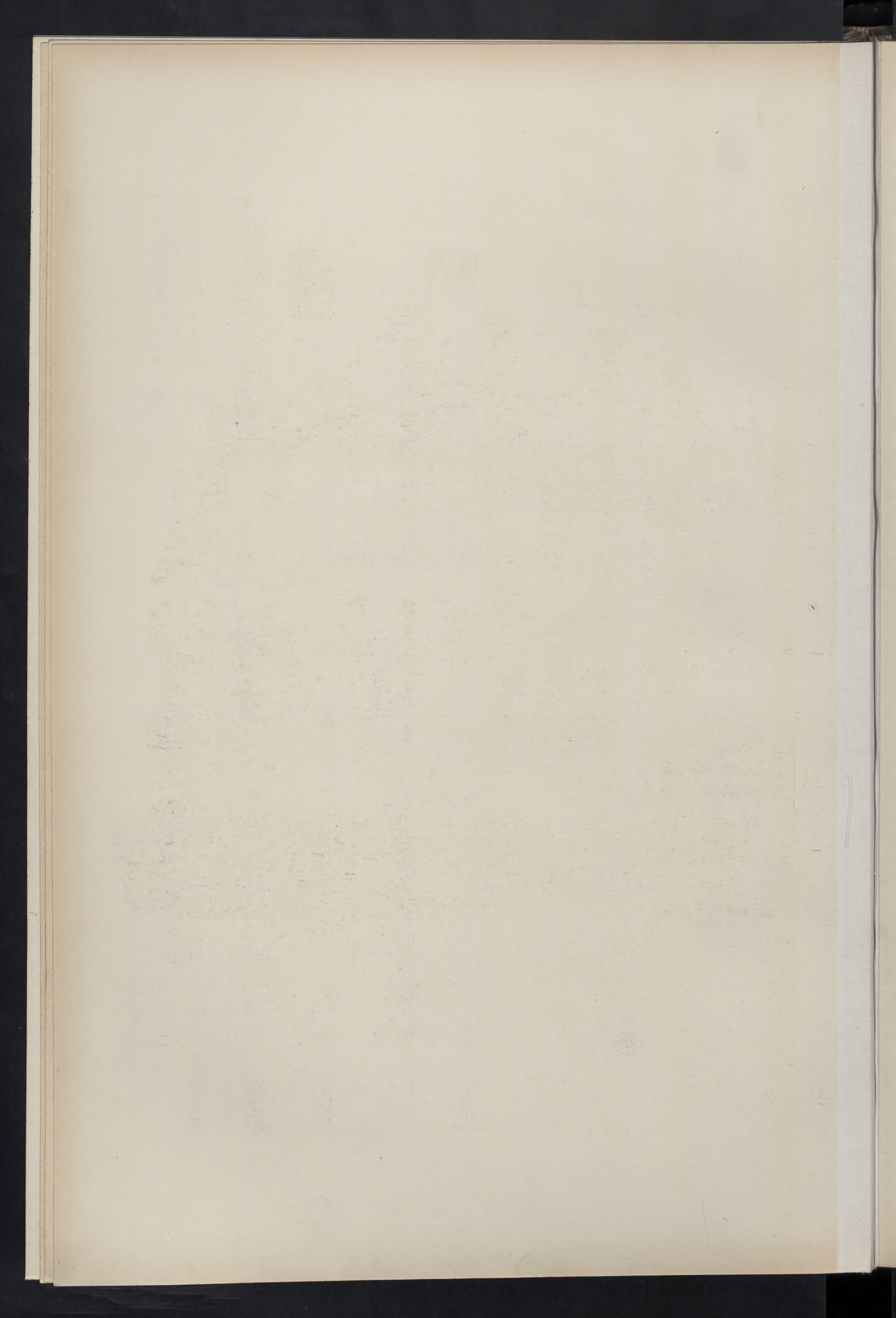
Ludwig Baumann Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

**Wien**
Waisenhausgasse

Academie consulaire royale et impériale — K. u. K. Konsular-Akademie — Imperiale and Royale „Konsular-Akademie"

Verlag von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Carl Jäger Arch.

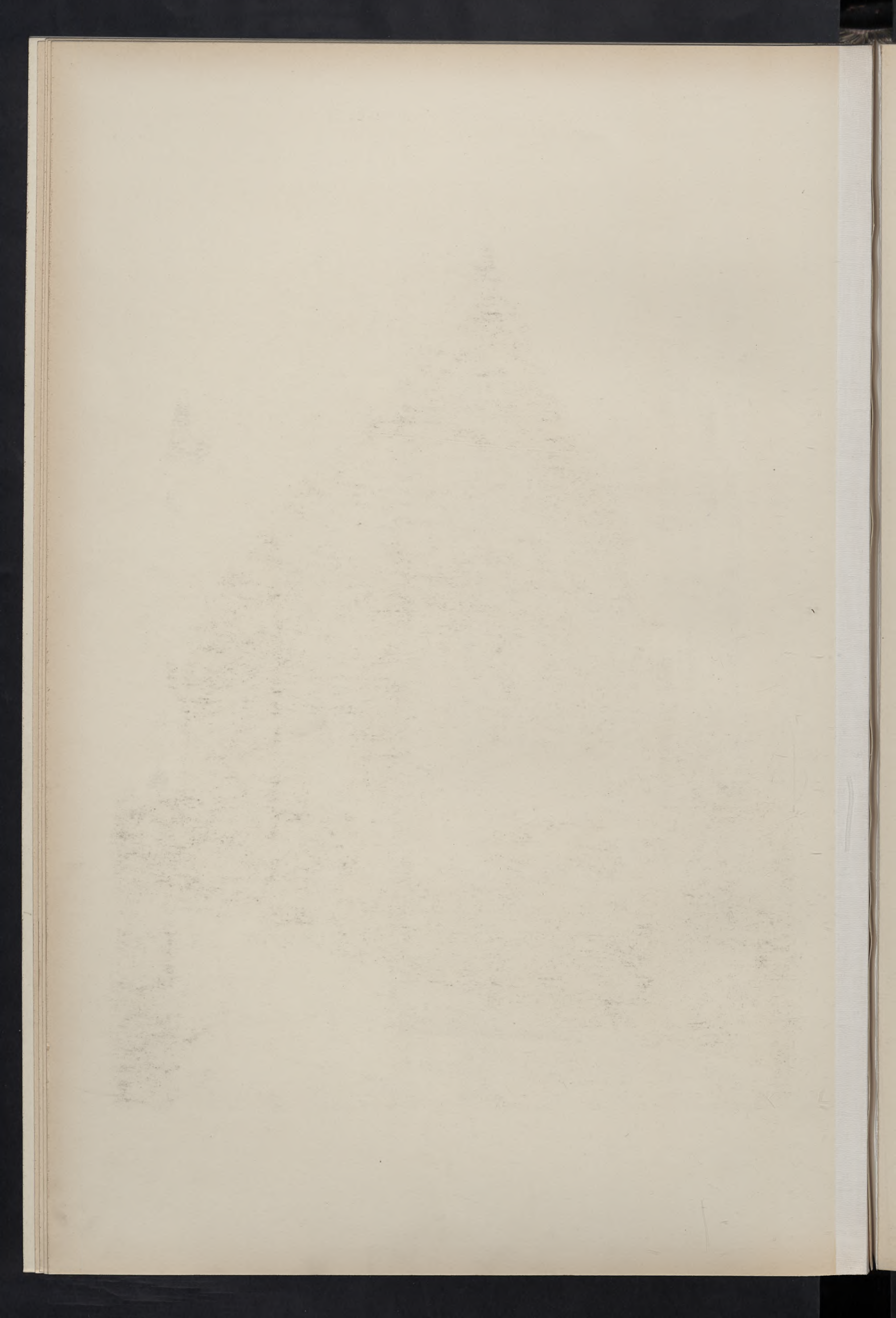
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## München

Adalbertstr. 108

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.





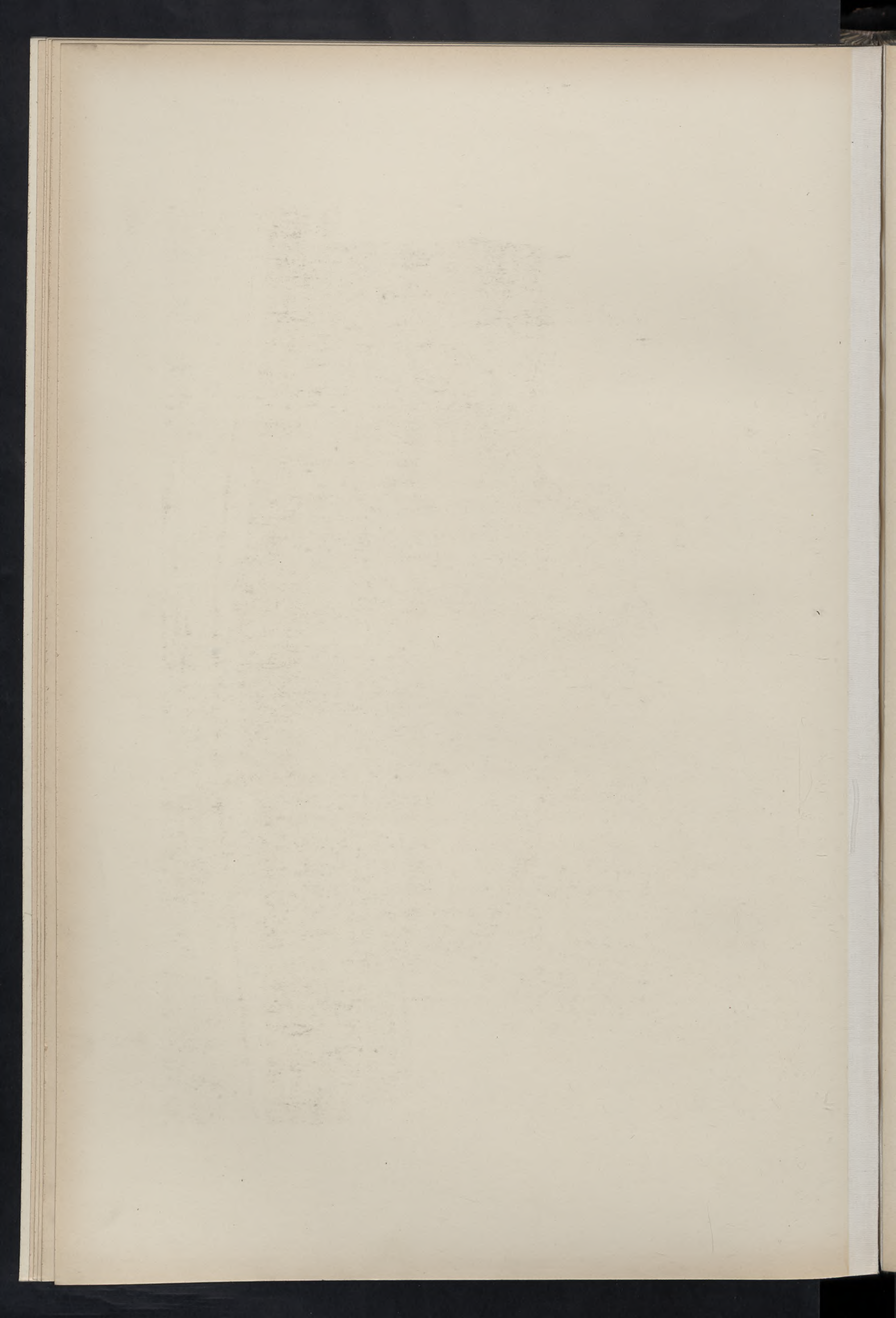
Bruno Möhring, Arch. Berlin

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Traben a. Mosel

Maison d'habitation — Haus Adolph Huesgen — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



J. Radke Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

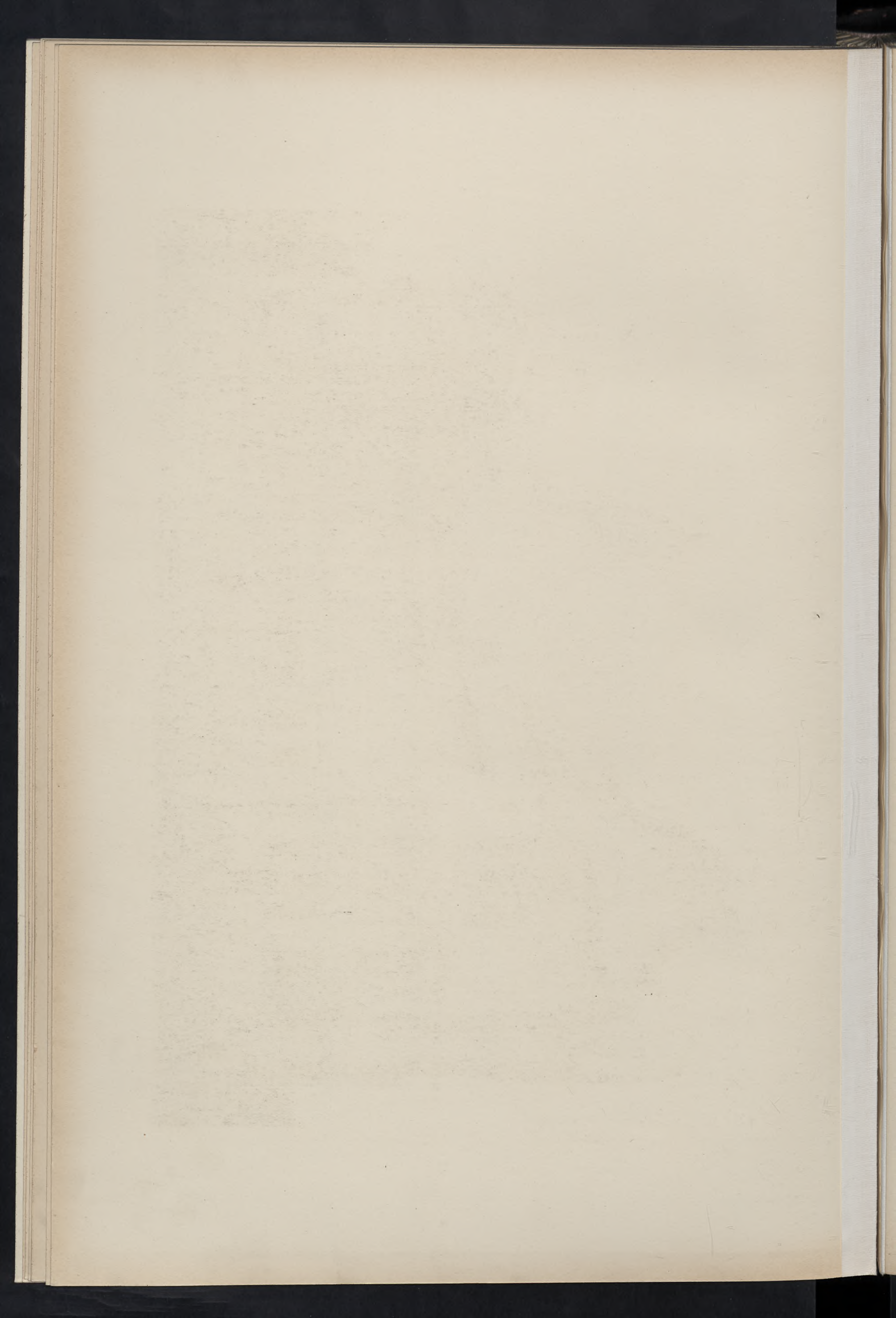
# Düsseldorf

Gymnase

Neues Königliches Gymnasium

Gymnasium

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8, Markgrafenstrasse 35.



J. Radke Arch.

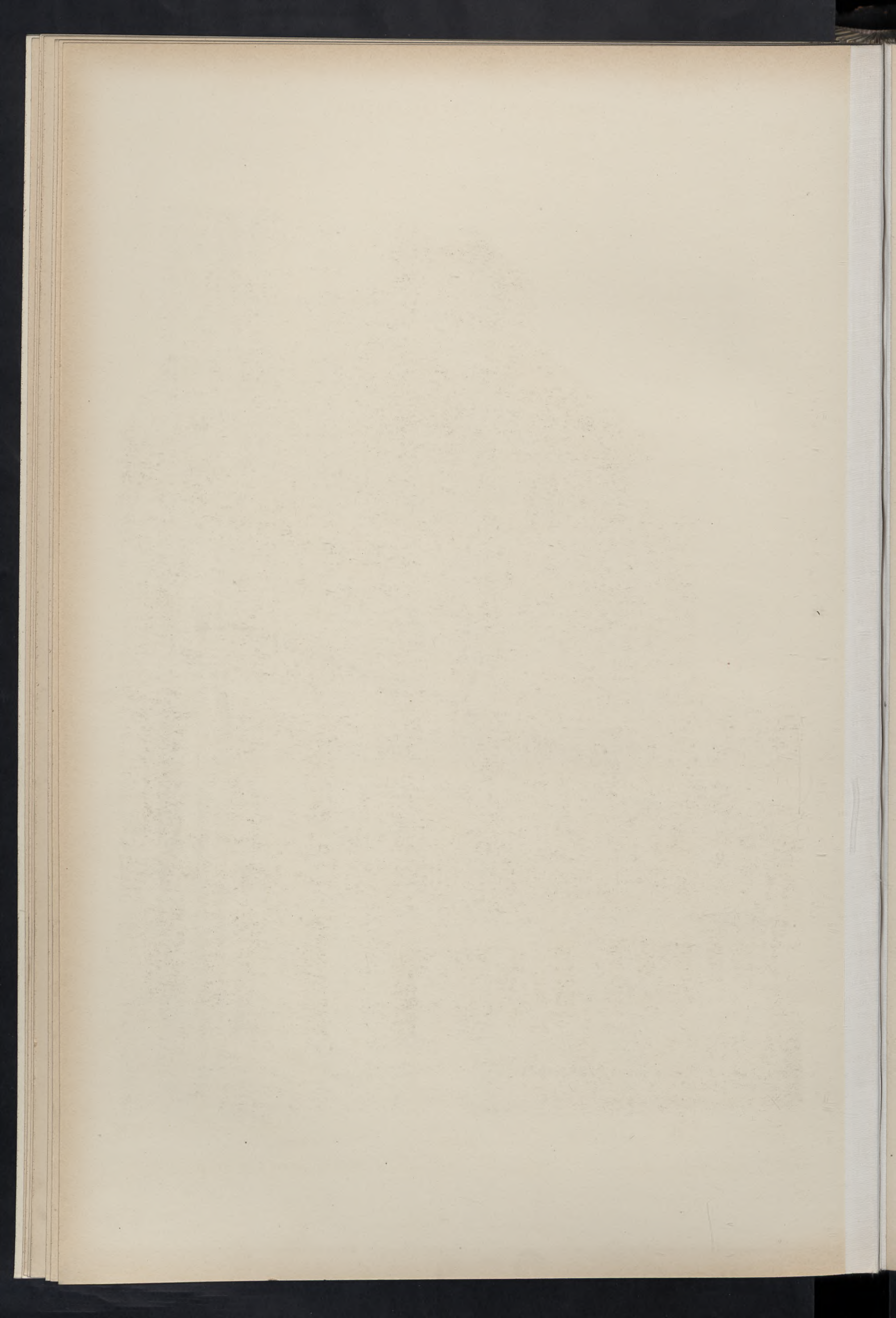
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

Düsseldorf
Neues Königliches Gymnasium

Gymnase

Gymnasium

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.






Hubert Gessner Arch. Wien

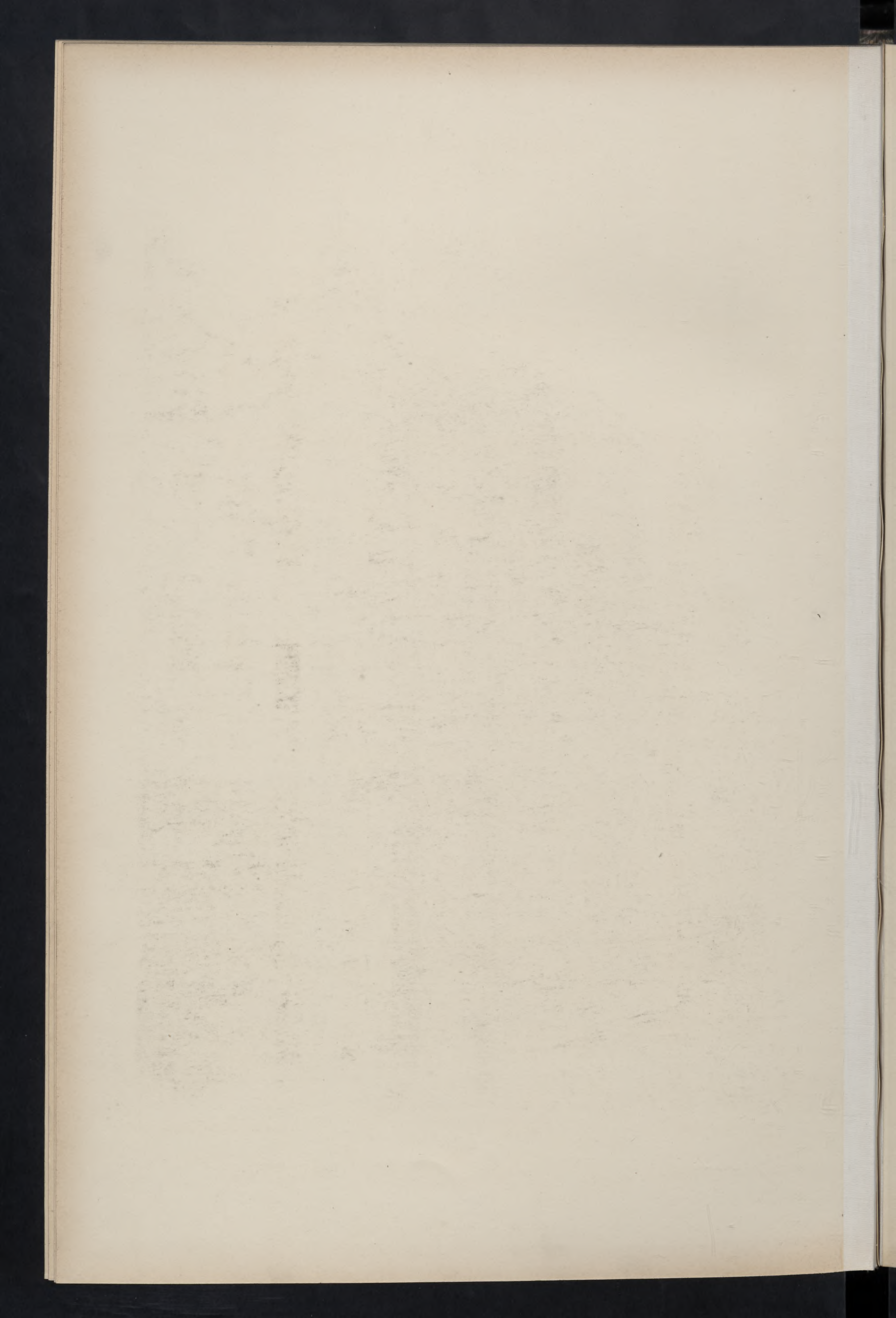
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Brünn

Franz Josephstr. 24/26

Caisse pour les malades — Gebäude der Bezirkskrankenkasse — Business premises of the „Bezirks-Krankenkasse"

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8. Markgrafenstrasse 35.






Leopold und Alfred Stentzler Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

# Leipzig

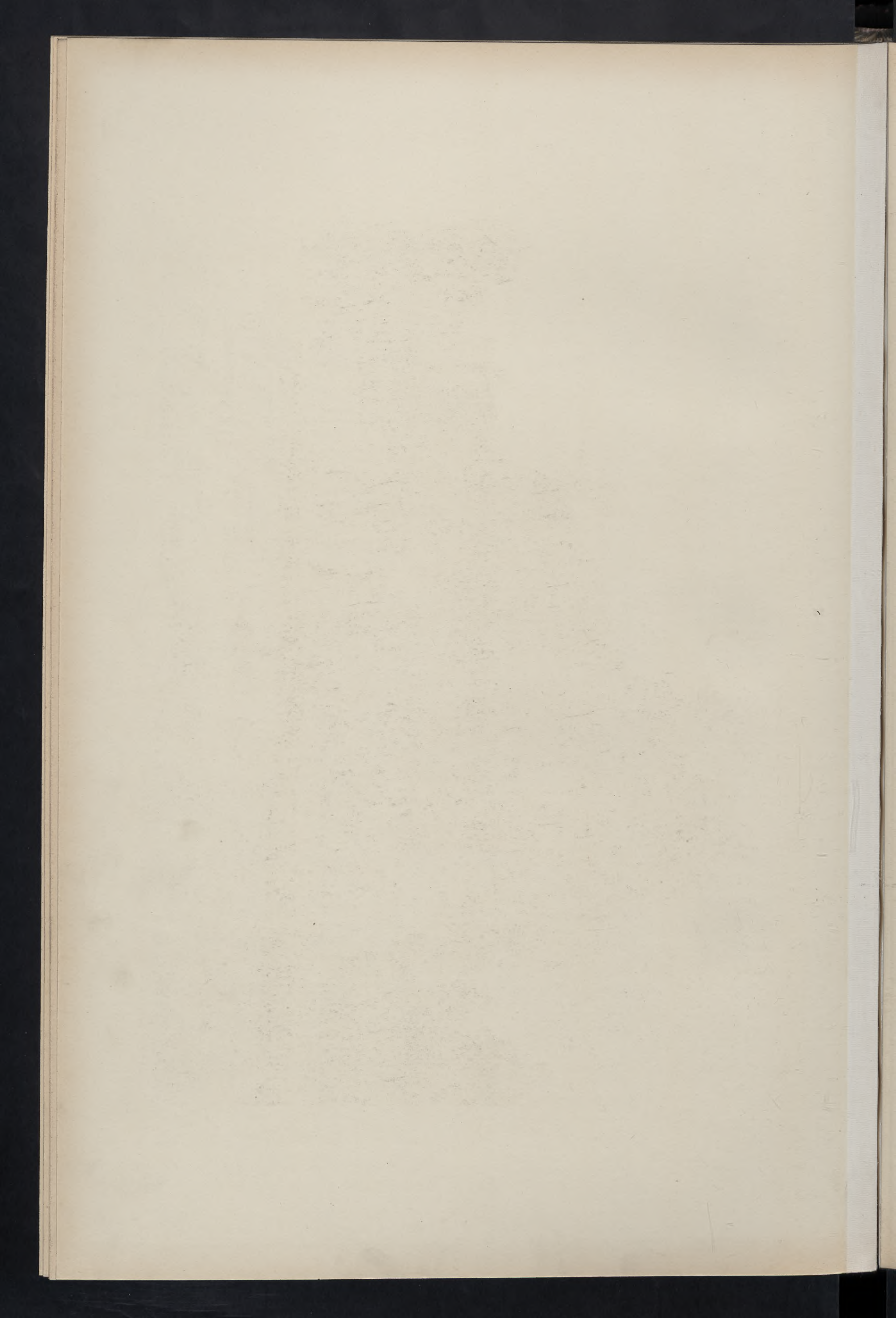
Brühl 28, 30

Maison de commerce

Geschäftshaus F. Lindner

Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8, Markgrafenstrasse 35.



13,20
9,80
5,60
0,00
3,50

Otto March Arch. Charlottenburg

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

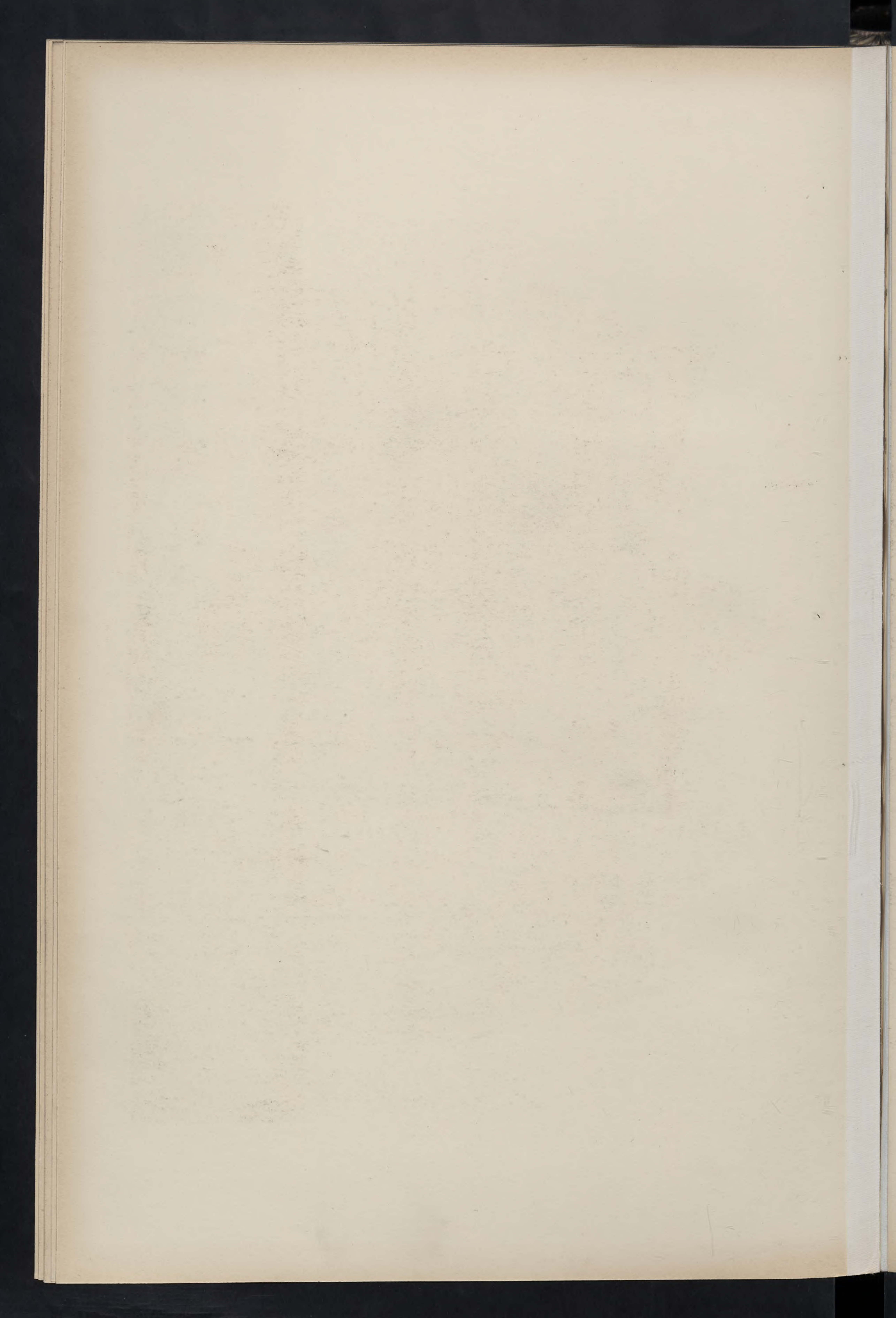
# Cöln a. Rh.

Villa

Haus Thürmchen am Rheinufer

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.8, Markgrafenstrasse 35.





K. Hofmann, Arch.

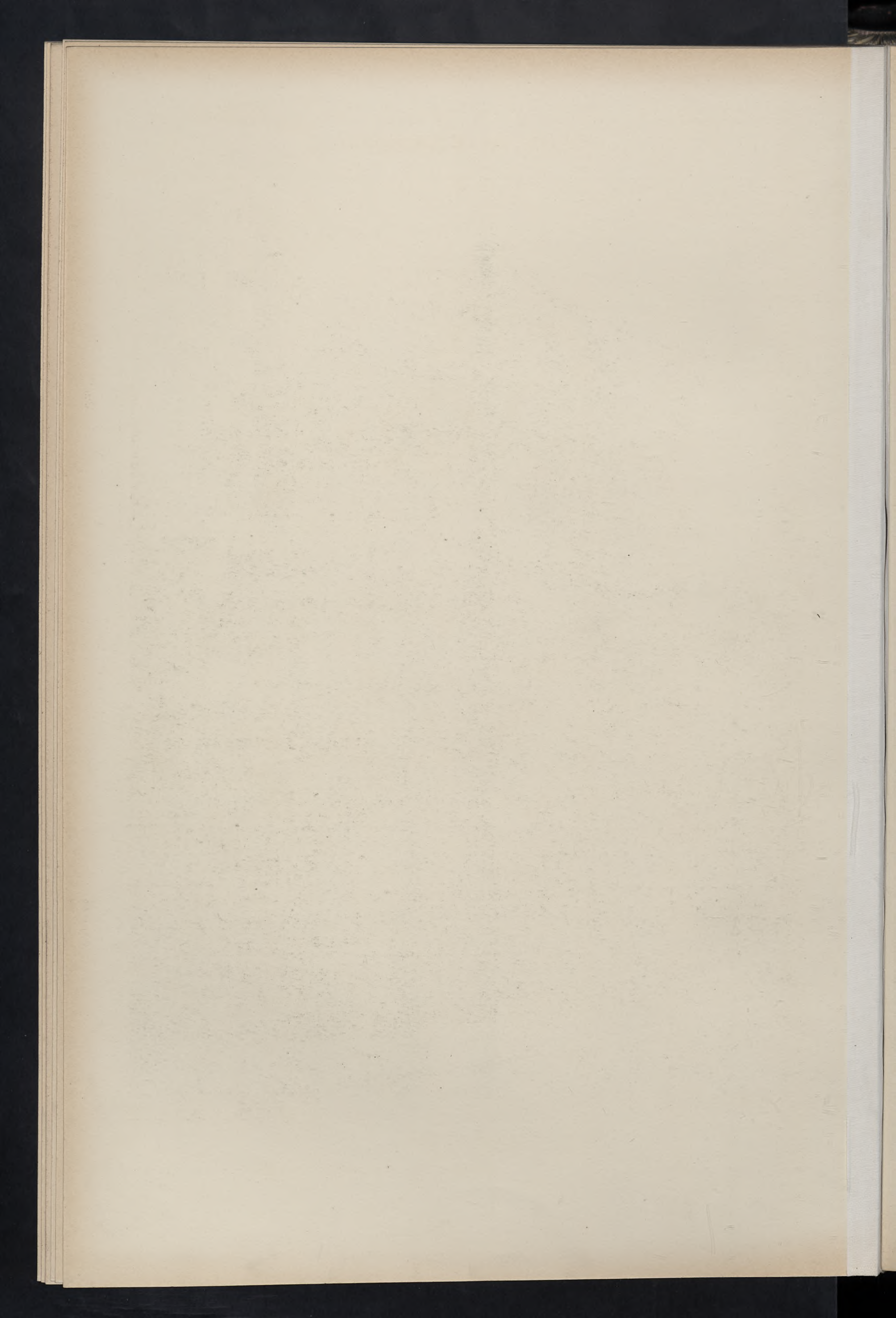
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

**Bensheim a. d. B.**

Amtsgerichtsgebäude

Palais de justice

Court



H. Metzendorf Arch.

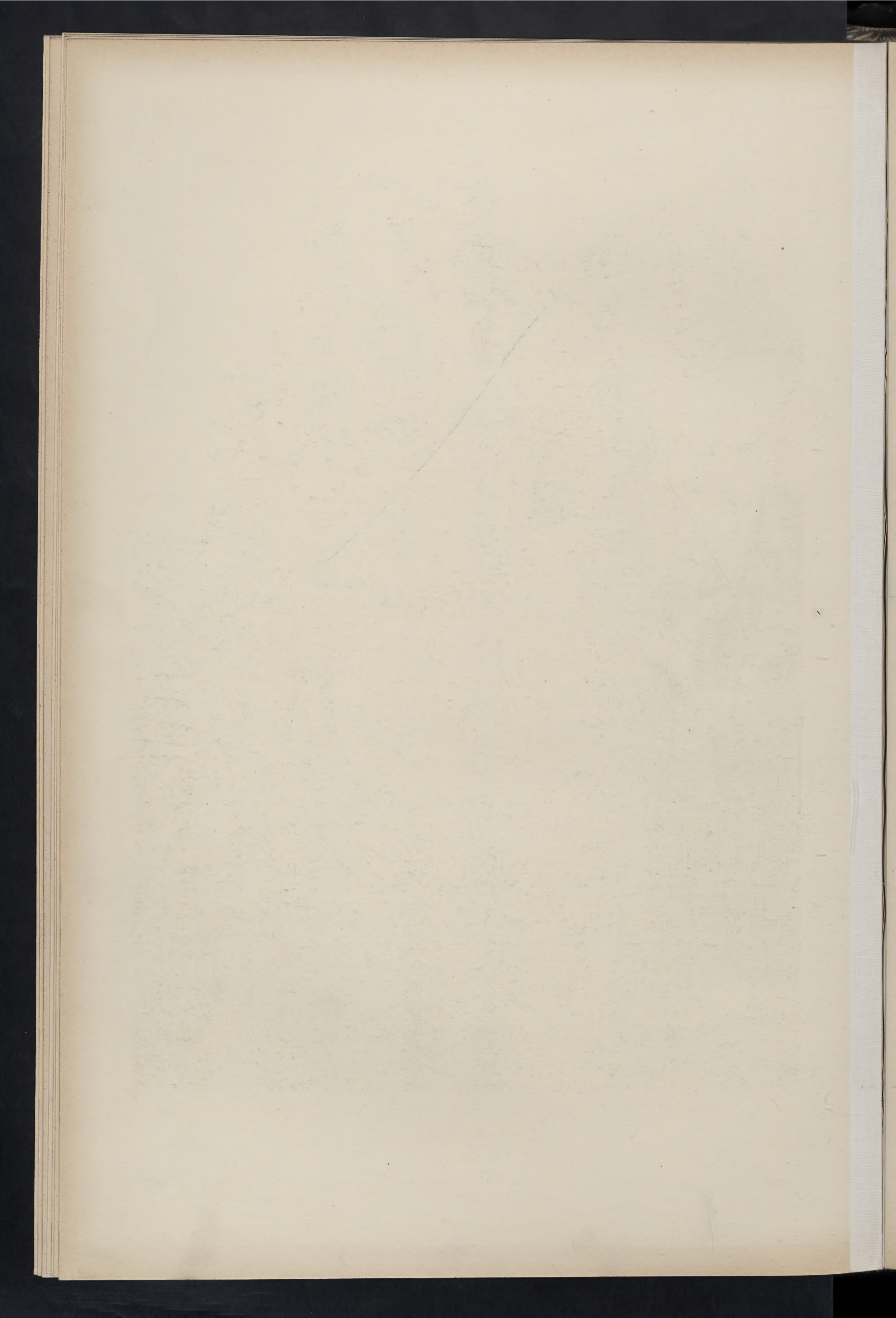
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Bensheim a. d. B.

Ernst Ludwigstr. 19

Villa — Landhaus — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8. Markgrafenstrasse 35.





H. Metzendorf Arch.

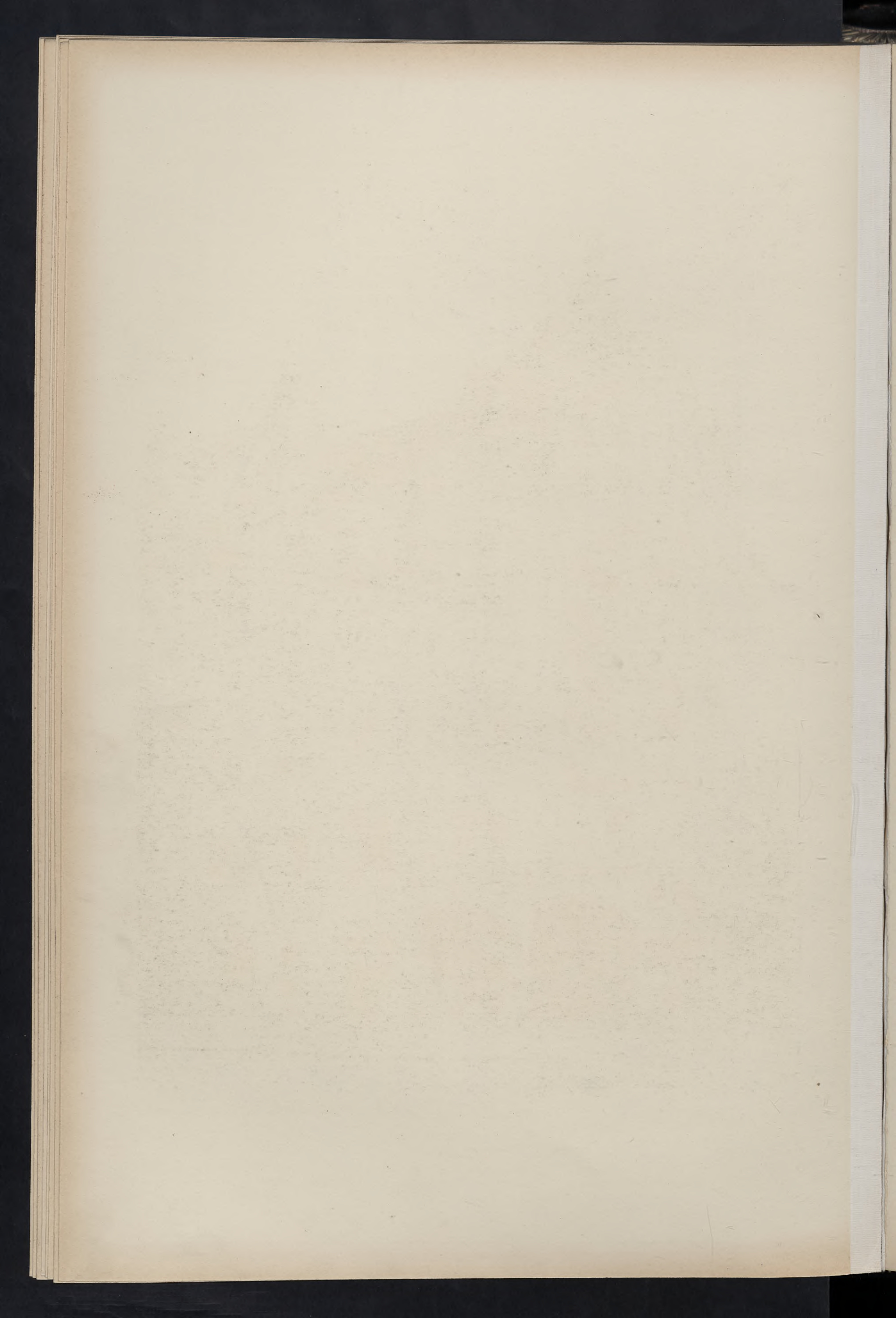
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

# Bensheim a. d. B.

Ernst Ludwigstr. 23

Villa — Landhaus — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.






August Zeh Arch.

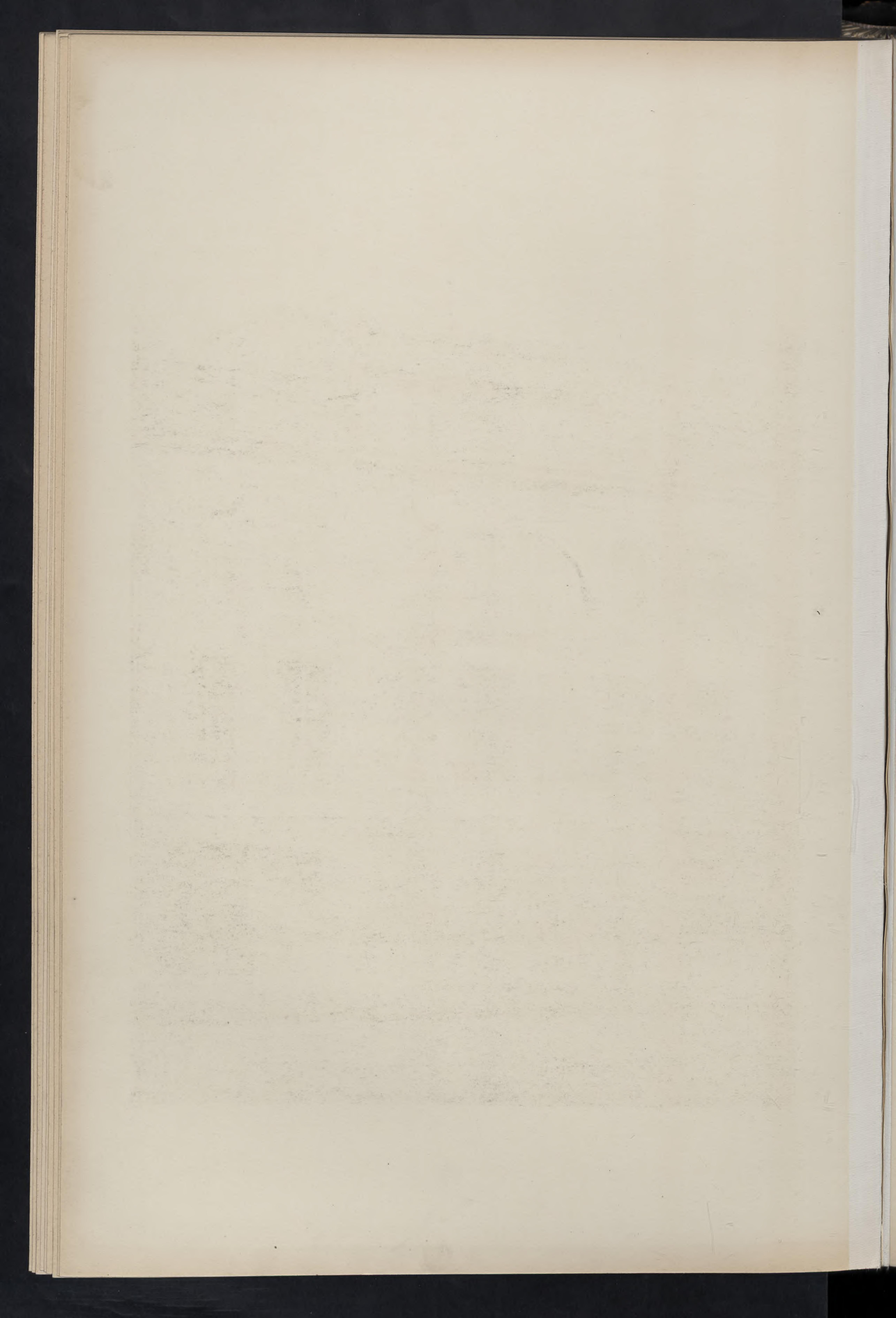
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

# München

Schwanthaler- Ecke Schillerstrasse

Maison de commerce et d'habitation — Wohn- und Geschäftshaus — Business premises and dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.





M. Wöhler Arch.

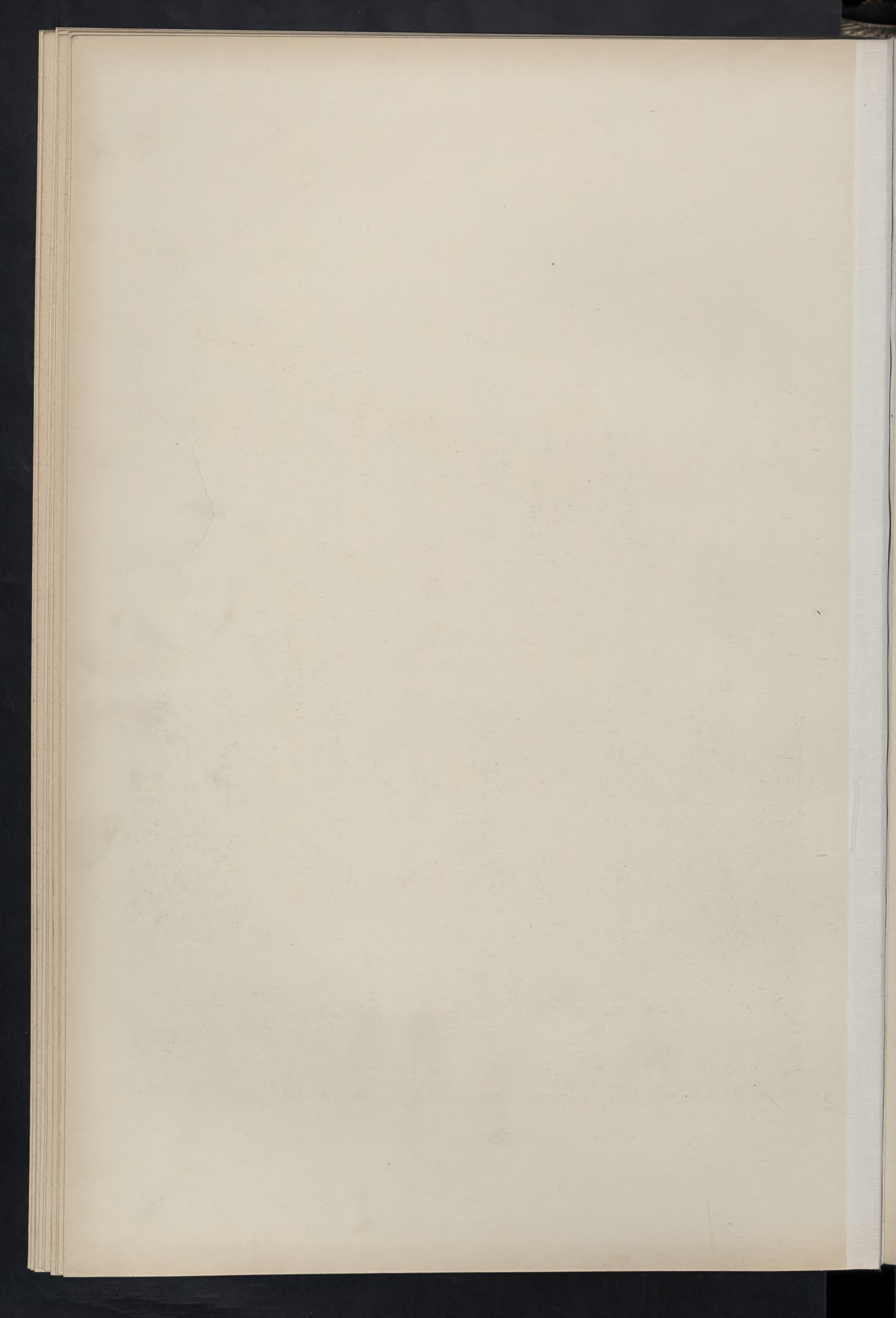
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

**Düsseldorf**

Königsallee 53

Maison d'habitation — Wohnhaus Fr. Scheven — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Gottfried Wehling Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Düsseldorf

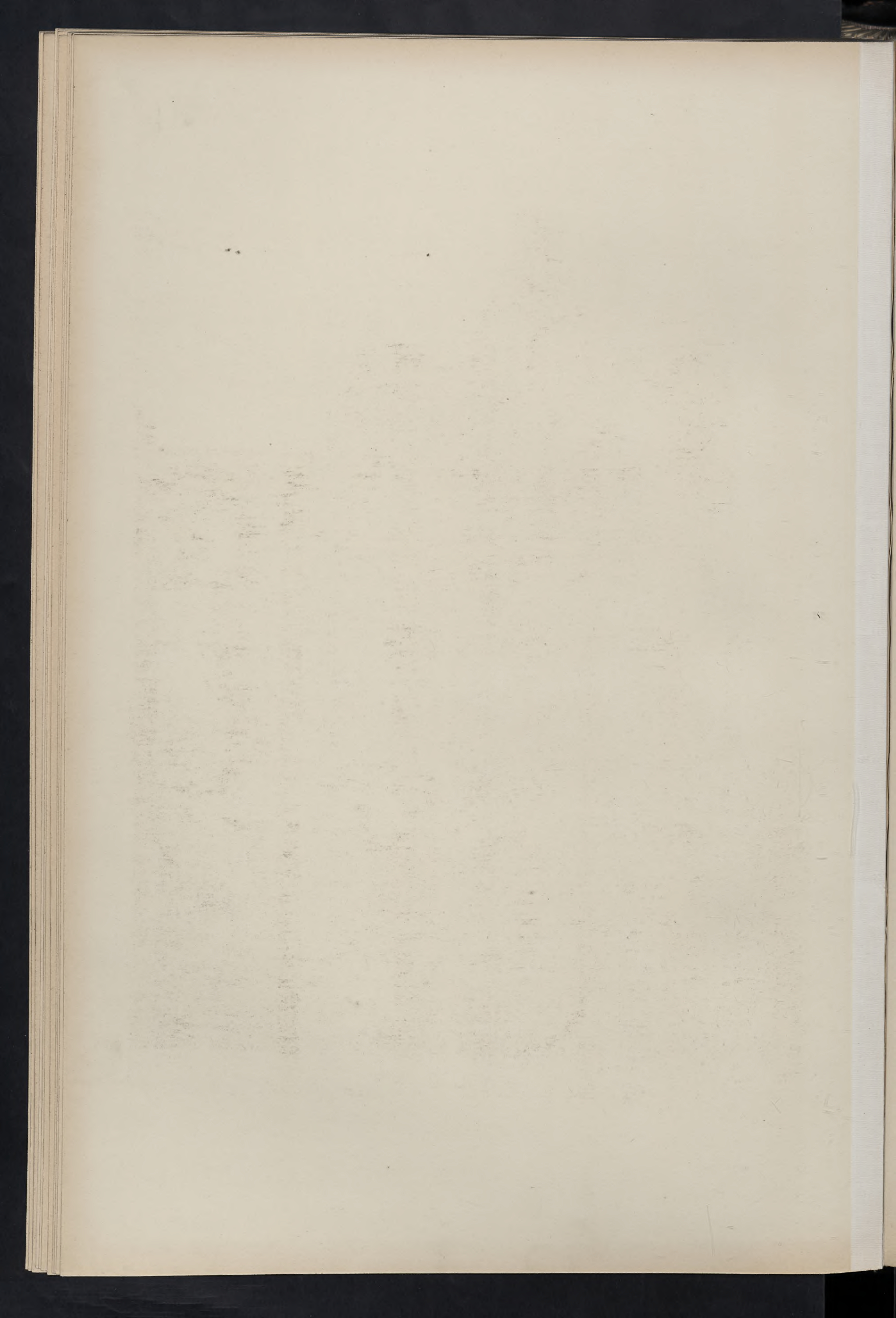
Prinz Georgstr. 37, 39, 41

Maisons d'habitation

Einfamilienhäuser

Dwelling houses

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Gottfried Wehling Arch.

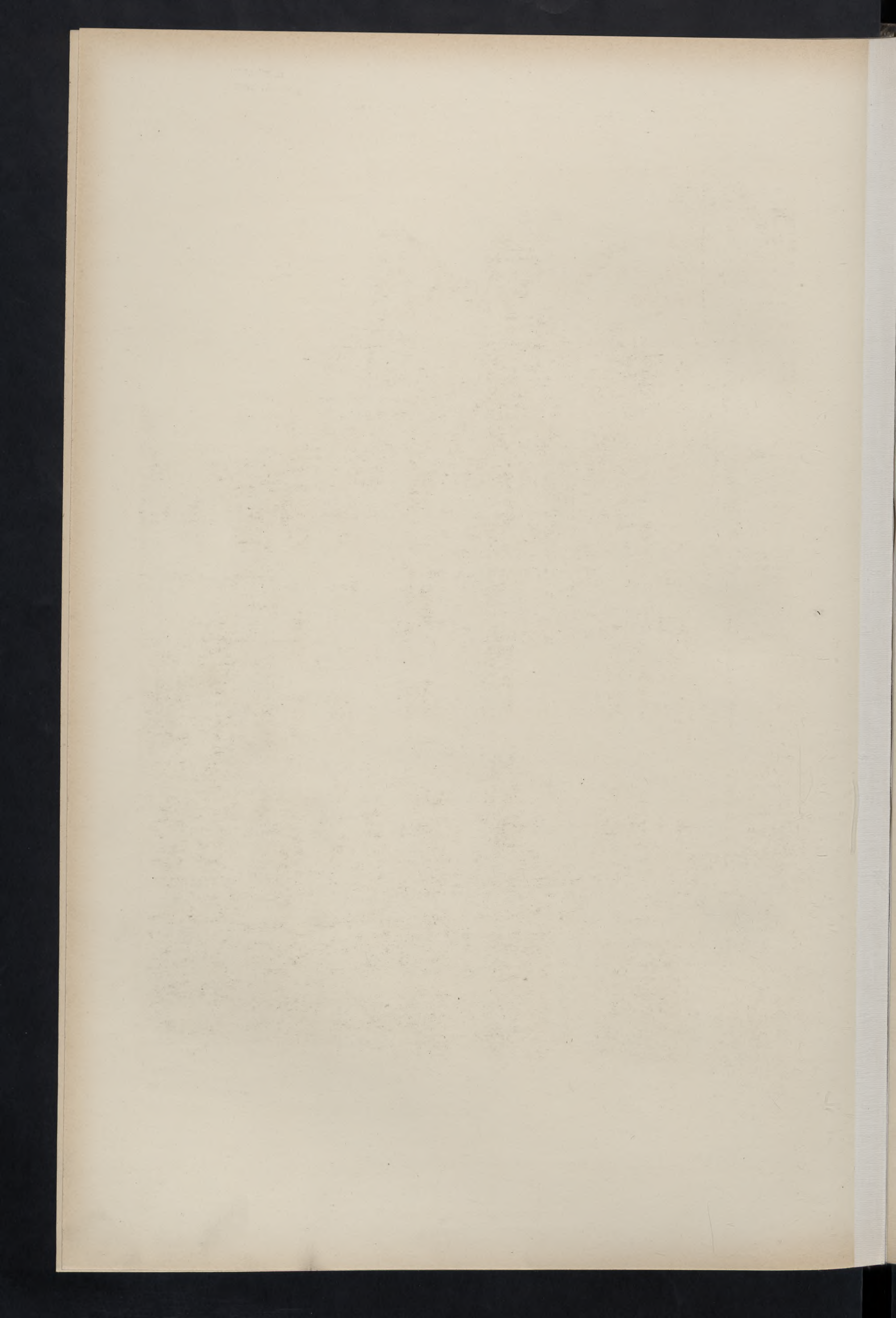
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Düsseldorf

Prinz Georgstr. 41

Maison d'habitation — Einfamilienhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






M. Ostenrieder Arch.

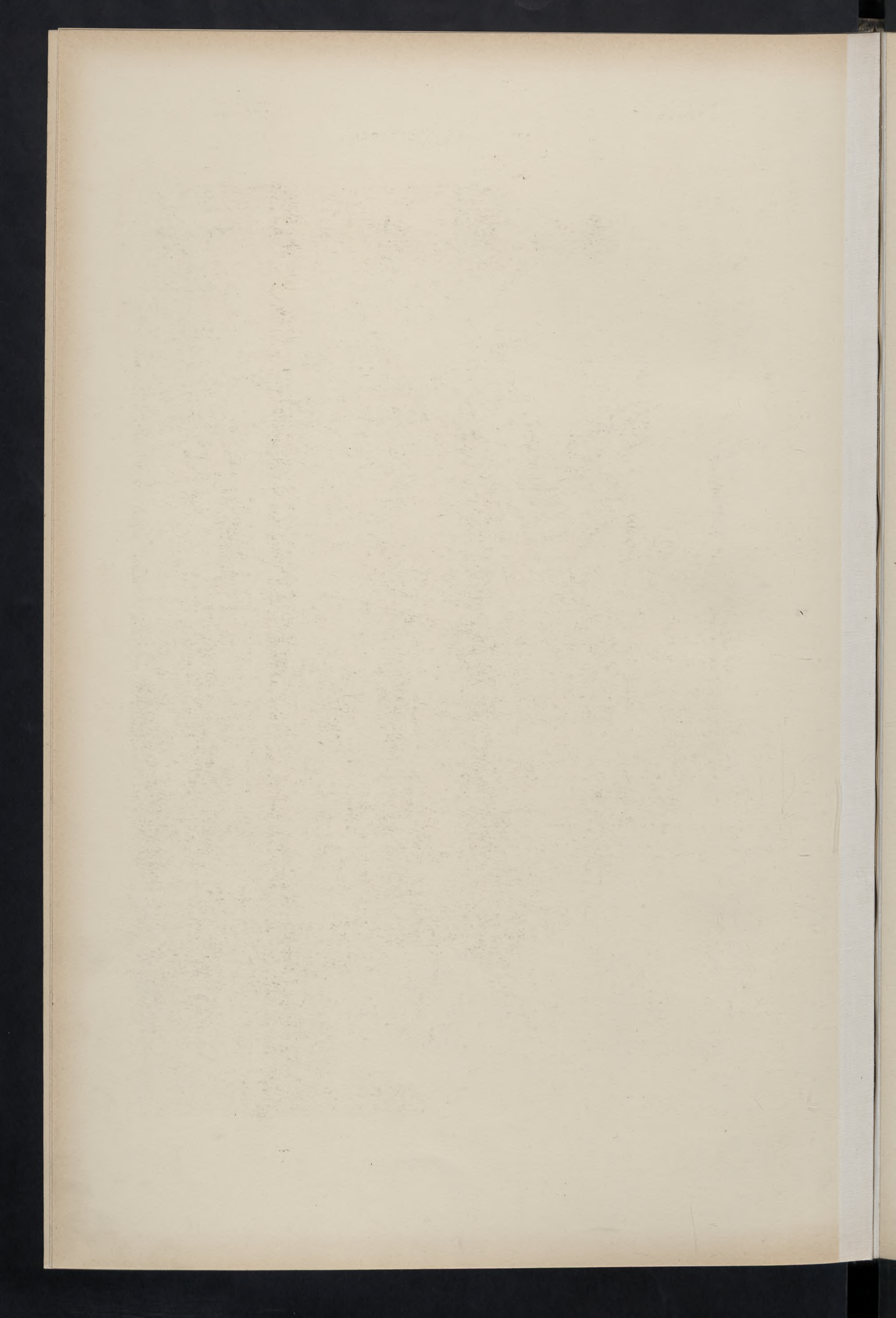
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

**München**

Schwanthalerstr. 27

Maison de commerce et d'habitation — Geschäfts- und Wohnhaus — Business premises and dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.



6,90

3,35

0,00

Stephan Mattar Arch. B. D. A.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

# Cöln a. Rh. — Marienburg

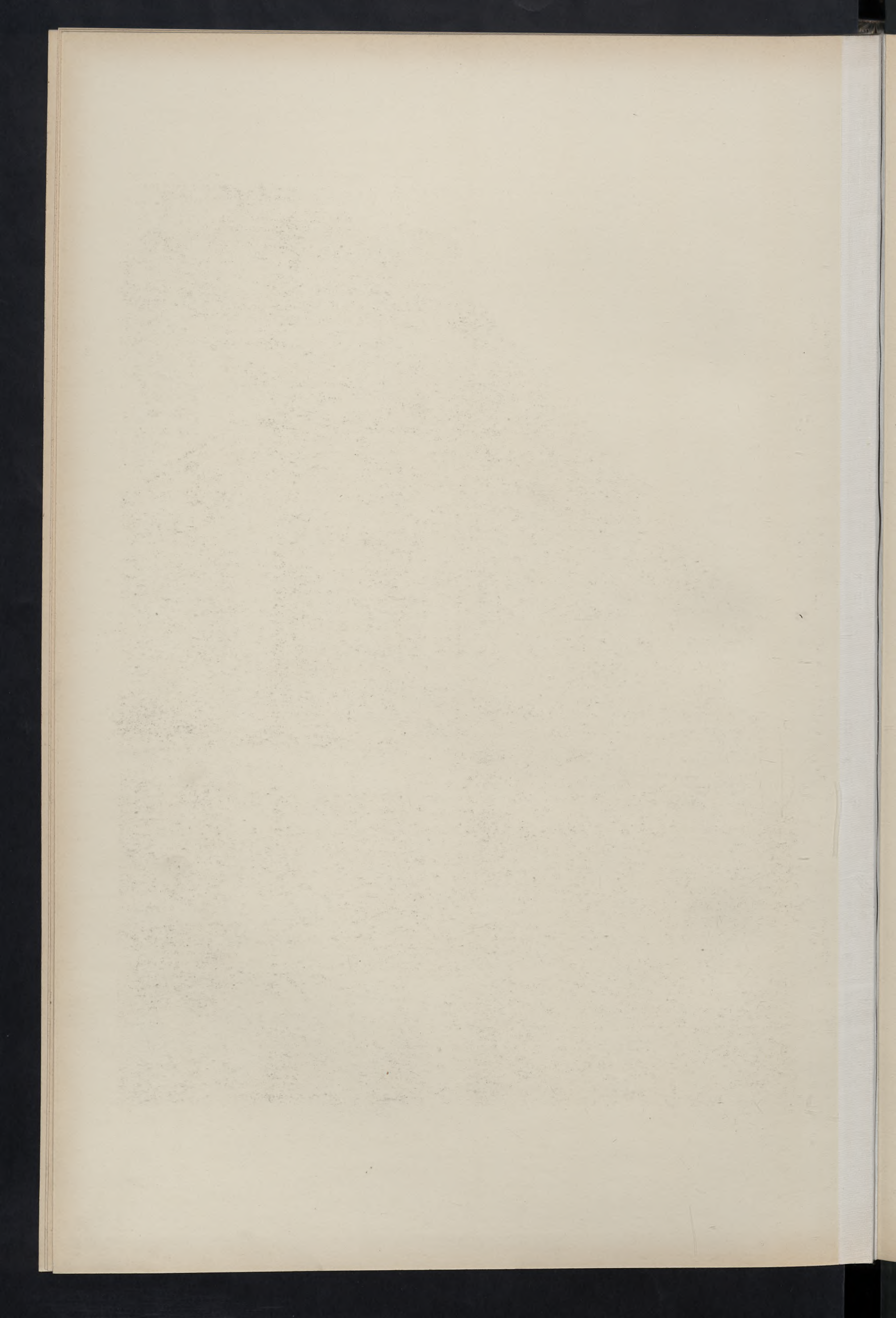
Lindenallee 41

Landhaus

Villa

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8. Markgrafenstrasse 35.





Stephan Mattar Arch. B. D. A.

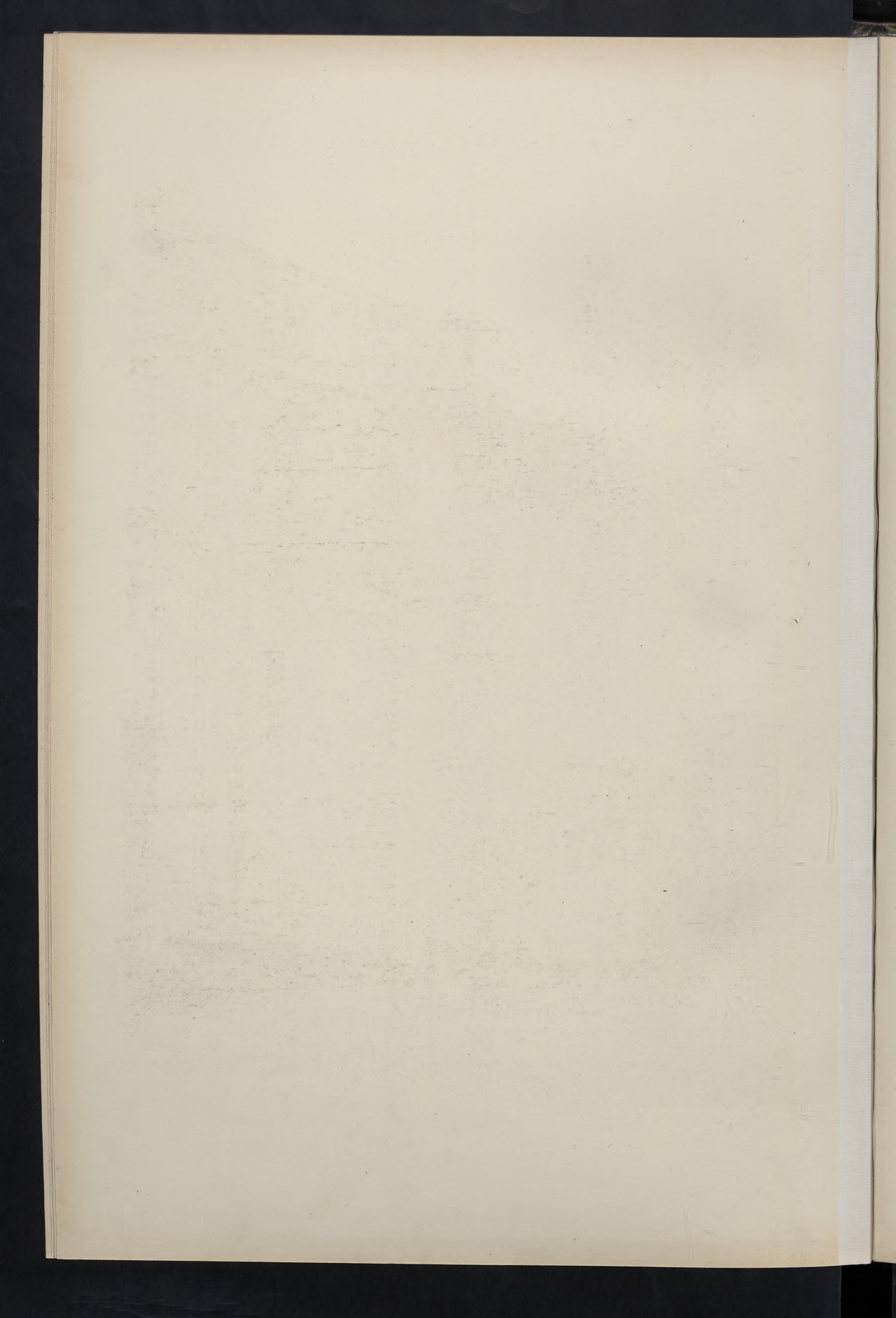
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Cöln a. Rh. — Marienburg

Lindenallee 41

Villa — Landhaus — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Schreiterer & Below Arch. B. D. A.

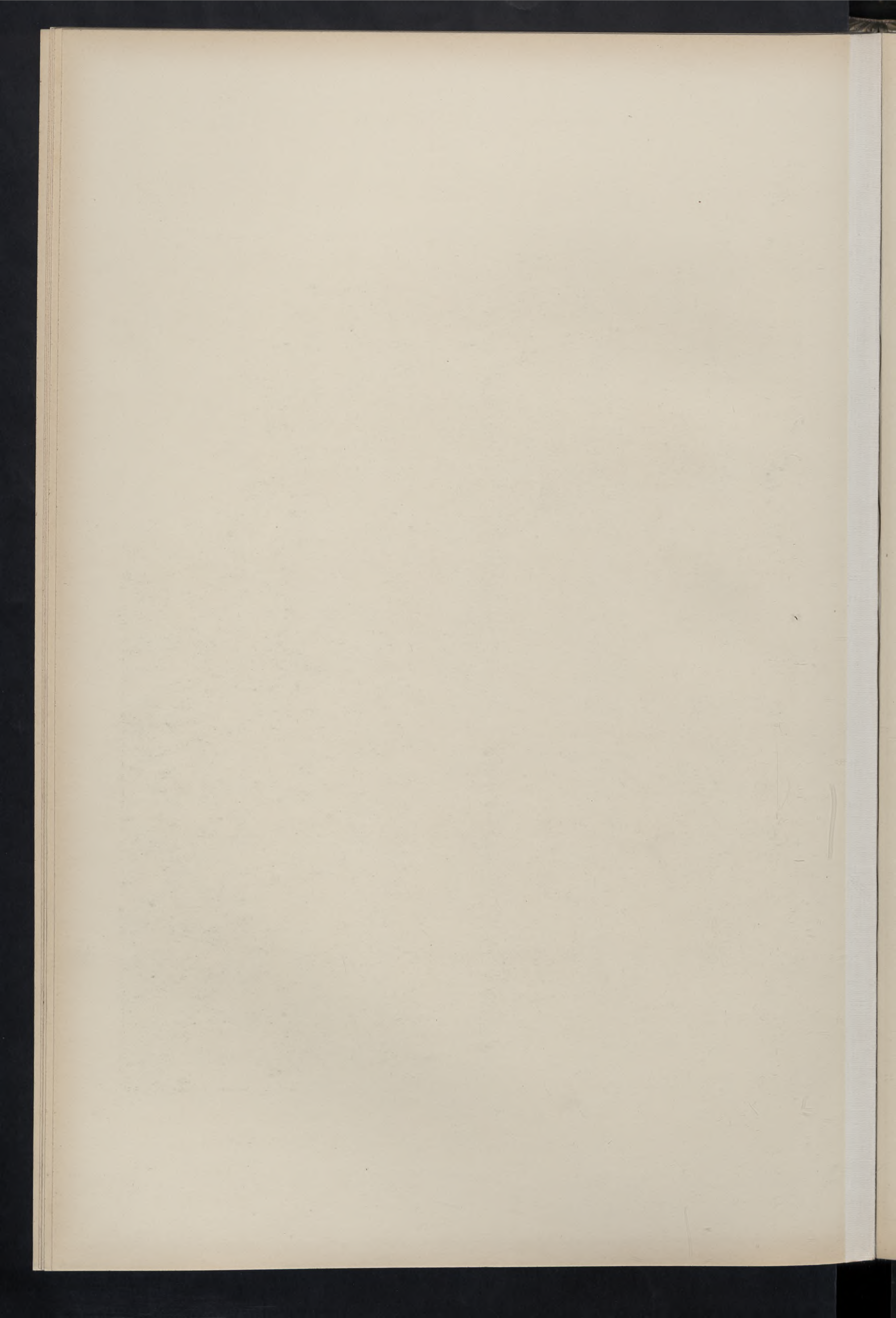
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Cöln a. Rh.

Kaiser Friedrich Ufer 33

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Kumpf & Wolf Arch.

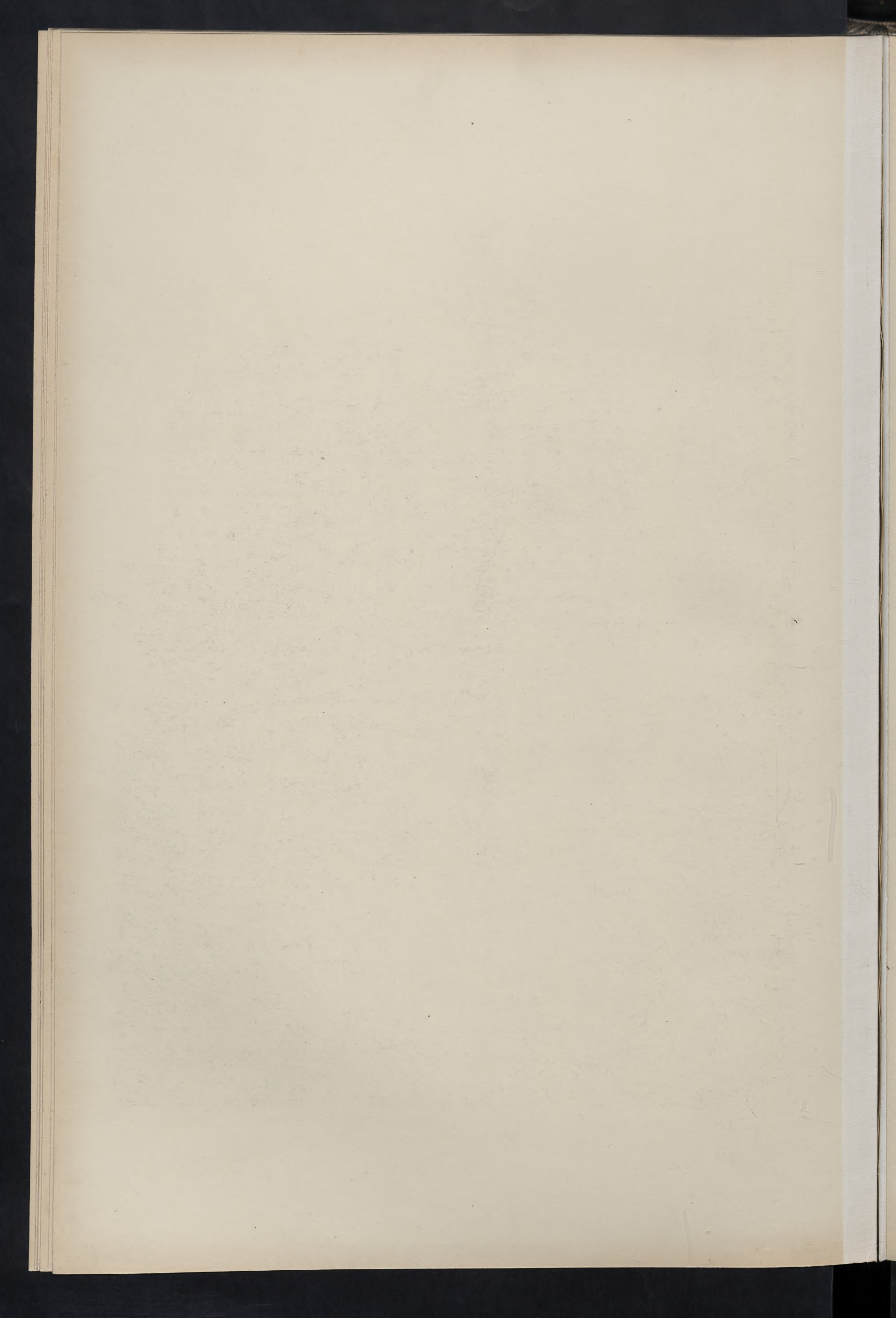
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

Graimbergweg

Villa — Villa Geheimrat Professor Dr. Endemann — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8, Markgrafenstrasse 35.






Kampf & Wolf Arch.

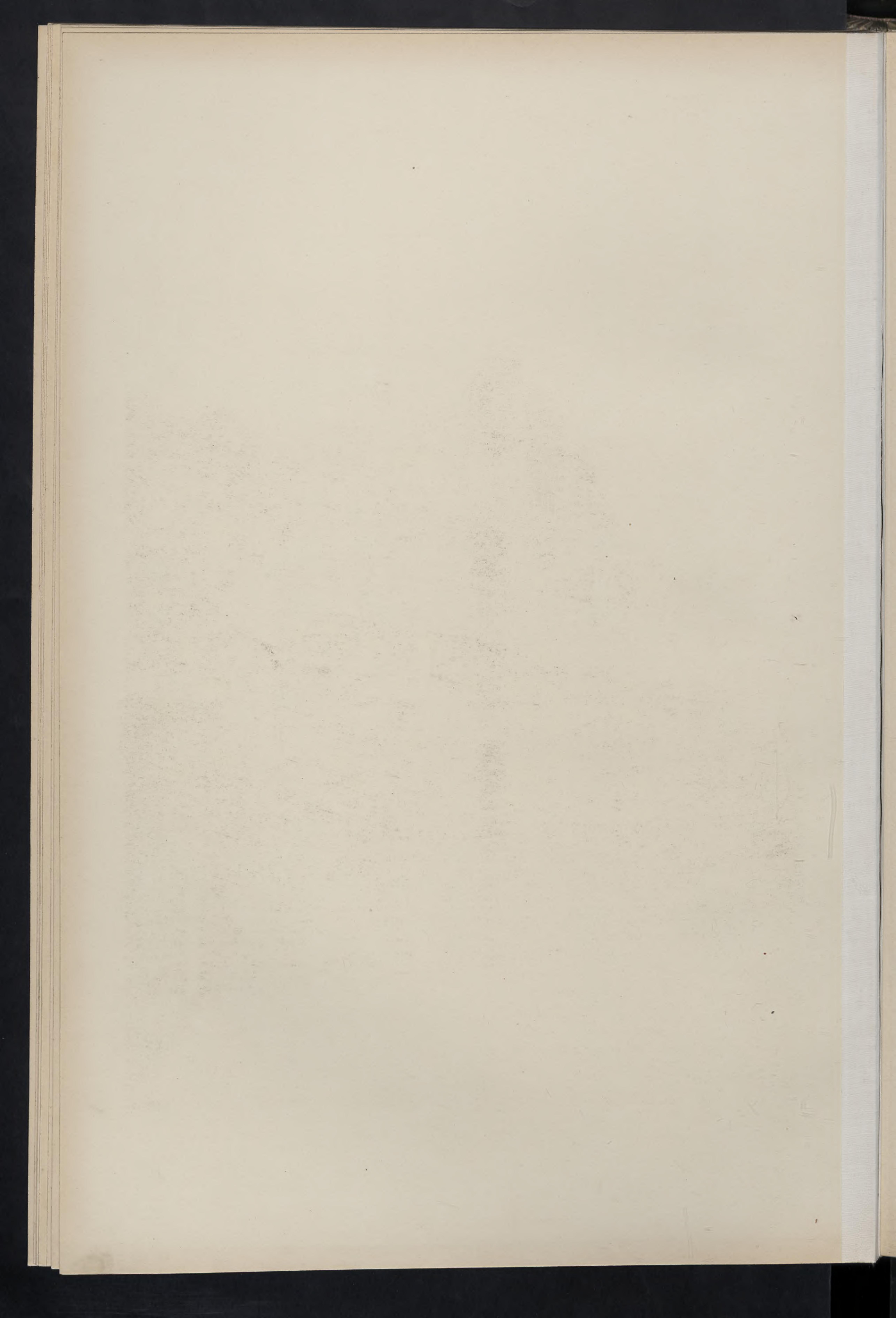
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

Graimbergweg

Villa — Villa Geheimrat Professor Dr. Endemann — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8. Markgrafenstrasse 35.






H. Metzendorf Arch.

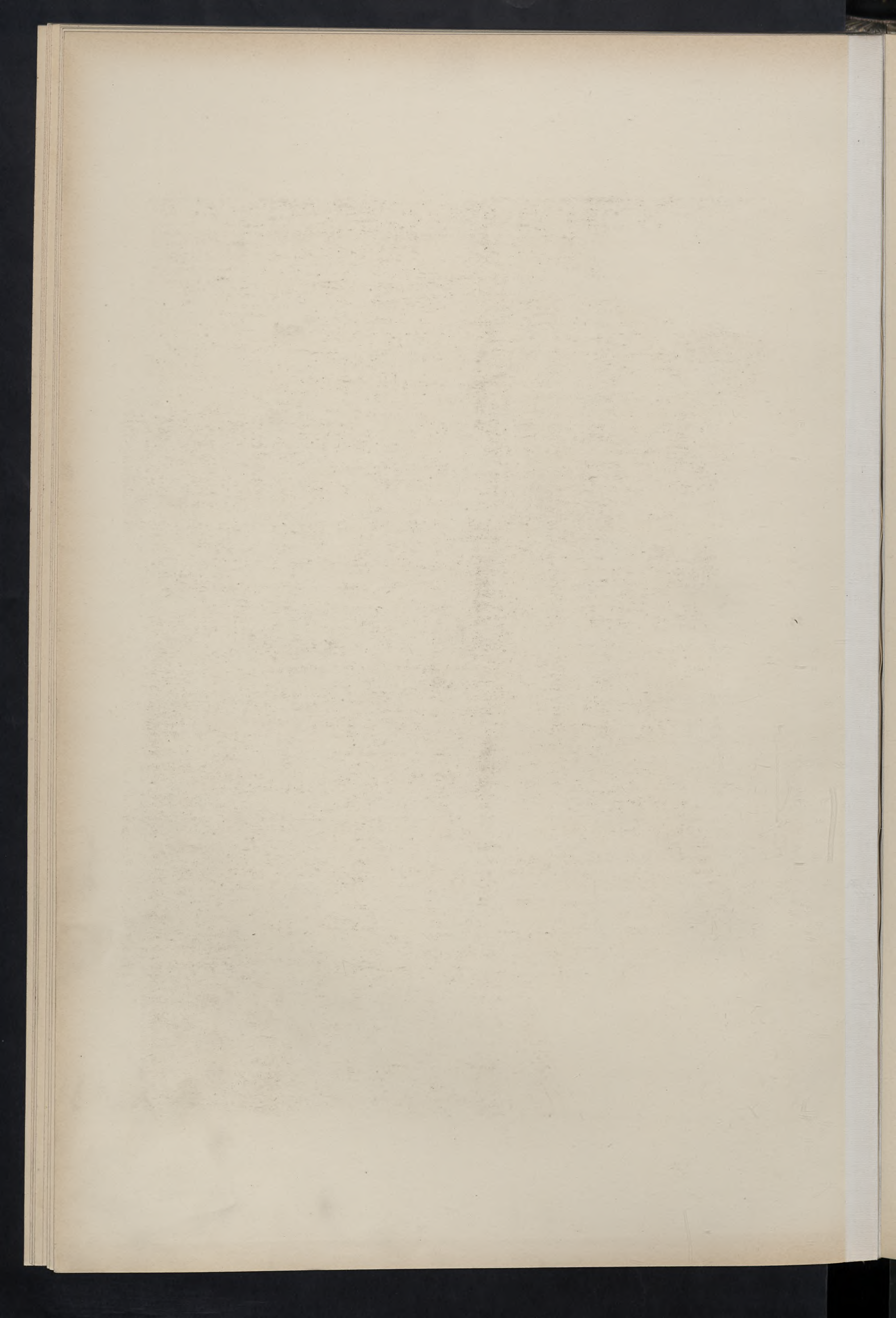
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

## Heidelberg

Graimbergweg 2

Villa — Landhaus — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8. Markgrafenstrasse 35.



10,70

7,20

3,60

0,00

2,80

Bruno Röhr Arch.

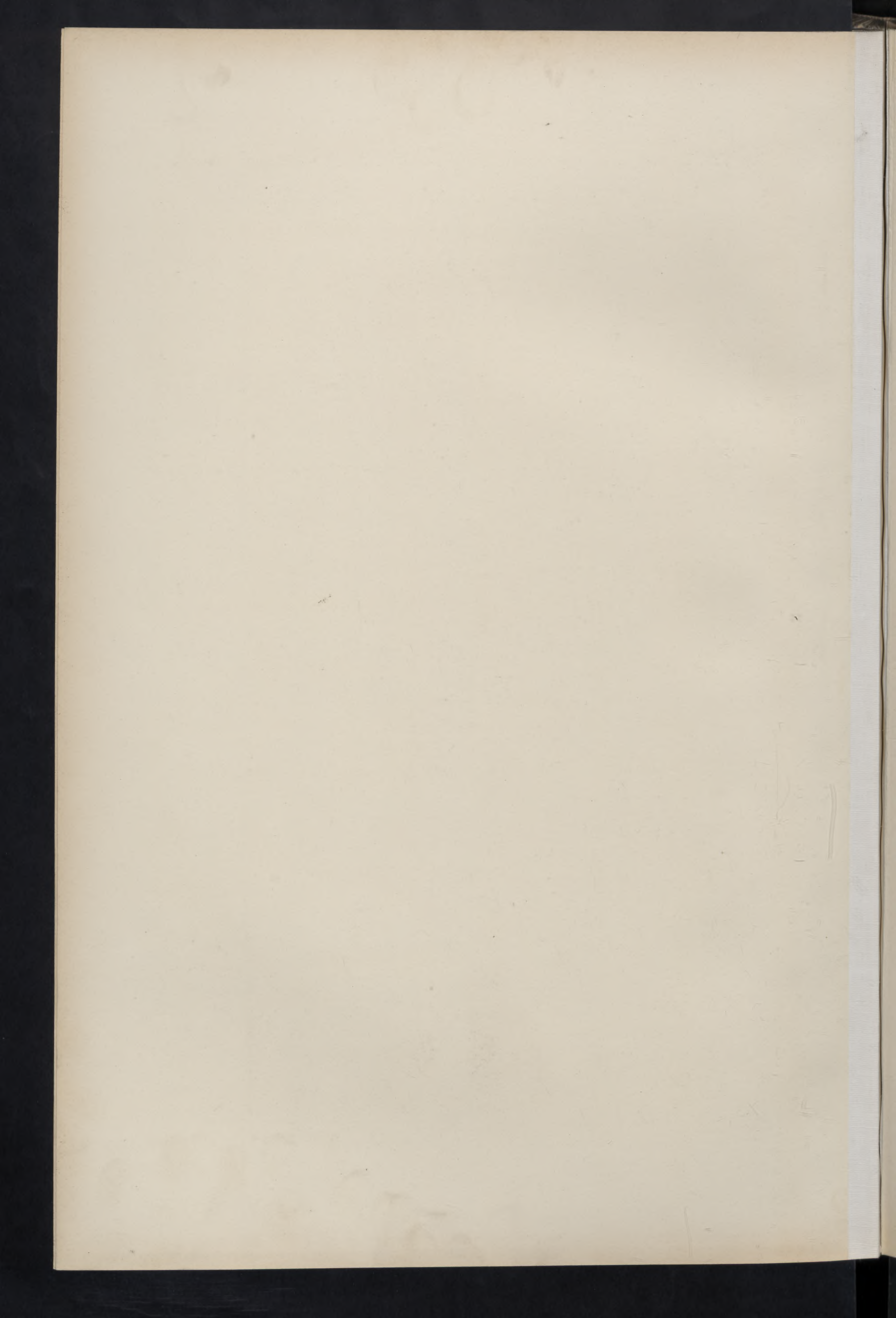
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W.

# Weimar

Elisabethstr. 2

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W, 8, Markgrafenstrasse 35.



L'Architecture du XX^ième Siècle — 1907 — Architecture of the XX. Century

# Die Architektur des XX. Jahrhunderts

Zeitschrift für moderne Baukunst

Herausgegeben von Prof. Dr. Hugo Licht, Stadtbaurat in Leipzig

7. Jahrgang — 3. Heft

## Zu den Tafeln.

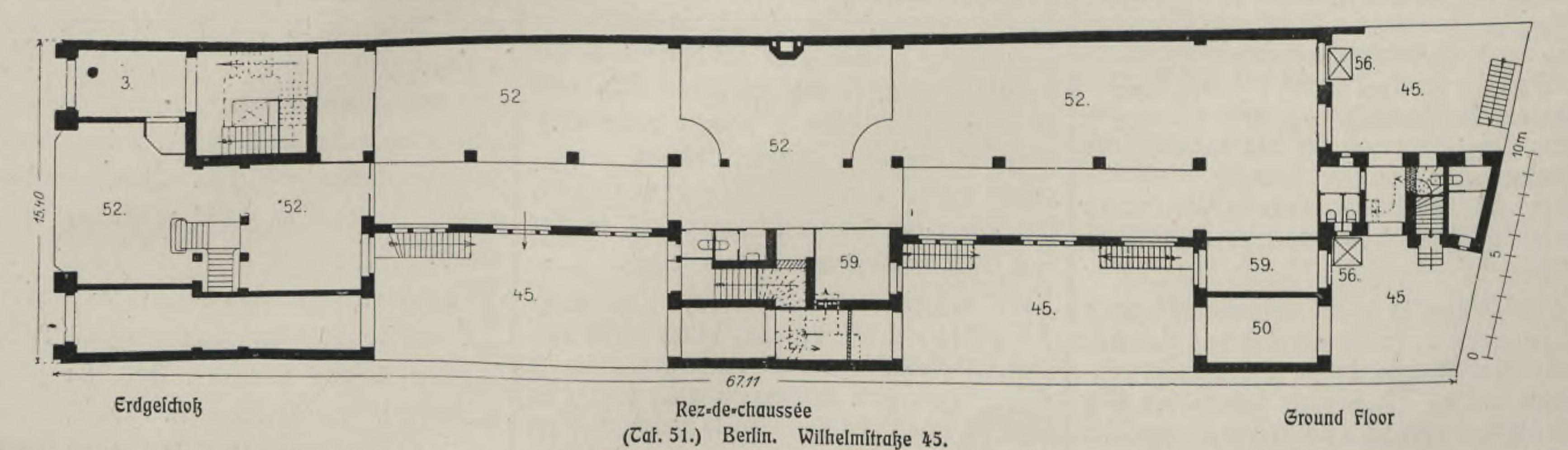
Zu dem erst letzthin bei uns zur Ausbildung gekommenen Bautypus des ausschließlich für Handelszwecke ohne weitere Einmischung von Wohnungseinrichtungen bestimmten Gebäudes bietet das Geschäftshaus in Berlin, Wilhelmstraße 45, eine bemerkenswerte Variante. Der Entwurf des von Juli 1906 bis März 1907 für die Kostensumme von 450 000 Mark zur Ausführung gekommenen Bauwerks stammt von Architekt W. Ossenbühl. Die in bayerischem Muschelkalkstein hergestellte Fassade wird durch kräftige Pfeilervorlagen in senkrechter Richtung gegliedert und zu einer Einheit verbunden, betont jedoch gleichzeitig die Horizontale in den Stockwerksteilungen. Die beiden unteren zusammengezogenen Geschosse enthalten seitlich den Eingang und die Einfahrt, dazwischen ein breites, durch Eiseneinbau geteiltes Schaufenster. Ebenso haben die kleineren Schaufenster über den Eingängen einen eisernen Einbau erhalten. Die drei oberen Geschosse zeigen rechteckige, in der Mittelpartie durch schmale Pfeiler getrennte Fenster. Weiterhin ist der mittlere Fassadenteil durch einen in mehrfach gebrochener Bogenlinie abschließenden Giebel hervorgehoben, der durch rückwärts geschwungene Seitenteile der Fassade zu freier Wirkung gelangt. Die Hoffassaden haben einen Verputz in Graukalk erhalten. (Taf. 51.)

## Explication des planches.

La maison de commerce, Wilhelmstrasse 45, à Berlin, présente une variante remarquable du type introduit chez nous depuis peu et arrivé à son développement du bâtiment entièrement consacré au commerce sans aucune disposition pour logements. Le projet de cet édifice, élevé pour la somme de 450 000 Marks, du mois de juillet 1906 à celui de mars 1907 est de Mr. W. Ossenbühl architecte. La façade est construite en pierre calcaire de Bavière et est divisée en sens vertical par de vigoureux piliers qui lui donnent son caractère d'unité, une division horizontale lui est cependant donnée par les lignes des étages. Les deux étages inférieurs reliés l'un à l'autre contiennent sur les côtés l'entrée et la porte cochère, et entre deux, une large fenêtre de magasin partagée par une construction en fer. On a également installé des compartiments en fer dans les petites devantures au dessus des entrées. On voit aux trois étages supérieurs des fenêtres partagées pas de minces piliers. La partie centrale de la façade est en outre relevée par un fronton de courbe plusieurs fois ondulée, l'effet de ce fronton est encore rehaussé par la ligne rentrante des ailes. Les façades de la cour ont été crépies en mortier gris.

## Description of Plates.

During the last few years a type of architecture devoted exclusively to the building of business premises without any admixture of the residential flat, has found much favour among us; to this somewhat monotonous style the new business house at Wilhelmstrasse 45 Berlin is a noticeable variation. It was designed by the architect W. Ossenbühl, cost 450 000 Marks, and occupied the time from July 1906 to March 1907 in building. The facade is of Bavarian "muschel" lime stone, is articulated perpendicularly by massive pillar ornamentation to form a harmonious effect, the horizontal moulding however showing clearly the divisions of the different storeys. The two lower storeys contain the entrance (also for vehicles) at the side, between these is a broad shop window with divisions of iron construction. The smaller windows have also over the entrance an iron construction. The three upper storeys have rectangular windows divided in the middle by small pillars. The middle facade has a further distinctive feature in an arched gable; the line being frequently broken and the side arching to the back gives a free effect to




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

(Taf. 51.) Berlin. Wilhelmstraße 45.

Die großen zusammenhängenden Geschäftsräume im Erdgeschoß und ersten Obergeschoß, welche die ganze Ausdehnung des nach der Tiefe langgestreckten Grundstücks einnehmen, sind von zwei Höfen unterbrochen und erfahren

Les grand locaux reliés entre eux, du rez-de-chaussée et du premier étage, occupent toute la surface du terrain situé en profondeur, ils sont interrompus par deux cours et agrandis par une aile postérieure située entre deux cours

the facade. The facades of the courtyard have a facing of grey lime plaster.

The spacious continuous premises on the ground floor and first upper storey occupy the whole depth of the long extended site; they are

noch eine Erweiterung durch den Anbau eines zwischen zwei Nebenhöfen gelegenen hinteren Flügels. Die drei Obergeschosse sind von einer im Vorderhause angeordneten, mit Oberlicht versehenen Treppe zugänglich. Sämtliche Decken und Unterzüge sind in Eisenbeton-Konstruktion ausgeführt. Die figürlichen Bildhauerarbeiten der Fassade sind von H. Benndorff-Berlin gefertigt; die Schlosserarbeiten lieferten J. Bauer und L. Welmann-Berlin; die Stuckarbeiten rühren von Rödel-Halensee her. (Taf. 51.)

In wirksamer Gruppierung des Aufbaues, rings von prächtigem Pflanzenwuchs umgeben, zeigt sich die Villa in Bensheim a. d. B., Auerbacherstraße 55, von Architekt Prof. H. Metzendorf entworfen und im Laufe eines Jahres für die Bausumme von 45000 Mark zur Ausführung gebracht. Die Umfassungswände sind in weißem Sandsteinmauerwerk hergestellt, der Aufsatz des Dacherkerturms und die einmal in Vorsprüngen abgesetzten Giebelflächen sind beschindelt, die überhängenden, steilen Dächer, sowie der geschwungene Helm des Dacherkers mit roten Biberschwänzen eingedeckt. Die Läden der Fenster

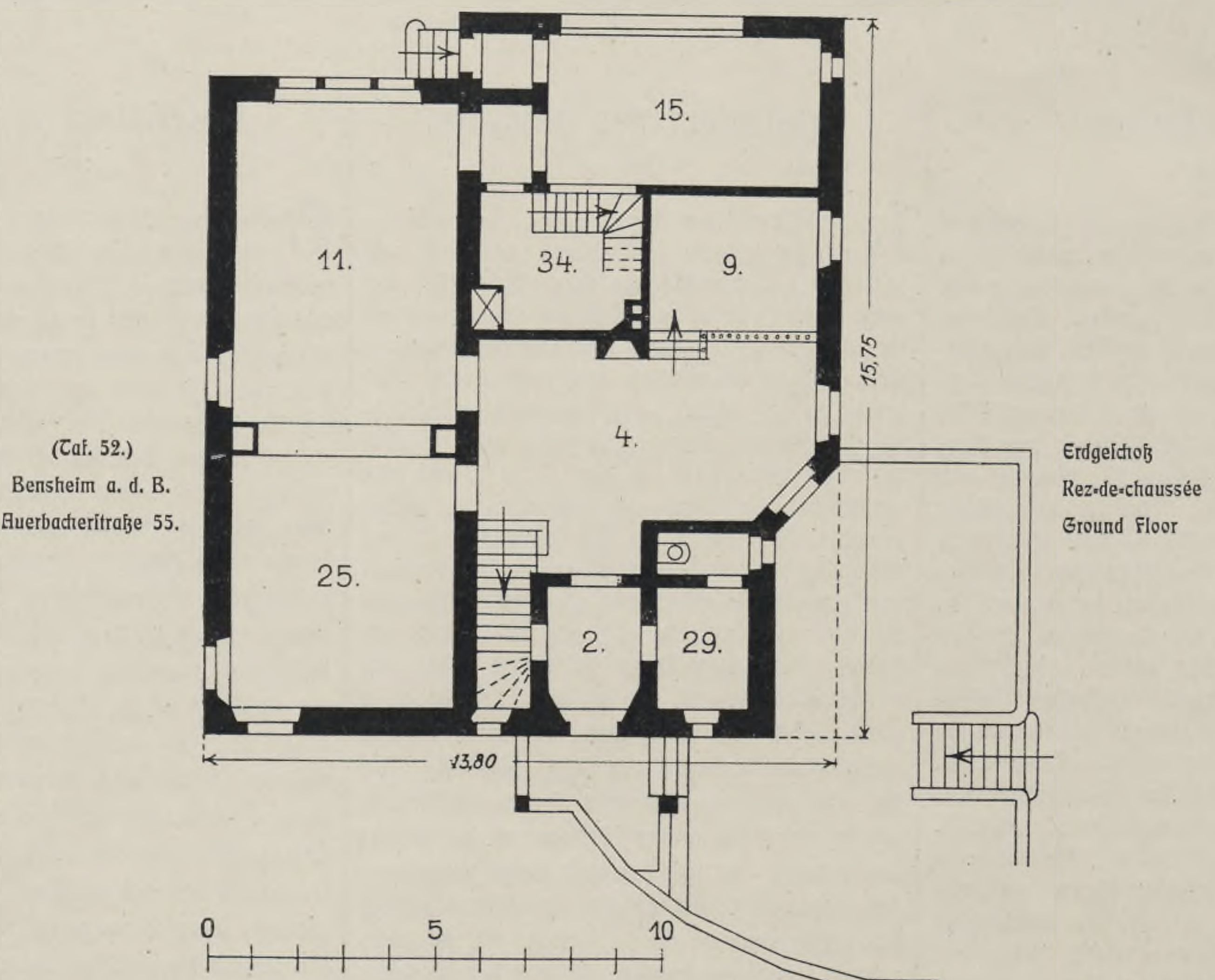
secondaires. Les trois étages supérieurs sont accessibles au moyen d'un escalier éclairé par le haut et situé dans le corps de bâtiment de devant. Tous les planchers et les sommiers sont construits en béton armé. La décoration sculpturale de la façade a été livrée par H. Benndorff de Berlin. J. Bauer et L. Welmann de Berlin ont exécuté les travaux de serrurerie, tandis que les stucs sont dûs à Rödel de Halensee.

La villa Auerbacherstrasse 55 à Bensheim a. d. B. bâtie par Monsieur le professeur H. Metzendorf, dans l'espace d'un an pour la somme de 45000 Marks, se distingue par une silhouette mouvementée et pittoresque, elle est complètement entourée d'une magnifique végétation. Les murs de façades sont construits en pierre blanche, le couronnement de la tourelle du toit et les surfaces des pignons en saillie sont recouverts en bardeaux; les toits abrupts et saillants, ainsi que la flèche ondulée de la

interrupted by two courtyards and are further enlarged by a back wing built between two smaller yards. The three upper storeys are reached by a skylighted staircase situated in the front of the premises. The whole of the ceilings and of the bearers are of iron beton construction. The sculptural ornaments of the facade are by H. Benndorff of Berlin, the iron and lock work is by J. Bauer and L. Welmann of Berlin, the stucco work is by Rödel of Halensee.

The villa at Auerbacherstrasse 55, Bensheim a. d. B., was designed by the architekt Prof. H. Metzendorf, occupied one year to build, and cost 45000 Marks. The erection is most effectively grouped and surrounded by a beautiful shrubbery. The walls are of white sandstone, the ornament of the roof tower, and the projecting surfaces of the gables are of shingle; the steep overhanging roofs as well as the curved helmet of the roof tower are covered with flat red tiles. The window shutters of

Taf. 52.




(Taf. 52.) Bensheim a. d. B. Auerbacherstraße 55.

Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

in den Giebeln und im Erkeraufsatz, ebenso die Ortsparren haben eine ornamentale Bemalung erhalten. Im Erdgeschoß liegen die Diele mit Windfang und vorgebauter, überdeckter Eingangshalle, das Wohnzimmer, das Empfangszimmer, das Eßzimmer in Verbindung mit dem Wintergarten und der Anrichte, aus welcher eine besondere Treppe zu der im Untergeschoß angeordneten Küche hinabführt. Die übrigen Wohnzimmer und Schlafräume sind im Obergeschoß und in dem teilweise ausgebauten Dachgeschoß untergebracht.

Es sind Putzbauten in frei behandelten Barockformen, diese von Architekt E. von Gotthilf entworfenen Wohnhäuser in Wien, Kasernengasse 4 und 6. Die Bauzeit dauerte von Mai 1905 bis Juni 1906; die Kosten des Mittelhauses Nr. 4 betrugen 227000 Kronen, die des Eckhauses Nr. 6 196500 Kronen. Das letztere Haus ist durch einen pavillonartigen Eckbau ausgezeichnet, dessen Form in der Hauptsache durch die an beiden Fronten in einer Korbbogenlinie vortretenden, über dem Erdgeschoß ausgekragten (Taf. 53—54.)

tourelle sont recouverts en tuiles rouges. Les volets des fenêtres dans les frontons et à la tourelle, ainsi que les têtes de chevrons ont été décorés d'ornements peints. Au rez-de-chaussée se trouvent le hall avec tambour et porche d'entrée couvert, la chambre d'habitation, celle de réception, la salle à manger reliée à un jardin d'hiver et à l'office, d'où un escalier spécial conduit à la cuisine disposée en sous-sol. Les autres chambres d'habitation et à coucher sont à l'étage supérieur et dans le toit.

Les maisons d'habitation, Kasernengasse 4 et 6 à Vienne, bâties par E. von Gotthilf, architecte, sont des constructions de maçonnerie crépie, traitées dans les formes du style baroque. La durée de la construction fut de mai 1905 à juin 1906; la maison du centre Nr. 4, coûta 227 000 Couronnes, celle de l'angle Nr. 6, 196 500 Couronnes. Cette dernière maison est caractérisée par une élévation en forme de pavillon d'angle, dont la forme est d'une façon générale, déterminée par deux avant-corps en

gables and the roof ornament as well as other wood work are ornamented with colour. On the ground floor is a square hall with an entrance porch leading to it, and grouped round it are a sitting room, a drawing room, a dining room with conservatory, a serving room in connection with a staircase leading to the basement in which is situated the kitchen. The upper storeys contain the remaining bed rooms and sitting rooms.

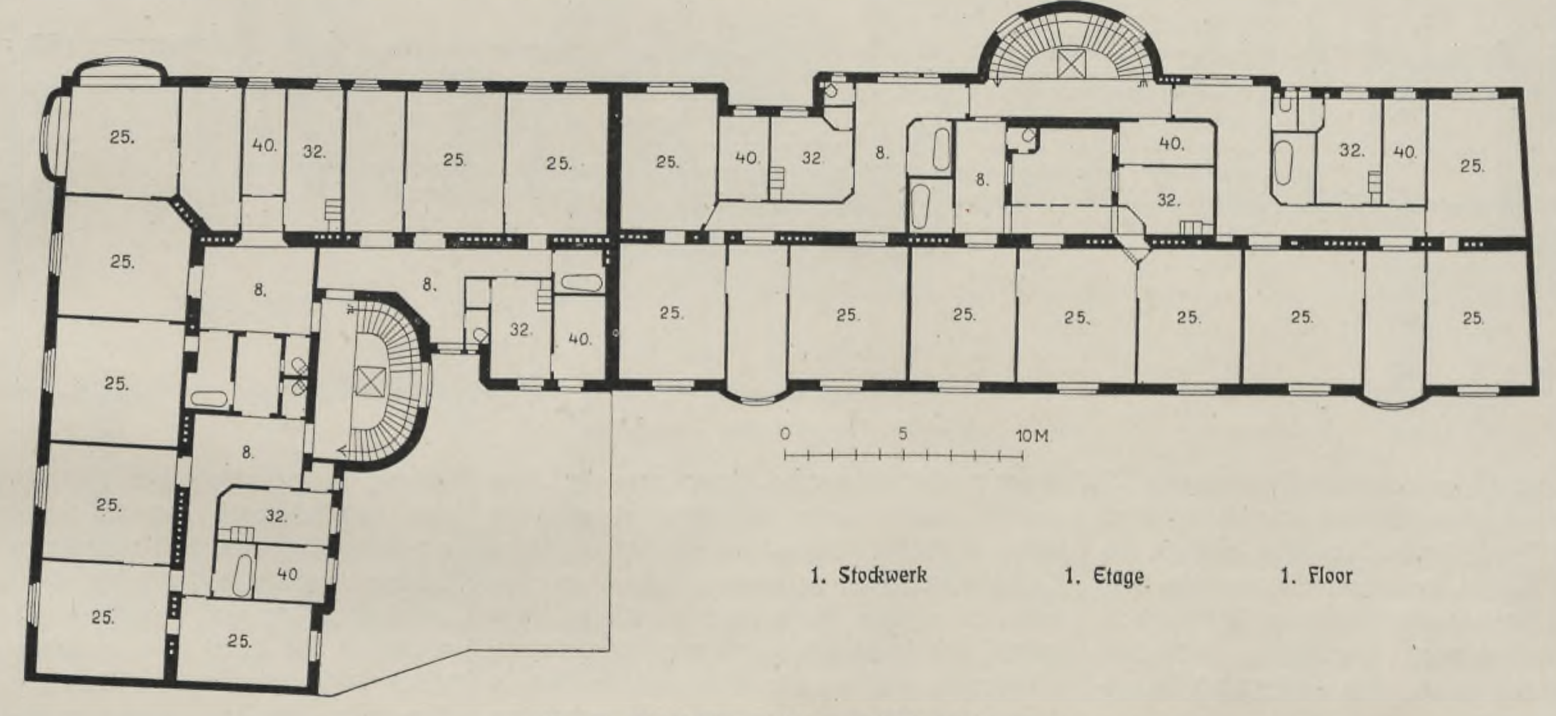
The dwelling houses at Kasernengasse 4 and 6, Vienna, were designed by the architect E. von Gotthilf, they are plaster buildings in free barock style. The time occupied was from May 1905 to June 1906; the cost of the middle house No. 4 was 227 000 Kronen, that of the corner house No. 6 was 196500 Kronen. This last is distinguished by a pavilion-like corner edifice, the characteristic style of which is gained

und bis zur Dachkante durchgeführten, erkerartigen Ausbauten bestimmt wird. Die Fassade des Mittelhauses zeigt zwei in den Obergeschossen ausgekragte, als Risalite ausgebildete Vorsprünge. Bei beiden Häusern sind die drei obersten Geschosse von den beiden unteren durch eine stark vorspringende Gurtung abgetrennt; die Fenster der drei obersten Geschosse sind in senkrechter Richtung zusammengezogen und die Zwischenpfeiler tafelförmig umrahmt. Das Mittelhaus ist mit einer in geschwungenen Formen gebildeten, an ältere Wiener Barockbauten mahnenden Attika bekrönt.

forme de tourelles, faisant saillie des deux côtés suivant une ligne en anse de panier, surplombant le rez-de-chaussée et s'élevant jusqu'à la corniche principale. La façade de la maison du centre montre deux avant-corps, formant saillie sur le nu des étages supérieurs. Dans les deux maisons, les trois étages supérieurs sont séparés des deux inférieurs au moyen d'un bandeau vigoureux, les fenêtres des trois étages supérieurs sont reliés entre elles, dans le sens vertical, les trumeaux sont traités en panneaux. La maison du centre est couronnée d'une attique de forme ondulée, rappelant les anciennes bâtisses viennoises de l'époque baroque.

by projecting curved bays extending through all the storeys from the ground floor upwards. The facade of the middle house has in the upper storeys two projecting erections forming a "risalit". The three upper storeys of both houses are separated by widely projecting moulding; the windows of the three upper storeys are joined perpendicularly and have flat pilasters between. The middle house is crowned with a curved attic in the old Vienna barock style.

Taf. 54—55.




(Taf. 54—55.) Wien. Kasernengasse 4 und 6.

Das Erdgeschoß beider Häuser ist zu Geschäftsräumen bestimmt und nach der Straße zu mit größeren Öffnungen versehen; in den vier Obergeschossen sind Wohnungen angeordnet und zwar je zwei in jedem Geschosse.

In vornehmer Monumentalität, was die innere Anlage und die äußeren Formen anbetrifft, zeigt sich das Gebäude der neuen Börse in Budapest, ein Werk des Architekten Ignácz Alpár, welches in einer Bauzeit von etwa drei Jahren für die Bausumme von 4300000 Kronen, die innere Einrichtung eingerechnet, entstanden ist. Die mit großen Säulen besetzte Hauptfront ist in der Mitte durch ein mächtiges, von Türmen flankiertes Portal unterbrochen und an den Ecken von breiten, mit Giebeln bekrönten Risaliten begrenzt, über denen sich noch attikenartige Aufbauten erheben. Die Säulen bestehen aus grauem Sandstein, die Flächen haben einen Zementverputz erhalten.

Taf. 56—57.

Aus dem Vestibül in der Mitte der Hauptfront gelangt man über eine breite Treppe zur Zentralhalle, an welche sich in der Längsachse beiderseits die Foyers anschließen, das eine zum Saal der Effektenbörse, das andere zum Saal der Warenbörse führend. Die großen Säle sind absichtlich an die Seitenfronten gerückt, um die Anlage von Oberlicht oder hohem Seitenlicht zu vermeiden, da beide Beleuchtungsarten namentlich für den Geschäftsbetrieb in der Getreidebörse unbrauchbar sein würden. Die letztere ist außerdem nach Norden verlegt, um auch jede Störung in der Getreidebewertung durch etwa eindringende Sonnenstrahlen fern zu halten. Die 18 m hohen Säle sind mit stark gegliederten Rabitz-Gewölbedecken überspannt. Die Garderoben wurden des bequemen Gebrauchs halber an beiden Seiten der Foyers angeordnet und erhalten wie diese das Licht von vier anstoßenden inneren Höfen. An den äußeren Längsfronten liegen, von Korridoren zugänglich, die Räume für den Post- und

Le rez-de-chaussée des deux maisons est divisé en locaux de commerce et pourvu de grandes ouvertures du côté de la rue; dans les quatre étages on a installé des appartements à raison de deux par étage.

La nouvelle Bourse de Budapest, œuvre de l'architecte Ignáce Alpár, se présente, tant dans sa disposition intérieure que dans ses formes extérieures, comme un monument d'une grande noblesse, sa construction dura environ trois ans et exigea une somme de 4 300 000 Couronnes, y compris les aménagements intérieurs. La façade principale, décorée de grandes colonnes, est interrompue dans sa partie centrale par un portail puissant, flanqué de tours, elle est limitée aux angles par des avant-corps larges, couronnés de frontons, au dessus des quels s'élèvent encore des constructions en forme d'attiques. Les colonnes sont en pierre grise, les surfaces ont été crépies au ciment.

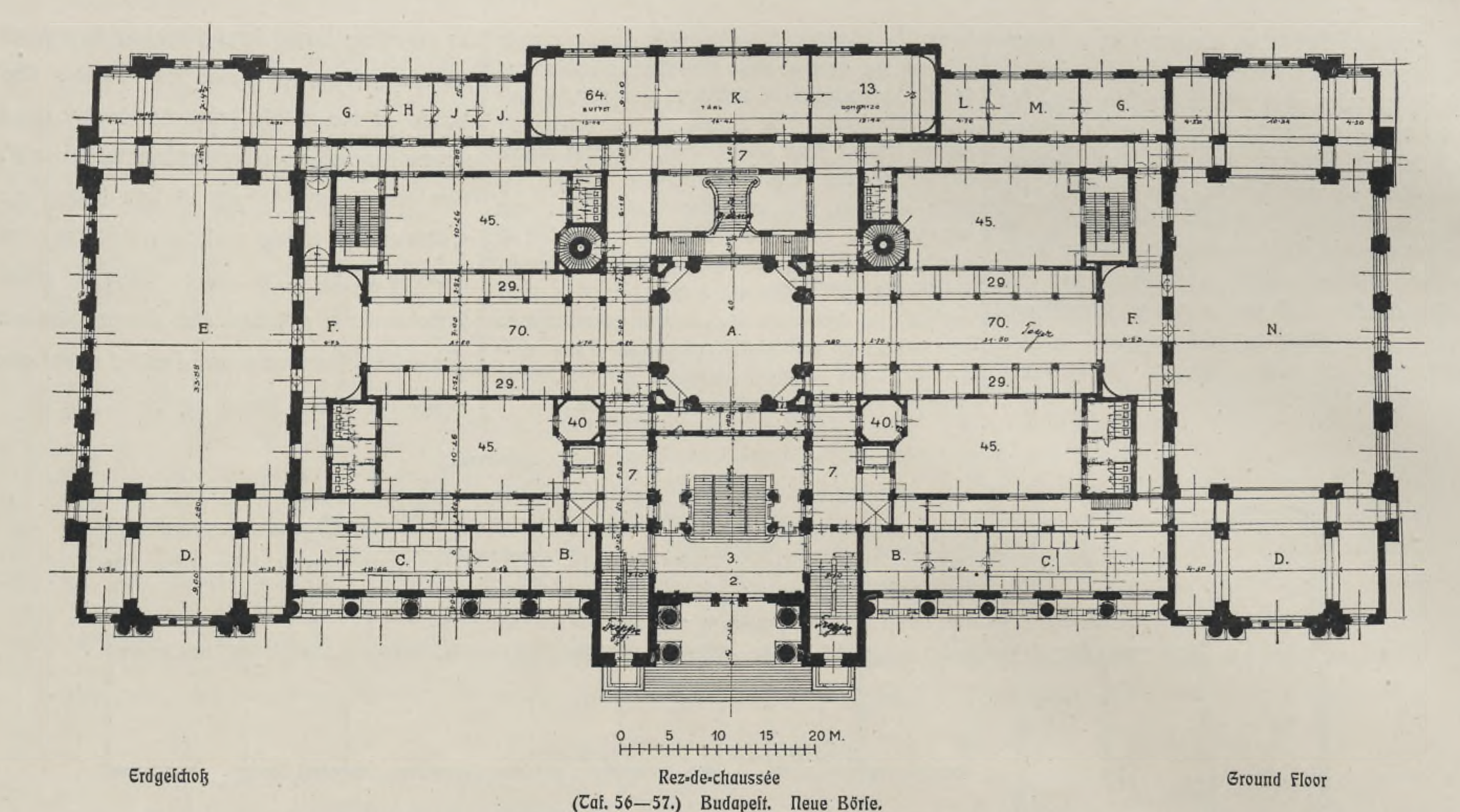
Du vestibule, situé au milieu de la façade principale, on atteint au moyen d'un large escalier le hall central avec lequel communiquent des deux côtés sur l'axe longitudinal les foyers, l'un donnant accès à la salle de la bourse des effets, l'autre à la salle de la bourse des marchandises. Les grandes salles sont intentionnellement reculées jusqu'aux façades latérales pour éviter l'éclairage du haut ou de fenêtres élevées, parceque ces deux genres d'éclairage seraient défectueux, particulièrement pour la marche des affaires de la bourse des céréales. Cette dernière est en outre orientée vers le nord, pour empêcher tout dérangement dans l'appréciation des céréales par la présence de rayons de soleil. Les salles hautes de 18 mètres sont recouvertes de voûtes, système Rabitz à fortes moulures. Les vestiaires ont été disposées des deux côtés des foyers pour la commodité du service, elles sont ainsi que les foyers, éclairées par quatre cours intérieures. Aux façades extérieures longitudinales se trouvent les bureaux

The ground floor of both houses is devoted to business premises, and all have wide openings towards the street; the four upper storeys are each divided into two dwellings.

The new Exchange at Budapest is a monumental building of great distinction both as to its interior arrangement and its exterior grouping. It is a work of the architect Ignácz Alpár, occupied three years in building and cost 4 300 000 Kronen. This cost is inclusive of interior fittings and equipment. The principal front is distinguished by a row of large pillars broken in the centre of the building by a magnificent portal flanked by towers; the corners of this centre are ornamented with broad spaces crowned with gables, and over these are ornamental attics. The pillars are of grey sandstone, the surfaces are of cement plaster.

From the vestibule in the middle of the principal front one reaches the central hall by means of a broad flight of steps; on this central hall are joined on each side "foyers" extending the length of the building; from one "foyer" are entrances to the "Effekten Börse" and from the other to the "Waren Börse". The large halls are placed purposely at the side fronts in order to avoid sky lights and high side lights, both of which are useless for the business of the corn exchange; the rooms for this exchange are supplied with north light in order to allow of a careful examination of the different kinds of grain uninfluenced by sunlight. The halls are 18 meters high and are roofed with firmly joined, wire and plaster vaulted ceilings "Rabitzgewölbe". The wardrobe-rooms are placed for convenience on both sides of the foyers, and receive light, as do the foyers from four adjoining interior courtyards. At the end of the building, and extending the whole length with en-

Taf. 56—57.



Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

(Taf. 56—57.) Budapest. Neue Börse.

Telegraphendienst, verschiedene Bureauräume sowie das Konversationszimmer mit anschließendem Büffet und Rauchzimmer. Im Obergeschosse befinden sich außer mehreren Sitzungssälen die Räume des Börsengerichts, einer ausschließlich in Budapest eingeführten Einrichtung. Sämtliche Räume werden durch eine Niederdruck-Dampfheizung erwärmt.

In ansprechender Weise ist die Evang. Kirche in Köln a. Rh., Bayenthal-Marienburg, mit dem Pfarrhause zu einer geschlossenen, von Gartenanlagen umgebenen Baugruppe vereinigt. Urheber des in etwa zwei Jahren für die Kostensumme von 250000 Mark zur Ausführung gebrachten Bauwerks ist der Geh. Baurat Otto March in Charlottenburg. Dem nahezu quadratischen, einschiffigen Kirchenraum ist einerseits in der Längsachse die polygonal geschlossene Altarnische mit der seitwärts gelegenen Sakristei, andererseits der in ganzer Breite nach dem Kirchenschiff geöffnete Konfirmandensaal mit dem zugehörigen Vorsaal und der als Eckbau errichtete Turm, welcher zu ebener Erde den Haupteingang enthält, angefügt. Über dem Konfirmandensaal ist die Orgelempore angeordnet und über dem Vorsaal die Orgelkammer. Der in romanischen Stilformen durchgeführte Außenbau ist mit rauh bearbeiteten Tuffsteinquadern verblendet, die Architekturgliederungen bestehen aus Pfälzer Sandstein. Das Kirchenschiff ist mit einer sichtbaren Holzkonstruktion überdeckt, welche gesprengte rundbogige Binder und schräge Deckenflächen zeigt; die Altarnische hat ein Kappengewölbe erhalten. Die Dächer sind mit Schiefer eingedeckt. Das Gesamtbild der Kirche wirkt malerisch durch die den Zentralbau andeutenden Seitengiebel des Schiffs, den frei entwickelten Turmbau mit der vorgelegten Eingangshalle und den Ausbau für die Emporentreppe, sowie durch das besondere Eingangsportal für den Vorraum des Konfirmandensaals.

Taf. 58—60.

Das unmittelbar mit der Sakristei in Verbindung stehende, zum Teil zweigeschossige Pfarrhaus ist in den Außenfronten gleich der Kirche mit rauhen Tuffsteinquadern bekleidet und hat überhängende abgewalmte, in Schiefer eingedeckte Dachflächen erhalten, die durch einen mit Schopf versehenen Giebel und mehrere Dachluken unterbrochen werden. Das Erdgeschoß enthält eine Anzahl Wohnzimmer, das Eßzimmer, von dem eine Veranda zugänglich wird, die

de poste et de télégraphe, divers comptoirs, ainsi que les salles de conversation reliées à un buffet et fumoir, accessibles par des corridors. A l'étage supérieur se trouvent outre plusieurs salles de séances, les bureaux du tribunal de la bourse, une institution fonctionnant spécialement à Budapest. Toutes les localités sont chauffées au moyen d'un caloriferè à vapeur à basse pression.

L'église protestante à Cologne sur Rhin, Bayenthal-Marienburg forme avec la cure un groupe de bâtiments harmonieux entouré d'un jardin. L'auteur de ces constructions élevées dans l'espace d'environ deux ans pour la somme de 250000 Marks est le conseiller Otto March à Charlottenburg. La nef proprement dite de l'église est un espace à peu près carré sans bas côtés, il est entouré, d'une part, sur son grand axe, par une niche polygonale contenant l'autel avec la sacristie située à côté, d'autre part, par la salle de confirmation ouverte dans toute sa largeur sur la nef, elle est pourvue d'un vestibule et d'une tour formant angle et contenant l'entrée principale au rez-de-chaussée. Au dessus de la salle de confirmation se trouve la galerie des orgues et au dessus du vestibule, les soufflets. L'exterieur de l'édifice traité en formes de style roman est revêtu de tuf brut, les membres d'architecture sont en pierre du Palatinat. L'église est recouverte d'une construction de bois apparente dans laquelle on voit les fermes en forme d'arcs à plein cintre et les pans inclinés du plafond. La niche de l'autel a été fermée au moyen d'une voûte. Les toits sont recouverts en ardoises. L'ensemble de l'église produit un effet pittoresque, grâce aux frontons latéraux de la nef indiquant une disposition centrale, à la tour qui s'élève librement avec le porche en saillie et l'annexe contenant l'escalier des galeries, grâce aussi au portail conduisant au vestibule de la salle de confirmation.

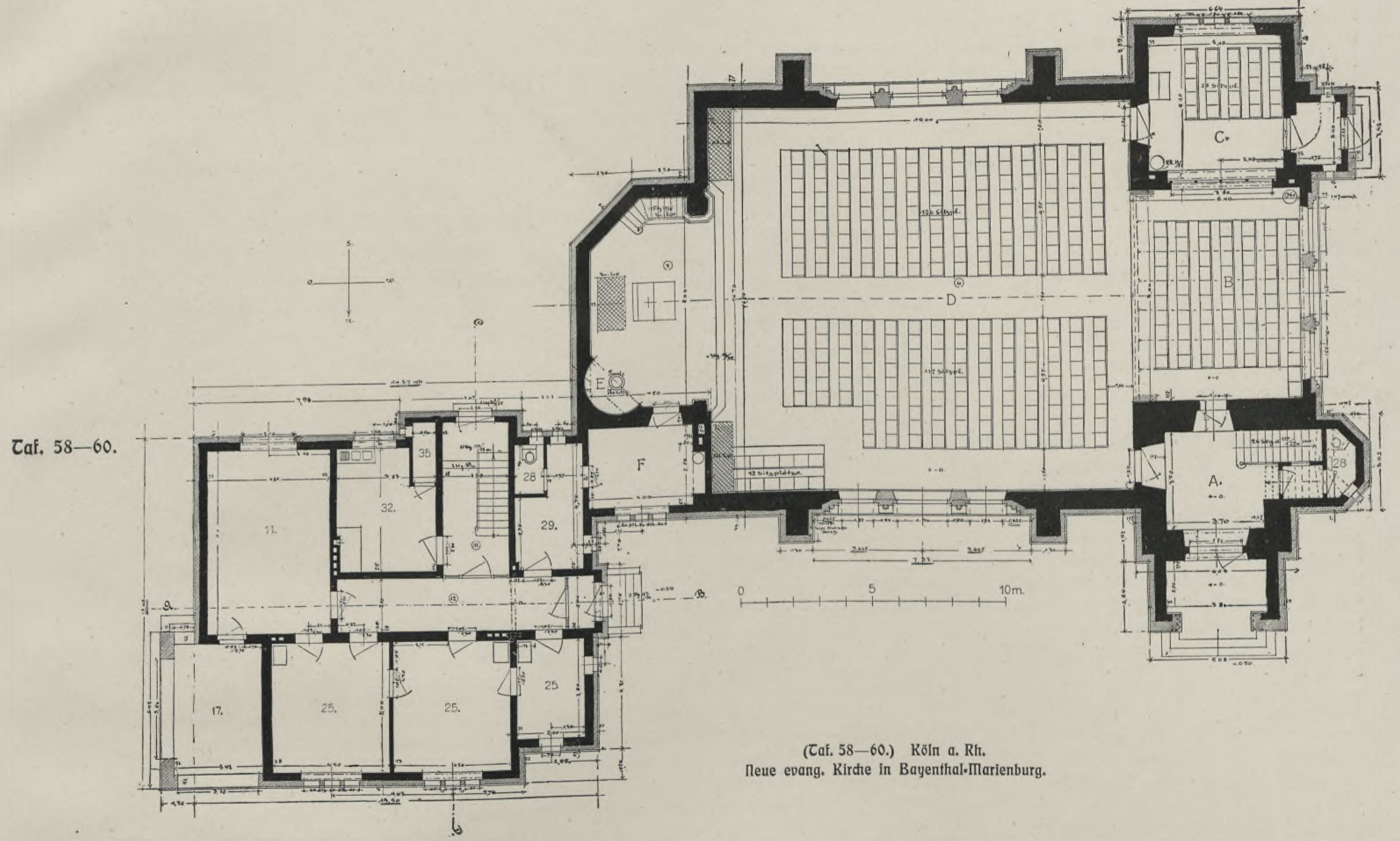
La maison de la cure, reliée directement à la sacristie, est ainsi que l'église revêtue de pierres de tuf brutes, elle est en partie à deux étages et porte un toit à saillie, en ardoises, les surfaces de ce toit sont interrompues par un fronton et plusieurs lucarnes. Le rez-de-chaussée contient plusieurs chambres d'habitation, la salle à manger, reliée à une veranda, la cuisine et l'escalier conduisant à l'étage supé-

trances from corridors are the rooms for the post and telegraph service, various bureaus, a conversation room with refreshment room and smoking room adjoining. On the upper story, as well as several committee rooms are the rooms of the Court of the Exchange, a court which is peculiar to the Budapest Exchange. The entire building is heated by steam.

The Evangelical Church at Bayenthal-Marienburg, Cologne on Rhine, together with parsonage house forms an attractive group surrounded by gardens. The designer is the Geheimer Baurat Otto March of Charlottenburg, the time occupied was about two years and the cost amounted to 250 000 Marks. The space in the interior is nearly quadrilateral and is divided into two by the nave; on one side of the transept is the polygonal altar chancel which is in connection with the vestry; on the other side is a confirmation hall for the preparation of candidates, extending the whole breadth of the church; leading into this is an entrance hall, and at the corner is a tower, containing the principal entrance which is even with the ground. Over the confirmation hall is the organ gallery and over the entrance hall is the organ loft. The exterior is in Romanesque style; it is faced with rough square Tuff stones the architectural articulations being of sandstone from the Palatinate. The nave is roofed with wood, the construction being exposed to view and showing rounded arches and sloping roof surfaces; the altar niche has a Welsh vaulted roof. The roofs are of slate. The general effect of the building is picturesque, this is achieved by the side gable of the nave, the free standing tower with entrance porch and the projecting entrance to the gallery steps, as well as by the entrance to the confirmation hall.

The parsonage is in immediate connection with the vestry, it is partly two-storeyed, and is faced, like the church with rough square stones; it has too, curved roof projections covered with slate and broken by several roof openings and a hip-roofed gable. The ground floor contains dwelling-rooms, the dining room leading to a verandah, the kitchen and a stair-

Taf. 58—60.



(Taf. 58—60.) Köln a. Rh.
Neue evang. Kirche in Bayenthal-Marienburg.

Küche und die zum Obergeschoß führende Treppe. Im Obergeschoß sind weiterhin Wohn- und Schlafzimmer, ein Baderaum und ein Balkon über der unteren Veranda angeordnet. Die Mosaikarbeiten in der Kirche sind von Odorico-Berlin, die Glasmalereien von Hildebrandt-Berlin ausgeführt.

Die vier untere Stockwerke durchsetzenden, erst im fünften Stockwerk durch die Horizontallinie einer Brüstung unterbrochenen schlanken, breite Schaufenster zwischen sich einschließenden Pfeiler geben der Fassade des Geschäftshauses in Berlin, Gertraudtenstraße 27, Ecke Roß-

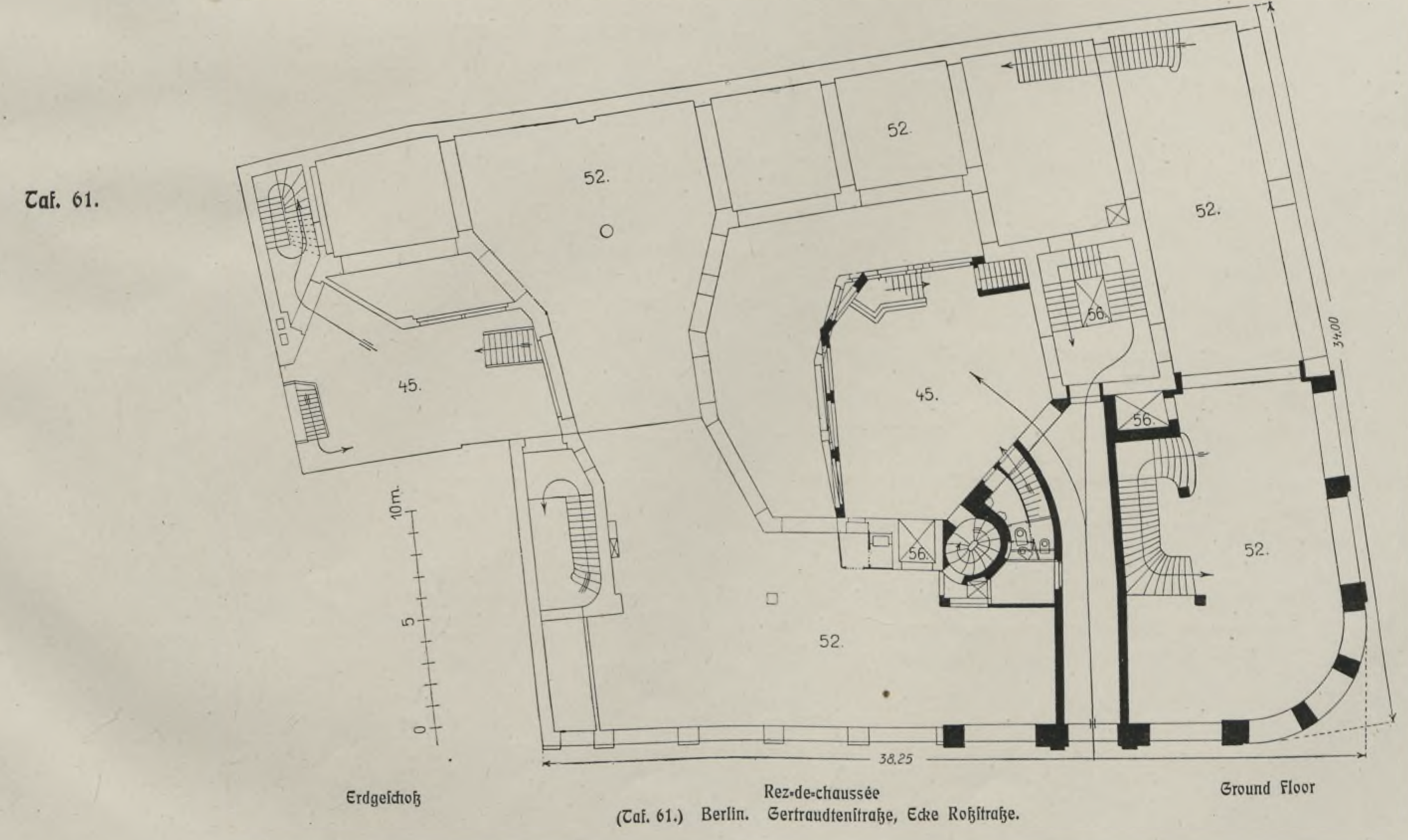
rieur. A cet étage sont situées d'autres chambres d'habitation et à coucher, une chambre de bains et un balcon au dessus de la veranda du rez-de-chaussée. Les travaux en mosaïque dans l'église sont de Odorico à Berlin, les vitraux peints de Hildebrandt de la même ville.

Les piliers élancés, traversant les quatre étages inférieurs, interrompus seulement au cinquième étage par la ligne horizontale d'un contre-cœur et encadrant les larges devantures donnent son caractère particulier à la façade de la maison de commerce située a l'angle

case leading to the upper storey. The upper storey contains bedrooms, bath-room and a balcony over the verandah. The mosaic work in the church is by Odorico of Berlin, and the stained glass windows are by Hildebrandt of Berlin.

The facade of the business house, Gertraudtenstrasse 27, corner of Rossstrasse Berlin, shows a harmonious uniformity corresponding to its interior requirements. This uniformity has been achieved by rows of long broad windows throughout four storeys,

Taf. 61.



Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

(Taf. 61.) Berlin. Gertraudtenstraße, Ecke Roßstraße.

straße, den einheitlichen Charakter, wie er der inneren Bestimmung des Gebäudes entspricht. Die langen unteren kannelierten Pfeiler sind unter der, an der abgerundeten Ecke balkonartig vorspringenden Brüstung durch kräftige konsolenartige Voluten beendigt, während die oberen kurzen, gleichfalls kannelierten Pfeiler ein in die Unterglieder des Traufgesimses mittelst Verkröpfungen übergehendes Kapitell tragen. Die abgerundete Ecke der Fassade ist durch einen turmartigen Aufsatz ausgezeichnet, der mit einer in doppelt geschwungener Linie gebildeten Kegelhaube abschließt. Architekten des von Juni 1906 bis März 1907 für die Bausumme von 320000 Mark ausgeführten Gebäudes sind Amtsbaurat W. Gerbens und P. Taeger. Die Fassade besteht aus Warthauer Sandstein, die Dächer sind mit Biberschwänzen eingedeckt.

Taf. 61.

Jedes der fünf Geschosse ist zu einem, nur durch wenige Stützpfeiler unterbrochenen Geschäftsraum ausgebildet; allein im Erdgeschoß ist eine Durchfahrt abgetrennt. Die Geschosse werden untereinander durch Treppen und Aufzüge verbunden, außerdem führt eine besondere, rauch- und feuersicher umschlossene, innerhalb des Geschäftsraumes liegende Treppe vom Erdgeschoß zum ersten Obergeschoß empor. Das Dachgeschoß wird durch eine Freikonstruktion in Eisen gebildet.

Der von dem k. k. Baurat Osk. Marmorek in Wien aufgestellte Entwurf eines Börsengebäudes für Czernowitz in der Bukowina ist nicht zur Ausführung gekommen. Die in Putzbau gedachte vordere Fassade zeigt im Erdgeschoß über der vorgelegten, durch eine Balustrade abgeschlossene Terrasse eine in Eisenkonstruktion auszuführende Vorhalle.

Taf. 62.

Das Gebäude der Pension Gibson in Partenkirchen, an einer Berglehne gelegen und in die waldige Umgebung, die in nächster Nähe der Baulichkeiten parkartig umgestaltet ist, geschickt hineinkomponiert, besteht aus einem Neubau, der mit einem etwas höher

des rues Gertraudtenstrasse 27 et Rossstrasse à Berlin; cette architecture correspond du reste à la distribution intérieure de l'édifice. Les longs piliers cannelés dans le bas sont terminés par de vigoureuses volutes en forme de consoles qui soutiennent des saillies arrondies du contre-coeur formant balcons, tandis que les courts piliers supérieurs également cannelés portent un chapiteau pénétrant grâce à un décrochement dans les moulures inférieures de la corniche. L'angle arrondès de la façade est couronné d'une sorte de tour couverte d'un toit en forme de quille d'un profil doublement ondulé. Les architectes de cette construction qui fut élevée pour la somme de 320 000 Marks du mois de juin 1906 à celui de mars 1907 sont Messieurs W. Gerbens conseiller et P. Taeger. Les façades sont en pierre de Warthau, les toits recouverts en tuiles.

Chacun des cinq étages consiste en un local de commerce dont l'espace est seulement interrompu par quelques colonnes; au rez-de-chaussée seulement, se trouve un passage. Les étages sont reliés entre eux par des escaliers et des ascenseurs, en outre, un escalier spécial, isolé, à l'abri du feu et de la fumée, monte à travers les bureaux, du rez-de-chaussée à l'étage supérieur. Une construction en fer forme l'étage du toit.

Le projet de bourse pour Czernowitz en Bukovine, par le conseiller imperial et royal Osk. Marmorek n'a pas été exécuté. La façade principale projetée en maçonnerie crépie montre au rez-de-chaussée, au dessus d'une terrasse située en avant et couronnée d'une balustrade, un vestibule qui aurait dû être exécuté en fer.

Le bâtiment de la pension Gibson à Partenkirchen, appuyé au penchant d'une montagne, et entouré d'un parc est harmonieusement relié au paysage, il est composé d'une construction neuve, reliée à l'ancienne maison transformée, située plus haut et forme avec elle

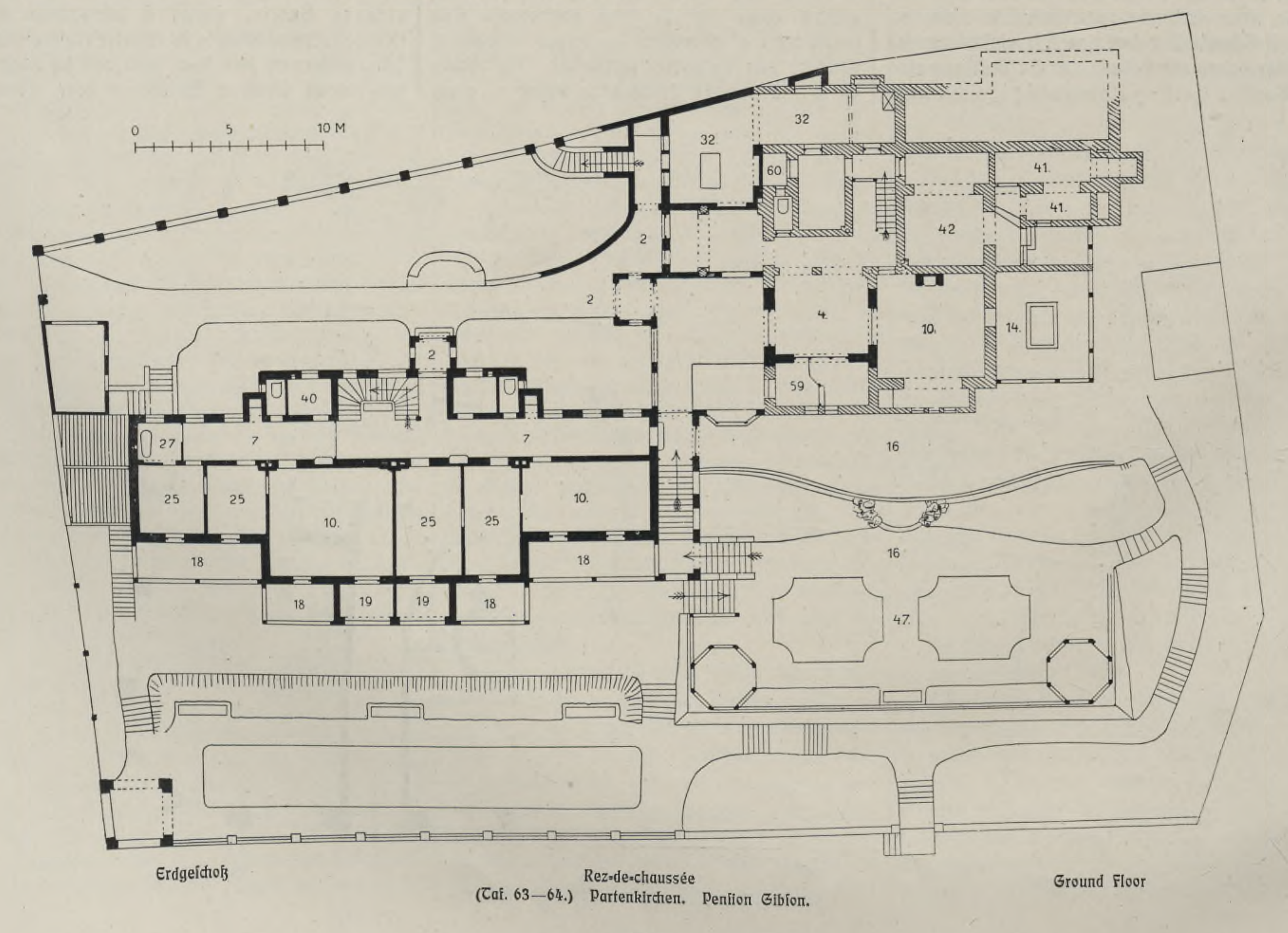
only interrupted at the fifth storey by the horizontal line of a moulding. The windows are separated by fluted pillars which are finished off at the top by massive spirals supporting a kind of balcony; the upper shorter pillars are also fluted, and end above en the roof moulding with a curved capital. The rounded corner of the facade is ornamented by a tower-like erection finished off with a curved cone-shaped crown. The architects were "Amtsbaurat" W. Gerbens and P. Täger, the time occupied was from June 1906 till March 1907 and the cost amounted to 320000 Marks. The facade is of Warthau sandstone, the roof is of flat red tiles.

Each of the five storeys consists of one large hall only interrupted by a few supporting pillars, on the ground floor an entrance goes through to the back. All the floors are connected by lifts and staircases; in addition there is a special smoke-and fire-proof staircase inside the business rooms, leading from the ground floor to the first-floor. The roof storey is constructed of iron framework.

The design for an Exchange building for Czernowitz "in der Bukowina" by the Imperial and Royal Baurat Osk. Marmorek has not been put into execution. The front facade, intended to be carried out in plaster shows a vestibule in iron construction on the ground floor in connection with a terrace enclosed by a balustrade.

The house "Pension Gibson" in Partenkirchen is situated on the slope of a mountain; the wooded sides are effectiveyl utilized to give the grounds a park-like appearance, and a new building joined to a somewhat higher older edifice forms a picturesque

Taf. 63—64.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor
(Taf. 63—64.) Partenkirchen. Pension Gibson.

gelegenen Umbau zu einer Gruppe verbunden ist. Der Neubau, von Architekt Ludw. C. Lutz in München von März bis Juli 1906 für die Kostensumme von rund 85000 Mark errichtet, bildet einen Massivbau in rauhem Kalkmörtelputz der Flächen mit gleichfalls massiv ausgeführten Loggien, die dem an der Hauptfront vorspringenden Mittelbau vorgelegt sind. Die außerdem am Mittelbau angebrachten überdeckten Balkone, sowie die an den Seitenflügeln sind in Holzkonstruktion hergestellt. Das Holzwerk ist weiß, die Fensterläden sind graugrün gestrichen. Die überstehenden Dachflächen sind mit roten Ziegeln eingedeckt und werden durch Dachaufbauten mit Fensteröffnungen unterbrochen.

Das Erdgeschoß der hinteren Eingangsfront erscheint wegen des steil abfallenden Bodens in der vorderen Terrassenfront bereits als zweites Stockwerk. Das sogenannte Erdgeschoß und das folgende Obergeschoß sind fast gleichmäßig eingeteilt, indem sich an einen in ganzer Länge des Gebäudes durchgehenden Korridor einerseits eine Flucht von Salons und Zimmern, andererseits die Treppe, die Badezimmer und noch andere Nebenräume anschließen. Die Wohn- und Schlafzimmer sind mit möglichstem Bedacht auf Forderungen der Hygiene ausgebildet, so daß Wandtapeten vermieden und statt dessen farbige Schablonenmalereien zur Anwendung gekommen sind. Die eichene Treppe ist mit einer messingenen, bunt verglasten Laterne versehen; die weiß lackierten Möbel sind nach dem Entwurfe des Architekten L. C. Lutz von W. Schröder in München geliefert. Das Haus ist mit einer Niederdruck-Dampfheizung und zugleich mit Warmwasserversorgung ausgestattet.

*Taf. 63—64.*

Das von dem Architekten Regierungsbauführer E. Fritz entworfene, vom April 1906 bis dahin 1907 für die Bausumme von 390000 Mark, ausschließlich des Bodenwerts, ausgeführte Wohnhaus in Charlottenburg, Niebuhrstraße 77, macht sich sowohl durch die kräftige plastische Gliederung der Fassade wie durch die eigenartige Behandlung der Putzflächen bemerkbar. An der Front springen zwei viereckige, durch drei Obergeschosse geführte Erker hervor, welche im zweiten Obergeschoß durch einen Bogen verbunden sind, darüber eine offene Loge zwischen sich einschließen und mit einem gemeinsamen Pultdach überdeckt sind. Die Seitenteile der Fassade enthalten beiderseits in allen Geschossen offene Logen in Verbindung mit Balkons. Dem in drei Lagen nacheinander aufgetragenem Spritzputz ist gelber Kies beigemengt, außerdem sind einzelne Teile der

*Taf. 65.*

un groupe pittoresque. Le nouveau bâtiment construit par Monsieur Ludw. C. Lutz à Munich, du mois de mars à celui de juillet 1906, pour la somme de 85000 Marks en bloc, est une construction massive de maçonnerie crépie avec des Loggias également massives, qui sont placées devant l'avant-corps central de la façade principale. Les balcons couverts décorant en outre l'avant-corps, ainsi que ceux des ailes latérales sont construits en bois. Le bois est blanc, les volets des fenêtres sont peints en vert-gris. Les surfaces du toit saillant sont recouvertes en tuiles rouges et sont interrompues par des lucarnes.

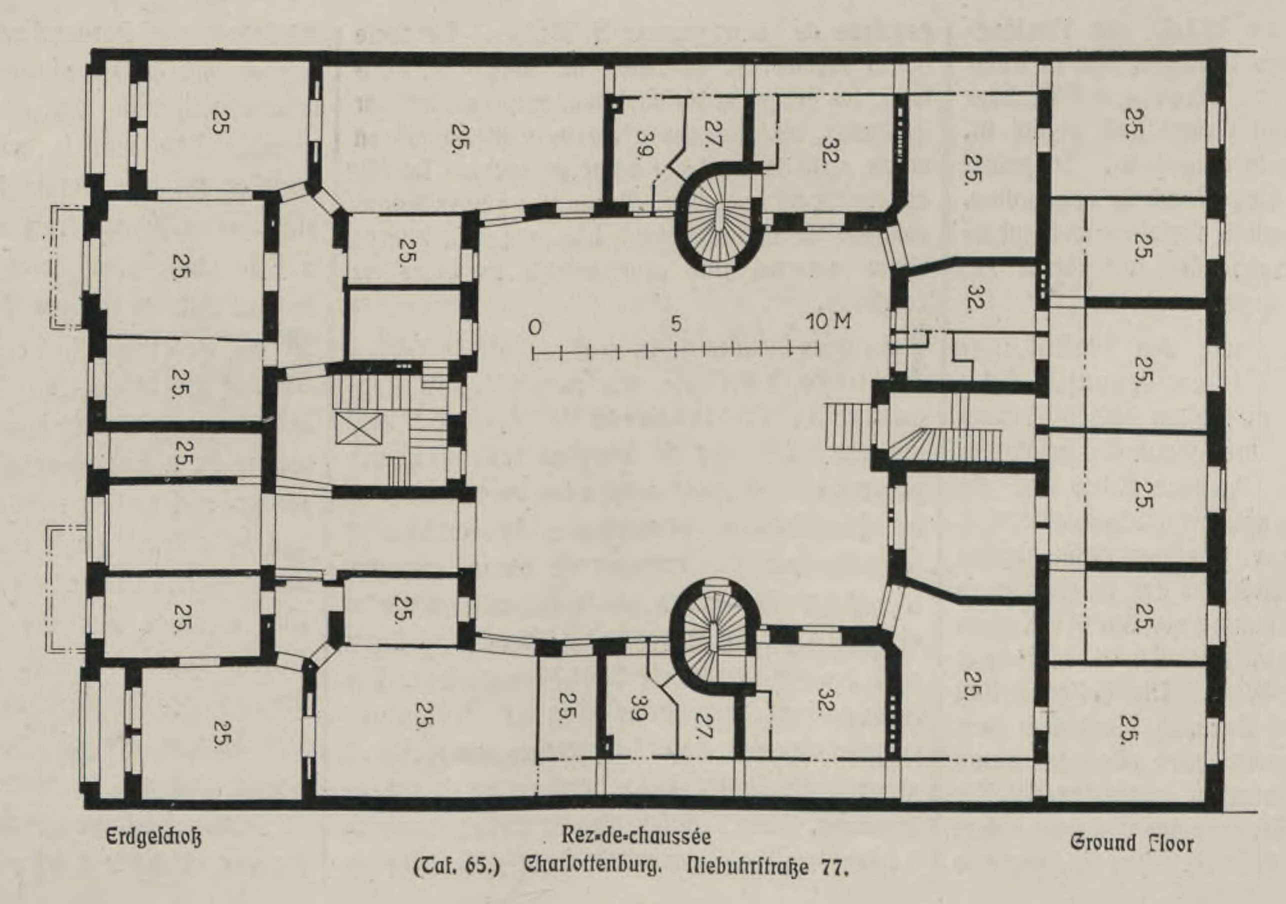
Le rez-de-chaussée de la façade postérieure d'entrée, forme le deuxième étage de la façade à terrasse de devant, grâce à la forte déclivité du sol. Le rez-de-chaussée et le premier étage sont à peu près distribués de la même manière; sur toute la longueur de la maison, une suite de salons et de chambres donnent d'un côté sur un corridor, de l'autre côté se trouvent l'escalier, les chambres de bain, et d'autres locaux. Les chambres d'habitation et à coucher sont installées d'après les derniers principes d'hygiène, on a pour cela évité l'emploi de tapisseries et à leur place, peint les parvis avec des patrons. L'escalier de bois de chêne est surmonté d'une lanterne de laiton avec vitraux en couleur; les meubles de laque blanche ont été exécutés par W. Schröder à Munich, d'après les projets de l'architecte L. C. Lutz. La maison est pourvue d'un chauffage à vapeur à basse pression et d'une conduite d'eau.

La maison d'habitation, construite à Charlottenburg, Niebuhrstrasse 77 par l'architecte du gouvernement E. Fritz, du mois d'avril 1906 à la même époque de 1907, a coûté, sans le terrain, 390000 Marks. Cet immeuble se distingue par la vigoureuse distribution des façades, ainsi que par la manière dont sont traitées les surfaces crépies. Sur la façade, on voit deux tourelles carrées, saillantes, traversant trois étages, reliées l'une à l'autre au deuxième étage par un arc, au dessus duquel se trouve une loggia ouverte, les tourelles sont recouvertes d'un toit commun en appentis. Les parties latérales des façades contiennent des deux côtés à tous les étages, des loggias ouvertes reliées à des balcons. On a mélangé du gravier jaune au crépissage appliqué trois fois, en outre, quel-

group. The new building was built from March till July 1906 by the architect Ludwig C. Lutz of Munich at a cost of 85 000 Marks. It is of solid construction in rough plaster, with massive loggias on the principal front springing from the middle erection. Other covered balconies in the middle front as well as those on the side wings are of wood. The woodwork is white, the window shutters are grey-green. The projecting roof is covered with red tiles and is broken at intervals by attic windows.

The ground floor of the back principal entrance appears to be on the second floor on account of the steep slope of the site. The so-called ground-floor and the storey above are arranged both alike, a long corridor extending the whole length of the building gives access to suites of saloons and rooms on one side, and on the other to the staircases which lead to bath-rooms and other offices. The living rooms and bed-rooms are decorated with coloured paintings instead of paper in accordance with the latest most approved hygienic methods; the staircase is of oak and is lighted by a coloured glass lantern; the white enamelled furniture is from the designs of the architect L. C. Lutz, and executed by W. Schröder of Munich. The house is heated with steam and at the same time supplied with warm water throughout.

The dwelling house at Niebuhrstrasse 77, Charlottenburg, was built by the "Regierungsbauführer" E. Fritz from April 1906 to April 1907 at a cost of 390 000 Marks, exclusive of site. The building is distinguished by the massive plastic articulations of the facade as well as by the characteristic handling of the plastered surfaces. On the front, project two square bays, extending through three storeys, these in the second upper storey are counected by an arch, over which is an open loggia, the whole covered by a lean-to roof. The sides of the facade have on both sides and extending through all storeys, open loggias connected with balconies. The three separate layers of coarse plaster are mixed with yellow gravel, and certain parts of




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

(Taf. 65.) Charlottenburg. Niebuhrstraße 77.

Putzfläche mit Ocker gelb gefärbt. Sämtliche Verzierungen sind aus dem Putz an Ort und Stelle herausgeschnitten.

Das Gebäude umschließt mit vier Flügeln einen Hof, der durch eine Durchfahrt von der Straße aus zugänglich ist. Jedes der fünf Geschosse enthält im Vorderhause und über die Seitenflügel sich erstreckend zwei größere Wohnungen, außerdem je eine Wohnung im Hinterhause. Die Vorderwohnungen sind von zwei Treppen, die Hinterwohnungen nur von einer Treppe zugänglich gemacht. (Taf. 65.)

Einerseits ein Ausbau mit abgestumpften Ecken, welcher durch alle Stockwerke geht und mit einem geschwungenen Walmdach abschließt, andererseits eine im Rundbogen geschlossene Eingangshalle, über der sich in drei Obergeschossen im Korbbogen überwölbte Loggien öffnen, bilden die bezeichnenden Merkmale der Fassade des Wohnhauses in München, Leopoldstraße 71 und 73. Außerdem wird die Front von einem breiten, in mehrfach geschwungenen Konturen abschließenden Giebel überstiegen, an den sich über den Loggien eine Altane mit dem dahinter liegenden Dachaufbau anschließt. Der im Laufe etwa eines Jahres für die Summe von 120000 Mark ausgeführte Bau ist von dem Architekten Carl Jäger auf Grund einer Grundrißskizze des Baumeisters A. Weber entworfen.

ques parties des surfaces crépies sont teintées en ocre jaune. Tous les ornements ont été taillés à vif sur place dans le mortier.

Le bâtiment entoure une cour de ses quatre ailes, la cour est reliée à la rue par un passage. Chacun des cinq étages contient dans la maison et les deux ailes latérales deux grand appartements, et en outre un appartement dans l'arrière maison. Les appartements de devant sont accessibles au moyen de deux escaliers, pour ceux de derrière, un escalier suffit.

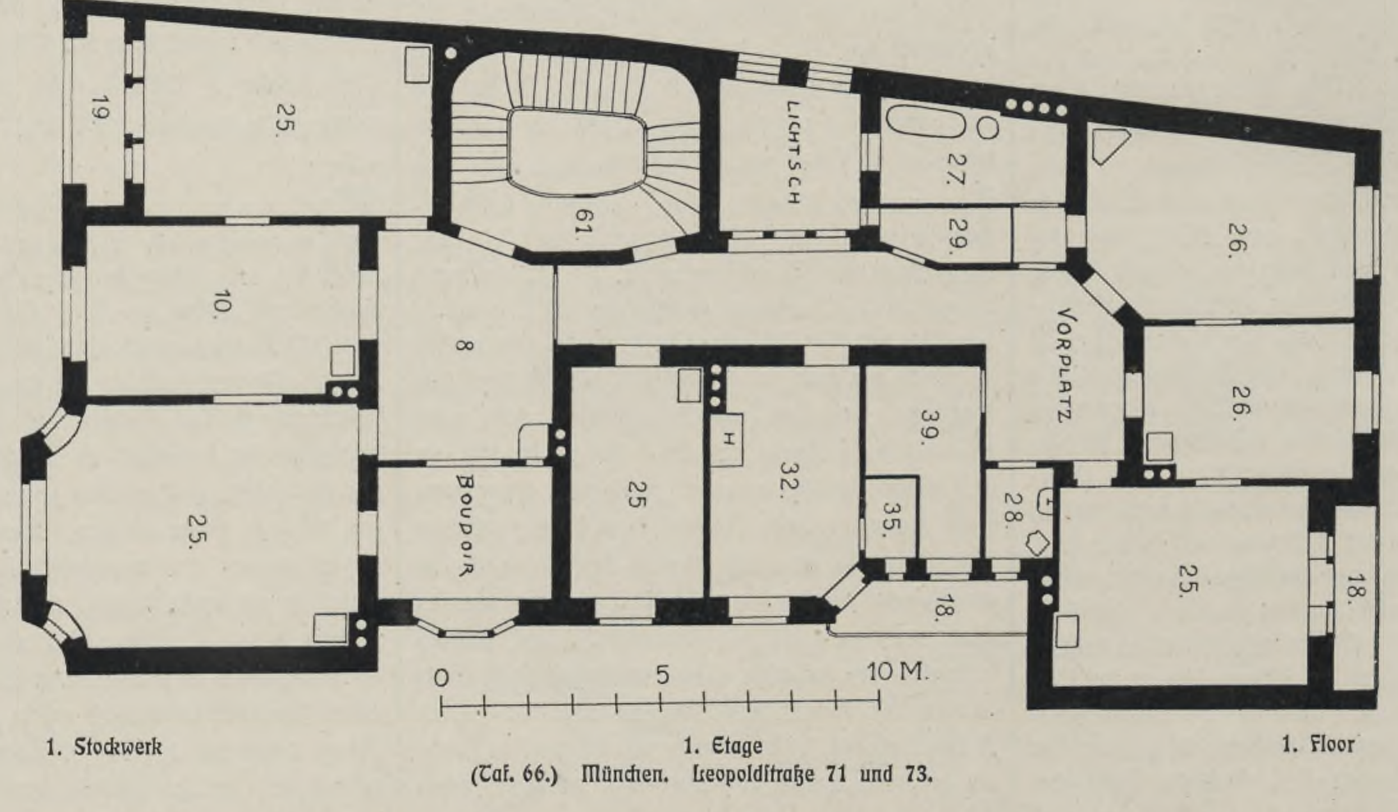
La maison d'habitation Leopoldstrasse 71 et 73 à Munich est caractérisée, d'une part par un avant-corps à angles coupés, traversant tous les étages et terminé par un toit ondulé et tronqué, d'autre part par une halle d'entrée recouverte d'un arc en plein cintre, audessus duquel s'ouvrent des loggias avec arc en ance de panier aux trois étages supérieurs. Outre cela, la façade est couronnée par un large fronton d'un contour plusieurs fois ondulé et auquel se rattache, au dessus des loggias, une terrasse derrière laquelle se trouve un toit. Ce bâtiment, dont la construction a duré environ un an et qui a coûté 120000 Marks a été exécuté d'après les plans de l'architecte Carl Jäger, lequel s'était servi d'un plan

the plastered surfaces are coloured with yellow ochre. All the ornamentation is carved direct in the plaster.

The building encloses a four-sided courtyard which is entered by a broad carriage way from the street. Each of the five storeys contains in the front house and extending to the side wings, two large flats; in addition these are smaller dwellings at the back. The front dwellings are reached by two staircases the back houses by only one.

The facade of the dwelling house at Leopoldstrasse 71 and 73, Munich, receives its distinctive character from a projection with obtuse corners extending through each storey and ending in a curved and arched roof; and also from the arched entrance hall over which through three storeys are arched and curved loggias. The front too, shows an ornamentally curved gable which is connected with a terrace over the loggia and with the other part of the roof erection. The house was built in about a year, for the sum of 120000 Marks by the architect Carl Jäger according to a design (ground plan sketch) by the Baumeister A. Weber. The sockel of

Taf. 66.




1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 66.) München. Leopoldstraße 71 und 73.

Der Sockel der Fassade besteht aus Portlandzementbeton, die oberen Geschosse sind in Kalkmörtel verputzt und mit ausgesparten Flächenmustern verziert, deren Grund gelb getönt ist. Das Dach ist mit Ziegeln eingedeckt. In jedem der vier Geschosse ist eine Wohnung angeordnet. Die Treppe ist mit Oberlicht versehen und außerdem dient ein durchgehender Lichtschacht zur Erleuchtung der Flurgänge.

Für die Außengliederung des Wohnhausbaues in Wien, Wickenburggasse, Ecke Floriangasse, kommen die an beiden Fronten vorspringenden, durch drei Geschosse geführten, mit offenen Altanen endigenden Erker und die beiden breiten, das Dachgesims durchschneidenden, in flach abgerundeten Konturen schließenden Giebel in Betracht. (Taf. 67.) Architekt des in etwa neun Monaten für die Bausumme von 350000 Kronen ausgeführten Gebäudes war der k. k. Baurat Osk. Marmorek in Wien. Die Fassaden sind in chokoladenfarbigem Rauhputz hergestellt und mit in Mörtelstuck angetragenen pflanzlichen und rautenförmigen Verzierungen ausgestattet. Die Auskragungen der Erker zeigen welche, dem Putzstil entsprechende Formen. Das Hochparterre

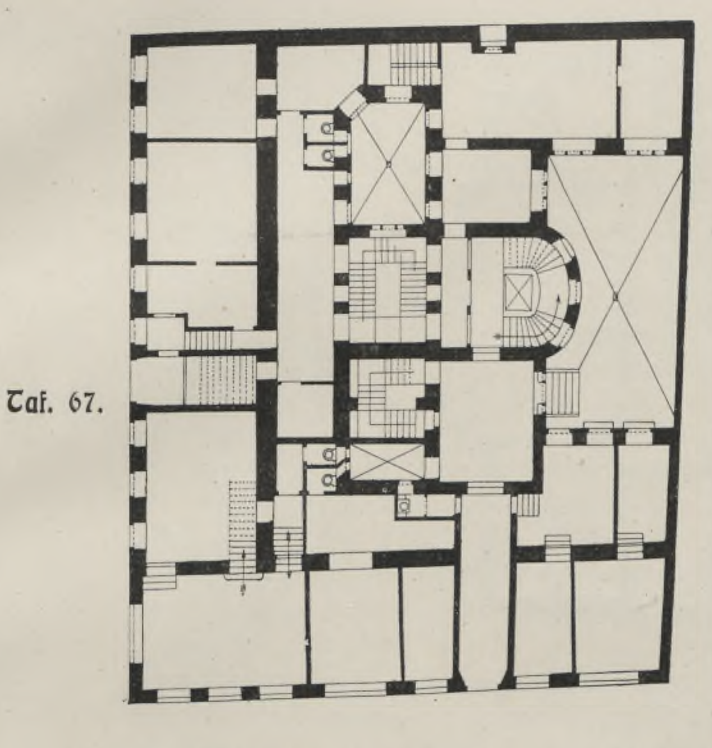
esquisse de l'entrepreneur A. Weber. Le socle de la façade est en beton de ciment de Portland, les étages supérieurs sont crépis en mortier de chaux, les surfaces décorées d'ornements en creux, dont le fond est peint en jaune. Le toit est recouvert en tuiles, chacun des quatre étages contient un appartement. L'escalier est pourvu d'une lanterne, une cour éclaire en outre les corridors.

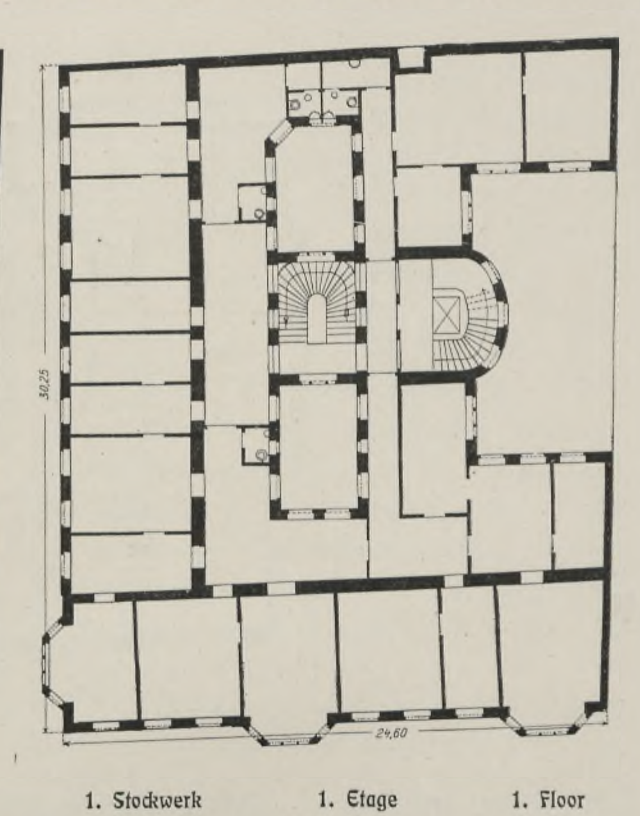
Les deux façades de la maison d'habitation située à l'angle des rues Wickenburggasse et Floriangasse à Vienne, sont divisées au moyen de tourelles saillantes, traversant trois étages, couronnées de terrasses et de deux frontons interrompant la corniche et terminés par des contours de forme arrondie. L'architecte de l'édifice est le conseiller imperial et royal Osk. Marmorek, à Vienne qui l'exécuta pour la somme de 350000 couronnes. Les façades sont recouvertes d'un enduit brut de couleur chocolat, décoré d'ornements modelés en mortier, empruntes à la flore ou en forme de losanges. Les saillies des tourelles sont de formes molles, convenant à la technique du

the facade is of Portland cement beton, the upper storeys are plastered with lime mortar, and ornamented with flat designs with a yellow ground. The roof is covered with slate. On each of the four storeys is one dwelling. The staircase is lighted from above, and in addition a light shaft goes through the whole building to give light to the corridors.

The dwelling house built at the corner of the Wickenburg- and Floriangasse in Vienna is distinguished in its exterior architecture by a bay repeated in each of the three storeys and ending with an open gallery above, and by a broad gable cutting through the roof moulding and finished off with flat rounded forms. The architect was the Imperial Baurat Osk. Marmorek of Vienna, the time occupied was 9 months and the cost amounted to 350000 Kronen. The facades are of chocolata coloured rough plaster and are ornamented by an application in stucco of foliage and similar forms. The projections of the bay a gracefully ornamented with

Taf. 67.






Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor
(Taf. 67.) Wien. Wickenburg-, Ecke Floriangasse.

und die zwei unteren Geschosse sind zu Bureauräumen für das Landwehr-Divisions-Kommando verwendet und sind mit eigenem Eingang und besonderer Treppe versehen; dagegen sind die beiden oberen Geschosse zu Wohnungen eingerichtet.

Durch den Wechsel des für die Fassaden gewählten Materials: gefugtes Ziegelmauerwerk, welches nach oben in Bogenlinien abschließt, für das Erdgeschoß und Putzflächen für das Obergeschoß, erhält das Einzelfamilienhaus in Cöln a. Rh., Joestraße 19, entworfen von dem Architekten M. G. Gradl in Stuttgart, ausgeführt von dem Architekten A. Riffart in Köln, seinen besonders charakteristischen Ausdruck. Der polygonale Erkervorbau inmitten der Front, im Erdgeschoß geschlossen, im Obergeschoß zwischen Rundpfeilern geöffnet und eine Altane tragend, ist ebenfalls in sichtbarem Ziegelmauerwerk ausgeführt. Über dem Ausbau erhebt sich ein von geschwungenen Konturen begrenzter Giebel. Das steile Dach ist mit Schiefer eingedeckt, ebenso ist der obere Teil des Seitengiebels beschiefert. Die Wohn- und Schlafzimmer sind auf beide Geschosse verteilt und um eine mittlere Diele gruppiert.

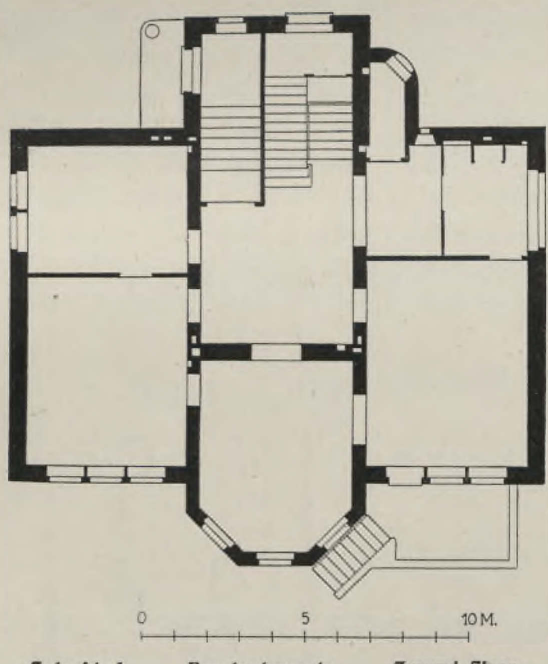
crépissage. Le rez-de-chaussée et les deux étages inférieurs sont destinés aux bureaux du commandement de la division de Landwehr et sont pourvus d'une entrée particulière et d'un escalier spécial. Par contre les deux étages supérieurs sont distribués en appartements.

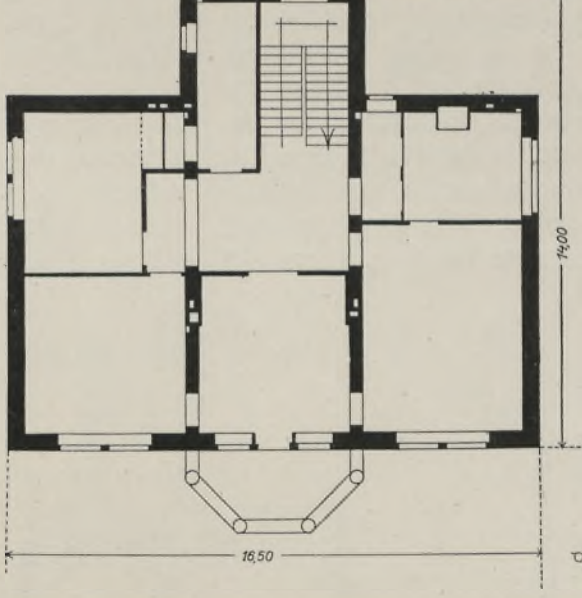
La maison pour une famille construite à Cologne, Joestrasse 19, par Monsieur A. Riffart, architecte à Cologne, d'après les plans de Monsieur M. G. Gradl, architecte à Stuttgart, est caractérisée par la variété des matériaux employés pour les façades; maçonnerie de briques jointoyées, terminée dans le haut en lignes arquées pour le rez-de-chaussée et surfaces crépies pour l'étage supérieur. La tourelle saillante polygonale au milieu de la façade du rez-de-chaussée, ouverte entre des piliers au premier étage et portant une terrasse, est également exécutée en briques apparentes. Au dessus de l'avant-corps, s'élève un fronton aux contours arrondis. Le toit escarpé est recouvert en ardoises, ainsi que la partie supérieure du fronton latéral. Les chambres d'habitation et à coucher sont réparties dans les deux étages et groupées entour d'un hall central.

decorations suitable to be carried out in plaster. The first floor and two floors underneath it are occupied by offices for the "Landwehr-Divisions-Kommando" these have a separate entrance and staircase; the two upper storeys are arranged as dwellings.

A house intended for one family has been built at Joestrasse 19, Cologne-on-Rhine, by the architect A. Riffart of Cologne according to the design of the architect M. G. Gradl of Stuttgart. The building has a characteristic appearance through the ingenious contrast of the materials chosen for the facade; pointed brickwork finished off above in arches for the ground floor and plastered surfaces for the upper storeys. A polygonal bay projection in the middle of the front is closed on the ground floor, but open on all the others and ornamented with round pillars; it is finished off above with a terrace and is built of pointed brick work. Above all is a gable with curved forms. The steep roof is covered with slate as well as the upper part of the side gable. The dwelling rooms and bedrooms are distributed on both floors, and are arranged round a square hall.

Taf. 68.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor
(Taf. 68.) Cöln a. Rh. Fürst Pückler-, Ecke Joestraße.

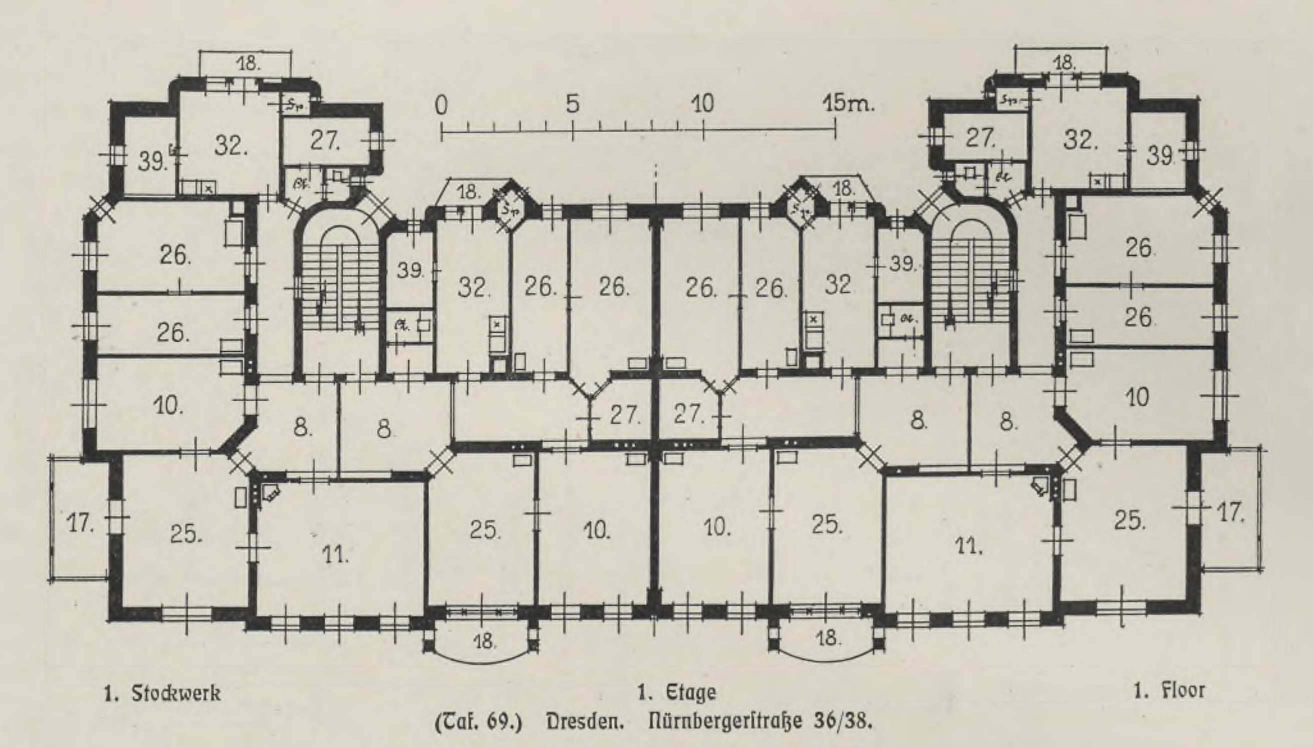
Taf. 69.

Die Fassaden des allseitig freiliegenden Doppel-Wohnhauses in Dresden, Nürnbergerstraße 36/38, sind durch ausgekragte, die beiden Obergeschosse durchsetzende, überdeckte, durch Altane abgeschlossene Balkons und in den um ein Geschoß höher geführten, flach vorspringenden, mit steilen Giebeln bekrönten Risaliten,

Les façades de la maison d'habitation double, libre de tous côtes, Nürnbergerstrasse 36/38 à Dresde, sont caractérisées par des tourelles fermées, en saillie, traversant les deux étages supérieurs, surmontées de balcons découverts, et par d'autres balcons portés un des consoles en fer et appliqués sur

The double dwelling house at Nürnbergerstrasse 36/38, Dresden lies free on all sides. The facades are enlivened and characterized by projecting balconies reaching through the two upper storeys; these balconies are covered and are finished off in the highest storey by a terrace-like erection, beyond this

Taf. 69.




1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor
(Taf. 69.) Dresden. Nürnbergerstraße 36/38.

durch offene, auf leichten, eisernen Konsolen ruhende Balkons belebt. Die Steilflächen der Mansardedächer werden mehrfach durch Dachfenster unterbrochen. Die Architekten **Linke & Leukert** sind Urheber des in etwa sieben Monaten für die Kostensumme von rund 210000 Mark ausgeführten Gebäudes. Die durchaus in modernen Formen gehaltenen Fassaden haben eine Sandsteinverblendung erhalten, im Sockelgeschoß aus gelbem, im Erdgeschoß und den oberen Stockwerken aus weißem Cottaer Stein bestehend. Die eisernen Brüstungsgeländer der oberen offenen Balkons sowie die Konsolen derselben sind blau, die Fenster elfenbeinweiß gestrichen; die Dächer sind mit rotglasierten Biberschwänzen eingedeckt. In jedem Geschoß des Doppelhauses sind vier Wohnungen mit allem Zubehör untergebracht.

Die aufwändig mit Thüringer Sandstein verblendete Fassade des dreistöckigen **Einzelfamilienhauses in Düsseldorf, Prinz Georgstraße 122**, zeigt im Erdgeschoß Quaderwerk mit eingeschnittenen Fugen und rundbogig geschlossenen Öffnungen des Einfahrtors und der breiten, durch Steinpfosten geteilten Fenster. Die beiden oberen Geschosse werden durch Pilaster mit modern aufgefaßten Kapitellen durchsetzt, welche gerade überdeckte Fenster zwischen sich

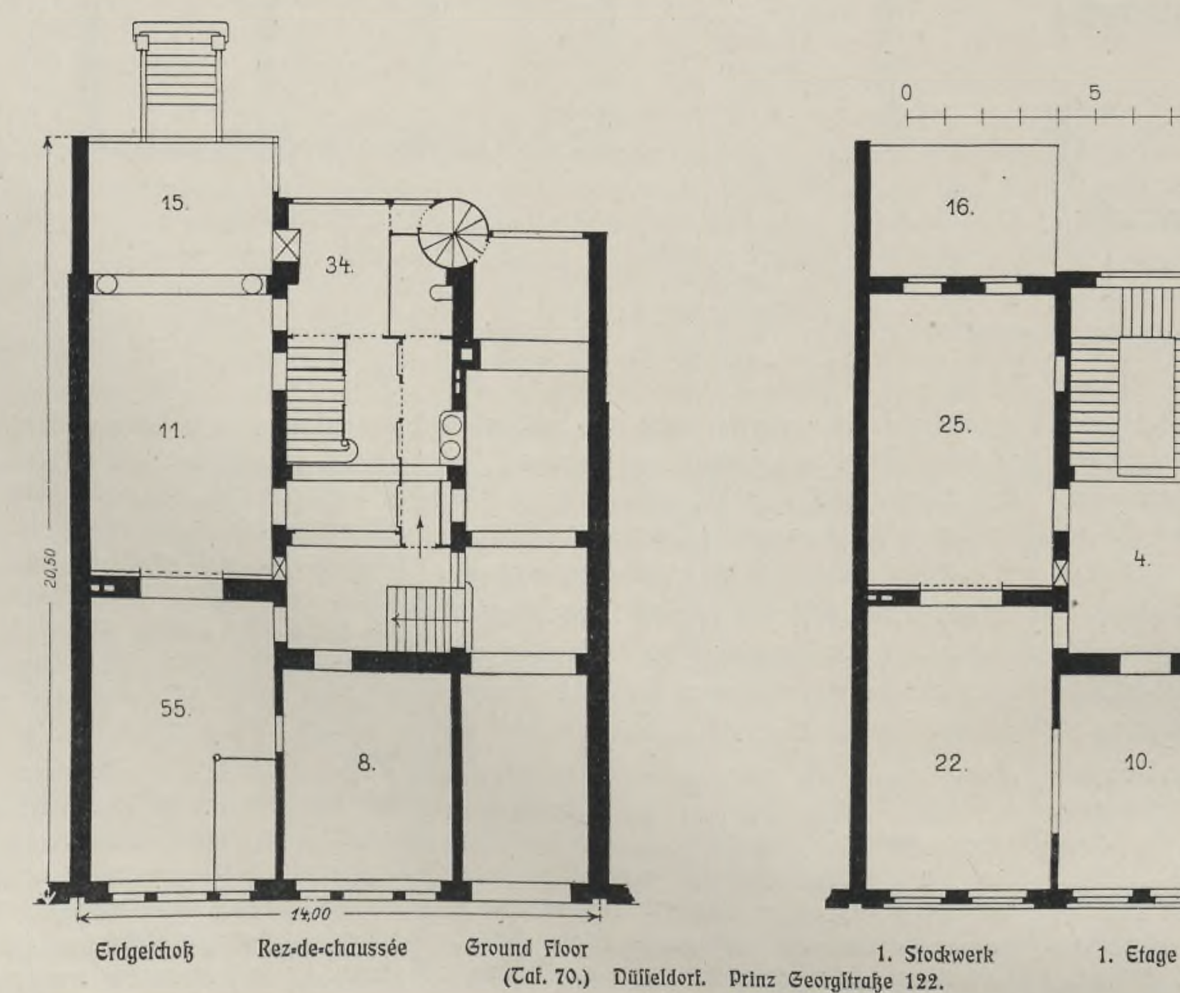
des avantcorps peu saillants surmontés de frontons abrupts. Les parties abruptes des toits mansards sont interrompues plusieurs fois par des lucarnes. Cette construction a été élevée dans l'espace de sept mois à peuprès pour la somme de 210 000 Marcs en bloc d'après les plans de M. M. **Linke et Leukert** architectes. Les façades entierement traitées en formes modernes ont été revêtues de pierre de Cotta jaune au socle, blanche au rez-de-chaussée et aux étages. Les appuis de fenêtres en fer des balcons superieurs, ainsi que leurs consoles sont bleus, les fenêtres sont peintes en blanc d'ivoire. Les toits sont recouverts en tuiles rouges. A chaque étage de la maison double, on a distribué quatre appartements avec toutes leurs dépendances.

La riche façade revêtue de pierre de Thuringe, **de la maison pour une famille, Prinz Georgstrasse 122 à Dusseldorf** est à trois étages, elle montre au rez-de-chaussée un appareil de pierres jointoyées et des ouvertures recouvertes d'arcs, telles que la porte-cochère et les fenêtres à meneaux de pierre. Les deux étages supérieurs sont divisés par des pilastres avec chapiteaux de composition moderne qui encadrent des fenêtres à linteaux droits et portent un entablement avec

are steep gables, the upper balconies resting on light iron pillars. The steep sides of the mansard roofs are frequently broken by windows. The building was designed by the architects **Linke and Leukert**, it occupied seven months in building and cost about 210 000 Marks. The style of the facades is thoroughly modern, they are faced throughout with sandstone, the lower with yellow sandstone, and the upper with white Cotta stone. The iron balustrades of the upper balconies and the consoles on which they rest are painted blue, the windows are ivory white; the roofs are of red glazed flat tiles. In each of the storeys of the double house are four dwellings with appropriate domestic offices.

The **house situated at Prinz Georgstrasse 122 Düsseldorf** is intended for the use of one family; the facade of the building, which consists of three storeys, is faced with Thuringian sandstone; the ground floor is of pointed square stones, the entrance is arched, as are the windows, articulated by stone pillars. The two upper storeys are ornamented with pilasters having capitals of modern design; these enclose covered windows between

Taf. 70.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor
(Taf. 70.) Düsseldorf. Prinz Georgstraße 122.

einschließen und ein Gebälk samt Attika tragen. Der Bau ist von Architekt Leonh. Sandkaulen entworfen und ausgeführt.

Das Erdgeschoß enthält außer dem ärztlichen Warte- und Sprechzimmer des Besitzers, das Eßzimmer in Verbindung mit einem Wintergarten, der Anrichte und dem zur Küche in das Kellergeschoß führenden Aufzug, sowie die von der Durchfahrt zugängliche Diele, aus welcher eine freiliegende Treppe bis zum ersten Obergeschoß emporführt. Über dem hinteren Teile der Durchfahrt hat sich ein als Garderobe dienendes Zwischengeschoß ergeben, welches durch eine Wendeltreppe mit dem Erd- und Kellergeschoß in Verbindung gesetzt ist. Auf die beiden Obergeschosse sind die Gesellschafts-, Wohn- und Schlafzimmer verteilt, während der Dachraum für die Waschküche, Kammern für Dienstboten und Trockenböden ausgenutzt ist. (Taf. 70.)

Die Straßenfront des von den Architekten Hart & Lesser entworfenen, in den Jahren 1905 und 1906 für die Kostensumme von rund 100000 Mark ausgeführten Geschäftshauses in Berlin, Poststraße 30, ist mit Sandstein verblendet und läßt in der Behandlung der Formen den einheitlichen, die Anlage von Wohnräumen ausschließenden Charakter des Gebäudes hervortreten. Das in Bossenquadern hergestellte Erdgeschoß enthält die Eingänge mit ihren kleeblattförmig gestalteten Oberlichtöffnungen und ein breites im Korbbogen überwölbtes Schaufenster. Die drei oberen Geschosse werden durch flache, abgerundete Pfeiler zu einer Einheit verbunden. Die breitere Mittelachse der Fassade ist im ersten und zweiten Obergeschoß durch einen flachrund vorspringenden, durch schmale Pfeiler geteilten Fenstervorbau ausgefüllt, der mit einer Balustrade abschließt. Hinter dieser, im dritten Obergeschoß, springt wieder ein als leichtes Eisengerüst erscheinendes, breites polygonales Fenster vor, von der Trauflinie des Daches in derselben Linie begleitet. Die rechtsseitige Schmalachse läßt durch die Form der schräg ansteigenden Fenster auf die dahinter liegende Treppe schließen und endigt als Türmchen mit geboggenem Helmdach, während sich daneben ein breiter Dachaufbau mit Fenstern entwickelt. (Taf. 71.)

attique. Cette construction a été exécutée par l'architecte Leonh. Sandkaulen et d'après ses plans.

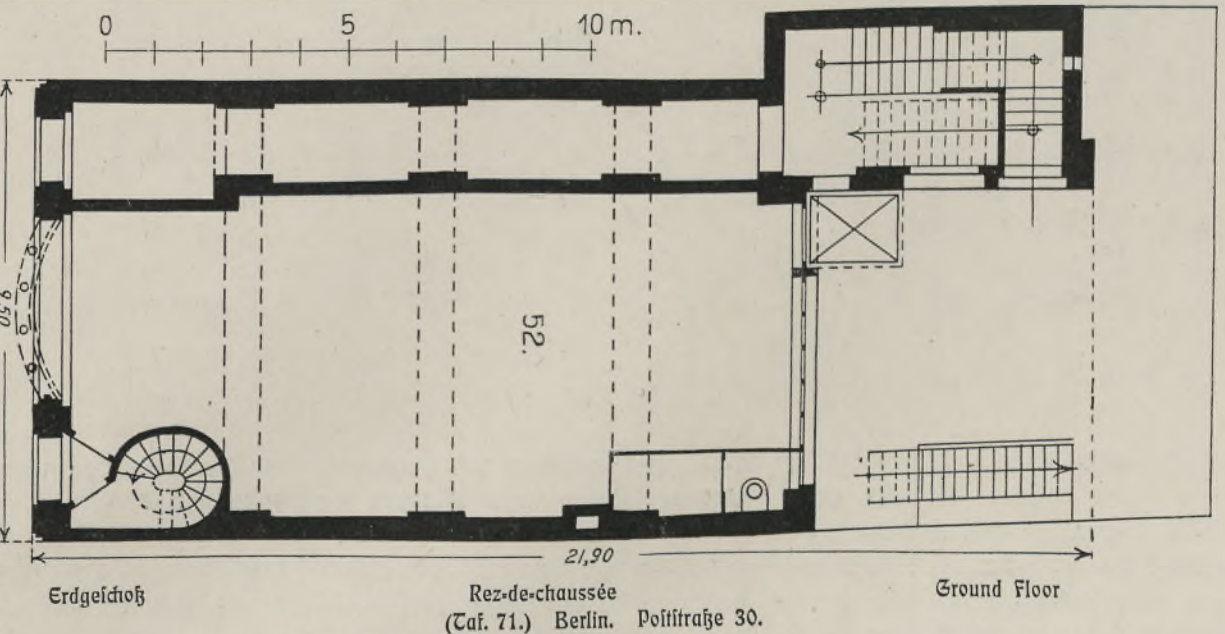
Le rez-de-chaussée contient, outre les chambres d'attente et de consultation du propriétaire, qui est médecin, la salle à manger reliée à un jardin d'hiver, l'office et un monte-charge conduisant à la cuisine et à la cave; au même étage se trouve le hall accessible depuis le passage, de ce hall, conduit un escalier au premier étage. Au dessus de la partie postérieure du passage, on a ménagé un entresol servant de vestiaire, lequel est relié au sous-sol et au rez-de-chaussée au moyen d'un escalier tournant. Les chambres de réception, d'habitation et à coucher sont réparties sur les deux étages supérieurs, tandis que l'étage du toit contient la buanderie, les chambres de domestiques et le séchoir.

La façade sur rue de la maison de commerce, Poststrasse 30 à Berlin est revêtue de pierre de taille et permet, par la manière dont sont traitées les formes, de reconnaître le caractère d'unité et d'adaptation aux services. C'est l'œuvre des architectes Hart & Lesser, elle fut élevée dans les années 1905 et 1906, pour la somme ronde de 100000 Marks. Le rez-de-chaussée construit en bossages, contient les entrées avec leurs impostes en forme de feuille de trèfle et une large devanture de magasin recouverte d'une anse de panier. Les trois étages supérieurs sont reliés en une unité architectonique au moyen de piliers plats et arrondis. La large travée du milieu de la façade est au premier et au second étage garnie par un bow-window faisant saillie, en forme de segment et divisé par de minces piliers; une balustrade le couronne. Derrière cette balustrade, au troisième étage, une nouvelle fenêtre fait saillie, elle paraît être une légère construction en fer, large et de forme polygonale, elle se termine avec la ligne de la corniche. La travée étroite de droite, fait pressentir, grâce à la forme de ses fenêtres montant en biais, l'escalier qu'elle masque, elle se termine en tourelle avec un toit ondulé, tandis qu'à côté se développe une large lucarne.

them and have a balcony and an attic. The building is designed by the architect Leonh. Sandkaulen who also carried the work out.

The ground floor contains the waiting and consulting rooms of the owner — a doctor; the dining room with a conservatory, a serving room connected by a lift with the kitchen, and a square hall from which a free staircase leads to the first floor. At the back part of the entrance an intermediate storey has been constructed containing cloak-rooms, this is in connection with the ground floor and basement by means of a spiral staircase. On the two upper storeys are reception rooms, dwelling rooms and bedrooms; in the roof storey are wash house, servants' rooms and a large attic for drying clothes.

The business premises at Poststrasse 30, Berlin was built during the years 1905 and 1906 at a cost of 100000 Marks according to the design of the architects Hart and Lesser. The facade facing the street is faced with sandstone; the style is throughout uniform, and shows the exclusive use of the building for business purposes. The ground floor is of bossed square stones, it contains the entrance which has a trefoil-formed skylight and a broad arched shop window. The upper storeys are all harmoniously ornamented with flat arched pillars. The broad middle erection of the facade is filled up in the first and second storeys by a flat rounded window projection, articulated by small pillars and finished off with a balustrade. Behind this, in the third storey, springs forward a light, broad, polygonal window with iron framework, placed in a line with the rain gutter of the roof. The narrow side on the right, by means of the sloping window, is in connection with the staircase at the back, and is finished off with a helmet-formed tower at the side of which a broad roof erection with windows is built.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée (Taf. 71.) Berlin. Poststraße 30. — Ground Floor

In allen vier Geschossen ist je ein großer ungeteilter Geschäftsraum angeordnet, welcher durch zwei Treppen, eine unmittelbar an die Straßenfront, die andere an die Hoffront anstoßend, sowie durch einen ebenfalls an der letzteren liegenden Aufzug zugänglich gemacht wird. Im Erdgeschoß ist ein besonderer Flurgang zur Verbindung des Straßeneingangs mit der hinteren Treppe abgetrennt. Der Hof ist unterkellert und mit Deckenöffnungen für Oberlicht versehen.

Auf dem von der Markgrafenstraße bis zur Charlottenstraße durchgehenden Berliner Bauterrain ist eine Gruppe von vier einzeln für sich abgeschlossenen Geschäftshäusern von Oktober (Taf. 72.)

Dans tous les quatre étages a été disposé un grand local de commerce non divisé, il est accessible au moyen de deux escaliers, l'un situé directement sur la façade, l'autre sur la cour, et d'un lift également situé sur la cour. Au rez-de-chaussée se trouve un vestibule spécial, établissant la communication de l'entrée avec l'escalier postérieur. La cour est excavée et pourvue de vitrages pour l'éclairage de locaux souterrains.

Monsieur Joh. Hirte, architecte du gouvernement, a construit un bloc de quatre maisons de commerce séparées, sur le terrain s'étendant des rues Markgrafenstrasse à la Char-

On all four floors is one undivided business room, entrance to which is by two staircases one next to the street front, the other on the courtyard side; on this side too is the connection with the lifts. On the ground floor is a special entrance corridor to connect the front entrance with the back staircase. The courtyard is provided with cellarage, and is lighted by skylights.

A group of four single business houses has been built on a site extending from the Charlottenstrasse to the Markgrafenstrasse Berlin from October 1905 to October 1906 by the

1905 bis dahin 1906 durch den Architekten Regierungs-Baumeister Joh. Hirte zur Ausführung gebracht worden. Die Fassade des Geschäftshauses Union in Berlin, Markgrafenstraße 92/93, ist bis zum Gurtgesims im ersten Stock mit hellgrauem, schwedischem Labradorgranit bekleidet, die oberen Stockwerke sind in Ettringer Tuffstein ausgeführt, die Brüstungen und Dächer der beiden im zweiten und dritten Obergeschosse vorspringenden Erker, sowie die Abdeckungen und Abfallrohre sind in Kupfer hergestellt. Die Dächer sind mit blaugrauen Biberschwänzen eingedeckt, Schaufenster und Ladeneingänge bestehen aus Teakholz, die Frontfenster aus Eichenholz. Das Haus ist in allen Teilen massiv in Eisen und Stein konstruiert; dem im Keller angelegten Tresor werden Licht und Luft unmittelbar von der Straße zugeführt; die Täfelungen im Sitzungssaal sind in Bombay-Rosewood-Holz mit reichen Intarsien, die in den Sitzungszimmern in dunkelgebeiztem Eichenholz ausgeführt.

Taf. 72.

Das Erdgeschoß enthält Läden, die drei oberen Geschosse sind zu Geschäfts- und Bureauräumen eingerichtet, im vierten Stockwerk des Vorderhauses sind hohe bis in das Dachgeschoß reichende, mit Oberlicht versehene Räume angeordnet, die zu Atelierzwecken benutzt werden können. Übrigens ist durch die Anlage mehrerer Höfe dafür gesorgt, daß den Räumen genügend viel Licht zufließen kann. Die Fassade wurde von Ph. Holzmann & Co. ausgeführt, die Labradorarbeiten von Kolkmeyer, die Marmorarbeiten von O. L. Schneider, die Holzarbeiten von W. Kümmel. Die eisernen Torwege lieferten Hillerscheidt & Kasbaum, die feuersichere Tresoranlage stammt von M. Fabian.

Taf. 73.

Der ausgekragte, durch alle Geschosse gehende, mit einem leicht geschwungenen Helm bekrönte, polygonale Erkerturm an der Ecke des

lottenstrasse à Berlin, du mois d'octobre 1905 à celui d'octobre 1906. La façade de la maison de commerce „Union" à Berlin, Markgrafenstrasse 92/93 est revêtue jusqu'au bandeau du premier étage de granit suédois de Labrador, les étages supérieurs sont en tuf de Ettringen. Les contre-cœurs, et les toits des deux tourelles faisant saillie au second et au troisième étage, ainsi que les couvertes et les tuyaux de descente sont en cuivre. Les toits sont recouverts en tuiles bleu-grisâtres, les devantures et les entrées des magasins sont en bois de Teak, les fenêtres des façades en chêne. La maison est dans toutes ses parties construite massive en fer et en pierre; le trésor installé en sous-sol reçoit le jour et l'air directement de la rue; les boiseries de la salle des séances sont en bois de rose de Bombay avec de riches marquetteries, celles des chambres de conférences sont en bois de chêne ciré foncé.

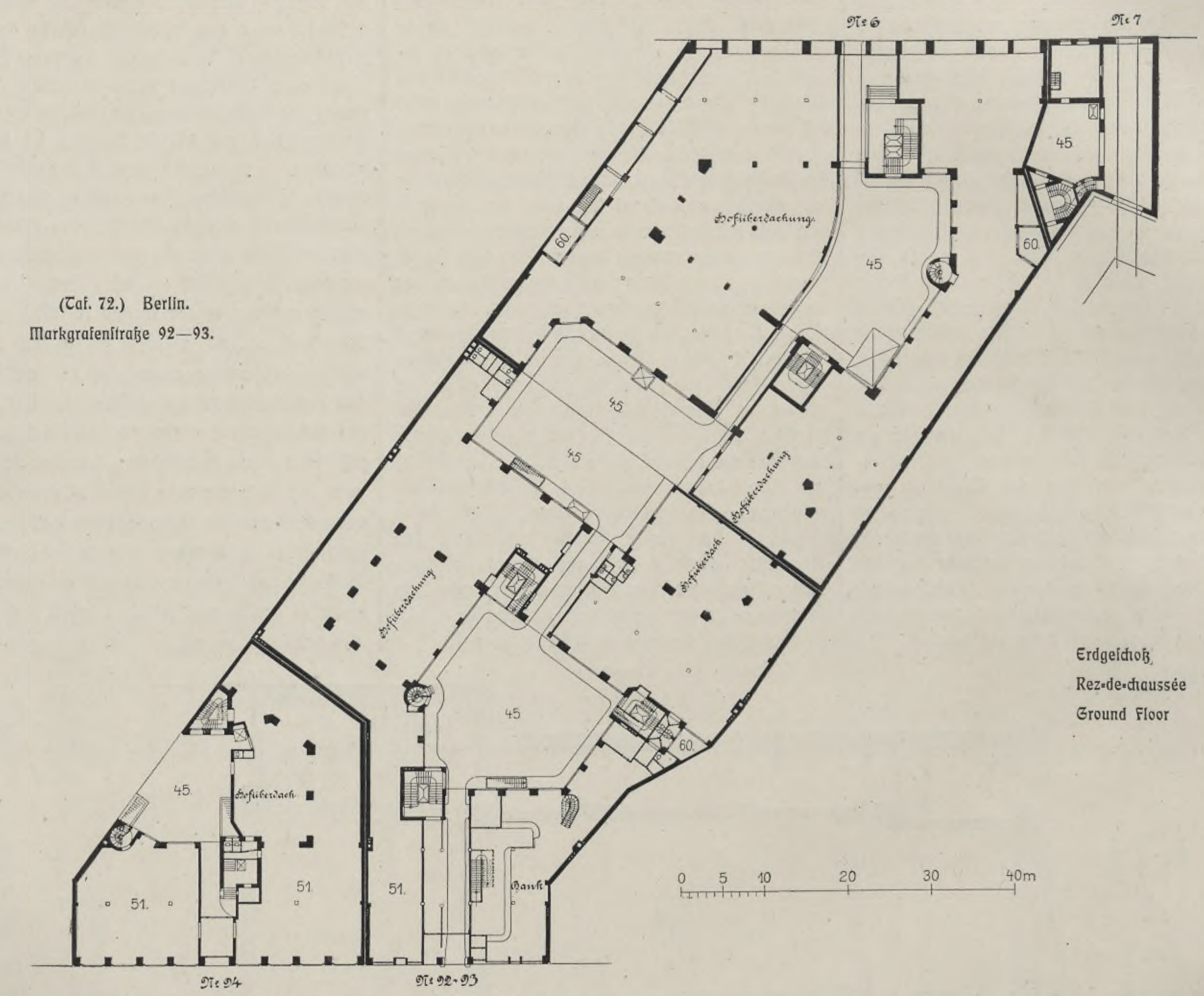
Le rez-de-chaussée contient des magasins, les trois étages supérieurs sont disposés en locaux de commerce et en comptoirs, au quatrième étage de la maison de devant, se trouvent de hautes salles pénétrant dans l'étage du toit et éclairées par le haut, elles peuvent être utilisées comme ateliers. On a du reste eu soin de faire pénétrer partout une lumière abondante, grâce à la disposition de plusieurs cours. La façade a été exécutée par Ph. Holzmann & Co., les ouvrages en Labrador par Kolkmeyer, ceux de marbre par O. L. Schneider, la menuiserie est due à W. Kümmel. Les portes en fer ont été livrées par Hillerscheidt & Kasbaum, le trésor à l'abri du feu par M. Fabian.

La tour d'angle polygonale, traversant tous les étages, couronnée d'un toit légèrement ondulé, donne à la maison d'habitation et de

architect and Regierungs-Baumeister Joh. Hirte. The facade of the business premises "Union" a Berlin, Markgrafenstrasse 92 and 93, is faced up to the string-course of the first floor with light grey Swedish Labrador granite, the upper storeys are of Ettringer tuffstone, the balustrades and roofs of the projecting bays of the second and third upper storeys, as well as the small roofs and drain gutters are of copper. The roofs are covered with blue-grey flat tiles; shop windows and shop entrances are of teakwood, the front windows have oak-wood frames. The house is in all parts solidly constructed of iron and stone; the safes in the cellars are provided with light and air by shafts in connection with the street; the panelling in the Board room is of Bombay rosewood richly inlaid, that of the Committee rooms is of darkly stained oakwood.

The ground floor contains shops, the three upper storeys are devoted to bureaus and business premises; on the fourth floor of the front house are high rooms, sky-lighted, reaching up to the roof, which are intended for artists' studios. The provision of several courtyards, well-lighted, serves to give the whole of the building sufficient light. The facade is the work of Ph. Holzmann & Co.; the Labrador work is by Kolkmeyer, the marble work by O. L. Schneider, the wood work by W. Kümmel. The iron gates were provided by Hillerscheidt & Kasbaum, the fire-proof safe equipment is from the firm M. Fabian.

The dwelling and business house at Löbering-Grosse Engengasse, Erfurt, receives its characteristic appearance from a




(Taf. 72.) Berlin. Markgrafenstraße 92—93.

Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor

Taf. 72.

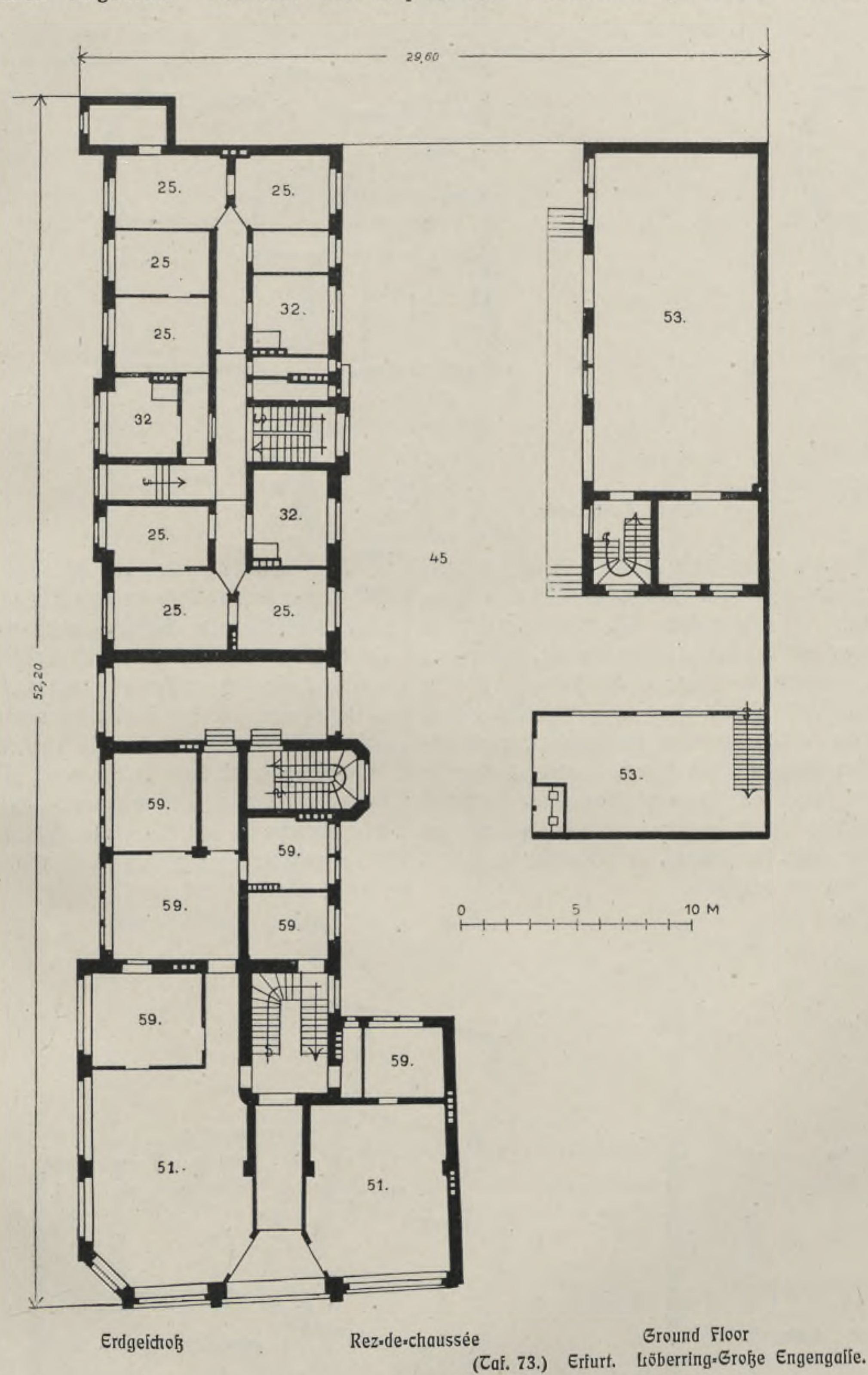
Wohn- und Geschäftshauses in Erfurt, Löberring-Große Engengasse, verleiht dem Gebäude ein eigenartiges Gepräge, welches noch durch den bedeckten, mit eigenem Giebel abschließenden Balkon des dritten Obergeschosses und den in Fachwerk ausgebildeten, steilen Hauptgiebel unterstützt wird. Das Erdgeschoß ist in Quadern ausgeführt, die Obergeschosse sind in Graukalk verputzt, der obere Teil des Erkerturms ist beschiefert. Die Dächer, mit Ausnahme des beschieferten Helms des Erkerturms, sind mit Biberschwänzen eingedeckt. Architekt des in

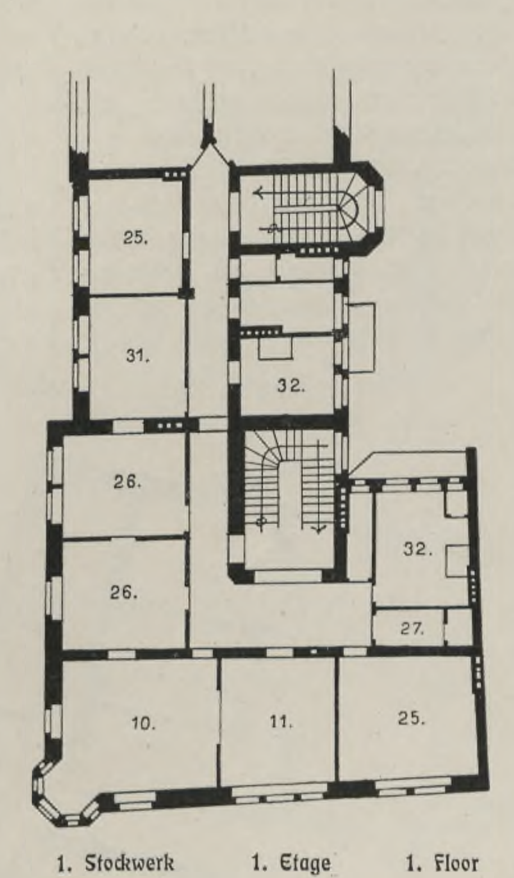
Taf. 73.

commerce, Löberring-Große Engengasse à Erfurt, une physionomie particulière; cet aspect est encore rehaussé par le balcon couvert du troisième étage, couronné d'un fronton spécial, et par le grand pignon abrupt, construit en pans de bois. Le rez-de-chaussée est exécuté en pierre de taille, les étages supérieurs en maçonnerie crépie grise, la partie supérieure de la tour est recouverte d'ardoises. Les toits, à part le couronnement d'ardoises de la tour d'angle, sont recouverts en tuiles. L'architecte de cette construction qui a duré trois quarts

corner edifice in the form of a polygonal tower extending with bay windows through each storey and crowned with a gracefully formed cupola. A further ornament to the exterior is a covered balcony in the third upper storey with a steep gable of framework. The ground floor is of square stones, the upper storeys are of grey plaster, and the upper part of the tower is slated. The remaining roofs, except the slated cupola of the tower are of flat red tiles. The time occupied was $^3/_4$ of a year, the cost was

Taf. 73.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 73.) Erfurt. Löberring-Große Engengasse.

einer Bauzeit von dreiviertel Jahren für die Kostensumme von 50000 M. zur Ausführung gekommenen Baues war M. Brockert.

Das Erdgeschoß enthält den Haupteingang, zwei Läden, außerdem eine Anzahl Bureauräume und von diesen durch eine Durchfahrt getrennt, drei kleinere Wohnungen. Zwei Seitengebäude im Hof sind zu Lagerräumen bestimmt. Die drei oberen Geschosse sind zu je fünf größeren und kleineren Wohnungen eingerichtet und durch drei Treppen miteinander in Verbindung gesetzt.

Die von Architekt M. Brockert entworfene Villa Bauke in Erfurt, Cyriakstraße, wurde in einer Bauzeit von dreiviertel Jahren für die Baukostensumme von 160000 M. zur Ausführung gebracht. Es ist ein Putzbau in Empireformen, durch einen Erker im Erdgeschoß, der mit einer Altane abschließt und einen die Dachlinie durchbrechenden, in geschwungener Linie vortretenden Ausbau der Seitenfront belebt. Das

Taf. 74.

d'année et qui a coûté 50 000 Marks est Monsieur M. Brockert.

Le rez-de-chaussée contient l'entrée principale, deux magasins, en outre, un certain nombre de bureaux et trois petits appartements séparés de ces derniers par un passage. Deux ailes sur la cour servent de depôts de marchandises. Les trois étages supérieurs sont divisés chacun en cinq appartements, grands et petits et reliés entre eux au moyen de trois escaliers.

La villa Bauke, Cyriakstrasse à Erfurt bâtie par Monsieur M. Brockert, architecte, dans l'espace de trois quarts d'année, a coûté 160000 Marks. C'est une construction de maçonnerie crépie, traitée dans le goût du style empire, agrémentée d'une tourelle au rez-de-chaussée, se terminant par un balcon et d'un avant-corps de la façade latérale, dépassant la ligne du toit et faisant saillie suivant une ligne

50000 Mark and the design is by the architect M. Brockert.

The ground floor contains the principal entrance, two shops, as well as several bureaus, and, separated from these by a carriage entrance, are three small dwellings. Two side wings in the courtyard are fitted as storage rooms. The three upper storeys are each divided into five dwellings, some larger, some smaller, and are reached by three flights of steps.

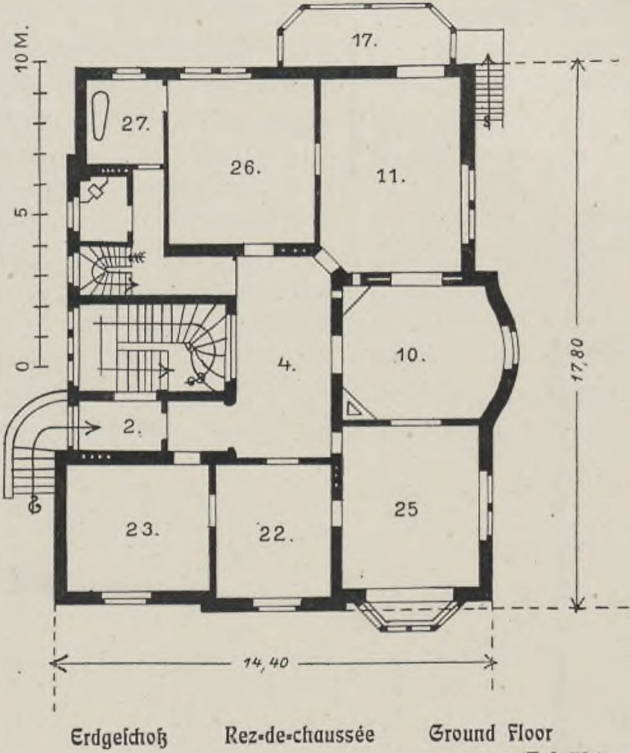
The villa Bauke at Erfurt, Cyriakstrasse, was designed by the architect M. Brockert, occupied $^3/_4$ of a year in building and cost 160000 Marks. It is a plaster building in the Empire style; on the ground floor is a bay which is continued above in the form of a terrace; at the side, the roof line is broken by curved projecting erection. The attic roof is covered with

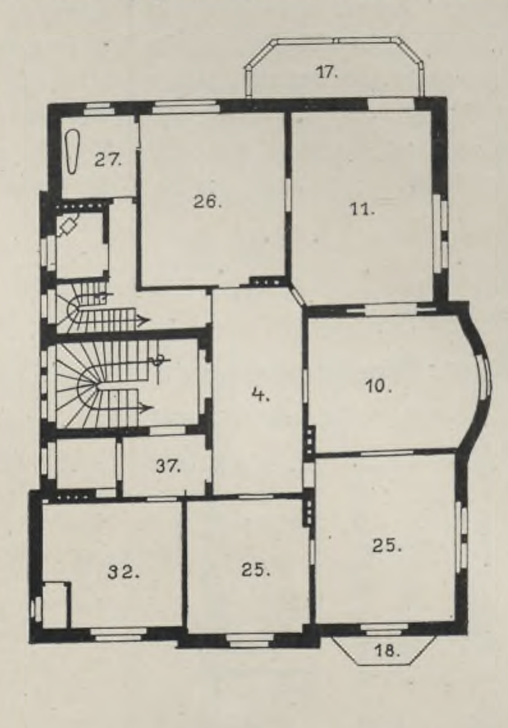
mit Biberschwänzen eingedeckte Mansardedach ist mit Fledermausfenstern und mit anderen in Giebelform ausgebildeten Dachfenstern besetzt. Erdgeschoß und Obergeschoß enthalten je eine Wohnung. Die Küche für die Erdgeschoßwohnung ist im Keller angeordnet.

ondulée. Le toit mansard recouvert en tuiles est pourvu de fenêtres dites chauvessouris et de lucarnes couronnées de frontons. Le rez-de-chaussée et le premier étage contiennent chacun un appartement. La cuisine pour l'appartement du rez-de-chaussée a été installée en sous-sol.

flat red tiles and has "dead man's eye" windows, other windows are also built in the roof in gable form. There are separate flats on the ground floor and on the first floor; the kitchen for the ground floor flat is in the basement.

Taf. 74.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor — 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

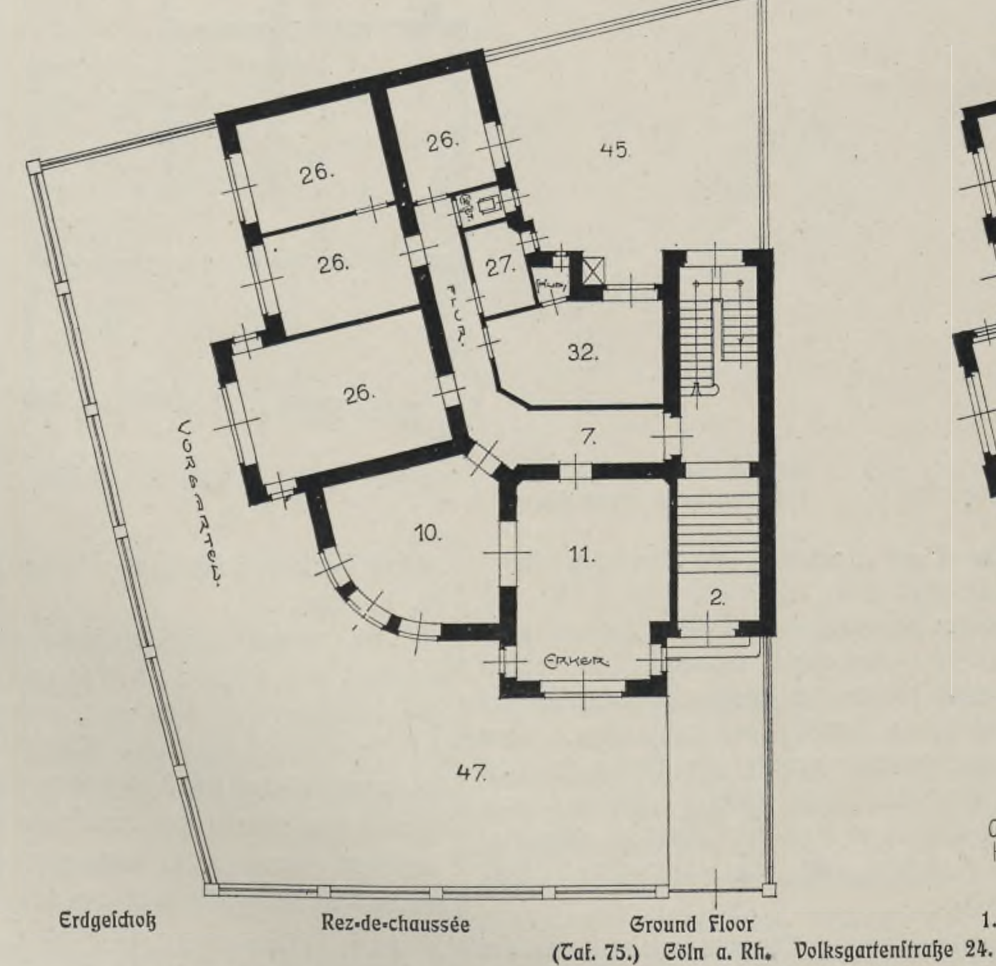
(Taf. 74.) Erfurt. Cyriakistraße.

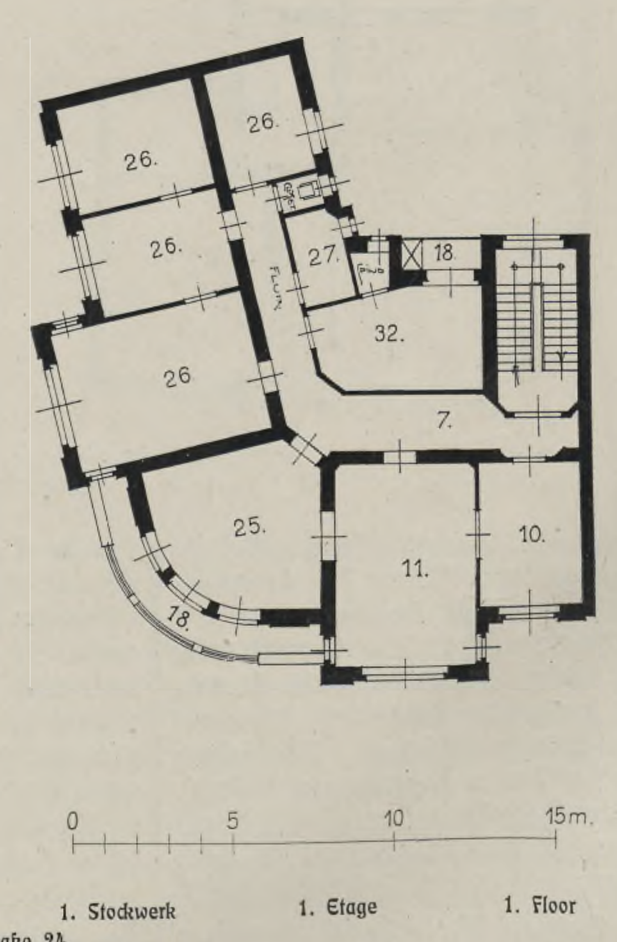
Das Wohnhaus in Köln a. Rh., Volksgartenstraße 24, nach dem Entwurfe des Architekten H. Reitsamer ausgeführt, zeichnet sich durch einen kuppelbekrönten, in drei Obergeschossen mit Balkons ausgestatteten Eckbau aus. Dieser wird beiderseits durch vorspringende, vom Boden aufsteigende, durch alle Geschosse geführte Anbauten flankiert. Die Fassaden sind als Putzbau in modernen Formen gestaltet. Jedes der vier Geschosse enthält eine Wohnung; zur Verbindung der Geschosse dient eine Treppe, welche stets auf einen beiderseits eingebauten Flurgang mündet.

La maison d'habitation Volksgartenstrasse 24 à Cologne, construite d'après le projet de l'architecte H. Reitsamer, se distingue par une construction d'angle, couronnée d'une coupole et pourvue de balcons à trois étages. Cette construction est flanquée des deux côtes de saillies montant de fond et traversant tous les étages. Les façades sont crépies et traitées dans les formes modernes. Chacun des quatre étages contient un appartement; un escalier relie les étages, il débouche à chacun d'eux sur un vestibule.

The dwelling house at Volksgartenstrasse 24, Cologne on Rhine, has been built according to the design of the architect H. Reitsamer. It has a corner erection containing balconies on three storeys and over these is a cupola. These balconies are flanked on either side by other projecting erections reaching from the ground floor to the roof. The facades are of plaster in modern forms. On each of the four storeys is one flat; the flats are reached by a staircase which has a corridor leading to each entrance.

Taf. 75.




Erdgeschoß Rez-de-chaussée Ground Floor — 1. Stockwerk 1. Etage 1. Floor

(Taf. 75.) Cöln a. Rh. Volksgartenstraße 24.

Taf. 75.

Die einen Eckbau bildende Villa in Köln a. Rh., Raschdorffstraße, ist von Architekt H. Reitsamer entworfen und als Putzbau ausgeführt. Die Hauptfront zeigt einen vom Boden aufsteigenden, im Obergeschoß mit einer Altane abschließenden Erkervorbau und daneben im Erdgeschoß eine Loggia. Dekorativ belebt werden

La villa formant angle, Raschdorffstrasse à Cologne, est une construction de maçonnerie crépie, œuvre de l'architecte H. Reitsamer. La façade principale montre une tourelle montant de fond et terminée au premier étage par une terrasse, et à côte, une loggia au rez-de-chaussée.

The villa at Raschdorffstrasse, Cologne on Rhine, is by the architect H. Reitsamer, and is a plaster building. The house forms a corner, and the principal front shows a bay projection extending from the ground floor upwards with a loggia on the ground floor, and

die Fassaden durch einen im Obergeschoß durchlaufenden, von den Fenstern durchschnittenen, breiten Blätterfries in naturalistischer Auffassung. Über dem Traufgesims erheben sich mit Fenstern ausgestattete Dachaufbauten. Das Erdgeschoß enthält, von einer Diele mit freiliegender Treppe zugänglich, die Wohnzimmer und das durch den Anbau eines Wintergartens erweiterte Speisezimmer. Die Küche liegt im Kellergeschoß und ist durch einen Aufzug mit der Anrichte verbunden. Im Obergeschoß sind die Schlafzimmer untergebracht.

Zur Notiz: Die Zahlen in den Grundrissen werden erläutert durch das Verzeichnis Seite 10.

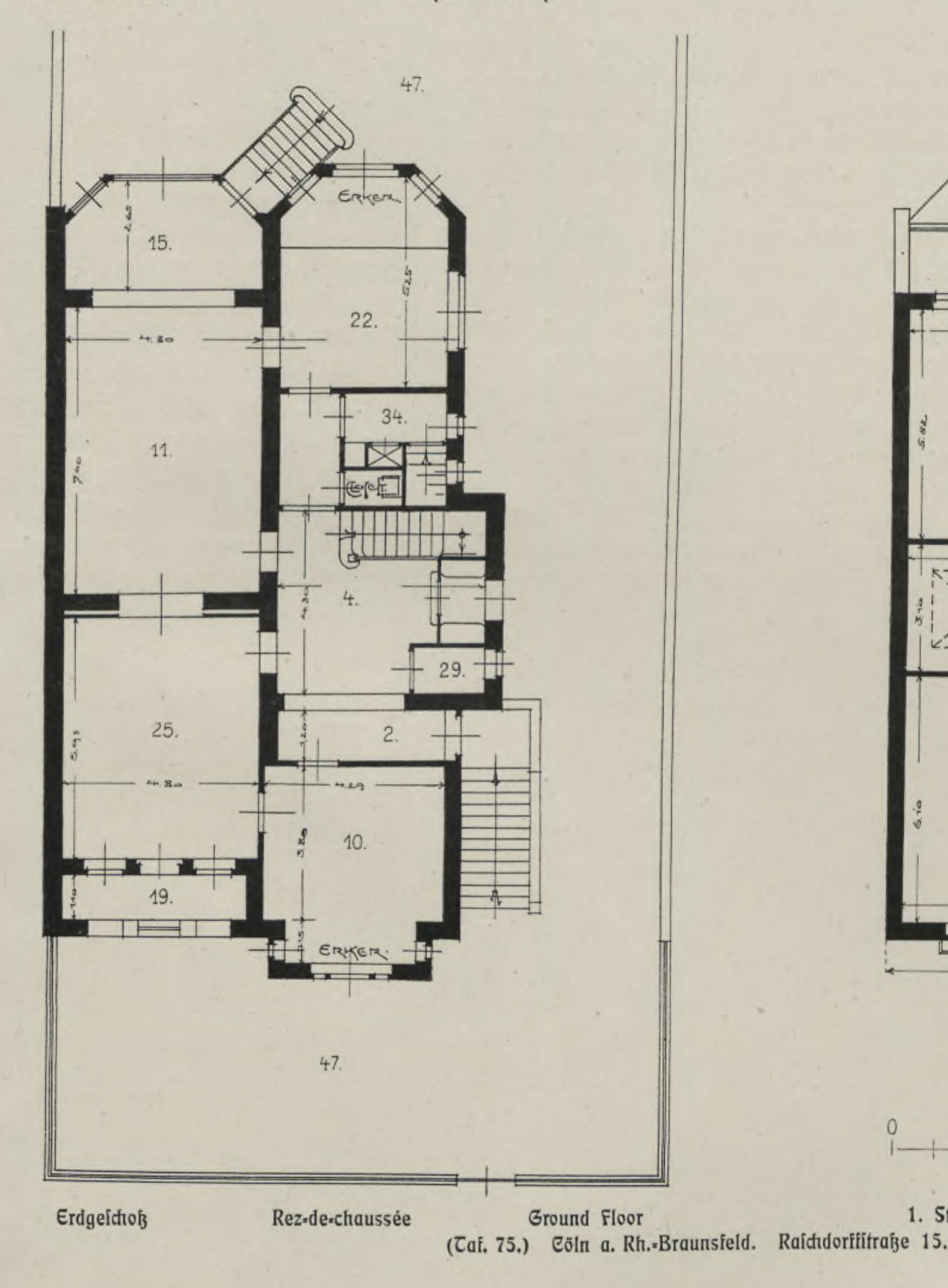
Les façades sont décorées d'une large frise de feuilles traitées d'une façon naturaliste, elle traverse le premier étage et est interrompue par les fenêtres. Au dessus de la corniche s'élèvent des fenêtres-lucarnes. Le rez-de-chaussée contient les chambres d'habitation groupées autour d'un hall avec escalier libre et la salle-à-manger agrandie par l'annexe d'un jardin d'hiver. La cuisine est au sous-sol et est reliée à l'office par un monte-plats. Les chambres à coucher se trouvent à l'étage supérieur.

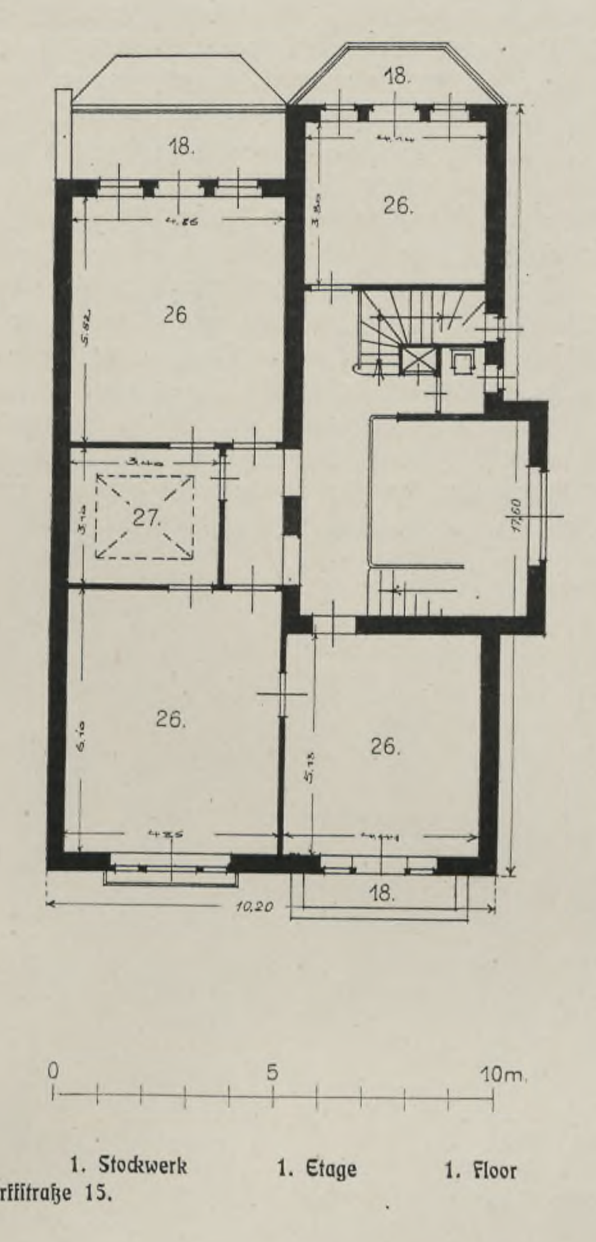
NB: Les chiffres inscrits dans les plans sont expliqués par la liste p. 10.

on the upper storey a terrace. An effective decoration is a frieze, broad and with carved leaves extending over the whole of the facade. Over the rain gutter is the roof erection with windows. The ground floor contains the dwelling rooms arranged round a square hall from which ascends a free staircase; the dining room is enlarged by a conservatory leading out of it. The kitchen is in the basement and has a lift in connection with the dining room. On the upper storey are the bedrooms.

Notice: The figures in the ground plans are explained in the list of p. 10.

Taf. 75.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 75.) Cöln a. Rh.-Braunsfeld. Raschdorffstraße 15.

## Bücher-Chronik.*)

„Die Baukunst Konstantinopels" von Cornelius Gurlitt, 6 Lieferungen von je 25 großen Tafeln und etwa 12 Bogen illustrierten Text. Der Preis jeder Lieferung beträgt 30 M. Verlag Ernst Wasmuth A.-G., Berlin W. 8.

In diesem Werke, dessen erste Lieferung soeben erschien, werden, wie der Prospekt ausführt, die hervorragendsten der erhaltenen Werke vereinigt werden, die von den Tagen Kaiser Konstantin des Großen bis ins 18. Jahrhundert am Bosporus geschaffen wurden. Dank der Vermittlung des deutschen Botschafters in Konstantinopel hat der Sultan eine Kabinettsorder erlassen, durch die es dem Herausgeber gestattet wurde, erstmalig in den großen, sonst schwer zugänglichen Moscheen und Profanbauten der türkischen Reichshauptstadt zu zeichnen und

*) Wir werden an dieser Stelle objektiv über die neuen Erscheinungen auf dem Gebiete der einschlägigen Literatur berichten und bitten um Einsendung von Recensions-Exemplaren. Die Redaktion übernimmt jedoch keinerlei Verpflichtung, weder zur Rücksendung noch zur Besprechung.

## Revue des livres.*)

„L'architecture de Constantinople" par Cornelius Gurlitt. 6 Livraisons de 25 Planches grand folio et de 12 feuilles de texte illustré chacune. Prix de chaque livraison 30 Marks. Ernst Wasmuth A.-G. éditeurs Berlin W 8.

Les œuvres les plus importantes, crées sur les bords du Bosphore depuis l'époque de l'empereur Constantin le Grand jusqu'au 18me siècle seront contenues, ainsi que le prospectus l'indique, dans cet ouvrage, dont la première livraison vient de paraître. Grâce à l'intervention de l'ambassadeur d'Allemagne à Constantinople, le sultan a émis un ordre de cabinet, par lequel il a été permis à l'auteur de dessiner et de photographier pour la première fois dans les grandes mosquées généralement difficilement accessibles et dans les édifices profanes de la

*) Nous publierons à cette place des critiques impartiales sur les dernières productions du domaine littéraire spécial et nous prions de nous envoyer des exemplaires à cet effet. La rédaction n'assume cependant aucune responsabilité quant au renvoi ou à la critique de ces ouvrages.

## Chronicle of books.*)

"Die Baukunst Konstantinopels" (The architecture of Constantinople) by Cornelius Gurlitt, 6 numbers consisting each of 25 large plates and about 12 sheets of illustrated text. The price of each number is 30 Marks. Publishing House Ernst Wasmuth A. G., Berlin W. 8.

In this work, the first number of which has already appeared, the author promises to give the most celebrated buildings which have remained from the days of the Emperor Constantine the Great up to the 18th century and comprising all that is worthy of notice in the city on the Bosphorus. Through the agency of the German Ambassador at Constanstinople, the Sultan has issued a cabinet order permitting the author to enter the mosques and other buildings,

*) We take this opportunity of giving information concerning the most interesting works published on this subject, and beg for this purpose the sending of press criticismus. The publishers will not however bind themselves either to return the same or to criticize them.



photographische Aufnahmen zu machen. Von dieser Erlaubnis hat der Herausgeber auf wiederholten Studienreisen nach Konstantinopel und Vorderasien trotz manchen sich ihm entgegenstellenden Schwierigkeiten umfassenden Gebrauch gemacht. Nach Gurlitts Dispositionen hat die Verlagsbuchhandlung durch eigene Photographen im Laufe mehrerer Monate etwa 200 Großfolioaufnahmen nach der Natur herstellen lassen, die zu den vornehmsten Arbeiten dieser Art gehören. Nach den Aufmessungen des Herausgebers sind ferner unter seiner Leitung die Grundrisse, Schnitte und Ansichten, sowie Darstellungen der wichtigsten Einzelteile der Bauten aufgezeichnet und da, wo sich dies als möglich erwies, auch Rekonstruktionen hergestellt worden. Manche bisher nur oberflächlich bekannte Anlagen kommen dabei zum erstenmal zu sachgemäßer Wiedergabe. Ein reich illustrierter Text gibt die nötigen technischen Aufklärungen sowie Wiedergaben älterer Aufnahmen. So wird das Werk einen Einblick in das gewaltig reiche Bauwesen der beiden großen Zeiten der Weltstadt erschließen: In die antik-byzantinische und in die mit Unrecht unterschätzte türkische. Es bietet einen bisher ungenügend gehobenen Schatz künstlerischer Anregung und kunstgeschichtlicher Erkenntnis dar. Die vorliegende erste Lieferung bezeugt den hohen künstlerischen und wissenschaftlichen Ernst, mit dem Herausgeber und Verlag an die Ausführung ihrer Absichten gegangen sind — es ist ein monumentales Werk, das sie geschaffen haben, groß in der Konzeption, meisterhaft in der bildlichen Wiedergabe der einzelnen Bauwerke.

capitale de l'empire turc. Dans plusieurs voyages d'études que l'auteur a entrepris à Constantinople et dans l'Asie Mineure, il a malgré les nombreuses difficultés qui se sont présentées largement profité de la permission du Sultan. L'éditeur a fait exécutes par ses artistes spéciaux et d'aprés les dispositions de Gurlitt, dans l'espace de plusieurs mois environ 200 photographies d'après nature; ces reproductions peuvent comptés parmi ce qui a été de fait de mieux en ce genre. Des plans, coupes, élévations et details importants ont été dessinés d'après les relevés de l'auteur et sous sa direction, lorsque la chose était possible, il a aussi été fait des restaurations. Plus d'un édifice connu jusqu'à présent superficiellement est publié ici pour la première fois d'une façon sérieuse. Un texte richement illustré donne les explications techniques nécessaires ainsi que la reproduction d'anciens relevés. De cette façon, cet ouvrage permet de se faire une idée de l'énorme quantité de monuments appartenant aux deux grandes périodes de cette capitale: nous voulons parler de l'époque antique-bysantine et de l'époque turque, à la quelle on a inpertement refusé jusqu'à aujourdhui l'attention qu' elle mérite. Il y a là des trésors trop peu connus de matériaux précieux pour l'étude l'art et de son histoire. La première livraison montre avec quel sérieux artistique et scientifique l'auteur et l'éditeur ont mis la main à leur entreprise; ils ont creé une œuvre monumentale, grande dans sa conception, achevée dans la reproduction des differentes sujets.

to sketch and to photograph all that he requires; this permission is given for the first time, access to these buildings having been up to this very difficult. The author, in spite of many difficulties which he encountered has made full use of his privileges both in Constantinople and in Asia Minor, and has submitted to the publishers about 200 large folio photographs from nature which have been reproduced in the most perfect manner. In addition, ground plans, sections and different views, sketches of the separate architectural parts are given from the personal calculation of the author, reconstruction, where possible, has also been indicated. By this means, much that was only superficially known now becomes capable of being thoroughly studied. A richly illustrated text gives the necessary technical illustrations as well as a repetition of older photographs. This work will then open tho door to the rich and splendid architecture of the two great periods of this capital — to the antique Byzantine style and to the falsely undervalued Turkish style, thus bringing into notice much stimulating and artistie material, and architectural treasuces which have too long lain hidden. The first number which lies before us shows the high artistic and scientific aims which both the author and the publishers have in view; they have created a monumental work, great in its conception, and masterly in its execution of the reproduction of each separate building.

Verantwortlich für die Redaktion: Otto Dorn, Groß-Lichterfelde. Verlag von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin, Markgrafenstraße 35. Gedruckt bei W. Büxenstein, Berlin SW.



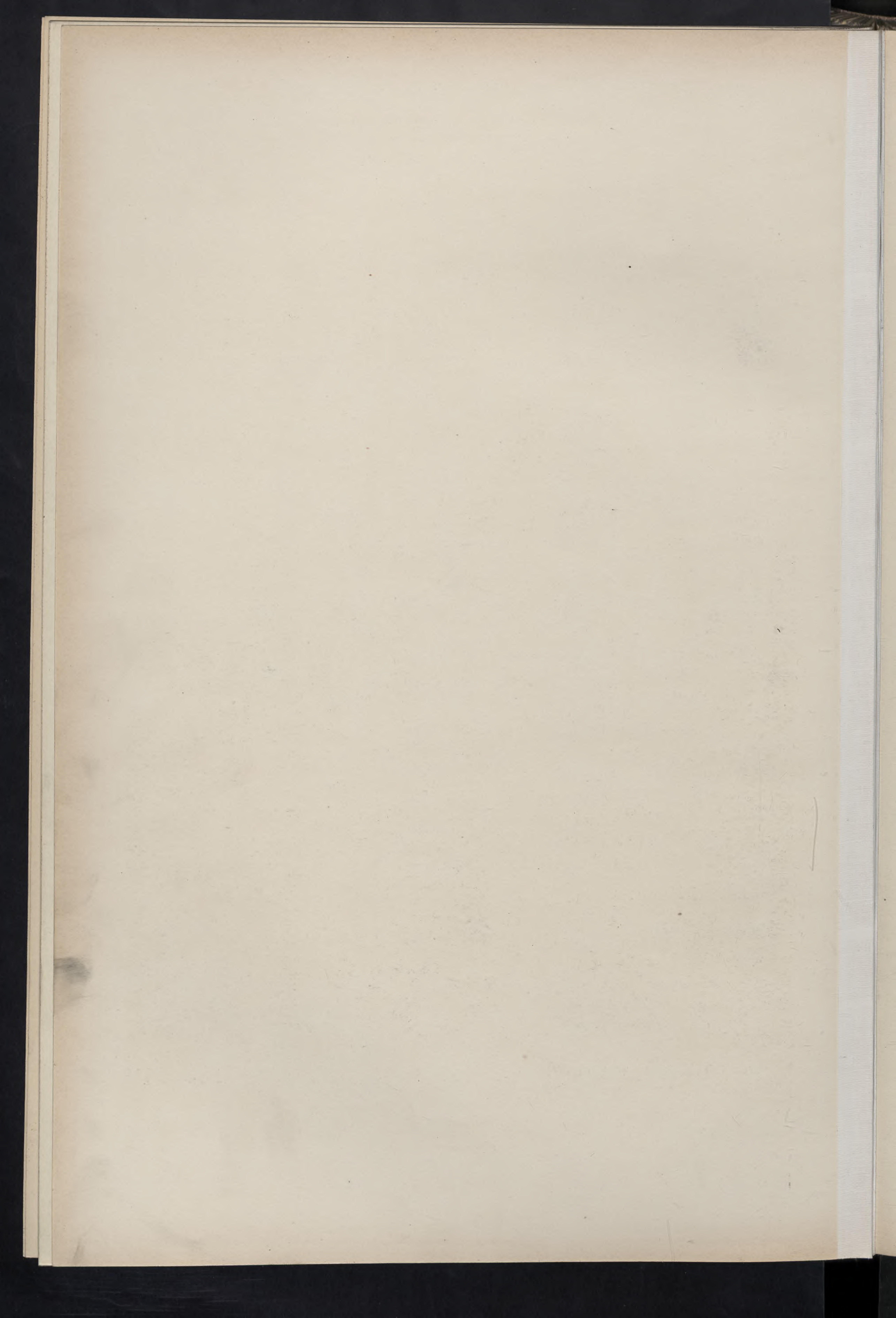

W. Ossenbühl Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

**Berlin**
Wilhelmstr. 45

Maison de commerce — Geschäftshaus — Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





H. Metzendorf Arch.

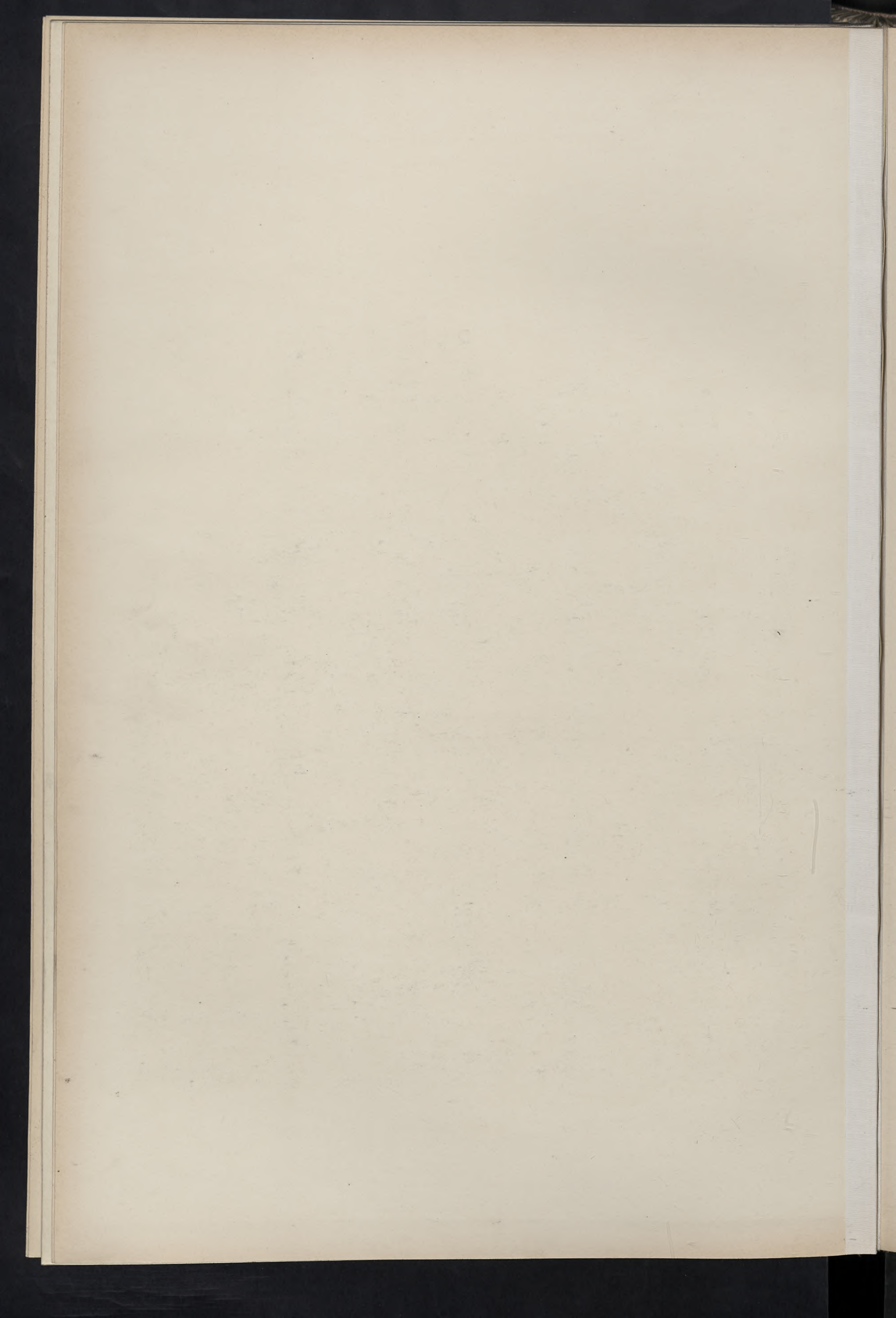
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Bensheim a. d. B.

Auerbacherstr. 55

Villa — Landhaus — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





H. Metzendorf Arch.

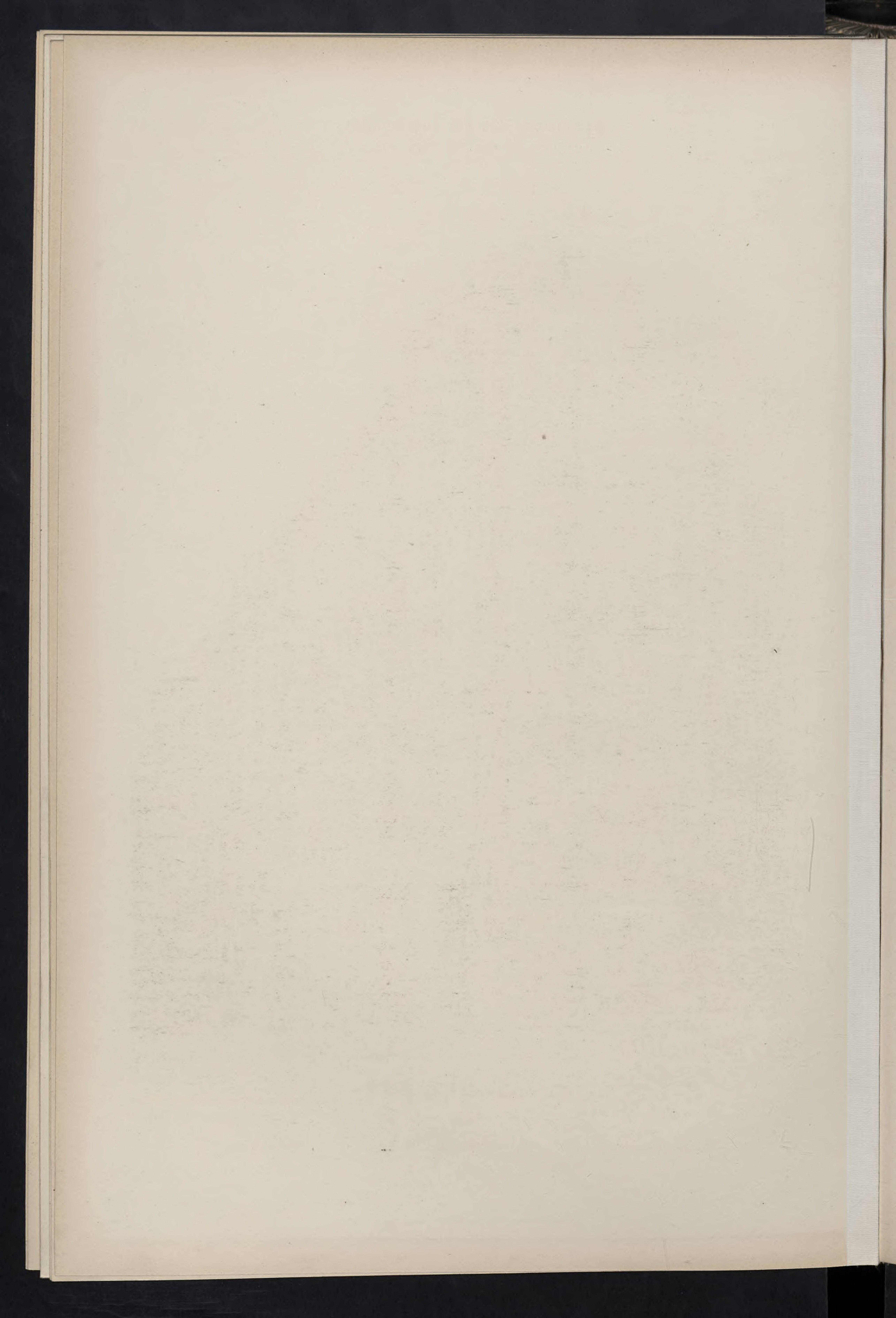
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Bensheim a. d. B.

Auerbacherstr. 55

Villa — Landhaus — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






E. v. Gotthilf Arch.

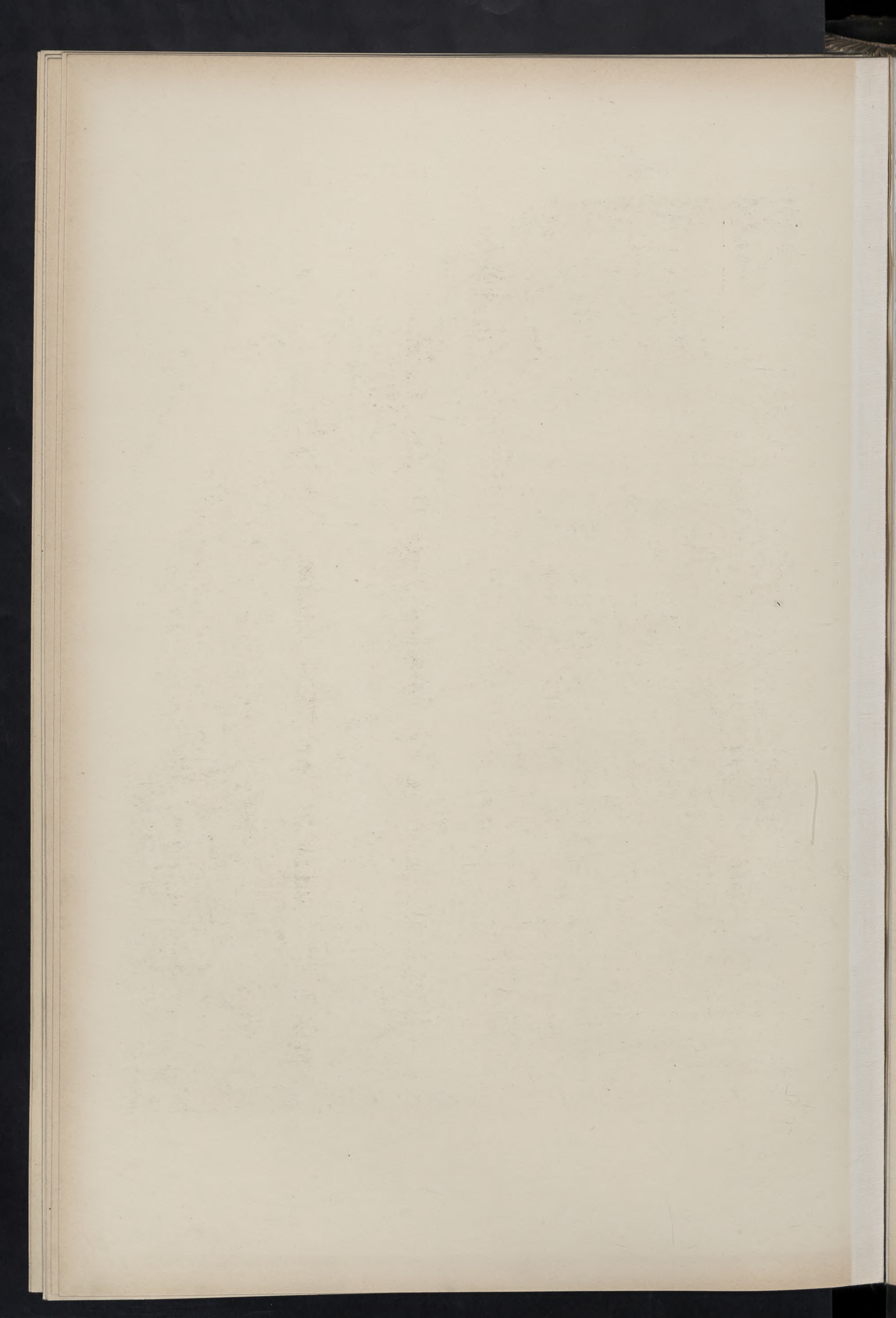
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

# Wien

Kasernengasse 4 und 6

Maisons d'habitation — Wohnhäuser — Dwelling houses

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






E. v. Gotthilf Arch.

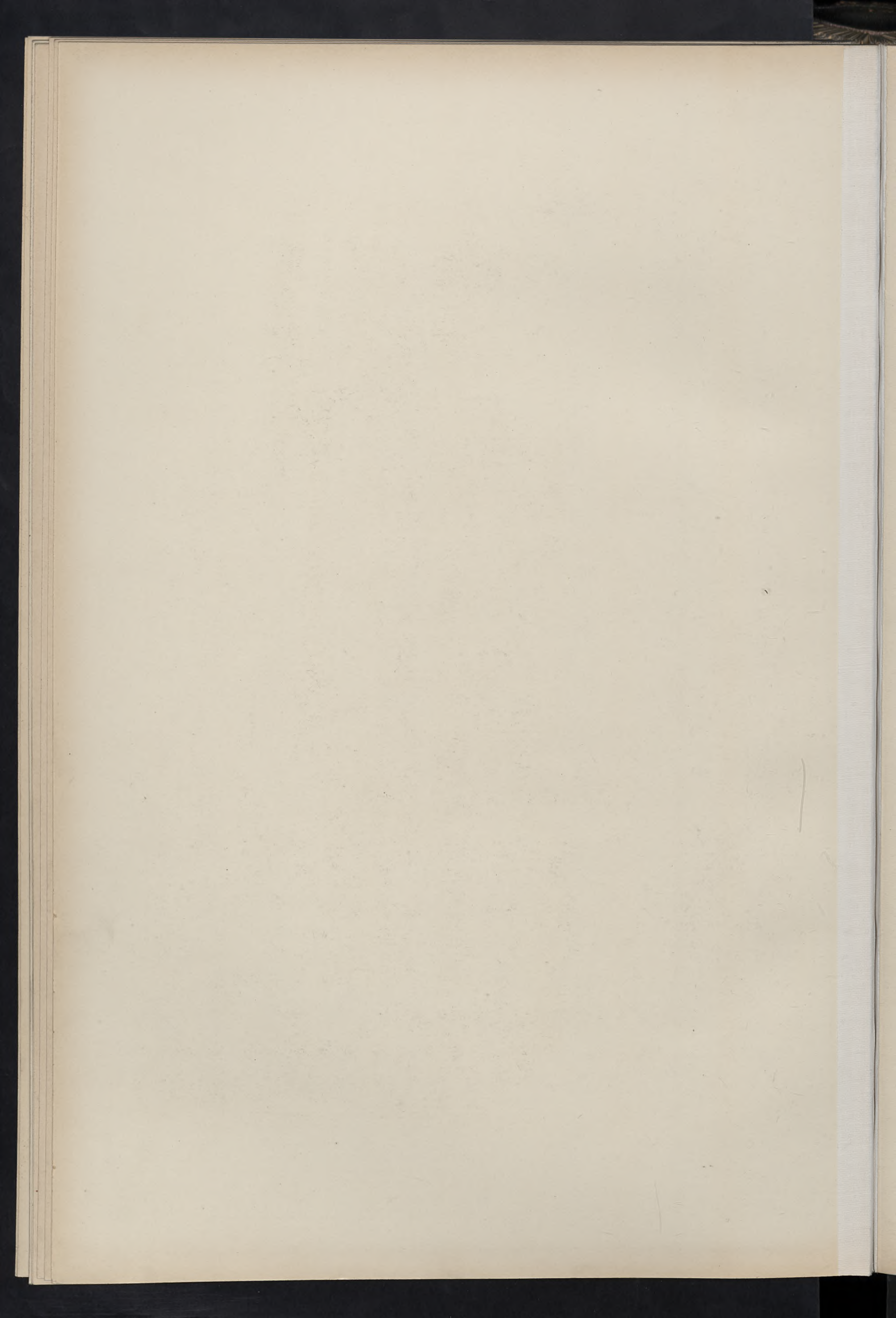
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

**Wien**

Kasernengasse 4

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



25,00

0,00

Ignaz Alpár Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

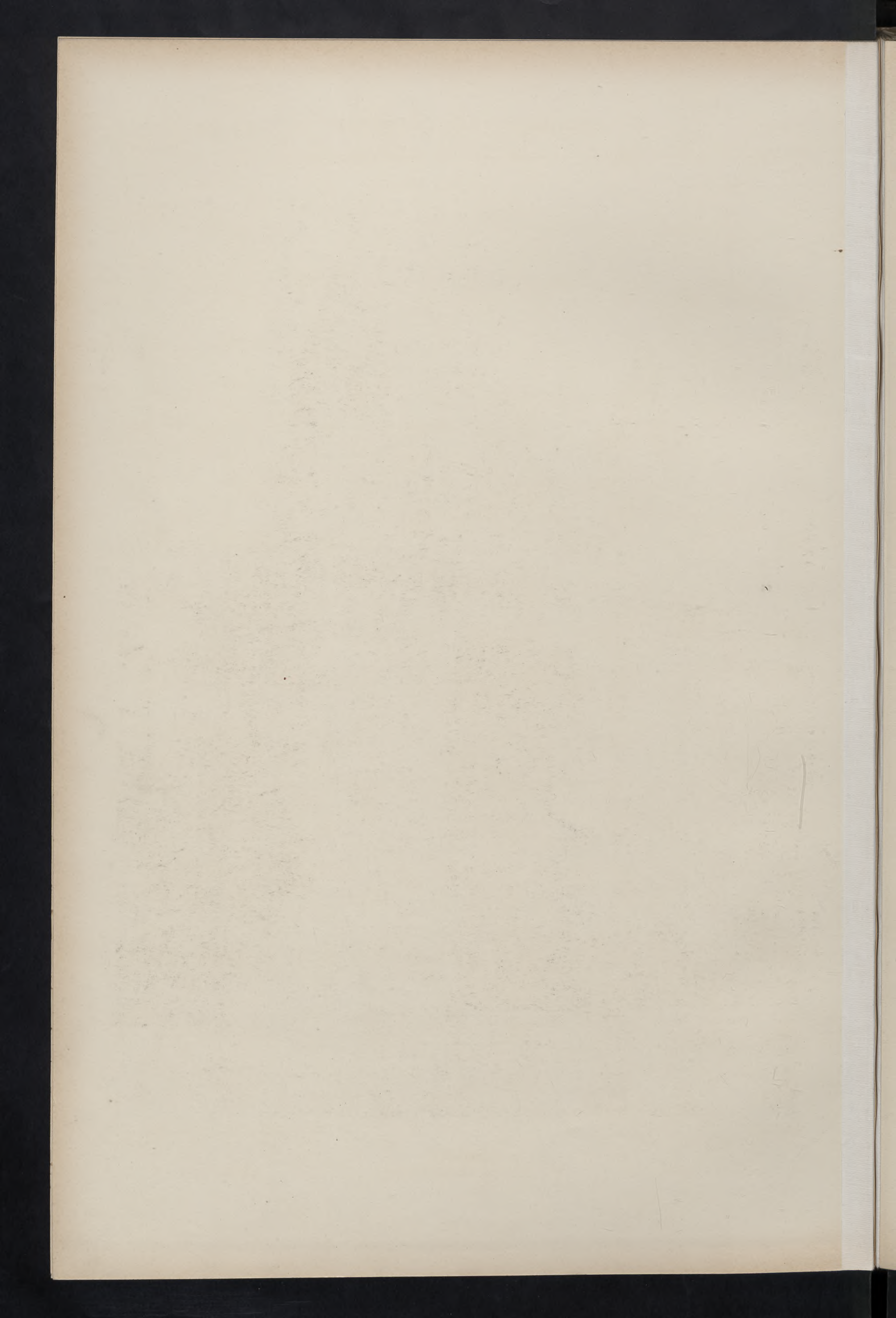
Bourse

**Budapest**

Börse auf dem Freiheitsplatze

Exchange

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





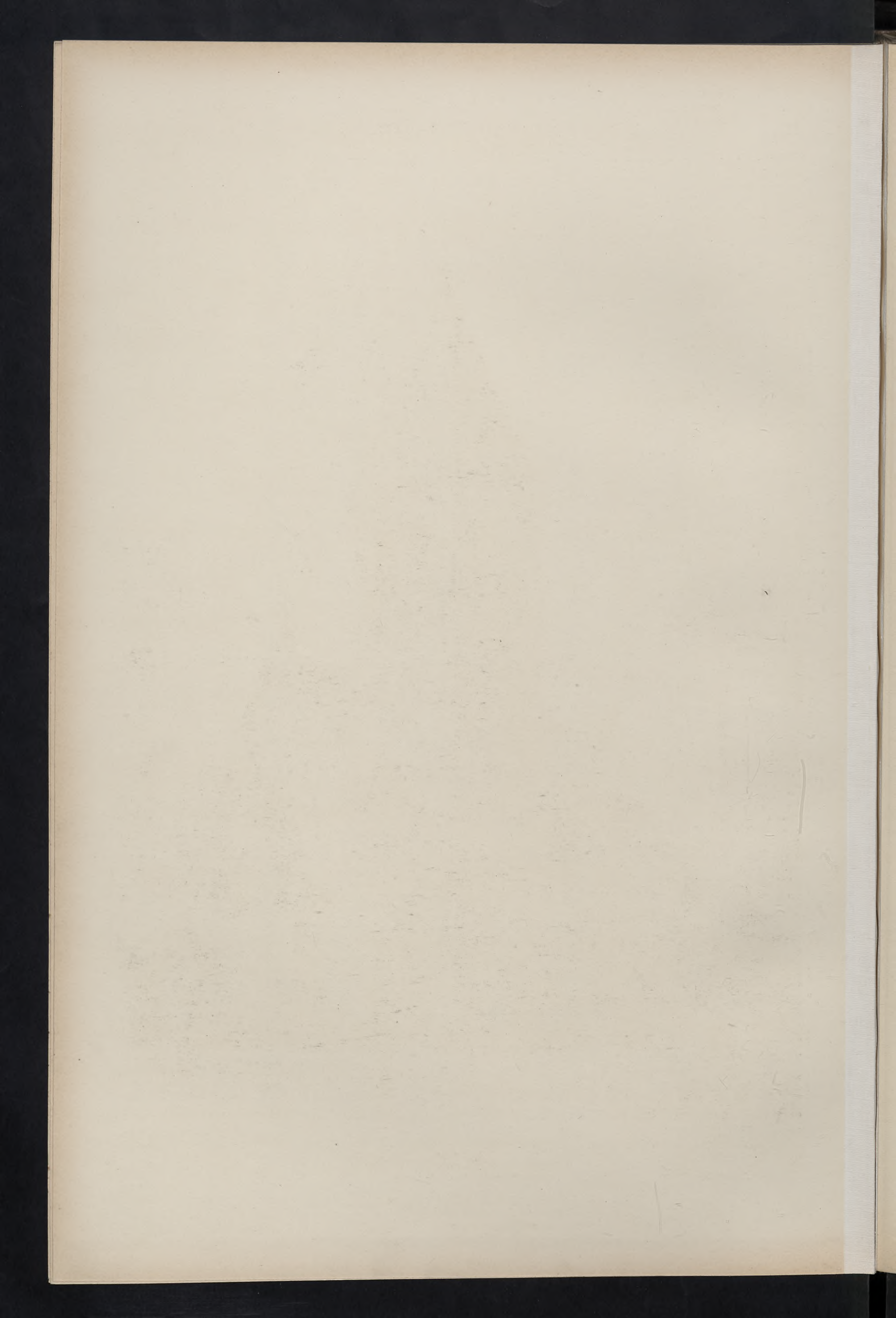

Ignaz Alpár Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Budapest

Bourse — Börse auf dem Freiheitsplatze — Exchange

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





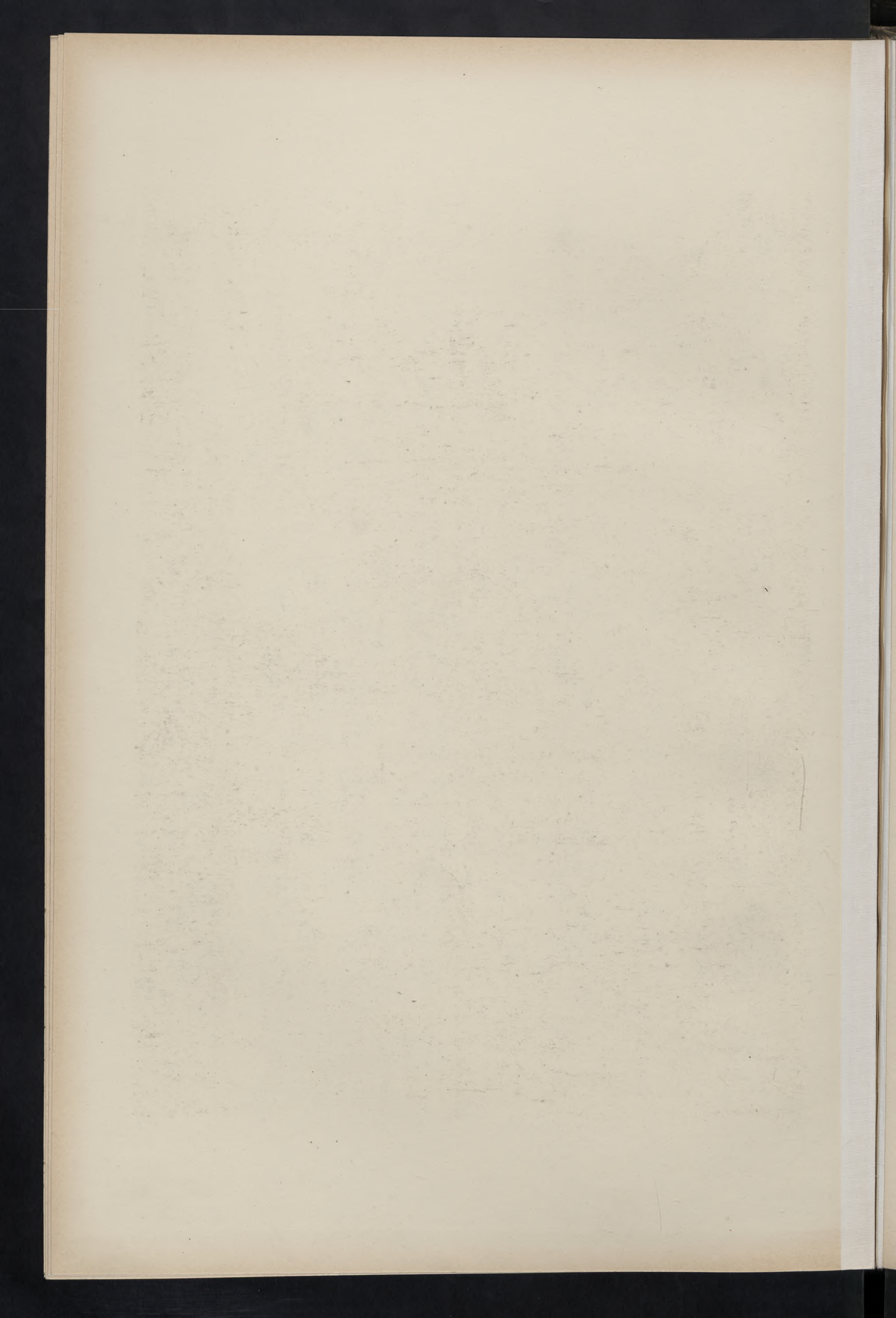
Otto March Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Cöln a. Rh.

Eglise — Evangelische Kirche in Bayenthal-Marienburg — Church

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Otto March Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

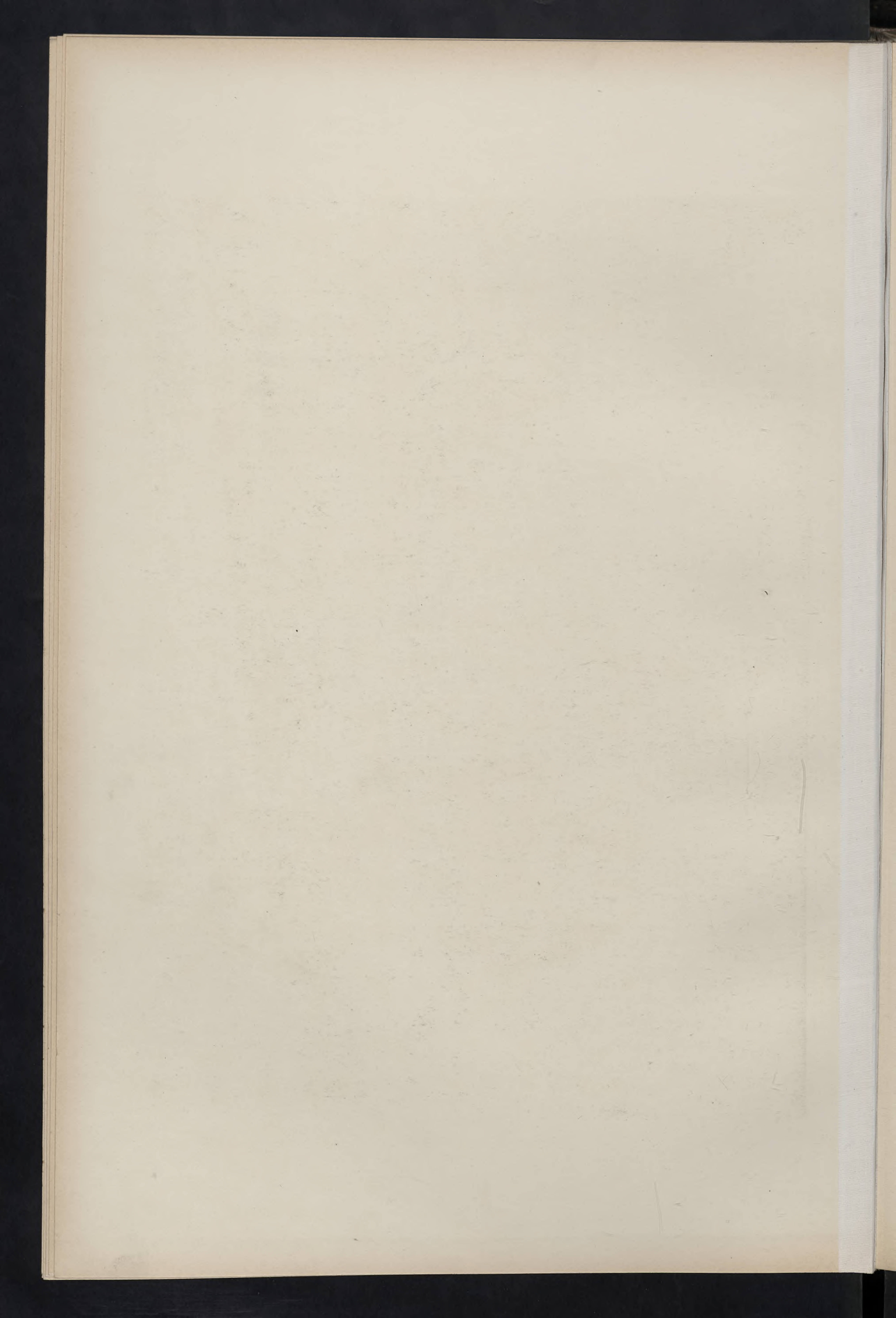
## Cöln a. Rh.

Eglise

Evangelische Kirche in Bayenthal-Marienburg

Church

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Otto March Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

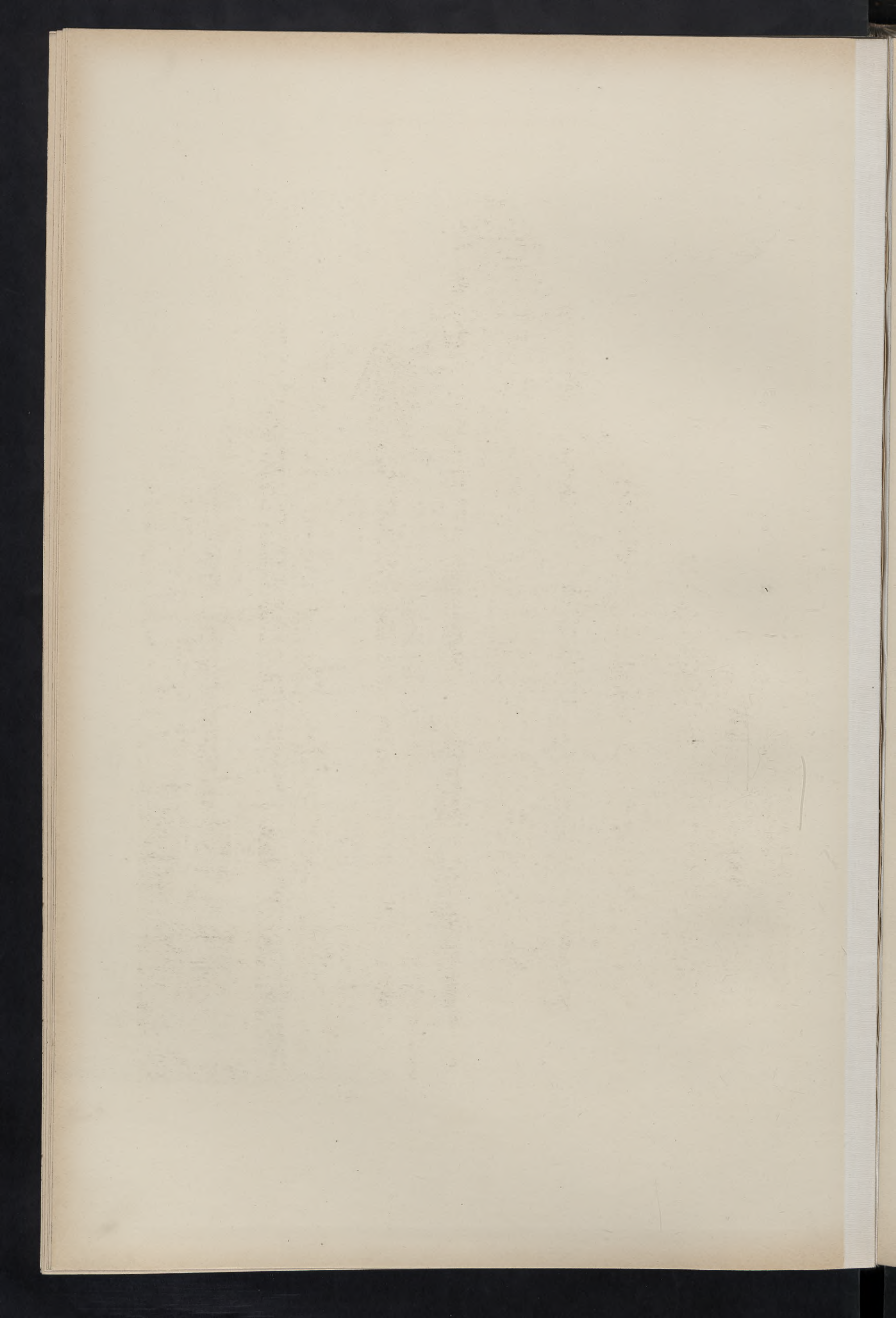
# Cöln a. Rh.

Cure

Pfarrhaus der ev. Kirche in Bayenthal-Marienburg

Parson's house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






W. Gerbens und Paul Taeger Arch.

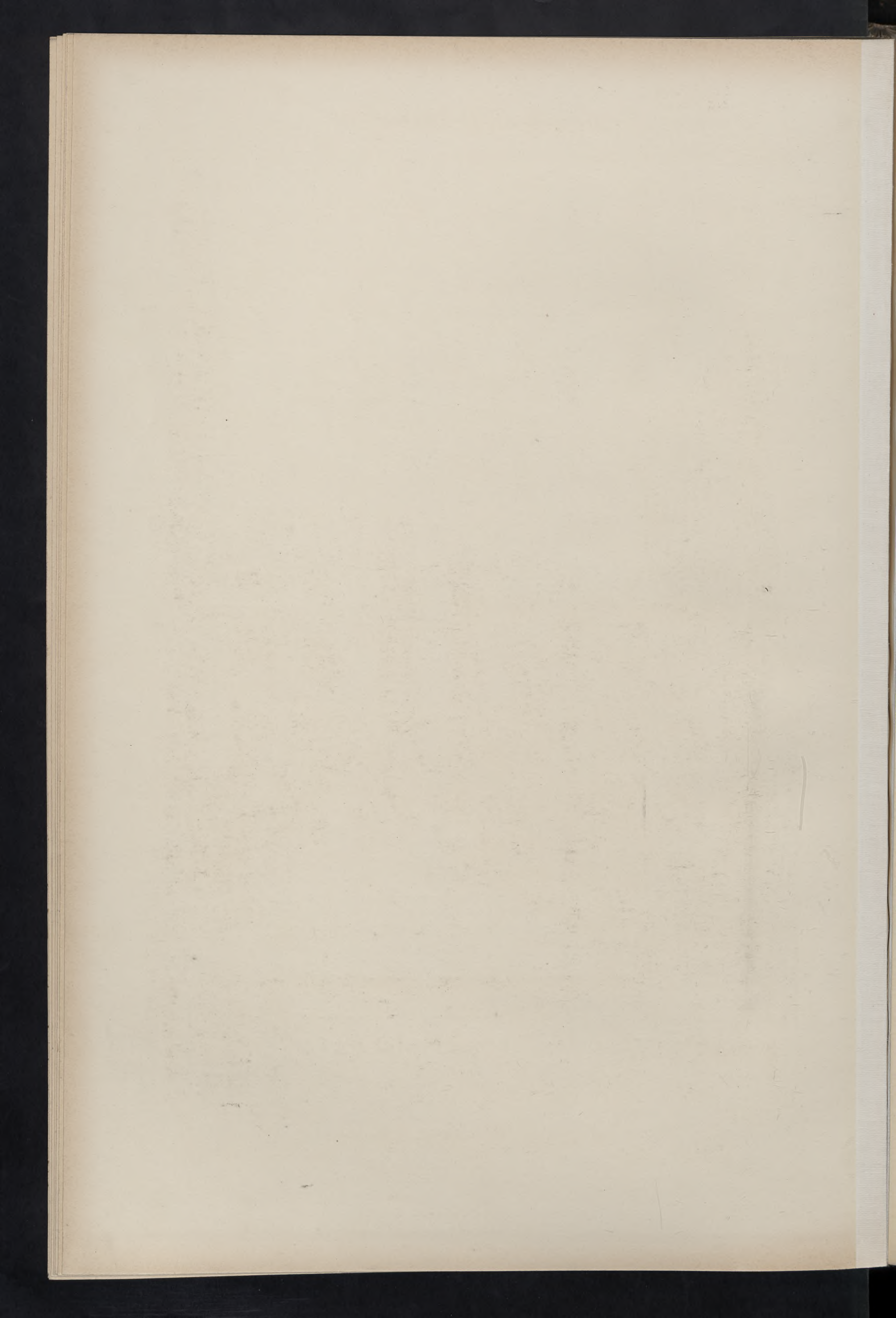
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Berlin

Gertraudten- Ecke Rossstrasse

Maison de commerce — Geschäftshaus Peek & Cloppenburg — Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



BÖRSE FÜR CZERNOWITZ

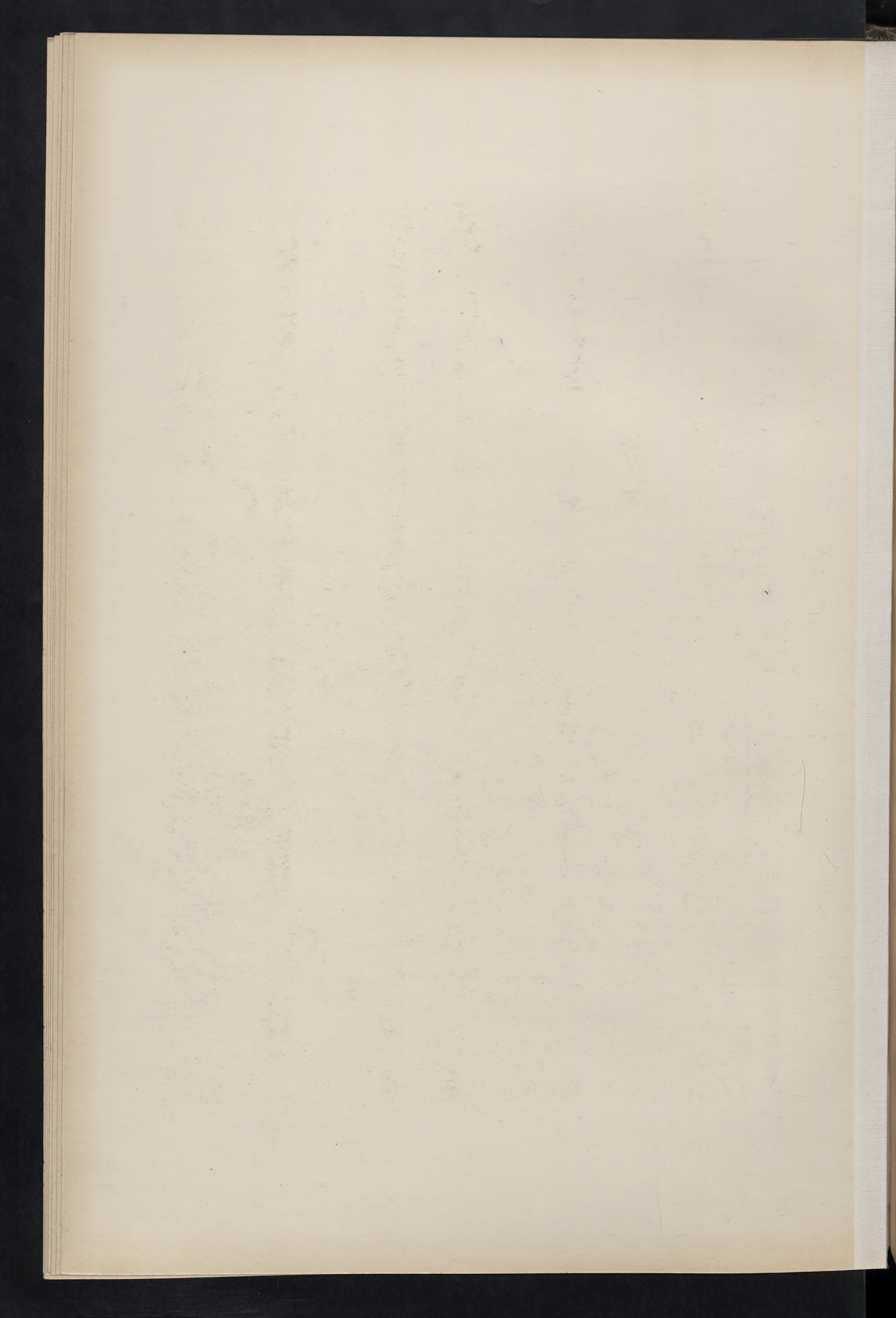
Oskar Marmorek Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Börsengebäude für Czernowitz (Bukowina)

Projet d'une bourse — Entwurf — Design for an Exchange building

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Ludwig C. Lutz Arch., München

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

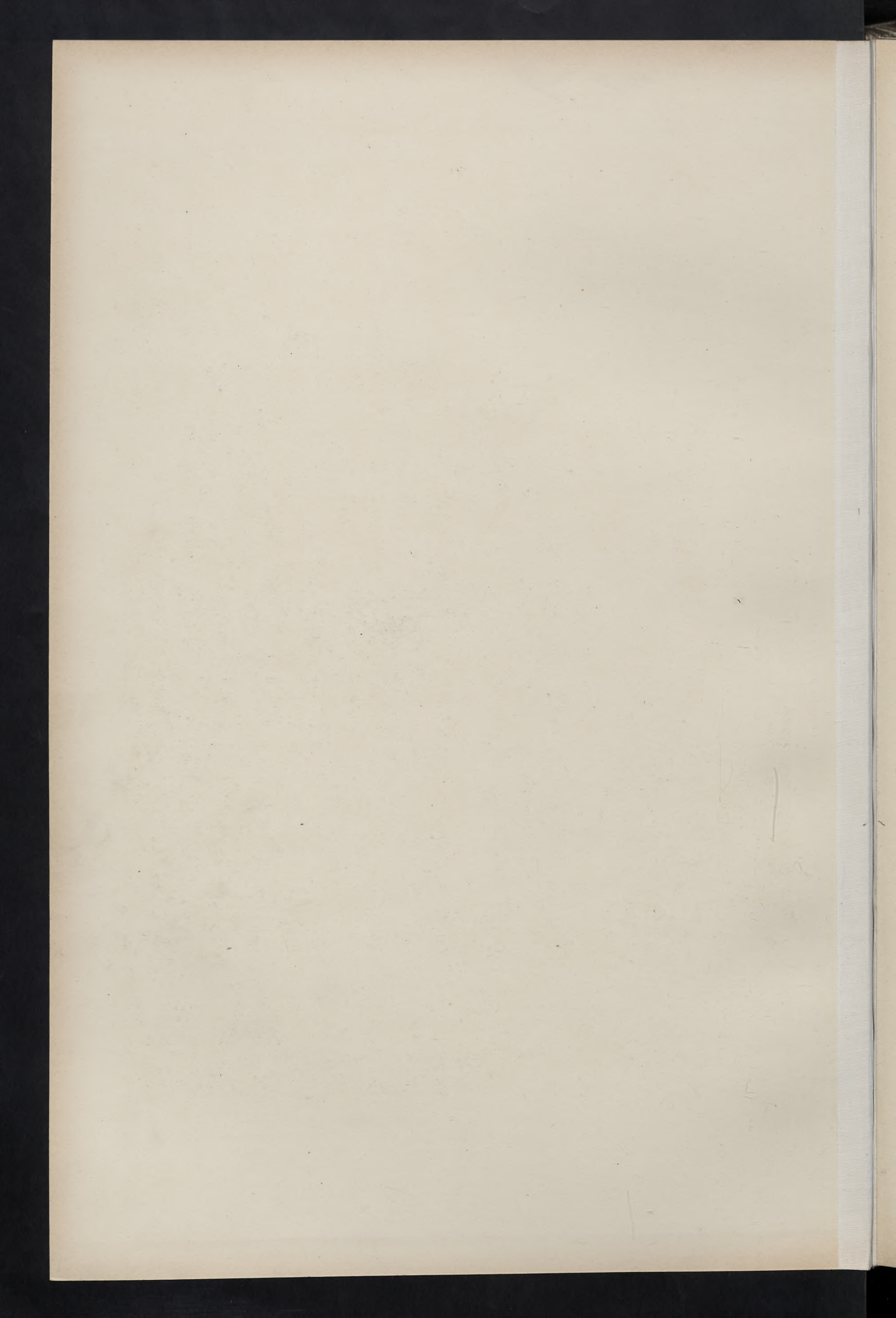
# Partenkirchen

Pension Gibson

Hôtel

Hotel

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





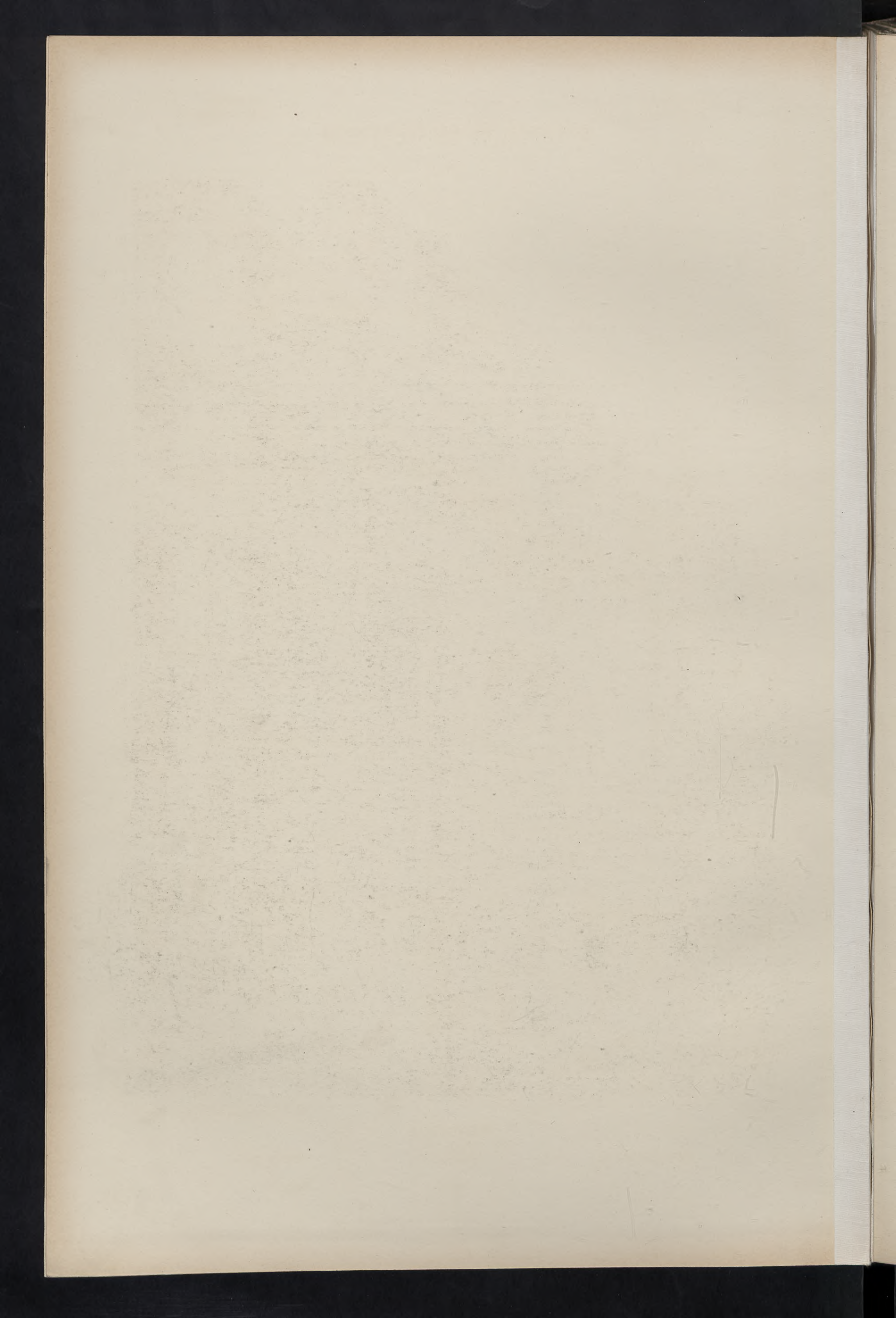
Ludwig C. Lutz Arch., München

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Partenkirchen

Hôtel — Pension Gibson — Hotel

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Ewald Fritz Arch.

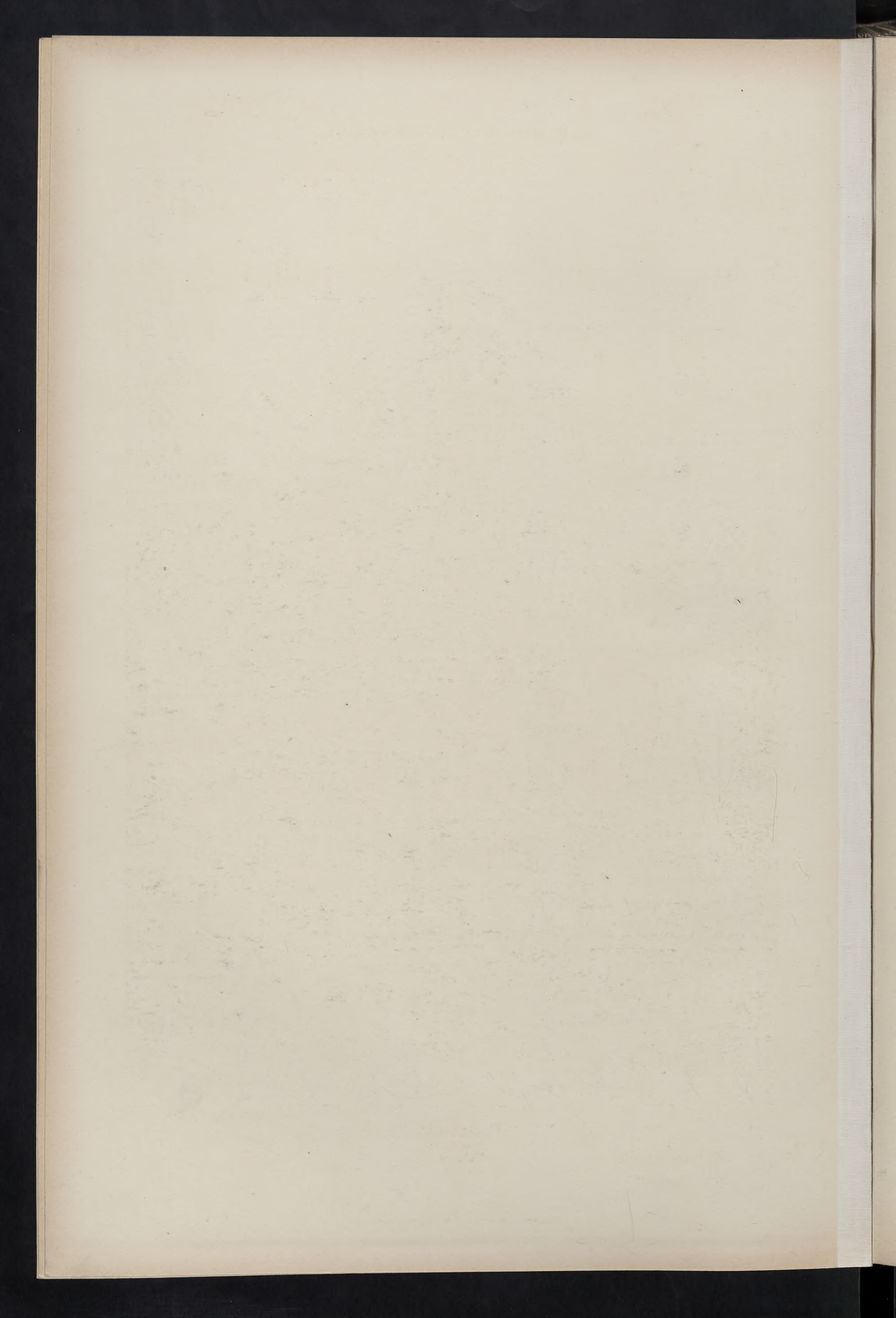
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Charlottenburg

Niebuhrstr. 77

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Carl Jäger Arch.

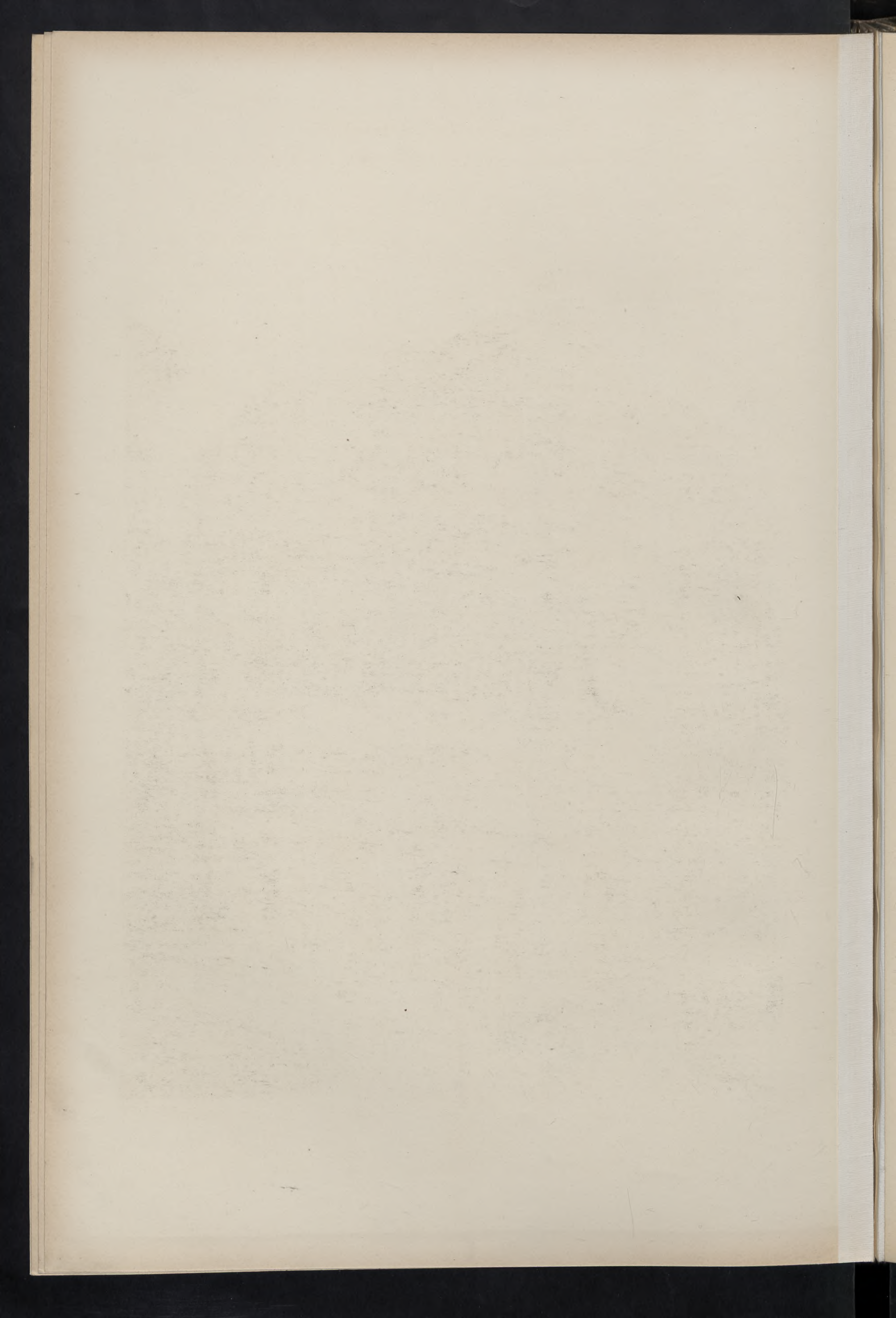
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## München

Leopoldstr. 71

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Oskar Marmorek Arch.

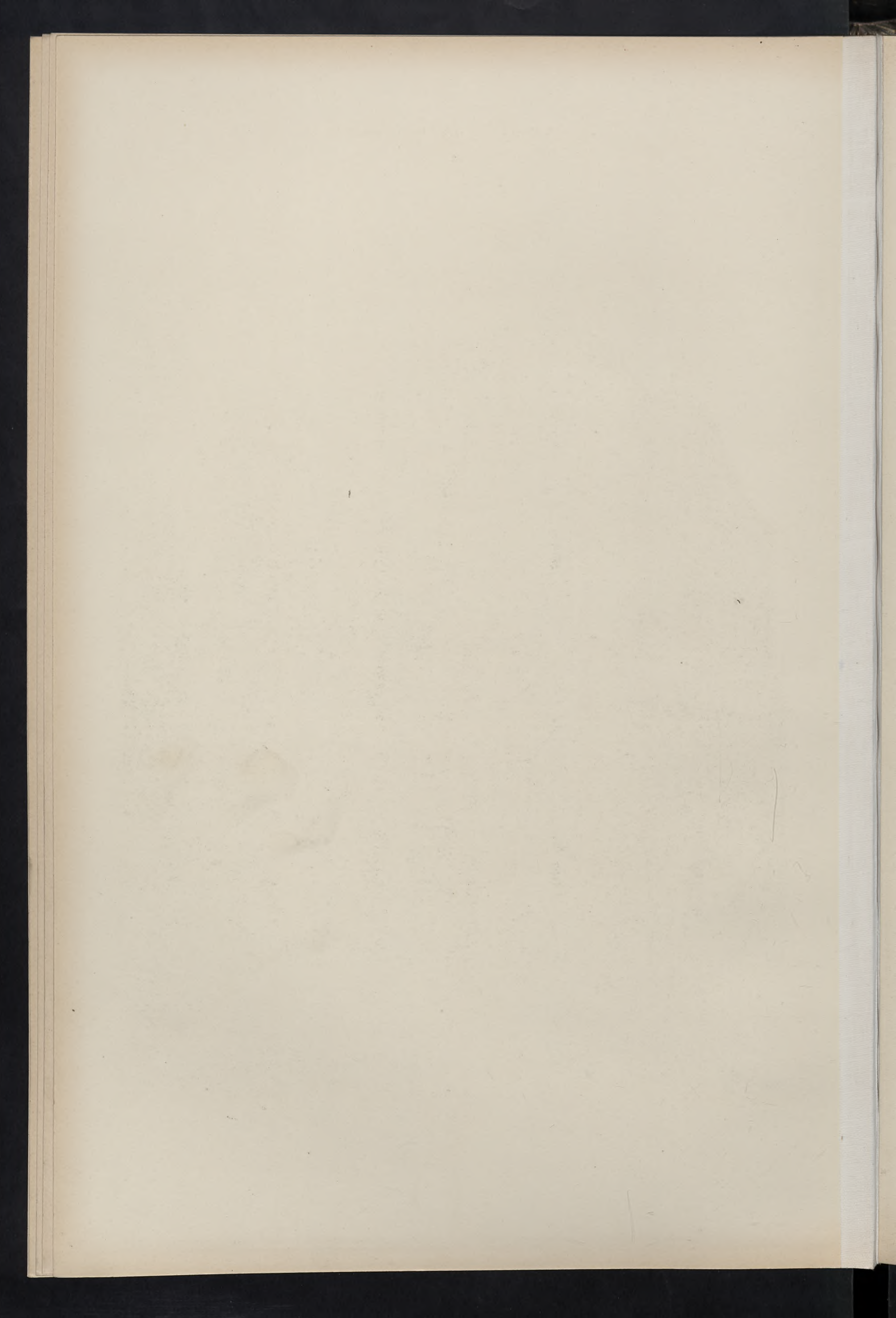
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

# Wien

Wickenburg- Ecke Florianigasse

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





M. J. Gradl Arch. B. D. A., Stuttgart entworfen.
Clemens Riffart, Cöln ausgeführt.

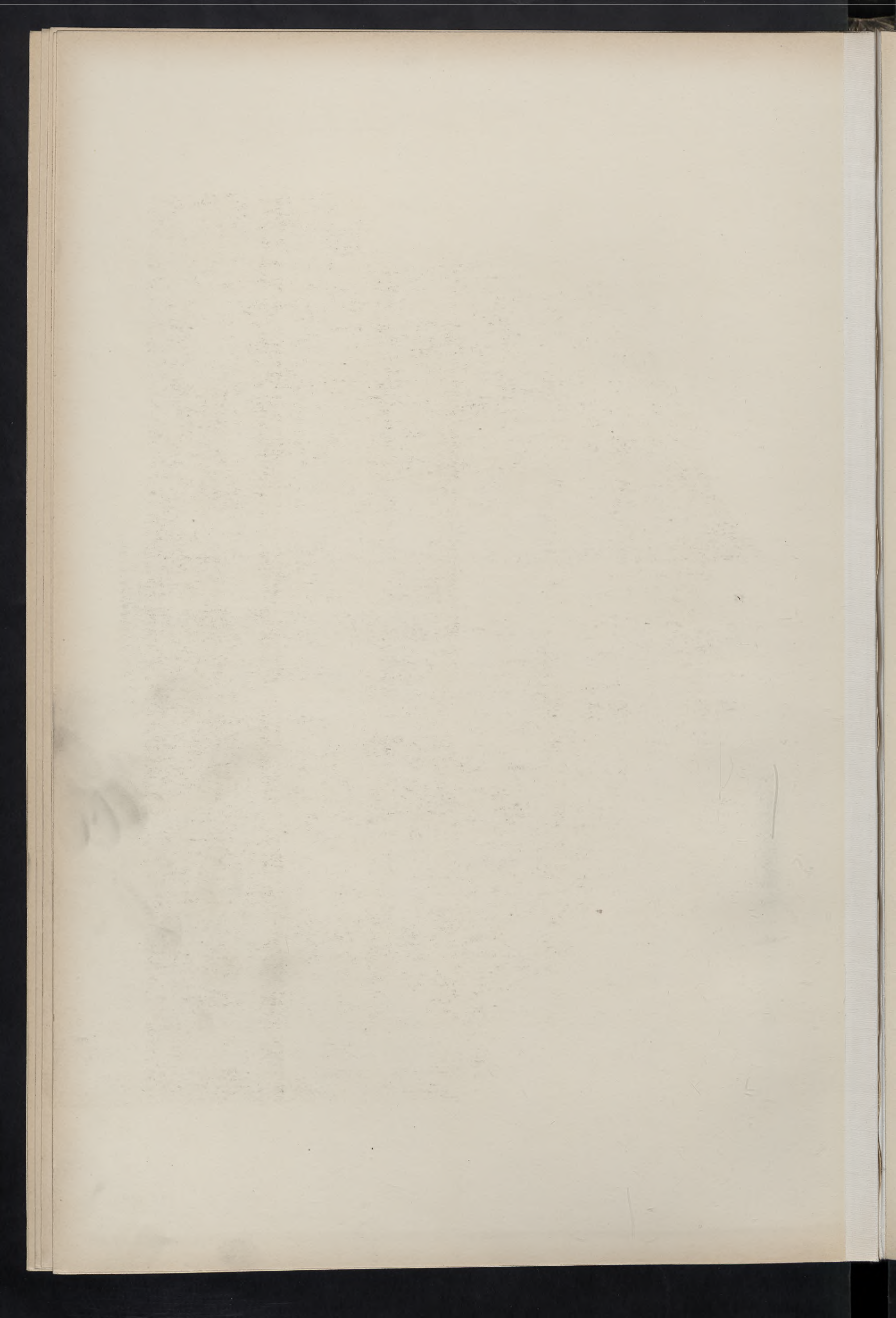
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

# Cöln a. Rh.

Fürst Pückler- Ecke Joeststrasse

Villa — Villa — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.

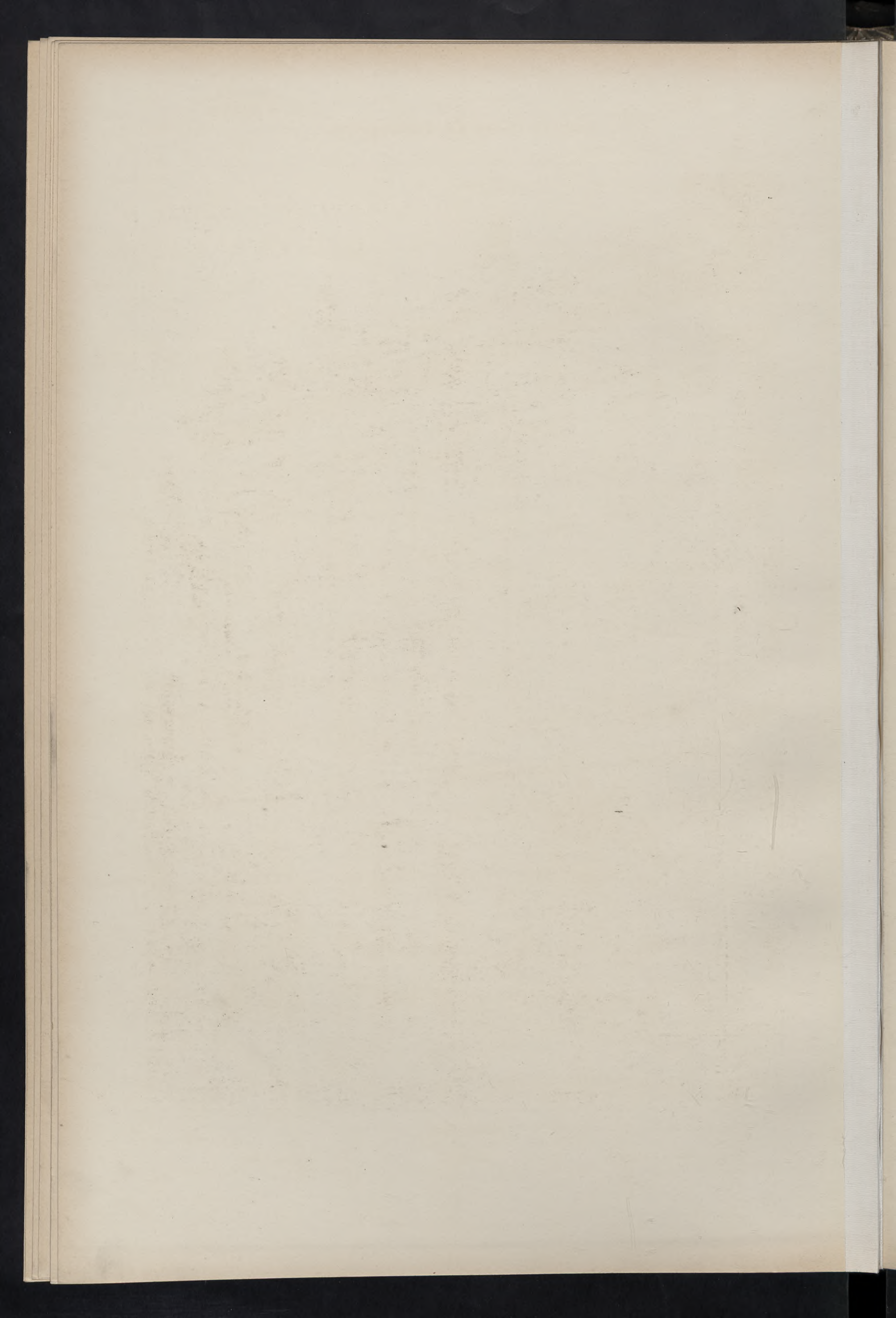


Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

Dresden
Nürnbergerstr. 36

Maison d'habitation | Wohnhaus | Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





L. Sandkaulen Arch.

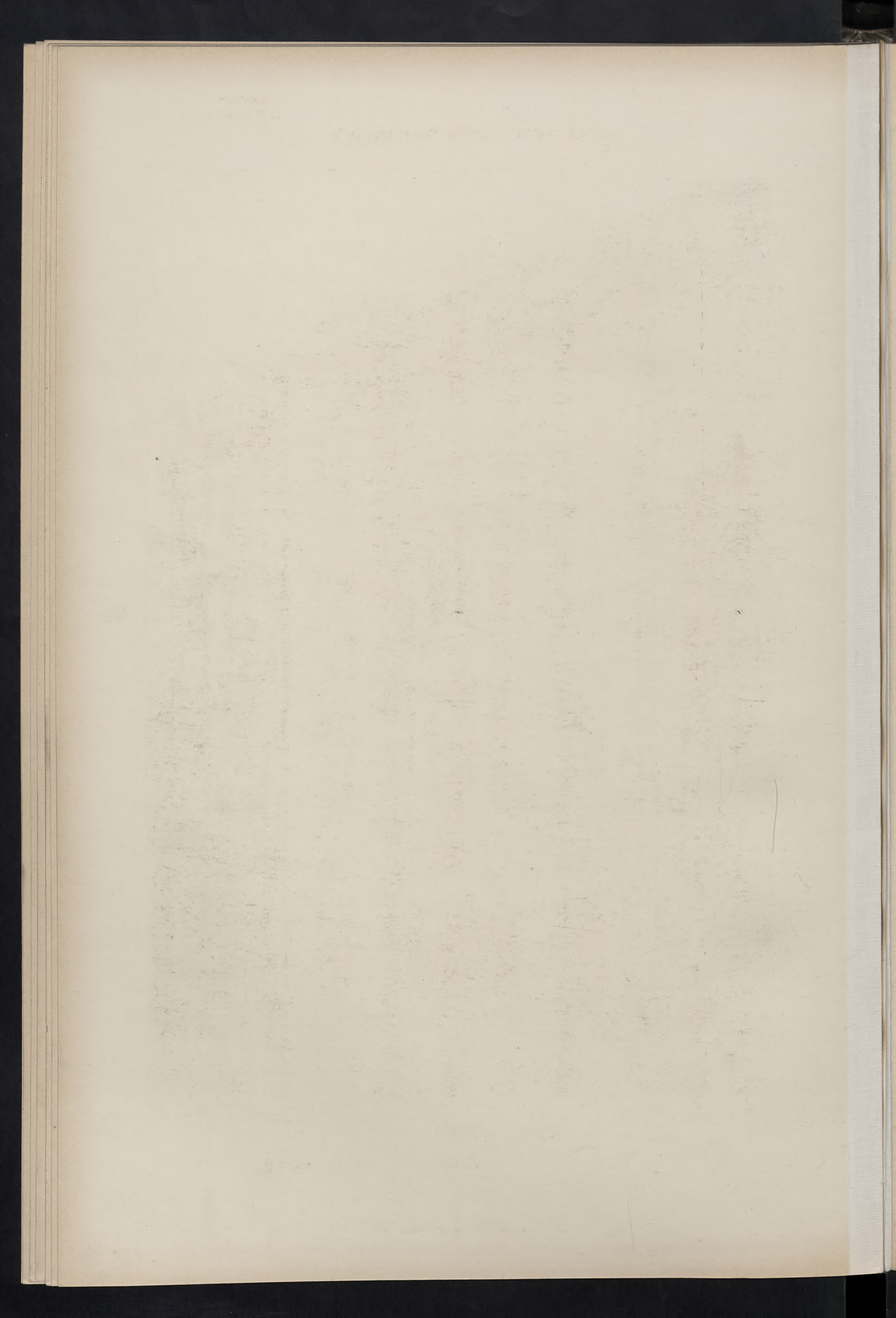
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

# Düsseldorf

Prinz Georgstr. 122

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Hart & Lesser Arch.

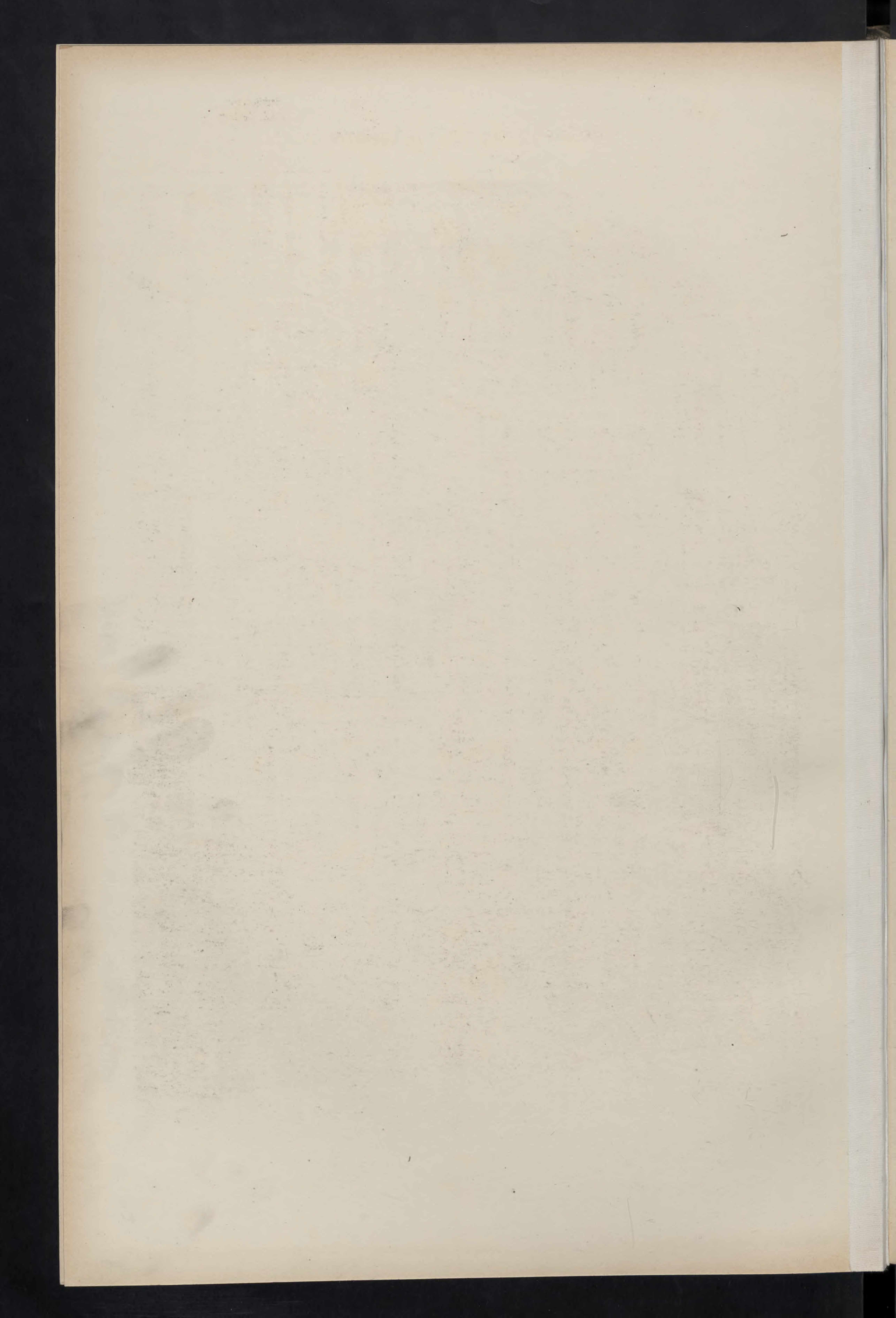
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

**Berlin**

Poststr. 30

Maison de commerce — Geschäftshaus — Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Johannes Hirte Arch.

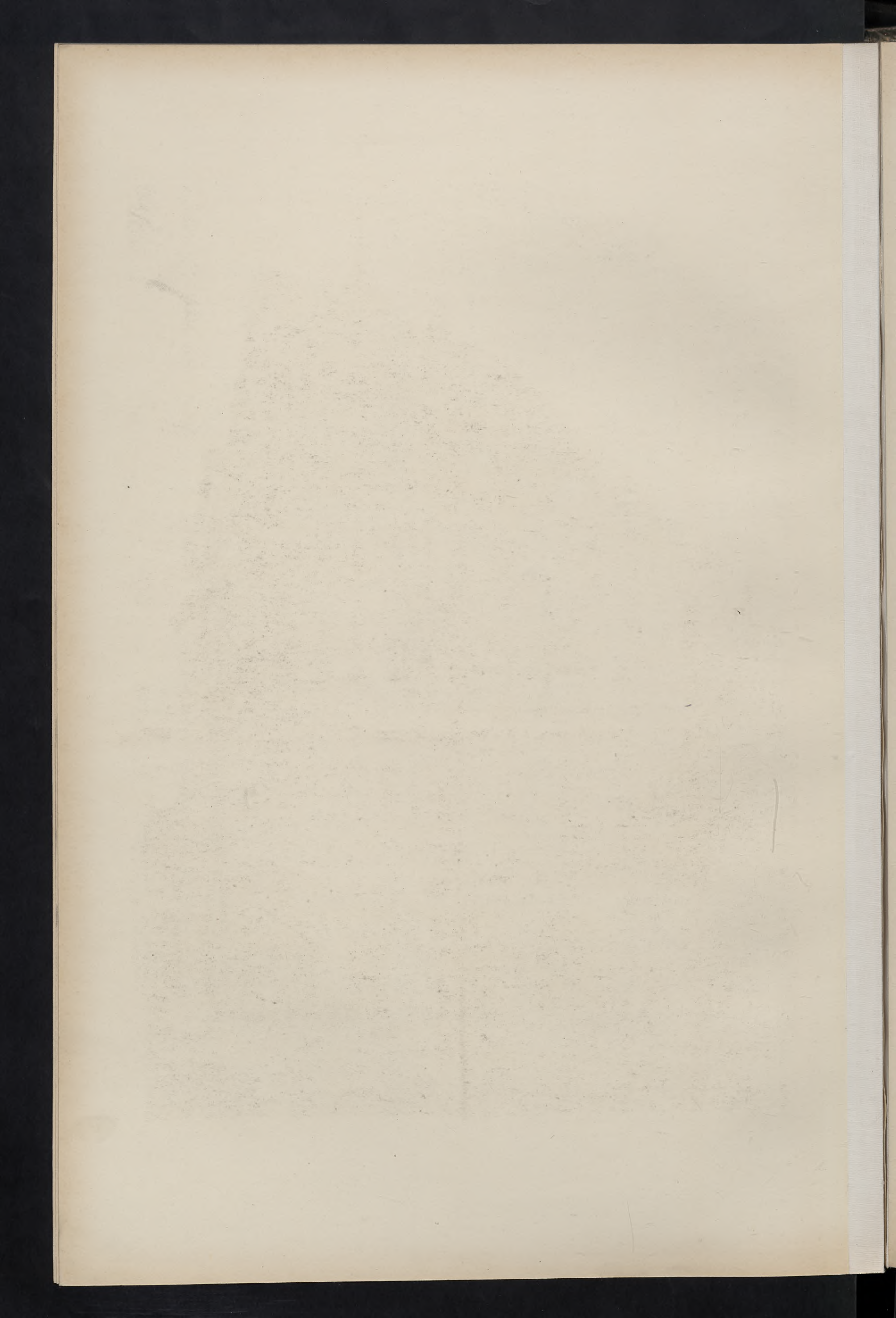
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

# Berlin

Markgrafenstr. 92/93

Maison de commerce — Geschäftshaus Unionbau — Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Max Brockert Arch.

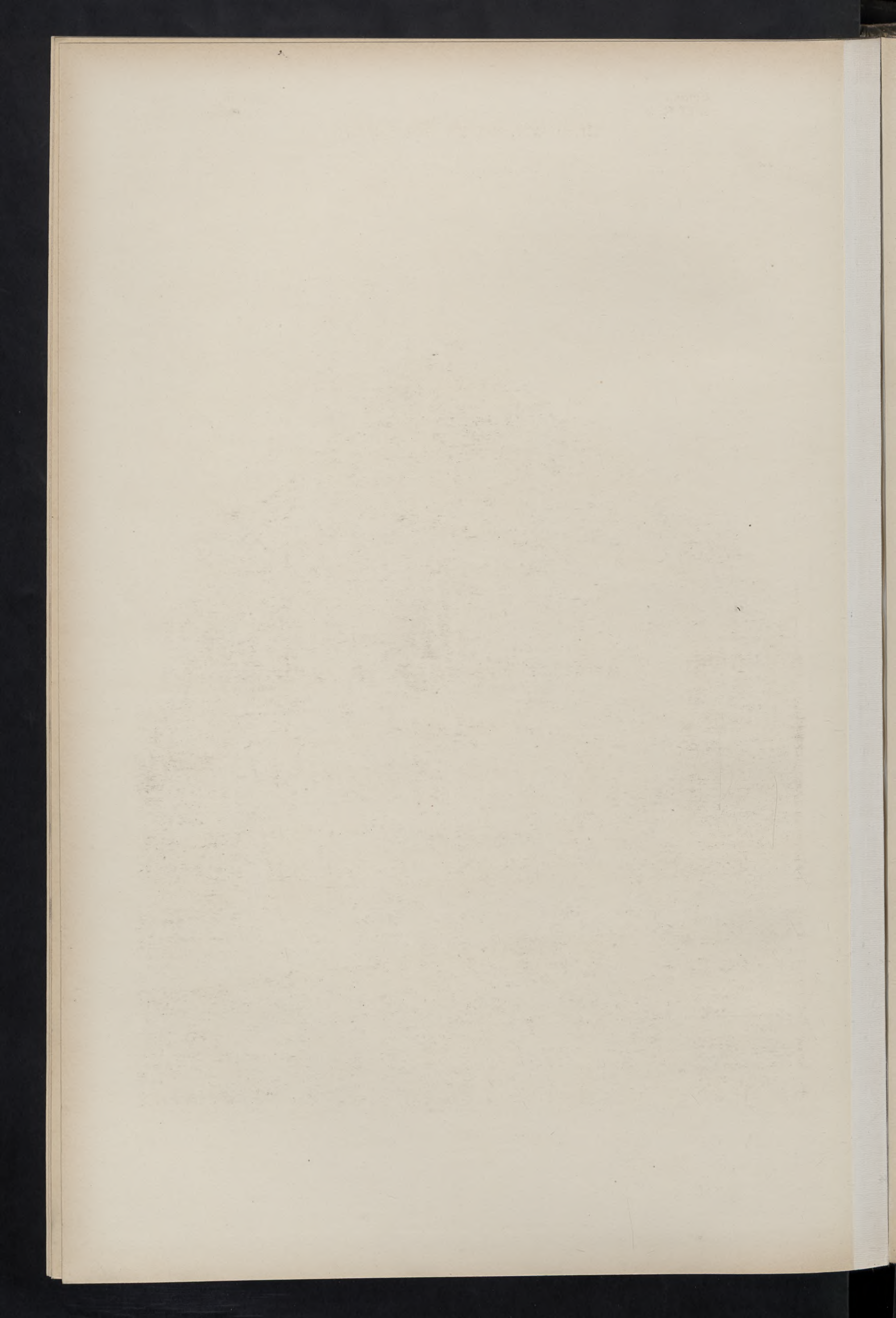
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

# Erfurt

Löbering — Grosse Engengasse

Maison d'habitation et de commerce — Wohn- und Geschäftshaus — Dwelling house and business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





M. Brockert Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

## Erfurt

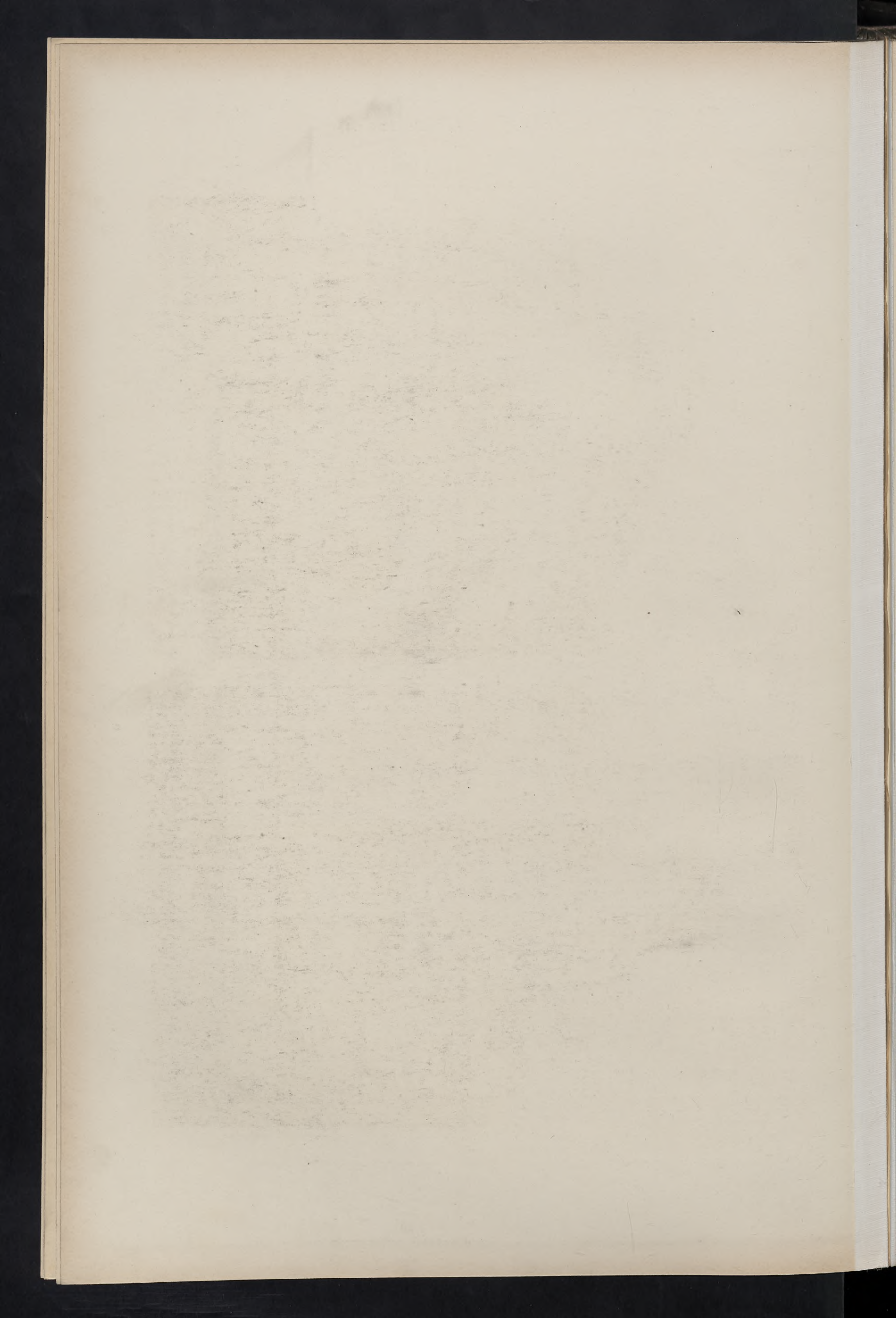
Cyriaxstrasse

Villa

Villa Bauke

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Hans Reitzamer Arch.

**Cöln a. Rh.**
Volksgartenstr. 24

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house



**Cöln a. Rh. — Braunsfeld**
Raschdorffstr. 15

Villa — Villa — Villa

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



L'Architecture du XX^ième^ Siècle

1907

Architecture of the XX. Century

# Die Architektur des XX. Jahrhunderts

## Zeitschrift für moderne Baukunst

Herausgegeben von Prof. Dr. Hugo Licht

Stadtbaurat in Leipzig

7. Jahrgang

4. Heft

### Zu den Tafeln.

Der mächtige Bau des Stollwerckhauses in Köln a. Rh., Hohe Straße, Straße am Hof und Wallrafplatz gelegen, nach dem Entwurfe des Architekten Reg.-Baumeister K. Moritz vom Juni 1906 bis April 1907 für die Grunderwerbs- und Baukosten einschließende Summe von rund 5 000 000 Mark errichtet, ist bestimmt, Kaufläden, größere Räume für Warenausstellungen und Kontore in sich aufzunehmen, und bringt diese Bestimmung äußerlich durch die in den Fassaden vorherrschende wagerechte Schichtung der Stockwerke klar zum Ausdruck, im Gegensatz zu den die innere Einheitlichkeit des Betriebes durch die äußere Vertikalgliederung betonenden Warenhäusern. Maßgebend für die Grundrißgestaltung des Stollwerckhauses war die Anlage einer von der Hohen Straße zum Platz am Hof führenden Passage, der Stollwerckshalle, an Stelle einer alten Verbindungsstraße. Der Hauptbau erhebt sich nach der Straße am Hof zu nördlich der Halle, während südlich derselben der kleinere Nebenbau angeordnet ist; beide Bauteile sind durch brückenartige Übergänge an den Stirnwänden der durch ein gewölbtes Glasdach abgeschlossenen Halle untereinander verbunden.

Taf. 76—79.

Die in der Hauptsache aus fränkischem Muschelkalkstein hergestellten Fassaden — nur für die Pfeiler im Erdgeschoß, die Tafeln und Bänder zur Aufnahme der Firmennamen ist schwedischer Granit verwendet — sind in breite Schaufenster zwischen schmalen Pfeilern aufgelöst, welche über dem zweiten Obergeschoß durch Segmentbogen verbunden werden. Die abgerundeten Gebäudeecken zeigen eine engere Pfeilerstellung, ebenso sind die Fenster im dritten Obergeschoß durch Steinpfosten geteilt. Über dem kräftig bandartig vorspringenden, den ringsumlaufenden Altan begrenzenden Hauptgesims folgt das vierte, etwas zurückgesetzte Obergeschoß. Das abgewalmte Satteldach ist mit Kupfer eingedeckt, trägt große Dachfenster und einen Dachreiterturm mit achteckiger Laterne, der von dem Wahrzeichen des Hauses Stollwerck überragt wird. Der Haupteingang in der Hohen Straße ist rund vertieft und zeigt als plastischen Schmuck den Vater Rhein mit seinen Nebenflüssen, von Joseph Moest herrührend. Über dem Ausgange an der Straße am Hof thront die Figur einer Colonia mit dem Dombaumodell in der Hand, von Erwin Holler

### Explication des planches.

L'imposante construction de la maison de commerce Stollwerck, Hohe Strasse, Strasse am Hof et Wallrafplatz à Cologne sur Rhin, a été élevée d'après les plans de Mr. K. Moritz architecte du gouvernement, du mois de juin 1906 à celui d'avril 1907, les frais de construction et d'acquisition du terrain s'élevèrent à 5 000 000 Marks en bloc. Ce bâtiment est destiné à abriter des magasins, de grands locaux pour expositions de marchandises, et des comptoirs, cette disposition est exprimée en façade par la division horizontale très accentuée des étages, bien distincte de la division verticale des grands magasins qui correspond à une organisation intérieure uniforme. L'établissement d'un passage conduisant de la Hohe Strasse au Platz am Hof, nommé Stollwerckshalle et remplaçant une ancienne rue a été d'une grande influence sur la composition du plan de la maison. Le bâtiment principal s'élève sur la rue Strasse am Hof au nord de la halle, tandis qu'au sud de cette dernière on a disposé la plus petite partie. Les deux parties sont reliées entre elles au moyen de communications en forme de ponts, fixées aux faces de la halle recouverte d'un vitrage voûté.

Les façades sont en général exécutées en pierre calcaire de Franconie, on n'a employé du granit de Suède que pour les piliers du rez-de-chaussée, les tableaux et rubans destinés à recevoir les enseignes. Ces façades sont divisées en larges fenêtres entre de minces piliers reliés entre eux par des arcs surbaissées au second étage. Les angles arrondis de la maison sont divisés en piliers plus rapprochés, les fenêtres du troisième étage sont divisées par des meneaux en pierre. Au dessus de la corniche à saillie vigoureuse en forme de bandeau, bordant le balcon régnant autour de l'édifice, s'élève le quatrième étage un peu en retrait. Le comble à croupe est recouvert en cuivre, il porte des grandes lucarnes et un cavalier avec lanterne octogonale, surmontée de la marque de la maison Stollwerck. L'entrée principale sur la Hohe Strasse est situé dans un enfoncement circulaire et est décoré d'une œuvre plastique representant le Rhine avec ses affluents, par Joseph Moest. Au dessus de l'entrée sur la Strasse

### Description of Plates.

The magnificent building of the Stollwerck-house situated on a site bounded by the Hohe Strasse, Strasse am Hof and Wallrafplatz, Cologne on Rhine, is according to the design of the architect Reg.-Baumeister K. Moritz. It was built from June 1906 to April 1907 for the sum of 5000000 Marks inclusive of site and building expenditure. It is designed for large shops, for spacious accommodation for the exhibition of goods and for bureaus; this design is apparent at once from a view of the facade which brings the horizontal arrangement of the various divisions clearly to the eye; this is in sharp contrast to the architecture of the usual "Warenhaus" or bazaar which emphasizes the fact of the one purpose of the building by the exterior vertical articulation of the facade. The groundplan was influenced by a passage leading from the Hohe Strasse to Platz am Hof, the "Stollwerckshalle" in the place of an old connecting street. The principal block rises towards the Strasse am Hof to the north of the "Halle", while towards the south extends the smaller auxiliary building; both buildings are connected by bridge-like passages forming a glass-roofed hall.

The facade is principally of Frankish Muschellime stone (for the pillars on the ground floor, for plates and spaces for the name of the firm Swedish granite has been used), and consists of broad shop windows divided by narrow pillars which over the second upper storey are united by segment arches. On the rounded corners of the building the pillars are more frequent; the windows on the third upper storey are divided by stone pilasters. A broad projecting band bounds the terrace running round the principal moulding, and over this cornes the fourth storey set somewhat backward. The curved roof is covered with copper, contains large roof windows, a roof tower with octagonal lantern, over which is the emblem of the house of Stollwerck. The principal entrance in the Hohe Strasse is round and deep and has a sculptural ornament of Father Rhine and his tributaries by Joseph

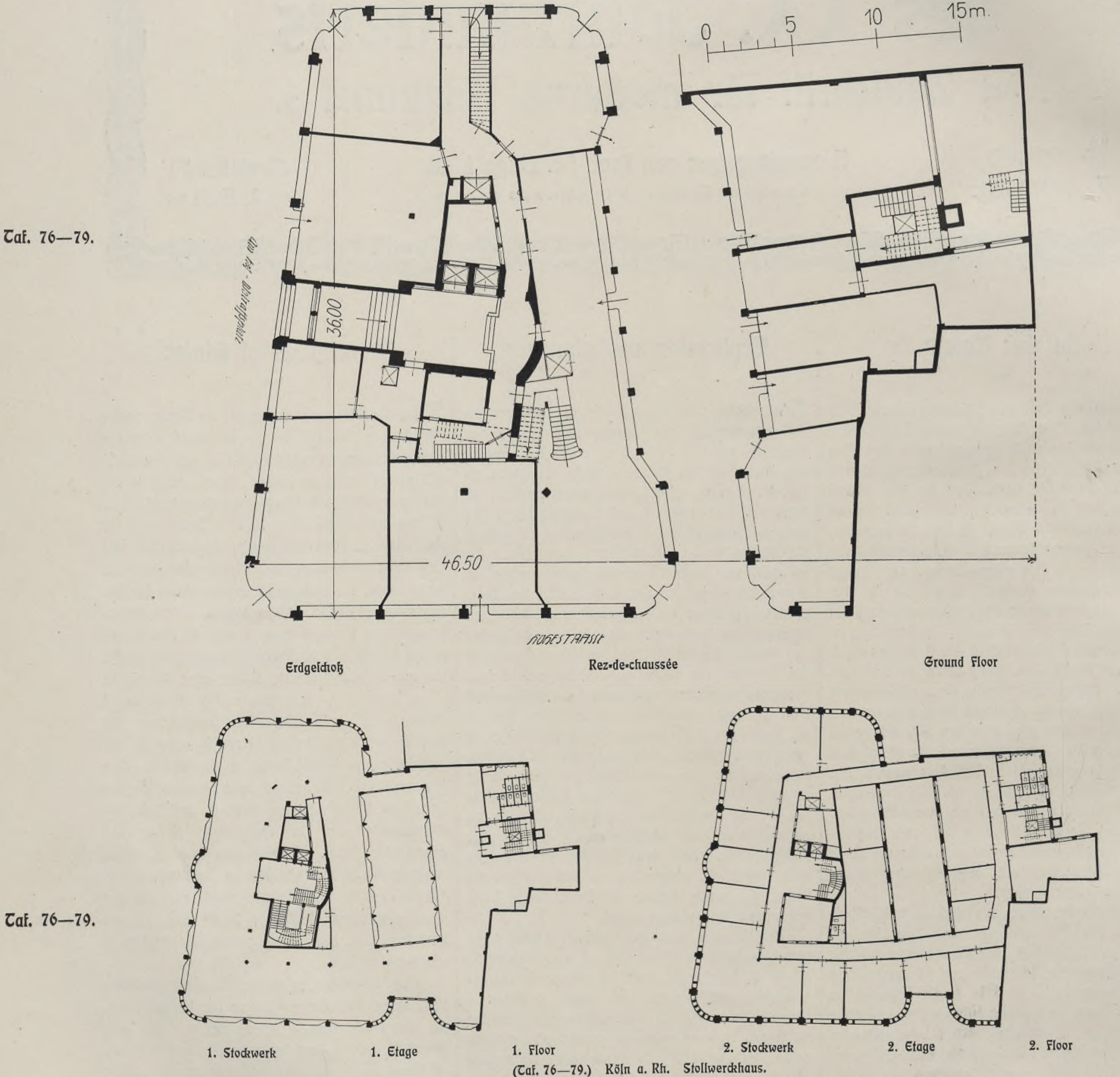
geschaffen. Von demselben sind die sechs Reliefs mit knieenden Arbeitergestalten über den Bogen der drei Ecken Am Hof gefertigt. Die Verzierungen der Friesbänder über dem Erdgeschoß und am Hauptgesims zeigen altgermanische Motive. Einen weiteren Schmuck der Fassaden bilden die an wagerechten Armen hängenden Kugeln der Preßgaslampen.

Das Erdgeschoß enthält Läden verschiedener Größe, das darüber liegende Zwischengeschoß ist

am Hof trône la figure de la ville de Cologne avec le modèle du dôme dans la main, œuvre de Erwin Holler. C'est le même artiste qui a exécuté les six reliefs, représentant des ouvriers agenouilleés au dessus de l'arc des trois angles Am Hof. Les ornements des frises audessus du rez-de-chaussée et à la corniche montrent des motifs anciens germains. Les boules des lampes suspendues à des bras horizontaux concourent aussi à embellir la façade.

Moest of Cologne. Over the exits on the Strasse am Hof is the figure of Colonia with a model of the Dome in her hand by Erwin Holler. From this artist are too the six reliefs with kneeling workmens' figures over the arches of the three corners "Am Hof". The ornaments of the frieze band over the ground floor and on the principal moulding have for their subject old German myths. A further ornamental detail of the facade is the illumination, consisting of

Taf. 76—79.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

Taf. 76—79.

1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

2. Stockwerk — 2. Etage — 2. Floor

(Taf. 76—79.) Köln a. Rh. Stollwerckhaus.

für Grossisten bestimmt und das folgende erste Hauptgeschoß, in größerer Höhenabmessung, als mächtiger Ausstellungsraum ausgebildet. Die beiden folgenden Obergeschosse sind für Bureauzwecke in kleinere Räume geteilt, im dritten befindet sich ein geräumiges Atelier. Über dem ausgebauten Mansardengeschoß dehnt sich der weite Dachraum aus. Es sind zwei Kellergeschosse übereinander angeordnet. Die Verbindung der Geschosse ist durch mehrere Treppen und Aufzüge hergestellt. Die Haupttreppe und die daneben liegenden beiden großen Personenaufzüge sind bis zum obersten Geschoß durchgeführt, zur Lastenbeförderung dient ein dritter, großer Aufzug,

Le rez-de-chaussée contient des magasins de différentes grandeurs, l'entresol qui le surmonte est destiné à des commerces en gros, le premier étage d'une plus grande hauteur servira de vaste local d'exposition. Les deux étages suivants sous disposés en plus petits locaux pour bureaux, au troisième étage se trouve un vaste atelier. Au dessus de l'étage mansardé se trouve un grand comble. Il ya deux étages de caves. La communication des étages entre eux est assurée au moyen de plusieurs escaliers et ascenseurs. L'escalier principal et les deux ascenseurs qui l'accompagnent conduisent jusqu'à l'étage supérieur. Pour le

balls for gas lamps hauging from a horizontal arm.

The ground floor contains shops of various size, that lying over the intermediate storey, is intended for wholesale merchants, and the floor above, of great height is intended for the exhibition of goods. The two following floors are arranged as bureaus and divided into small rooms, on the third floor is a spacious studio. Over the well built mansard storey is a spacious roof room. There are two basements arranged one over the other. The counection between the floors is by various staircases and lifts. The principal staircase and the two passenger

während zwei kleinere Aufzüge für den Verkehr vom Untergeschoß bis zum Zwischengeschoß bestimmt sind; Nebentreppen sind noch drei angelegt. Die Decken sind in Eisenbeton hergestellt; die Erwärmung sämtlicher Räume geschieht durch eine Niederdruck-Dampfheizung.

Die Vorhalle, sowie das anschließende Haupttreppenhaus sind an den Innenwänden mit Marmor bekleidet. Zwei Reliefs von F. Albermann schmücken die Eingangshalle. Der Haupteingang ist durch eine metallene Scheidewand geteilt, welche die bronzene Reiterfigur Karls des Großen, ein Werk Graseggers, trägt; in Stein gehauen sieht man rechts und links Krieger des Kaisers und seinen Reitknecht. Die Stollwercks-halle ist durch den rötlichen Ton des Marmors an den Wänden und die Bronze der aus Durma-metall bestehenden Fenster- und Türrahmen bezeichnet. An der inneren Stirnwand der Halle sind zwei von Albermann gefertigte Reliefs angebracht. Zwölf Kinderfiguren von R. Bosselt stellen als Pfeilerabschlüsse die verschiedenen Geschäftszweige in einem Reigen vor. Von der Stollwerckshalle führt ein besonderer Aufgang, in deutschrotem Marmor gehalten, zu dem Nebenbau hinüber.

Taf. 76—79.

Von entschieden eigenartiger Wirkung erscheint die Villa Breuker in Traben a. d. M., von Architekt Prof. Br. Möhring entworfen. Es ist ein auf einer Terrasse gelegener zweistöckiger Putzbau mit weit ausladendem, flachem Dach, dessen Traufplatte durch langgestreckte Konsolen unterstützt wird und aus dessen Mitte ein turmartiges, mit steilem Walmdach überdecktes Obergeschoß herauswächst. Ein polygonal hervortretender Erker über der vorgelegten Terrasse ist in den Flächen mit Verblendziegeln bekleidet und trägt als Dachbekrönung einen mit Fenstern durchbrochenen runden Aufsatz. Unter dem Dachgesims zieht sich rings ein gleichfalls in Verblend-

transport des marchandises sert un troisième grand ascenseur, tandis que deux plus petits ascenseurs assurent la communication du sous-sol à l'entresol. Il ya en outre trois escaliers secondaires. Les plafonds sont construits en béton armé; tous les locaux sont chauffés au moyen d'un calorifère à vapeur à basse préssion.

Le vestibule, ainsi que la cage d'escalier située à côté ont leurs parois intérieures revêtues de marbre. Deux reliefs de F. Albermann décorent la halle d'entrée. L'entrée principale est séparée par une paroi en métal portant la figure équestre de Charles-Magne, œuvre de Ms. Grasegger; à droite et à gauché, on voit des guerriers de l'empereur et son écuyer. La Stollwerckshalle est caractérisée par le ton rouge-âtre du marbre des parois et le bronze des encadrements en métal de Durma des fenêtres et des portes, à la paroi intérieure de la halle se trouvent deux reliefs exécutés par Albermann. Douze figures d'enfants par R. Bosselt représentent dans une ronde, comme couronnements de piliers, les diverses branches du commerce. Un escalier spécial exécuté en marbre allemand rouge conduit de la Stollwerckshalle au bâtiment secondaire.

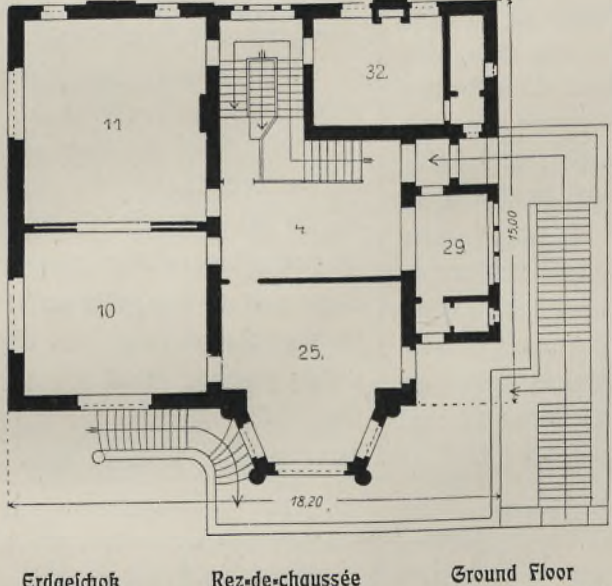
La villa Breuker à Traben s. Moselle, bâtie par Mr. le professeur Br. Möhring, architecte et d'un effet très particulier. C'est une construction à deux étages, crépie, située sur une terrasse avec toit plat à grande saillie, dont le chenenau est supporté par de longues consoles; au dessus de ce toit et dans son milieu, s'élève un étage en forme de tour couvert d'un toit abrupt. Une tourelle de forme polygonale fait saillie sur la terrasse, ses surfaces sont revêtues de briques et elle porte un couronnement arrondi, percé de fenêtres. Au dessous de la corniche règne une large frise également revêtue

lifts on each side, reach from the basement to the top of the building. For goods a third large lift is provided, while two smaller lifts are for conveyance to the intermediate storey; three secondary staircases are also constructed. The ceilings are of iron beton, the heating of all the building is by steam.

The entrance hall as well as the walls of the principal staircase are faced with marble. Two reliefs by F. Albermann ornament this hall. The principal entrance has a dividing metal wall displaying a bronze equestrian figure of Charles the Great, a work of Graseggers. Right and left are stone figures showing soldiers of the Emperor and his page. The "Stollwercks Halle" is shown by the red tone of the marble used and by the bronze out of Durma metal used for the door and window frames. On the upper part of the wall of the hall are two reliefs by Albermann. Twelve childrens' figures by R. Bosselt divided by pillars are used to designate the various branches of the manufacture. From the "Stollwerck's Halle" leads a special entrance, principally in German-red toned marble, to the side building.

The villa Breuker at Traben a. d. M. by the architect Prof. Br. Möhring is a decidedly characteristic and effective erection. It is a two storied plaster building rising from a terrace with a widely projecting flat roof, the gutters being supported by widely extending consoles; out of the middle of the roof rises a turred-like upper storey with a steep curved roof. A polygonal projecting bay over the terrace is faced on the surfaces with tiles and carries as a roof crown a round erection furnished with

Taf. 80.



Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 80.) Traben a. d. Mosel. Villa Breuker.

ziegeln ausgeführter breiter Fries hin, in welchen die gerade überdeckten Fenster des Obergeschosses einschneiden.

Im Erdgeschoß ist die Diele, der Salon, das Speise- und das Wohnzimmer nebst der Küche untergebracht, während das Obergeschoß die Schlafzimmer mit angrenzender Loggia, ein Arbeits- und zwei Fremdenzimmer enthält, welche Räume sämtlich wieder von einer mittleren Diele zugänglich sind.

Das Landhaus in Heidelberg, Klingenteichstraße 11, schließt sich im Gesamtcharakter seiner äußeren Erscheinung dem Landhause Klingenteichstraße 15a daselbst an, und ist ebenfalls von den Architekten Kumpf & Wolf entworfen. Dem Unterbau aus roten Bruchsteinen ist ein verputztes Erdgeschoß aufgesetzt, welches mit einem steilen weit überhängenden Dache abschließt. Der große Fachwerksgiebel ist mit

Taf. 81.

de briques, dans laquelle pénètrent les fênetres à linteaux droits de l'étage supérieur.

Le rez-de-chaussée contient le hall, le salon, la salle à manger et la chambre d'habitation, ainsi que la cuisine, au premier étage se trouvent les chambres à coucher communiquant avec la loggia, les chambres de travail et d'amis; toutes ces pièces communiquent avec un vestibule central.

La maison de campagne, Klingenteichstrasse 11 à Heidelberg, s'accorde dans son aspect général avec la maison Klingenteichstrasse 15a et est ainsi que cette dernière, l'œuvre de M. M. Kumpf & Wolf architectes. Sur le soubassement de mœllons de pierre rouge, s'élève un rez-de-chaussée de maçonnerie crépie, lequel est terminé par un toit abrupt à grande

windows. Under the roof moulding is a broad frieze carried out in tiles, and in this the windows of the upper storey are cut.

On the ground floor is the hall, the drawing room, the dining room and morning room; the upper storey contains a bed room with a loggia, a study, and two spare rooms, all these rooms are entered from a middle hall.

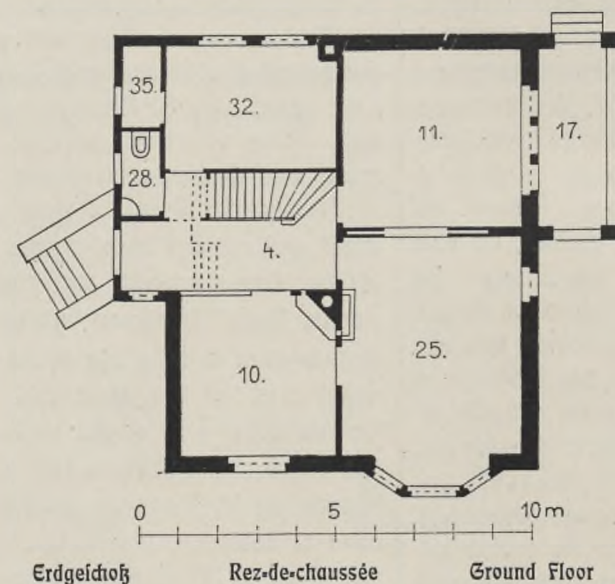
The country house at Klingenteichstrasse 11, Heidelberg, is similar in character to that at Klingenteichstrasse 15a particularly in its exterior; the same architects Kumpf and Wolf have designed the two. The basement is of red freestone, above this is a plastered ground floor which is finished off with a steep projecting roof. The large frame-

kleinem Schopf versehen und im unteren Teile mit Schindeln beschlagen. An derselben Front springt im Erdgeschoß ein Erker heraus, und der Seitenfront ist eine auf Holzsäulen ruhende, wieder mit einem beschindelten Giebel, in dem

saillie. Le grand fronton enpans de bois porte un léger couronnement et est revêtu de bardeaux dans sa partie inférieure. Sur la façade principale, une tourelle fait saillie au rez-de-chaussée, tandis qu'une veranda portée par des colonnes

work gable is crowned with a small ornament and in the lower part covered with shingle. On the same front, on the ground floor is a bay, and at the side is a verandah on wooden pillars, over this is a gable out of which a loggia

Taf. 81.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 81.) Heidelberg. Klingenteichstraße 11.

sich eine Loggia öffnet, abschließende Veranda angefügt. Das Erdgeschoß enthält, von der zugleich die Treppe aufnehmenden Diele zugänglich, den Salon, das Wohnzimmer, das Eßzimmer mit der anstoßenden Veranda und die Küche, während im Obergeschoß die Schlafzimmer, das eine davon an die Loggia grenzend, das Badezimmer mit Nebenraum und ein Fremdenzimmer untergebracht sind.

In einiger Anlehnung an den Typus des fränkischen Bauernhauses, obgleich in freier Behandlung der Einzelformen, zeigt sich das malerisch im Wald gelegene Landhaus in Heidelberg, Klingenteichstraße 15a, von den Architekten Kumpf & Wolf herrührend. Der Bau hat die Zeit von etwa dreiviertel Jahren in Anspruch genommen und ist mit einem Kostenaufwand von 30 000 Mark hergestellt. Das Untergeschoß besteht aus rotem Bruchstein, das Erdgeschoß ist weiß verputzt, das Holzwerk des Giebels, die Bretterverschalung eines Teils der Fronten, sowie die Beschindelung des großen abgeschopften Giebels und des an der Front vorspringenden Eckerkers sind braun gefärbt. Die hölzernen Säulen der Fenstergruppe im unteren Teile des Giebels, sowie auch das Holzwerk sämtlicher Fenster sind weiß gehalten. Das weit überhängende Dach ist mit roten Biberschwänzen eingedeckt. Die Räume des Hauses sind mit Möbeln im Bauernstil ausgestattet.

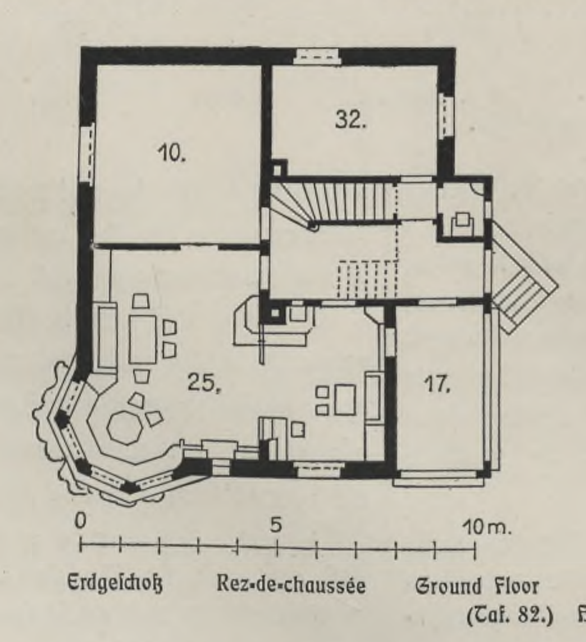
en bois, couronnée par un pignon recouvert de bardeaux et percé d'une loggia anime la façade latérale. Le rez-de-chaussée contient le hall avec l'escalier, le salon, la chambre d'habitation, la salle à manger avec sa veranda et la cuisine: au premier étage se trouvent les chambres à coucher, dont une communique avec la loggia, la chambre de bain avec dépendance et une chambre d'amis.

La maison de campagne située d'une façon pittoresque dans la forêt Klingenteichstrasse 15a à Heidelberg, bâtie par les architectes Kumpf & Wolf, montre quelque parenté avec le type de la maison de paysans de la Franconie, quoique les formes soient traitées avec une entière liberté. La construction a duré à peu près trois quarts d'année et a coûté 30000 Marks. Le socle est en maçonnerie de moellons rouges; le rez-de-chaussée est crépi en clair, le bois apparent du fronton, le revêtement en planches d'une partie des façades, ainsi que les bardeaux du grand fronton et de la tourelle faisant saillie sur la façade sont peintes en brun. Les colonnes en bois des groupes de fenêtres de la partie inférieure du fronton, ainsi que le bois de toutes les fenêtres sont peintes en blanc. Le toit à grande saillie est recouvert en tuiles rouges. Les chambres sont garnies de meubles en style compagnard.

opens; this gable too has shingle roof. The ground floor contains the staircase and various rooms arranged round a hall, the drawing room, morning room, dining room with an opening to the verandah, and the kitchen; on the upper storey are the bedrooms, one of them opening on a loggia, the bath room with adjoining rooms and a spare bed room.

The house at Klingenteichstrasse 15a Heidelberg, by the architects Kumpf and Wolf is similar in type to the Frankish peasants farm house, although the separate details are somewhat freely handled. The villa is picturesque by situated in a wood. The time occupied was $^3/_4$ of a year, and the cost amounted to 30000 Marks. The basement is of red freestone, the ground floor of white plaster, the woodwork of the gables, the woodwork of part of the front as well as the shingle on the large gable and the corner bay built out on the front are all coloured brown. The wooden pillars of the group of windows in the lower part of the gable as well as the woodwork of the windows are always white. The widely projecting roof is covered with flat red tiles. The furniture of the house is in the same style of peasants farmhouse.

Taf. 82.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 82.) Heidelberg. Klingenteichstraße 15a.

Im Erdgeschoß liegen Wohn- und Herrenzimmer, ersteres durch den Eckerker erweitert, der einen Ausblick nach der Stadt gewährt, letzteres in Verbindung mit einer Veranda, dann der Salon, die Küche und die Diele, welche die

Au rez-de-chaussée se trouvent les chambres d'habitation et de Monsieur, le première agrandie par la tourelle offrant un coup d'oeil sur la ville, la dernière reliée à une veranda; puis le salon, la cuisine et le vestibule qui donne

On the ground floor are drawing room and study, the first enlarged by a bay with a beautiful view of the town this bay leads to a verandah; then comes the drawing room, the kitchen, the hall (from which each room can be

Zugänge zu sämtlichen Räumen vermittelt und zugleich die Treppe aufnimmt. Eine Anzahl Zimmer sind an den Wänden mit Stoff bekleidet. (Taf. 82.) Das Obergeschoß enthält zwei große Familienschlafzimmer, ein Fremden- und ein Badezimmer.

Das Wohnhaus in Charlottenburg, Bismarckstraße 12, von Architekt Reg.-Baumeister L. Otte herrührend, bildet einen Putzbau in fünf Geschossen und einem teilweise ausgebauten Dachgeschoß. Die Architekturformen sind in modernem Barock gehalten. Zu beiden Seiten der Front im zweiten und dritten Obergeschoß springen (Taf. 83.) überdeckte Balkons auf Konsolen vor, von denen die rechts belegenen durch logenartige Einbauten erweitert sind. Ein auf Figurenhermen ruhender offener Balkon im zweiten Obergeschoß nimmt die Mitte der Fassade ein, die von einem breiten, von Fenstern durchbrochenen geschweiften Dachgiebel abgeschlossen wird. Das gebrochene Dach ist mit Falzziegeln eingedeckt.

Das Gepräge des Ländlichen kommt in der Villa Cordel in Nicolassee, An der Rehwiese 15, von Architekt Reg.-Baumeister W. Schilbach herrührend, im allgemeinen gut zum Ausdruck. Die Bauzeit dauerte etwa zehn Monate, die Baukosten betrugen 50 000 Mark. Die Wohnräume sind auf ein Erdgeschoß und ein ausgebautes Dachgeschoß verteilt. Die Außenmauern des ersteren sind zum Teil aus rauh (Taf. 84.) bearbeiteten Schlesischen Sandsteinquadern, zum Teil in Putz aus hydraulischem Mörtel hergestellt und mit einem Lattengerüst für Pflanzenberankung versehen. Die Giebelflächen sind beschiefert, ebenso ist das gebrochene überhängende Dach mit hellfarbigem Lahnschiefer eingedeckt. Das Erdgeschoß umschließt die Diele mit frei aufsteigender Treppe, das Herrenzimmer, das durch einen Erkerausbau erweiterte Wohnzimmer, das Speisezimmer in Verbindung mit einer Veranda und die Küche mit Nebenräumen. Im ausgebauten Dachgeschoß liegen die Schlafzimmer der Familie mit Zubehör, ein Fremdenzimmer und ein Schlafraum für das Dienstmädchen.

Das Landhaus in Nicolassee, An der Rehwiese 23, entworfen von Architekt Geh. Regierungsrat A. Weber, erhebt sich zweistöckig über einem Terrassenunterbau und einem Untergeschoß inmitten von Gartenanlagen und ist an zwei Fronten mit je einem Erkerausbau ausgestattet, welcher jedesmal mit einer Altane abschließt. Der einen Gebäudeecke ist ein schlank (Taf. 85.) aufschießender, durch einen Kegelhelm bekrönter runder Aussichtsturm angefügt, außerdem öffnen sich in Korbbogen, beziehungsweise in Segmentbögen überwölbt, im Erdgeschosse eine Halle, im Obergeschosse eine Loggia. Die mäßig verwendeten Einzelgliederungen sind im frei antikisierenden Geschmack gehalten. Für das Untergeschoß, die Hallen und Gliederungen ist Sandstein verwendet, während die übrigen Wandflächen verputzt sind. Das gebrochene Dach des Hauses, sowie der Turmhelm haben eine Eindeckung mit Falzziegeln erhalten. Die Baukosten betrugen 100 000 Mark, wobei die Umwährungen nicht mit eingerechnet sind.

Durch die Verbindung des rauhen Quaderwerks aus buntfarbigem Sandstein für die Bekleidung der Außenmauern beider Geschosse mit den bretterverschalten Giebeln und Dachaufbauten, sowie mit der auf Holzsäulen ruhenden Vorhalle, den durch Malerei verzierten Fensterläden und (Taf. 86.) Dachüberhängen erhält das Landhaus in Bensheim a. d. B., Ernst Ludwigstraße 26, ein anmutend wirkendes malerisch-rustikales Gepräge. Der von Architekt Prof. H. Metzendorf ausgeführte Bau ist in ein und einem halben Jahre zustande gekommen und hat 21 000 Mark gekostet. Das steile Dach ist mit roten Biberschwänzen eingedeckt.

accès à toutes les pièces et contient en outre l'escalier. Quelques chambres out leur paroir tendues d'étoffe. L'étage supérieur contient deux grandes chambres à coucher, une chambre à donner et une chambre de bain.

La maison d'habitation Bismarckstrasse 12 à Charlottenbourg construite par Mr. L. Otte architecte du gouvernement est un édifice de maçonnerie crépie, de cinq étages avec un toit en partie occupé par des appartements. Les formes d'architecture sont traitées en style baroque moderne. Des deux côtés de la façade on voit saillir des balcons couverts au second et au troisième étages; ceux de droite sont agrandis par des enfoncements en forme de loggias. Un balcon découvert au second étage, reposant sur des cariatides en forme d'hermes occupe le milieu de la façade, qui est couronnée par un large fronton ondulé, percé de fenêtres. Le toit de ligne brisée est recouvert de tuiles à recouvrement.

Le caractère rustique est en général franchement exprimé dans la villa Cordel à Nicolassee, An der Rehwiese 15 bâtie par Mr. W. Schilbach. La construction dura à peu près dix mois et coûta 50000 Marks. Les pièces d'habitation sont réparties dans un rez-de-chaussée et un étage mansard. Les façades du premier sont en partie construites en pierres brutes de Silésie, en partie en maçonnerie crépie de mortier hydraulique et décorée d'un grillage pour y laisser monter des plantes grimpantes. Les surfaces des pignons, ainsi que le toit saillant de ligne brisée sont recouvertes d'ardoises claires de la Lahn. Les pièces du rez-de-chaussée entourent le vestibule avec escalier suspendu, ce sont: la chambre de Monsieur, la chambre d'habitation augmentée d'une tourelle en saillie, la salle à manger communiquant avec une veranda, et la cuisine avec dépendances. Dans l'étage mansard, se trouvent les chambres à coucher de la famille avec dépendances, une chambre d'ami et une chambre à coucher pour les domestiques.

La maison de campagne Nicolassee, An der Rehwiese 23, dessinée par Mr. le conseiller A. Weber architecte, s'élève de deux étages audessus d'une terrasse et d'un sous-sol au milieu d'un jardin et est pourvue sur deux côtés d'annexes en saillie surmontées de balcons. Une tourelle ronde, élancée, formant belvedère et couronnée d'un toit en forme de cône, est adaptée à un des angles de la maison; d'autre part, au rez-de-chaussée, s'ouvre une halle couverte d'un arc en anse de panier, au premier étage, une loggia couverte en arc de cercle. Les moulures employées avec beaucoup de réserve sont traitées librement dans le goût antique. On a employé le grès pour le socle, les halles et les membres d'architecture, tandis que les surfaces sont en maçonnerie crépie. Le toit de ligne brisée, ainsi que le couronnement de la tour sont recouverts en tuiles à recouvrement. Les frais s'élevèrent à 100000 Marks, dans cette somme ne sont pas compris les travaux d'alentour.

On a su donner à la maison de campagne Ernst Ludwigstrasse 26 à Bensheim a. d. B. un aspect séduisant et pittoresque au moyen de la combinaison de bossages rustiques de pierre de couleur des murs de façade des deux étages avec le revêtement en planches des frontons et des lucarnes, ainsi qu'au moyen du perystile reposant sur les colonnes en bois et des volets de fenêtres et des saillies du toit décorès de peinture. Cette maison a été construite par Mr. le professeur H. Metzendorf architecte, la construction en a duré un an et demi et a coûté 21000 Marks. Le toit abrupt est recouvert en tuiles rouges.

entered) and the staircase. Many of the rooms have the walls upholstered with stuff. The upper floor contains two family bed rooms a bath room and a spare room.

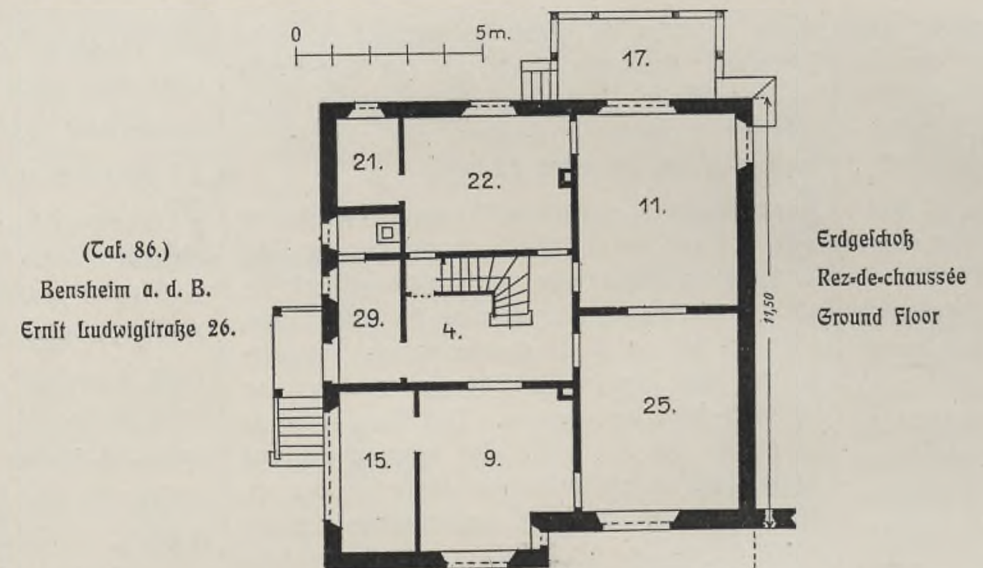
The dwelling house at Bismarckstrasse 12, Charlottenburg, designed by the architect L. Otte is a plaster building of five storeys and a roof storey partly arranged for dwellings. The style is modern barock. On each side of the front in the second and third storey are covered balconies resting on console supports; the balconies on the right are further enlarged by loggias. In the second upper storey, the middle of the facade is occupied by an open balcony supported by sculptured ornament; over this is a broad roof gable with a curved boundary line, and containing windows. The roof, which has a broken line, is covered with tiles.

The impression of rusticity ist fully realized by the design of the Villa Cordel at "An der Rehwiese 15", Nicolassee, by the architect Reg.-Baumeister W. Schilbach. The time occupied was 10 months, and the cost amounted to 50000 Marks. The rooms are distributed in the ground floor and on a roof storey. The exterior walls of the ground floor are partly of rough square stones of Silesian sandstone, and partly of plaster consisting of hydraulic mortar; they also have a lattice work of wood for the growth of creepers. The gable surfaces are of slate, the overhanging roof, broken at intervals, is too covered with light-coloured slate from the Lahn. The ground floor surrounds a square hall with a free staircase a smoking room, a drawing room with a large bay, a dining room connected with a verandah and the kitchen and offices. In the roof storey, are the bed rooms the spare rooms and a servants' bed room.

The country house at An der Rehwiese 23, Nicolassee, was designed by the architect Geh. Regierungsrat A. Weber. It rises on two storey above a terrace basement and a lower storey placed in the middle of garden grounds; on two fronts are projecting bays each of them with a balcony over them. On one corner rises a slender round tower crouned with a cone shaped helmet from which the surromiding country may be viewed; on the ground floor is a covered hall opening from the garden in semicircular arches and vaulted in segment arches, on the upper storey is a loggia. Sandstone has been used for the basement, the covered hall and the articulations, these last are bery sparingly used and are usually freely modelled after the antique. The ather surfaces are plastered. The broken roof as well as the helmet of the tower are covered with Falz tiles. The cost of building was 100 000 Marks which does not include the boundary wall.

The country house at Ernst Ludwigstrasse 26, Bensheim on the Bergstrasse, is by the architect Prof. H. Metzendorf. Rough square stone work of coloured sandstone has been used for the outside walls of both storeys, the gables are faced with wood as are the roof erections, the porch rests on wooden pillars, the window shutters are ornamented with painting the same is seen on the projecting overhanging roof; all these details give a picturesque rustic air to the whole house which has an exceedingly effective appearance. The time occupied was one and a half years and the cost was 21000 Marks.

Taf. 86.




(Taf. 86.)
Bensheim a. d. B.
Ernst Ludwigstraße 26.

Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor

Das Erdgeschoß enthält, um eine mittlere Diele gelagert, das Empfangszimmer mit dem Wintergarten, das Herrenzimmer mit angrenzender Bibliothek, das Wohnzimmer und das Eßzimmer in Verbindung mit einer hölzernen Veranda.

Das Landhaus in Bensheim a. d. B., Ernst Ludwigstraße 13, ein Werk des Architekten Prof. H. Metzendorf, zeigt eine einfache Gesamtform, wird jedoch durch ein seitlich vorspringendes polygonales Risalit, über dem sich ein beschieferter Dacherker mit Giebel erhebt und durch einen aus der Dachfläche sich entwickelnden, mit Fenstern versehenen, zeltdachartig abschließenden Aufbau belebt. Das Äußere des zweigeschossigen Hauses ist mit weißen Sandsteinquadern, rauh bearbeitet in den Flächen, glatt in den Einfassungen der oberen Fenster und einem die Geschosse trennenden Bande verblendet. Das Dach ist mit roten Biberschwänzen eingedeckt. Die Bauzeit dauerte ein Jahr, die Baukosten betrugen 20 000 Mark.

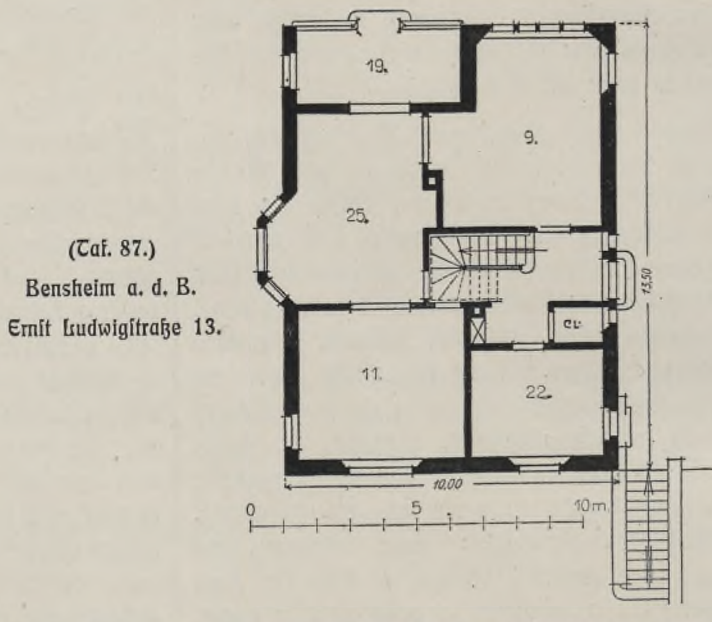
Le rez-de-chaussée contient la chambre de réception avec jardin d'hiver, la chambre de Monsieur communiquant avec la bibliothèque, la chambre d'habitation et la salle à manger avec une veranda en bois, toutes ces pièces groupées autour d'un vestibule central.

La maison de campagne Ernst Ludwigstrasse 13 à Bensheim a. d. B., œuvre de Mr. le professeur H. Metzendorf est d'une forme simple dans son ensemble, mais jouit cependant d'un certain mouvement, grâce à un avant-corps polygonal faisant saillie sur le côté, et au dessus duquel s'élève une tourelle recouverte d'ardoises avec un fronton et grâce à une construction surélevée, pourvue de fenêtres, terminée en forme de tente et qui se dégage de la surface du toit. Les façades de cette maison à deux étages sont revêtues de pierre blanche, d'une facture brute sur les surfaces, polie pour les encadrements des fenêtres supérieures, un cordon sépare les deux étages. Le toit est recouvert en tuiles rouges. La construction dura un an, les frais s'élevèrent à 20000 Marks.

The ground floor contains arranged round a hall a reception room with conservatory, a study with library adjoining, a morning room and a dining room in connection with a wooden verandah.

The country house at Bensheim on the "Bergstrasse", Ernst Ludwigstrasse 13 is a work of the architect Prof. H. Metzendorf. It is on the whole, of great simplicity, but a projecting centie polygonal erection over which is a slated bay with a gable gives a characteristic appearance to the whole, this is furthes enhanced by another erection rising from the roof with a tentlike crown and furnished with windows. The exterior of the twostoried house is of white sandstone square stones the surfaces roughly worked; the window frames are smooth, as is a flat band of moulding separating the storeys. The roof is of flat red tiles. The time occupied was one year, and the cost was 20 000 Marks.

Taf. 87.




(Taf. 87.)
Bensheim a. d. B.
Ernst Ludwigstraße 13.

Erdgeschoß
Rez-de-chaussée
Ground Floor

Die Zimmer im Erdgeschoß sind von einem Treppenflur zugänglich. Das Wohnzimmer ist durch einen Erkerausbau erweitert und stößt an eine Loggia, außerdem sind ein Speise-, ein Herren- und ein Empfangszimmer vorhanden.

Das Amtsgebäude in München, Dachauerstraße 8, ist der An- und Umbau eines älteren Gebäudes, ausgeführt nach dem Entwurf des Architekten k. Bauamtsassessors K. Bestelmeyer. Es enthält ein Polizeiamt, eine Schutzmannschaftstation und außerdem eine Anzahl Dienstwohnungen. Die Bauzeit nahm etwa fünf Monate in Anspruch. Die mit einem Erkerausbau im dritten Obergeschoß versehene, sonst ungegliederte vierstöckige Fassade ist in naturfarbenem Kalkmörtel verputzt und mit einem Biberschwanzdach abgedeckt. Die Fensterläden sind hellgrün, die Einfahrtstore dunkelrot, die Fenster weiß und die Fenstergitter stumpfblau gestrichen.

Taf. 88.

Les chambres du rez-de-chaussée sont accessibles d'un vestibule avec escalier. La chambre d'habitation se trouve agrandie de la surface d'un avant-corps et communique avec une loggia, la maison contient en outre une salle à manger, la chambre de Monsieur et une chambre de réception.

La mairie de la Dachauerstrasse 8 à Munich, est une transformation et une augmentation d'une bâtiment plus ancien construit d'après le projet de Mr. K. Bestelmeyer architecte et assesseur. Elle contient un bureau de police, une station d'agents et un certain nombre d'appartements de service. La construction dura environ cinq mois. La façade à quatre étages, sans divisions architecturales a une tourelle au troisième étage, elle est traitée en crépissage couleur naturelle et est couverte en tuiles. Les volets de fenêtres sont peints en vert clair, la porte cochère en rouge sombre, les fenêtres en blanc et les grilles des fenêtres en bleu foncé.

The rooms on the ground floor are entered from the hall. The drawing room is enlarged by a bay and is connected with a loggia; in addition there are, dining room, study, and reception room.

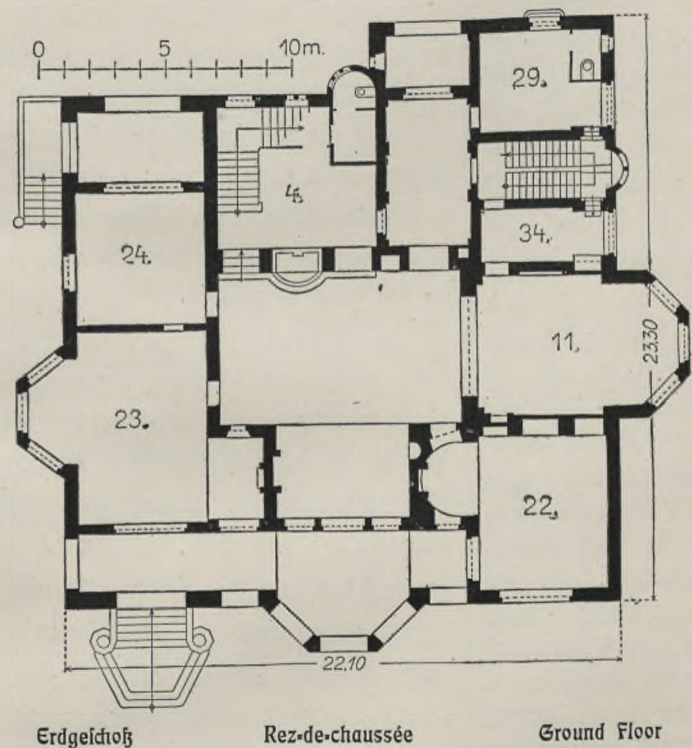
The official building at Dachauerstrasse 8, Munich, consist of additions and alterations to an older building carried out according to the design of the architect K. Bestelmeyer. It contains a police office, a policemen's station, and a number of official dwellings. The time occupied in building was about 5 months. The third upper storey contains a bay, except this, the four storeyed facade is quite plain, is plastered with natural coloured lime plaster, and roofed with flat red tiles. The window shutters are light green, the entrance door dark red. The windows white and the window railings a dull blue.

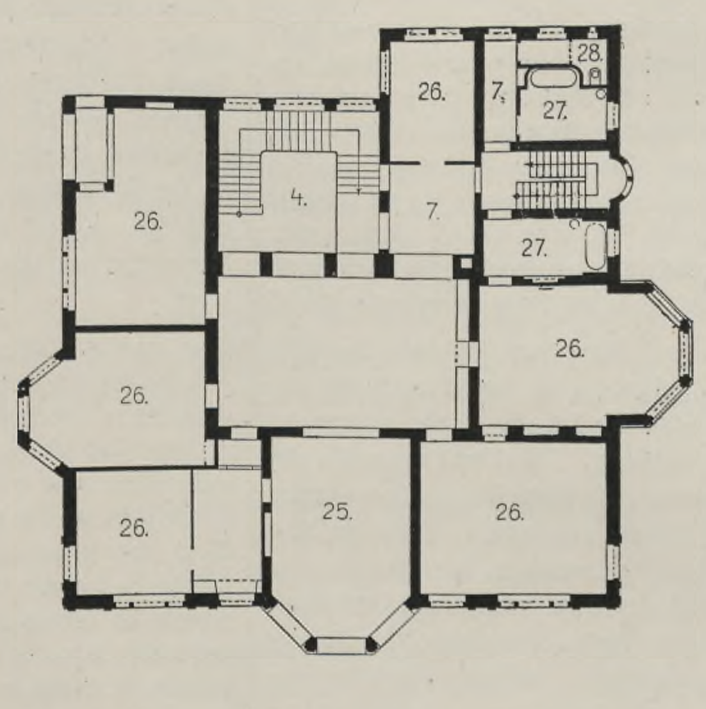
**Das Haus Girardet, sogenanntes „Feuerschlößchen"**, in Honnef a. Rh., entworfen von Architekt **W. v. Tettau**, zeichnet sich durch reiche Gruppenbildung am Äußeren, freie Behandlung der an das Empire erinnernden Einzelformen und großräumige Gestaltung des Inneren vorteilhaft aus. Die Bauzeit nahm etwa ein und ein halbes Jahr in Anspruch, die Baukosten betrugen rund 450 000 Mark. Die Außenwände sind aus Ettringer Tuff, der Sockel und die Einfassungen aus Kalkstein hergestellt; das gebrochene mit Fensterluken versehene Hauptdach, das mit einem Schopf versehene zeltartig abgewalmte Dach eines Vorbaues und die kuppelartig geschwungenen Dächer zweier anderer Vorbauten sind mit Schiefer eingedeckt.

Taf. 89—93. Die Lichtöffnungen im Erdgeschoß sind rundbogig geschlossen, die Fenster im Obergeschoß der Hauptfront sind mit Pilasterstreifen eingefaßt und durch Steinpfosten geteilt, an dem derselben Front vorgelegten vom Boden aus aufsteigenden Ausbau sind im Obergeschoß zwischen den Fenstern vollrunde Figuren angebracht, darüber im Dachgeschoß öffnet sich eine Laube auf Säulen. Ein anderer durch beide Geschosse gehender Vorbau trägt ebenfalls im Dachgeschoß eine Laube. Der mittlere Teil des Erdgeschosses ist zu einer geräumigen Halle mit anschließender Diele und freiliegender Treppe ausgebildet; Speise- und Wohnzimmer reihen sich um den Mittelraum. Das Obergeschoß enthält, wieder von einer Halle zugänglich, die Schlafzimmer, außerdem sind im ausgebauten Dachgeschoß eine Anzahl Zimmer für Fremde und Dienstpersonal untergebracht.

Taf. 89—93. Das zugehörige **Pförtnerhaus**, das **Kontorhaus** sowie das **Glashaus** schließen sich in der Auffassung der Bauformen dem Hauptgebäude an. Das umfängliche, durch ein Vordach auf Säulen ausgezeichnete Pförtnerhaus ist in den unteren Wänden aus Bruchsteinmauerwerk, in den oberen Wandteilen verputzt und beschiefert, in den Gliederungen und Einfassungen aus glatt bearbeiteten Werkstücken hergestellt. Das abgewalmte Dach ist mit Schiefer eingedeckt. Das Kontorhaus bildet einen Putzbau, dessen massive Wände zum Teil mit einem Lattengerüst für Berankung versehen und in den Giebeln vereinzelt aus Fachwerk ausgeführt sind. Die meist abgewalmten Dächer sind wieder mit Schiefer eingedeckt. Das Glashaus erscheint als Eisenkonstruktion auf massivem Sockel.

Taf. 94. **Das vierstöckige Wohnhaus in Düsseldorf, Prinz Georgstraße 118**, von dem Architekten **J. Vogt** entworfen, ist etwa im Laufe eines Jahres für die Kostensumme von




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor (Taf. 89—93.) Honnef a. Rh. 1. Stockwerk Feuerschlößchen. — 1. Etage — 1. Floor

**La maison Girardet, dite le Feuerschlösschen à Honnef sur le Rhin**, bâtie d'après les plans de **W. v. Tettau** architecte, se distingue avantageusement par sa riche silhouette extérieure, la manière libre dont ont été traitées les formes rappelant celles du style empire, et la large distribution de l'intérieur. La durée de la construction fut d'àpeu près un an et demi, les frais s'élevèrent à 450000 Marks. Les façades sont en tuffe de Ettringen, le socle et les encadrements en pierre calcaire. Le toit mansard, interrompu par des lucarnes; le toit en forme de tente couvrant un avant-corps et les toits ondulés, en forme de coupole recouvrant deux autres avant-corps sont recouverts en ardoises.

Les fenêtres du rez-de-chaussée sont couvertes en plein-cintre, celles du premier étage de la façade principale sont encadrées de pilastres et partagées par des meneaux en pierre; on a placé des figures en ronde-bosse entre les fenêtres du premier étage de l'avant-corps montant de front devant la même façade; au dessus, dans l'étage du toit, s'ouvre une loggia portée par des colonnes. Un autre avant-corps traversant les deux étages porte également une loggia dans le toit. La partie centrale du rez-de-chaussée est utilisée pour un hall spacieux, correspondant à un vestibule et à un escalier suspendu; le salon et la salle à manger communiquent à cette pièce centrale. L'étage supérieur contient les chambres à coucher qui communiquent ellesmêmes avec un hall. On a en outre disposé un certain nombre de chambres d'amis et de domestiques dans les mansardes.

**La loge du portier**, le bâtiment des **comptoirs** ainsi que la **serre** s'accordent dans leurs formes avec celle de la maison principale. La grande loge de portier décorée d'un avant-toit porté sur des colonnes est construite dans sa partie inférieure en maçonnerie de moellons, en haut, en maçonnerie crépie et recouverte d'ardoises; les encadrements et moulures sont en pierre taillée lisse. Le comble à croupe est recouvert en ardoises. Le comptoir est une construction crépie, dont les murs massifs sont en partie recouverts de grillages pour plantes grimpantes, les frontons sont en partie en pans de bois apparents. Les toits, pour la plupart traités en combles à croupe sont recouverts en ardoises. Le serre est une construction en fer sur un socle massif.

**La maison d'habitation à quatre étages, Prinz Georgstrasse 118 à Dusseldorf**, a été construite par Mr. **J. Vogt** architecte dans l'espace d'un an à peu près pour la somme

**The house Gerardet the so-called "Feuerschlöschen" at Honnef on Rhine** was designed by the architect **W. von Tettau**. Its chief characteristic is a successful grouping of the exterior, together with the spacious arrangements of the interior; the style is in most details Empire. The time occupied was about 6 months the cost amounted to 450 000 Marks. The exterior walls are of Ettringer tuff stone, the sockel and the praming of lime stone; the principal roof has window niches, the roof of the projecting erection is rounded and has a tentlike ornament, other roofs are ornamented with cupolas. And the whole is covered with slate.

The windows of the ground floor have rounded aiches those of the upper storey in the principal front are articulated by stone pillars. In the front is an erection reaching upwards from the basement, the windows of which are ornamented with complete sculptural figures over this, in the roof storey, is an arbour on pillars. Another projecting erection contains too a balcony on pillars. The middle part of the ground floor is constructed to form a spacious hall opening into an interior hall which contains a free staircase, dining rooms and dwelling rooms are arranged round this interior hall. The upper storey contains the bedrooms, the roof storey contains spare rooms and servants' quarters.

**The lodge, bureau house** as well as the **"Glass house"** are semilar in architecture to the principal building. The lodge has a covered porch on pillars; the lower walls are of freestone the upper walls are plastered and slated, all the articulations and framework are of flat design. The curved vaulted roof is covered with slate. The bureau house is a plaster building, the massive walls of which have a lattice work for the growth of creepers, the roof storey is partly of frame work. Most of the swelling curved roofs are covered with slate. The Glass house is of iron construction on a foundation of brick work.

**The four-storeyed dwelling house at Prinz-Georgstrasse 118, Düsseldorf**, is designed by the architect **J. Vogt**. It occupied one year in building and cost 100 000 Marks. The

100000 Mark zur Ausführung gekommen. Die in weißem Zementputz hergestellte Fassade zeigt Formen des Empirestils und wird in den drei Obergeschossen durch flache Pfeilervorsprünge, welche die breiten Fenster zwischen sich einschließen und einen in der Mittelachse rund vorspringenden, im dritten Obergeschoß eine offene Loggia bildenden Erker in wirksamer Weise plastisch gegliedert. Den Abschluß der Fassade nach oben bildet seitlich ein zu dem ausgebauten Dachraum gehörendes Halbgeschoß und in der Mitte ein zwischen starken Pfeilern eingeschlossener, die Trauflinie durchbrechender, in flacher Rundung abschließender Fensteraufbau. Das weit ausladende Hauptgesims ruht auf langgezogenen Konsolen. Taf. 94.

Das Wohnhaus in Düsseldorf, Prinz Georgstraße 120, von Architekt A. Bender entworfen, zeigt in seiner Putzfassade einen durchaus modernen Zuschnitt, der sich vornehmlich in dem Wechsel der glatten und rauhen Flächen und in der Form der angetragenen Verzierungen ausprägt. Ein unvermittelt im Viereck vorspringender, durch beide Obergeschosse geführter Erker nimmt die eine Hälfte der Fassade ein, schließt mit einem von geschweiften, mehrfach gebrochenen Linien eingefaßten Giebel und wird durch einen breiteren, dem vorigen ähnlich gebildeten, hoch in das Dach einschneidenden Giebel überstiegen. Die andere Hälfte der Fassade endigt über einer Fenstergruppe des zweiten Obergeschosses mit einer die Traufplatte des Dachgesimses stützenden Kehle. Das zweite, mit Biberschwänzen eingedeckte Dach wird durch ein Dachfenster in gebrochener Giebelform belebt. Taf. 95.

Das in der Fassade von Architekt Professor Dr. M. Fabiani, in den Grundrissen von Architekt Stadtbaumeister K. Rieß entworfene Wohnhaus in Wien, Starhemberggasse 40, wurde in etwa acht Monaten für die Kostensumme von 265 000 Kronen ausgeführt. Es ist ein fünfstöckiger Putzbau in modernen Barockformen, im Erdgeschoß und den zwei nächst folgenden Obergeschossen durch große, profilierte, im Spiegel gekörnte Quaderungen, im dritten und vierten Obergeschoß durch flache, im unteren Teil der Schäfte mit plastischem Laubwerk verzierten dorisierenden Säulen gegliedert. Diese tragen ein Gebälk und das auf schräg aufwärts strebenden Konsolen ruhende, in Eisenbeton konstruierte Dachgesims, über dem sich noch eine von großen Atelierfenstern durchbrochene Attika erhebt. Die Gartenfassade ist in Backsteinrohbau ausgeführt. Die Decken der Räume sind auf Schalung aus Gipsplatten mit Juteverband hergestellt. Taf. 96.

Eine reich verzierte Fassade, an die Formen des Empirestils erinnernd, zeichnet das von Architekt Tony Müller entworfene Wohnhaus in Köln a. Rh., Moltkestraße 27, vorteilhaft aus. Das Erdgeschoß, die Eingänge enthaltend, sowie das erste Obergeschoß sind gequadert und werden durch ein über der mittleren Fenstergruppe ausgebauchtes Bandgesims nach oben abgeschlossen. Das zweite und dritte Obergeschoß sind durch gepaarte mit eigenartig geformten jonisierenden Kapitellen und Gebälkstücken be- Taf. 97.

de 100000 Marks. La façade exécutée en crépissage de ciment blanc, montre les formes du style empire, elle est divisée dans les trois étages supérieurs par des piliers plats qui encadrent les larges fenêtres et par une tourelle arrondie, faisant saillie dans l'axe principal et terminée au troisième étage par une loggia ouverte. Un demi étage mansardé termine de coté la façade dans le haut, au milieu se trouve un motif de lucarne termine en courbe plate, encadré de piliers vigoureux et interrompant le cheneau. La corniche à grande saillie repose sur de longues consoles.

La maison d'habitation, Prinz Georgstrasse 120 à Dusseldorf, bâtie par Mr. A. Bender architecte, se distingue par le caractère particulièrement moderne de sa façade crépie, cet aspect provient de l'alternance de surfaces lisses et rugueuses et de la forme des ornements modelés. Une tourelle carrée, faisant saillie sans transition, traversant les deux étages supérieurs occupe une des moitiés de la façade, elle est terminée par un pignon de lignes ondulées et fréquemment brisées; un fronton de lignes analogues, pénétrant dans le toit surmonte la tourelle. L'autre moitié de la façade se termine au dessus d'un groupe de fenêtres du deuxième étage, par une gorge portant la corniche. Le toit est recouvert en tuiles, il est interrompu par une lucarne en forme de pignon brisé.

La maison d'habitation, Starhemberggasse 40 à Vienne, dont la façade fut dessinée par Mr. le professeur, docteur M. Fabiani architecte et les plans par Mr. K. Riess architecte de la ville a été construite en huit mois à peu près pour la somme de 265000 couronnes. C'est une construction crépie, de cinq étages, traitée en formes baroques modernes; elle est divisée au rez-de-chaussée et aux deux étages supérieurs suivants au moyen de grands bossages profilés et rugueux, en pointes de diamant; le troisième et le quatrième étages sont décorés de colonnes doriques, plates, ornementées dans leur partie inférieure de feuillage en relief. Ces colonnes portent un entablement et la corniche construite en béton armé et reposant sur des consoles montant suivant une ligne inclinée. Au dessus de cette corniche s'élève encore une attique percée de grandes fenêtres d'atelier. La façade sur le jardin est construite en maçonnerie brute de briques. Les plafonds sont construits en plaques de plâtre reliés au jute.

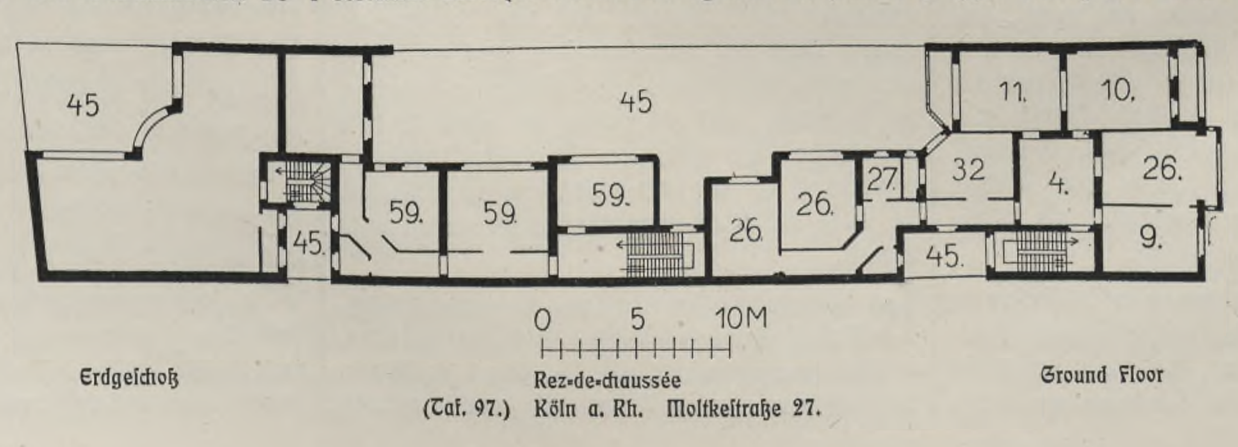
Une riche façade rappelant les formes du style empire distingue favorablement la maison d'habitation Moltkestrasse 27 à Cologne sur Rhine bâtie par Mr. Tony Müller, architecte. Le rez-de-chaussée auquel se trouvent les entrées, ainsi que le premier étage sont construits en bosses et sont couronnés dans le haut par un cordon faisant ressaut audessus des fenêtres du milieu. Le second et le troisième étages sont reliés entre eux par des colonnes accouplées avec de singuliers chapiteaux

facade is of white cement plaster and is in the Empire style; the three upper storeys are ornamented by groups of flat pillars enclosing in the space between them the broad windows and in the third storey a bay forming a loggia, this whole arrangement of considerable effectiveness. The facade is finished off at the side by an intermediate storey belonging realty to the roof storey, and in the middle by a window erection enclosed between thick pillars and breaking through the gutter line of the roof. The widely projecting principal morelding rests on wide consoles.

Of a distinctly modern type is the house Prinz Georgstrasse 120, Düsseldorf, designed by the architect A. Bender, the facade is of plaster in which smooth and rough surfaces are contrasted and on which ornament is applied. The half of the facade is occupied by a large square projecting bay which extends through two upper storeys, and which is finished off above by a curved gable, the line of which is frequently broken, this gable is surmounted by a still broader gable which cuts into the roof. The other half of the facade is finished off over the window group of the second upper storey by a construction supporting the gutter of the roof moulding. The second roof, covered with flat red tiles is enlivened by roof windows in the form of gables.

The dwelling house at Starhemberggasse 40, Vienna, was built in about eight months at a cost of 265000 Kronen. The facade is by the architect Professor Dr. M. Fabiani and the ground plan by the Stadtbaumeister K. Riess. It is a five storied plaster building in modern barock style; the ground floor and the two floors above have large bossed square stones, the third and fourth floors have articulations of flat pillars ornamented at the lower part of the shaft by sculptured leaves. These carry a projecting cornice and a roof moulding of iron beton supported on powerful consoles; over this is a terrace in which are large studio windows. The ceilings to the garden is of brick work. The ceilings are covered with slabs of plaster of Paris with jute binding.

The dwelling house at Moltkestrasse 27, Cologne on Rhine, designed by the architect Tony Müller is advantageously distinguished by its richly ornamented facade, recalling many of the forms of the Empire style. The ground floor, containing the entrance, and the first floor, are of large square stones and are finished by a band of moulding over the middle window group. The second and third upper storey are united by pairs of characteristi-




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor

(Taf. 97.) Köln a. Rh. Moltkestraße 27.

krönte Säulen in eins zusammengezogen. Die breitere Mittelachse zwischen diesen nimmt in beiden Obergeschossen ein flachrund ausgebogener, durch ein flaches Kuppeldach abgeschlossener Fensterausbau ein, während sich in der einen Seitenachse zwei Loggien übereinander, in der anderen Fenster öffnen. Über dem Fensterausbau erhebt sich ein von gebrochener Rundlinie begrenzter Dachgiebel, in dem sich eine Loge öffnet. Zu seiten des Giebels sind Dachfenster auf dem unteren Teile des gebrochenen Daches angeordnet. Die mittleren Säulenpaare werden durch vollrund modellierte Figurengruppen bekrönt, welche ebenso wie die figürlichen Reliefs zwischen den Seitenfenstern des zweiten und und dritten Obergeschosses von dem Bildhauer J. Wolf herrühren.

Taf. 97.

Der Bau wurde etwa im Laufe eines Jahres für die Kostensumme von rund 220 000 Mark hergestellt. Der Sockel besteht aus Niedermendiger Basaltlava, das Portal aus Sandstein, während die übrigen Fassadenflächen in Verputz ausgeführt sind. Der langgestreckte Grundriß zeigt im Vorderhause eine reich bemessene und ausgestattete Wohnung, im Hinterhause Atelier- und Bureauräume.

Für das über einem Kellergeschoß sich zweistöckig erhebende Landhaus Schroeder zu Nicolassee, Gerkrathstraße 22, entworfen von Architekt Reg.-Baumeister O. Stahn, erscheint die äußere Verblendung mit rauhem Quaderwerk aus fränkischem Muschelkalkstein vorzugsweise charakteristisch; die Einzelformen erinnern einigermaßen an den Empirestil. Die Bauzeit nahm etwa ein Jahr in Anspruch, die Baukosten betrugen einschließlich der Inneneinrichtung 130 000 Mark.

Taf. 98.

jonisant et surmontées de fragments d'entablement. L'axe du milieu entre ces colonnes est marqué aux deux étages supérieurs par un groupe de fenêtres faisant saillie en arc de cercle et recouvert d'un toit en forme de coupole plate; les axes lateraux sont marqués d'un côté par deux loggias situées l'une au dessus de l'autre; de l'autre côté, par des fenêtres. Au dessus du groupe de fenêtres saillant, s'élève un pignon inscrit dans une ligne arrondie et brisée dans lequel s'ouvre une loggia. Des deux côtés du pignon sont disposées des lucarnes dans la partie inférieure du toit mansard. Les colonnes accouplées du milieu sont couronnées de groupes d'enfants modelés en ronde bosse, lesquels, ainsi que les reliefs de figures situés entre les fenêtres du second et du troisième étages sont dûs au sculpteur J. Wolf.

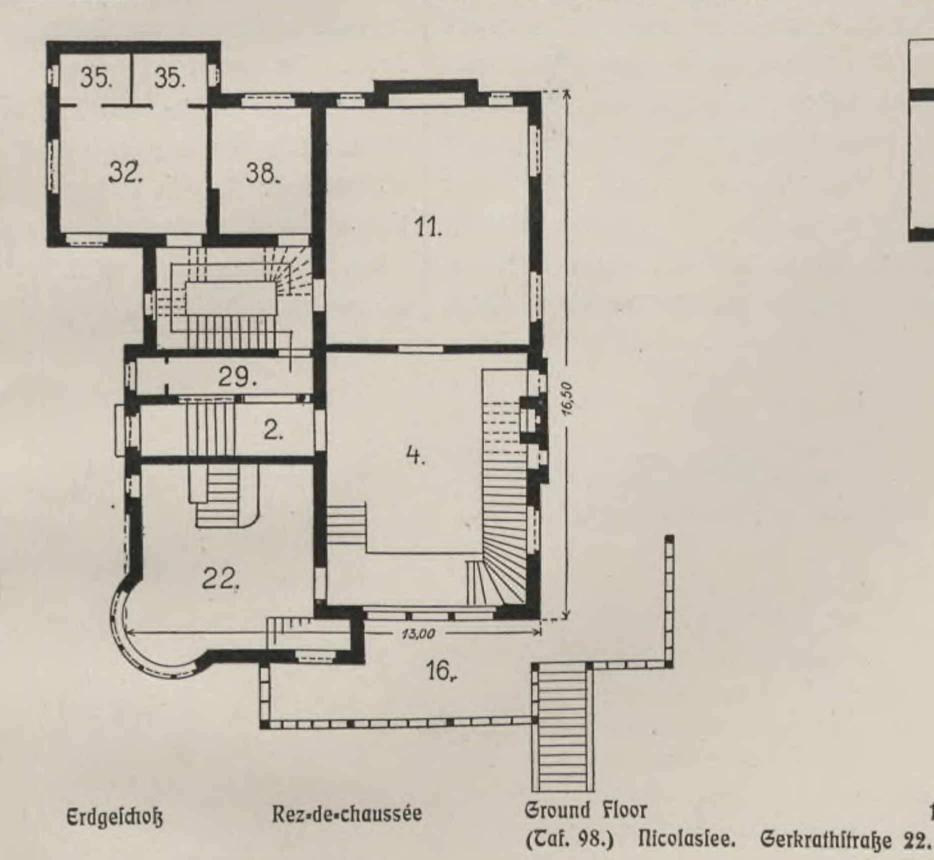
La construction dura un an et coûta 220 000 Marks. Le socle est en basalt de lave de Niedermendig, le portail en pierre, tandis que les autres parties des façades sont en maçonnerie crépie. Le plan allongé montre dans la partie antérieure un appartement riche et spacieux; dans la maison de derrière sont des ateliers et des bureaux.

Le revêtement de bossages en pierre calcaire de Franconie des façades de la maison de campagne Schröder à Nicolassee, Gerkrathstrasse 22, est très caractéristique pour cet édifice; il a été bâti par Mr. O. Stahn, architecte du gouvernement et s'élève de deux étages sur sous-sol. Le détail rappelle quelque peu le style empire. La construction dura à peu près un an, la dépense comporta, y compris les aménagements intérieurs 130 000 Marks.

cally designed pillars with Jonic capitals and ornaments. The broad middle erection between these is filled by a flat rounded window projection extending through two storeys and finished off with a cupola-formed roof; on the side, two loggias one over the other open towards the windows. Over the window projection is built a roof gable with a broken boundary line, from which a niche opens. On the side of the gables are roof windows arranged on the lower side of the roof. The middle group of pillars are crowned by fullsized sculptured figures; these as well as the figures in relief between the side windows of the second and third storey are by the sculptor J. Wolf.

The building occupied one year and cost about 220 000 Marks. The sockel is of "Niedermendiger" basalt lava, the portal is of sandstone, the remaining parts of the facade are of plaster. The ground plan of great length shows in the front house a spaciously designed and complete dwelling; the back house contains studios and offices.

The country house Schroeder at Gerkrathstrasse 22, Nicolassee, was designed by the architect Reg.-Baumeister O. Stahn; it is a two-storied house erected over a basement storey. The exterior receives its characteristic appearance from the facing of rough square stones of Muschel lime stone; the details are on the whole in the Empire style. It occupied one year in building and cost (inclusive of interior equipment) 130 000 Marks.




Erdgeschoß — Rez-de-chaussée — Ground Floor — 1. Stockwerk — 1. Etage — 1. Floor

(Taf. 98.) Nicolassee. Gerkrathstraße 22.

Die umliegenden Gartenanlagen, insbesondere die Terrassen, sind vom Architekten gleichzeitig mit dem Hause entworfen und wie dieses in rauh bearbeitetem Muschelkalkstein ausgeführt. An dem Flügelbau der Hauptfront springt im Erdgeschoß ein runder Eckerker vor, während das Obergeschoß sich zu einer Loggia auf dorisierenden Säulen öffnet. Das überhängende, teilweise abgewalmte, an der Seitenfront durch den massiven Giebel begrenzte Dach ist mit Biberschwänzen eingedeckt und wird durch Fensterluken unterbrochen. Das Kellergeschoß enthält außer den Wirtschaftsräumen ein Kontor und einige Nebenzimmer; im Erdgeschoß liegen eine große Diele mit frei aufsteigender Treppe, Speise- und Herrenzimmer, sowie Küchenräume mit Zubehör. Im Obergeschoß sind Schlafzimmer,

L'architecture du jardin, en particulier celle des terrasses a été projetée en même temps que la maison par l'architecte et a été comme cette dernière exécutée en pierre calcaire. Un bow-window arrondi fait saillie au rez-de-chaussée sur l'aile de la façade principale, tandis qu'au premier étage s'ouvre une loggia portée par des colonnes doriques. Le toit saillant, en partie tronqué, borné de côté par un pignon massif est recouvert en tuiles et interrompu par des lucarnes. Le sous-sol contient outre les locaux de service, un comptoir et quelques chambres secondaires. Au rez-de-chaussée se trouvent un grand hall avec escalier suspendu, la salle à manger, la chambre de Monsieur, la cuisine et ses dépendances. A l'étage supérieur sont les chambres à coucher,

The surrounding grounds and the terraces were also designed by the architect, and here the same rough stone has been used. From the side wing of the principal front on the ground floor is a round corner window, over which on the next storey is a loggia the roof resting on pillars. The projecting roof is partly curved and has on the side front a massive gable, it is covered with flat red tiles and has serveral window niches. The basement contains the domestic offices and a bureau with rooms adjoining; on the ground floor is a large square hall with a free staircase, the dining and smoking rooms as well as the kitchen and domestic

Fremden- und Dienerzimmer, sowie ein Baderaum untergebracht. Als Mitarbeiter sind zu nennen: Bildhauer Kretschmer, die Bautischlerei M. H. Wegner, Schmiedemeister J. Bauer und Rosenfeld & Co. für die Herstellung eines Wandbrunnens in Fliesen. (Taf. 98.)

Die auf einer Anhöhe inmitten eines Gartens gelegene Villa Sarre in Neubabelsberg, Kaiserstraße 39, ein Werk des Architekten Reg.-Baumeisters O. Sior, verrät sowohl in der Gruppenbildung wie in den Einzelformen den Einfluß der italienischen Frührenaissance. Der einen Front ist im Erdgeschoß eine geräumige, rundbogige, auf Säulen ruhende, mit einer Altane abschließende Halle vorgelegt, die mit einer Terrasse in Verbindung steht. Die rundbogig geschlossenen zweigeteilten Fenster des Erdgeschosses erinnern an florentinische Muster, die Fenster des Obergeschosses sind dagegen geradlinig überdeckt. (Taf. 99.) Der eine Flügel des Gebäudes trägt ein zweites, von einer offenen, architravierten Säulenstellung umzogenes Geschoß, welches von einem flachen abgewalmten Dach überdeckt ist. Ebenso ist der höher geführte viereckige Aussichtsturm mit einer oberen offenen architravierten Säulenhalle und einem darüber abschließenden flachen Zeltdach ausgestattet. Das Untergeschoß, die Gebäudeecken und einige Fensterstürze sind aus rauh bearbeiteten Quadern hergestellt, während die Mauerflächen im Erd- und Obergeschoß verputzt sind.

Die Villa György in Budapest, Istvan-ut 79, zeigt Formen der nationalen Renaissance untermischt mit orientalischen Anklängen. Es ist ein zweistöckiger Putzbau in malerischer Gruppierung, an welchem die Gliederungen und Ecken, sowie die Einfassungen und Sturze der Öffnungen in Sandstein hergestellt sind. (Taf. 100.) An einer der Fronten springt im Erdgeschoß ein mit einer Altane abschließender Erker hervor. Die Trauflinie des Daches verbirgt sich teilweise hinter einer in gebrochenen Linien ausgehenden Mauerüberhöhung, und wird andererseits durch Dachaufbauten, die mit Fenstern versehen sind, unterbrochen. Die steilen entweder durch Giebel begrenzten oder abgewalmten Dächer sind mit Biberschwänzen eingedeckt.

celles des amis et des domestiques ainsi qu'une chambre de bain. Il faut nommer comme collaborateurs: le sculpteur Kretschmer, le menuisier M. H. Wegner, le maître serrurier J. Bauer et Rosenfeld & Co. pour la livraison d'une fontaine en fayence.

La villa Sarre à Neubabelsberg, Kaiserstrasse 39, œuvre de Mr. O. Sior architecte du gouvernement est située sur une élévation au milieu d'un jardin; elle accuse tant dans le groupement de ses parties que dans son détail, l'influence de la renaissance italienne primitive. Une halle arrondie, spacieuse, portée sur des colonnes, surmontée d'un balcon et communiquant avec une terrasse a été placée en avant d'une des façades au rez-de-chaussée. Les fenêtres doubles à plein-cintre du rez-de-chaussée rappellent un motif florentin tandis que les fenêtres du premier étage ont un linteau droit. Une des ailes de la maison porte un second étage entouré d'une colonnade architravée et ouverte elle est couverte d'un plat en forme de comble à croupe; de même, le belvedère carré et surélevé est couronné d'une colonnade ouverte architravée, couverte d'un toit plat. Le sous-sol les angles de la maison et quelques linteaux de fenêtres sont en pierre de taille brute, tandis que les surfaces de maçonnerie du rez-de-chaussée et de l'étage supérieur sont crépis.

La villa György à Budapest, Istvan ut 79, montre les formes de la renaissance nationale mêlées de réminiscences orientales. C'est une construction de maçonnerie crépie, d'un groupement pittoresque, les membres d'architecture, les encadrements et les linteaux des ouvertures sont en pierre de taille. Sur une des faces du rez-de-chaussée, une tourelle surmontée d'un balcon fait saillie. Le chéneau est en partie masqué derrière un mur surélevé et terminé en ligne ondulée en partie interrompu par des lucarnes. Les toits abrupts sont en partie bordés par des pignons ou en forme de comble à croupe, ils sont recouverts en tuiles.

offices. On the upper storey are bedrooms, spare rooms, servants' rooms and bath room. As assistants may be mentioned, Sculptor Kretschmer, and the joiner M. H. Wegner; for the iron work J. Bauer and Rosenfeld & Co. for the construction of a fountain in tiles.

The villa Sarre at Kaiserstrasse 39, Neubabelsberg, is a work of the architect Reg.-Baumeister O. Sior. It is situated on an eminence in the middle of a garden and shows both by its grouping as well as by the various details the style of the early Italian Renascence. On one front is, on the ground floor, a spacious arched hall resting on pillars and finished off with a terrace. The arched two-sided windows of the ground floor are very similar to the Florentine style, the windows of the upper storeys are finished off with straight lines. One wing of the building has a second storey surrounded by an open row of pillars in architrave form, and covered with a flat, slightly curved roof. The same architecture has been used for the high square tower with an open pillared hall above, covered with a tent like roof. The lower storey, the corners of the building, and some window supports are of rough square stones, the walls of the ground and upper storeys are plastered.

The villa György, Istvan ut 79, Budapest, is designed according to the national Renascence type with an admixture of orientalism. It is a two-storeyed plaster building grouped in a picturesque manner, all the architectural articulatious as well as the bays, the framing and supports of the various openings are of sandstone. On one of the frontages on the ground floor is a bay above which is a terrace. The highest line of the roof is partly hidden by a brickwork erection in broken lines; this part is further varied by roof erections containing windows. The steep roof, which has several gables, is covered with flat red tiles.

Verantwortlich für die Redaktion: Otto Dorn, Groß-Lichterfelde. Verlag von Ernst Wasmuth A.-G., Berlin, Markgrafenstraße 35. Gedruckt bei W. Büxenstein, Berlin SW.

# Ortsverzeichnis.



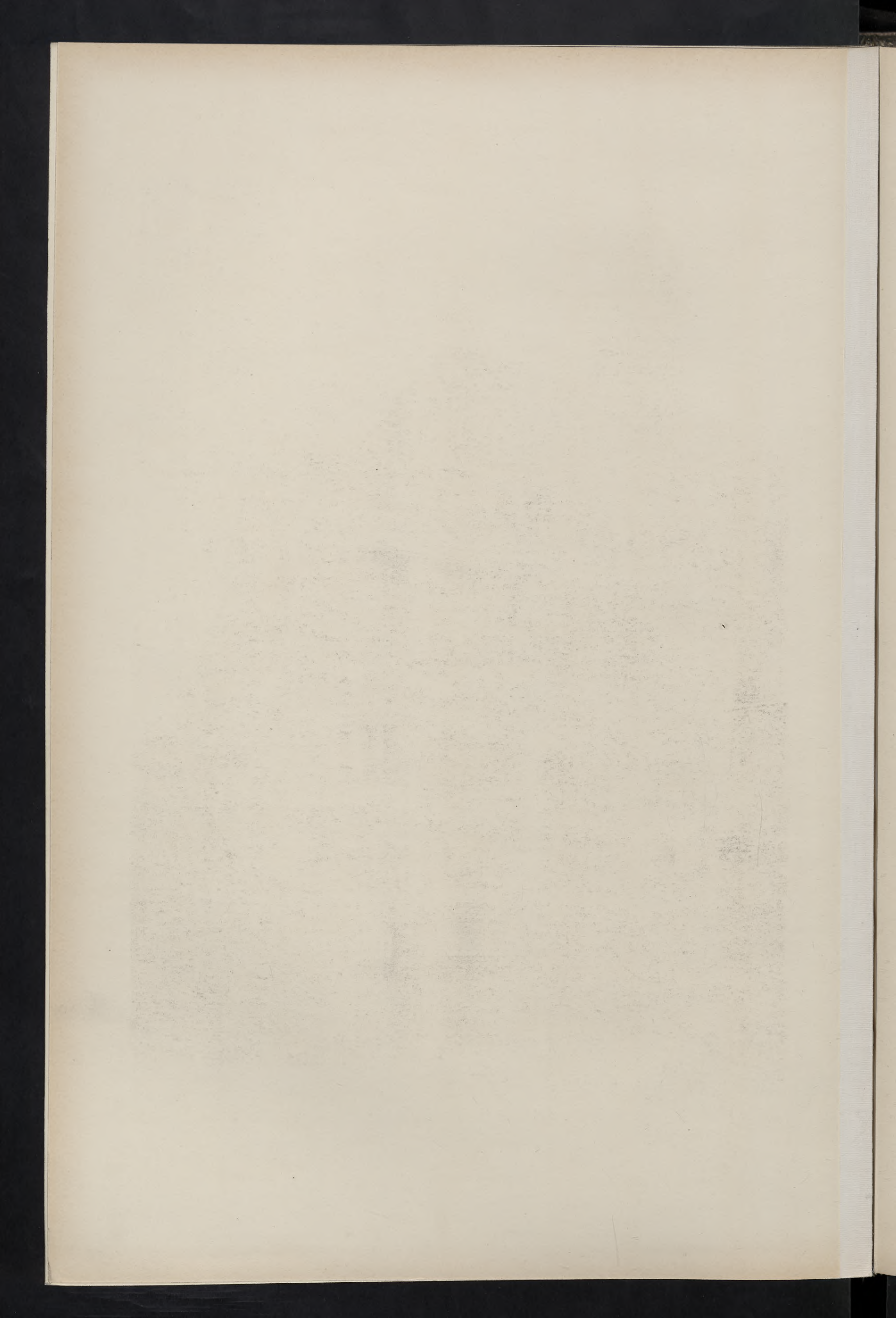

Carl Moritz Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Cöln a. Rh.

Maison de commerce — Stollwerckhaus. Gesamtansicht vom Wallrafplatz — Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





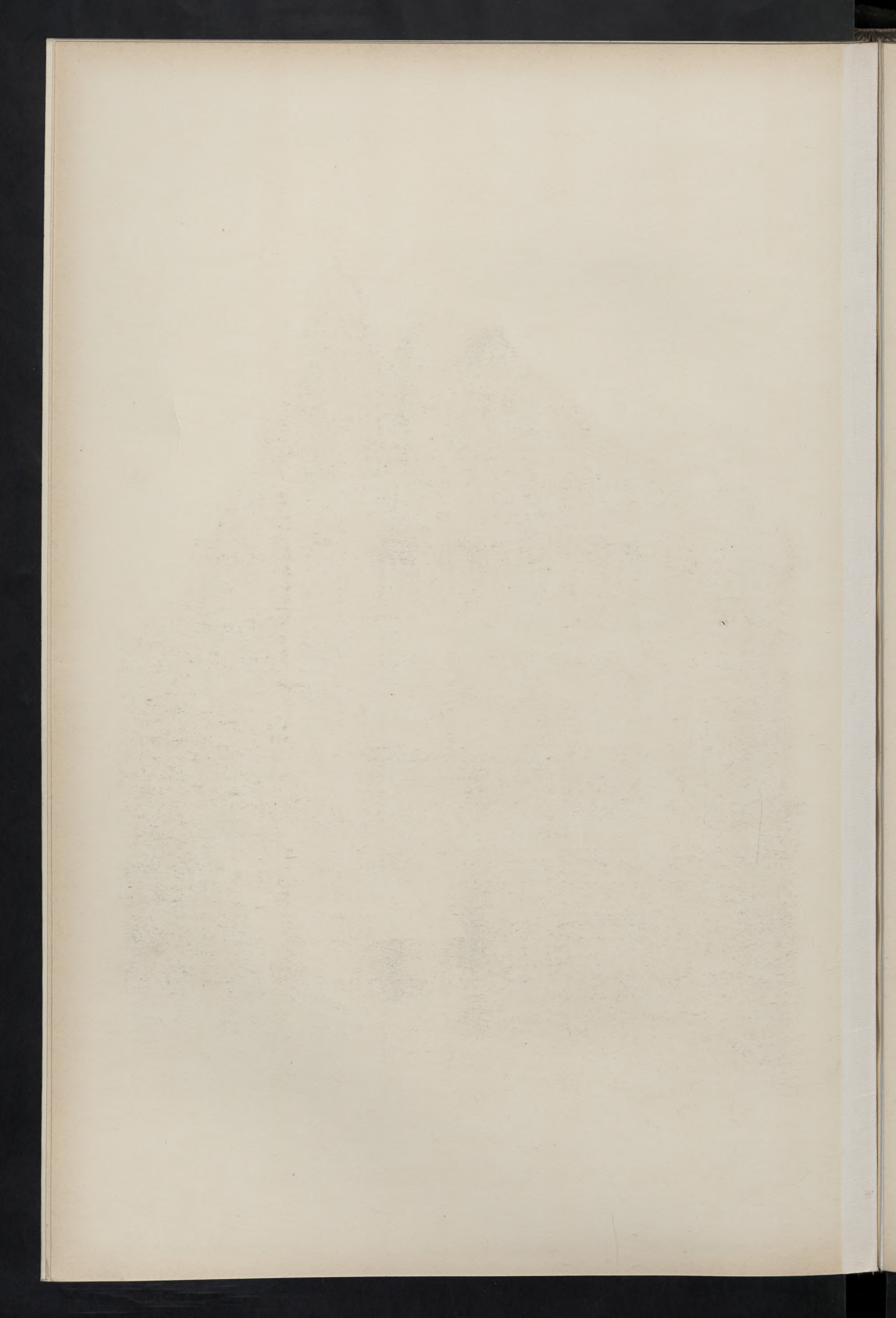

Carl Moritz Arch.

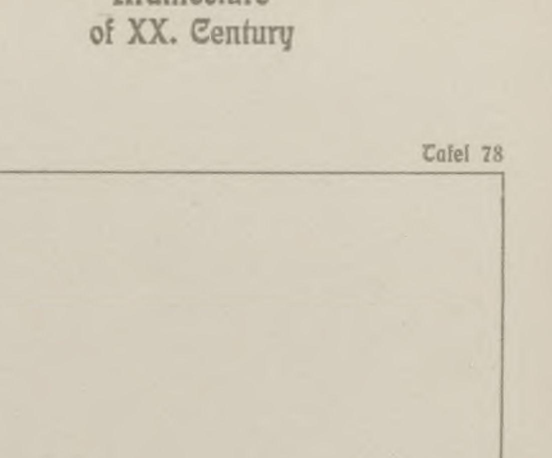
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Cöln a. Rh.

Maison de commerce — Stollwerckhaus. Ansicht vom Wallrafplatz — Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Carl Moritz Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

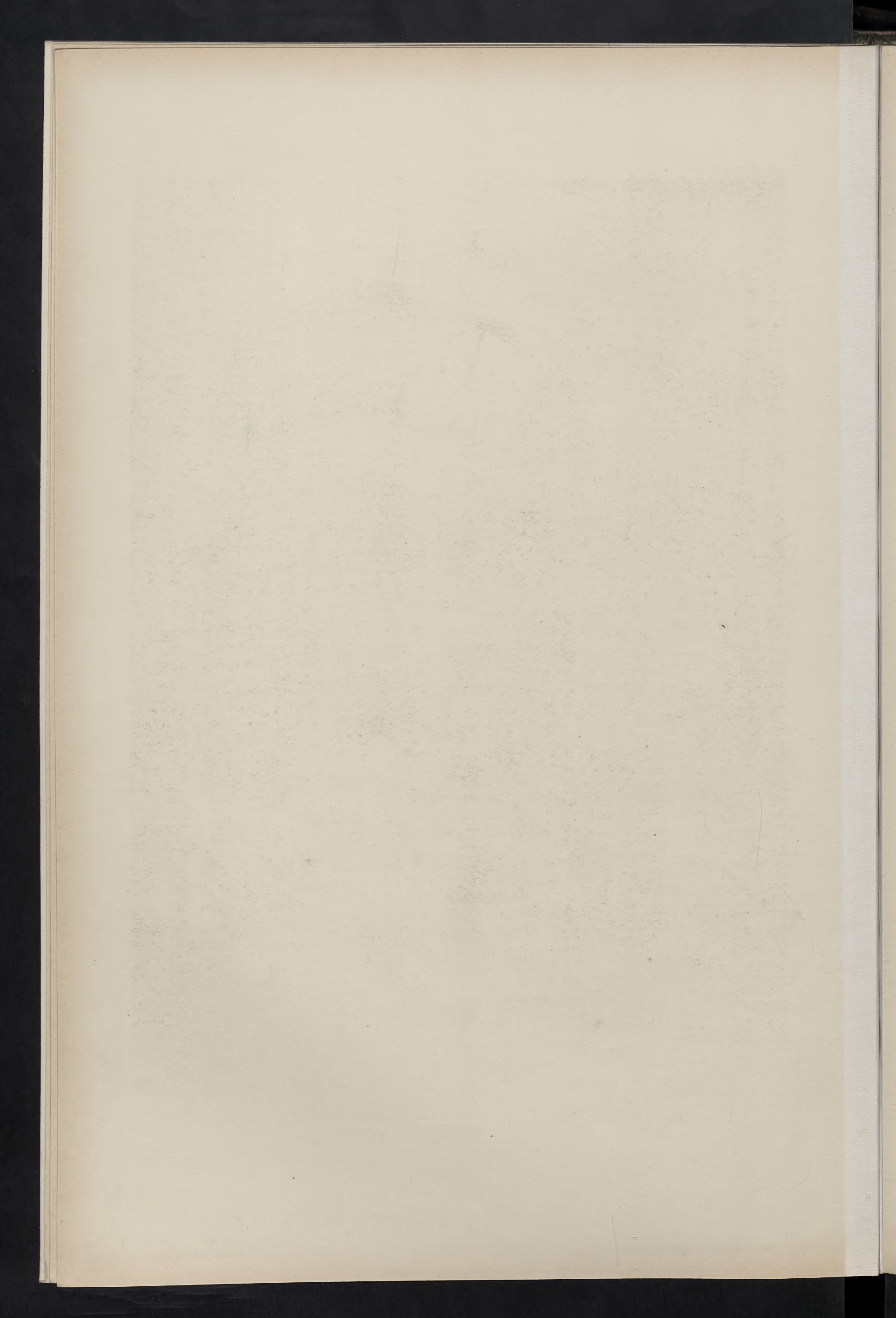
## Cöln a. Rh.

Maison de commerce

Stollwerckhaus. Gesamtansicht von Am Hof

Business premises

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





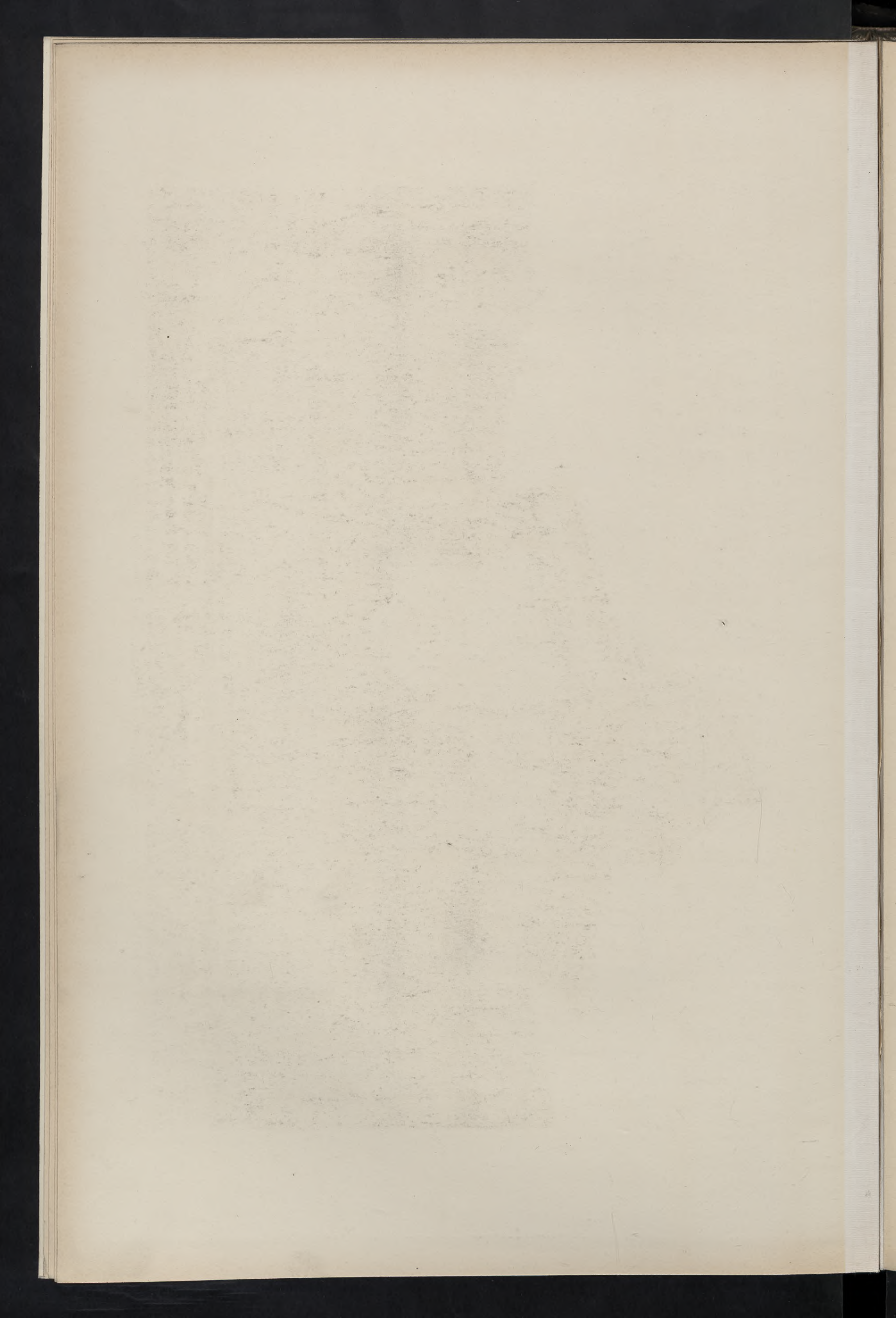

Carl Moritz Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Cöln a. Rh.

Passage dans la „Stollwerckhaus“ — Durchgang im Stollwerckhause — Passage through the „Stollwerckhaus“

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G. Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



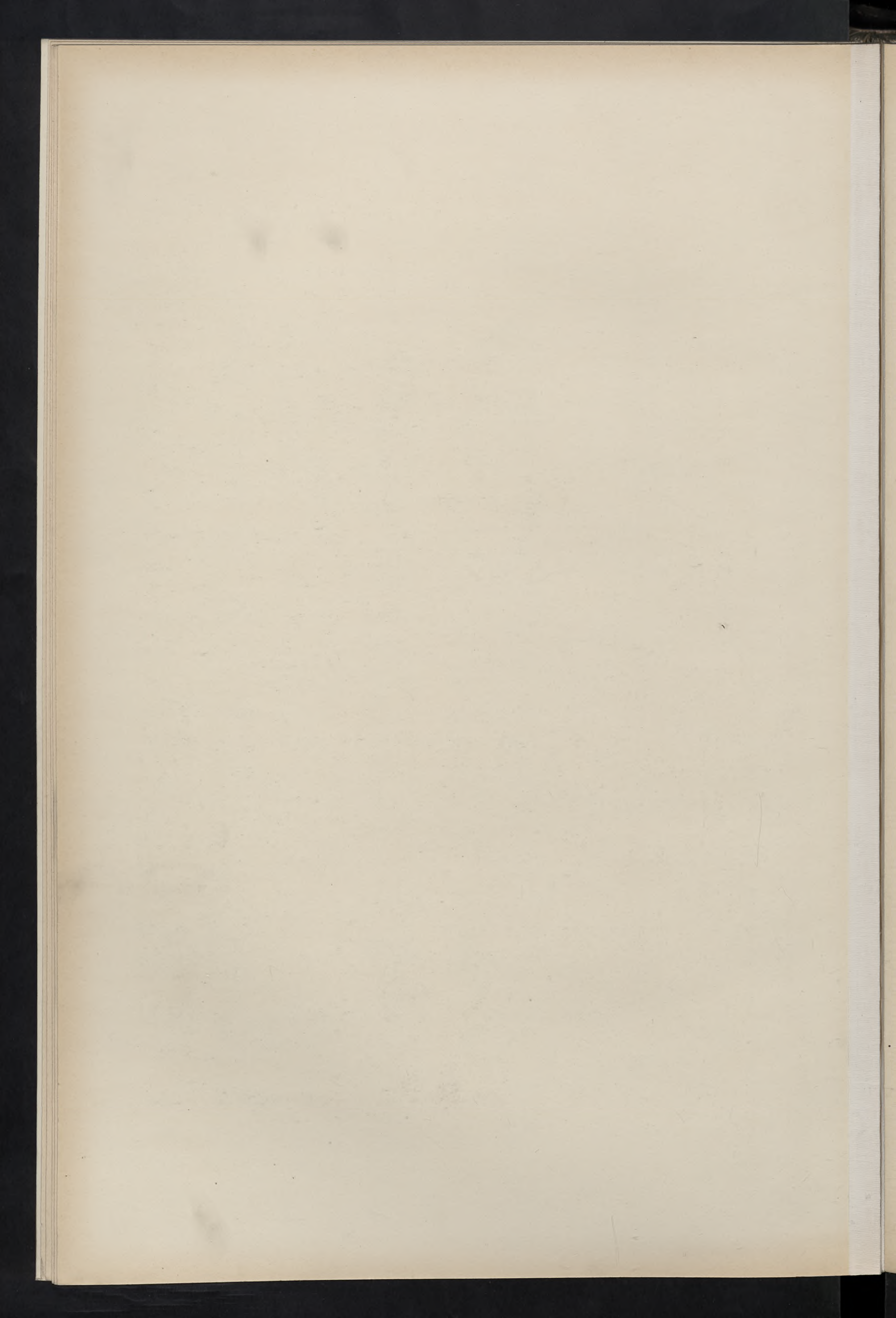
Bruno Möhring Arch. Berlin

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

# Traben a. d. Mosel

Villa — Villa Breucker — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Kumpf & Wolf Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Villa

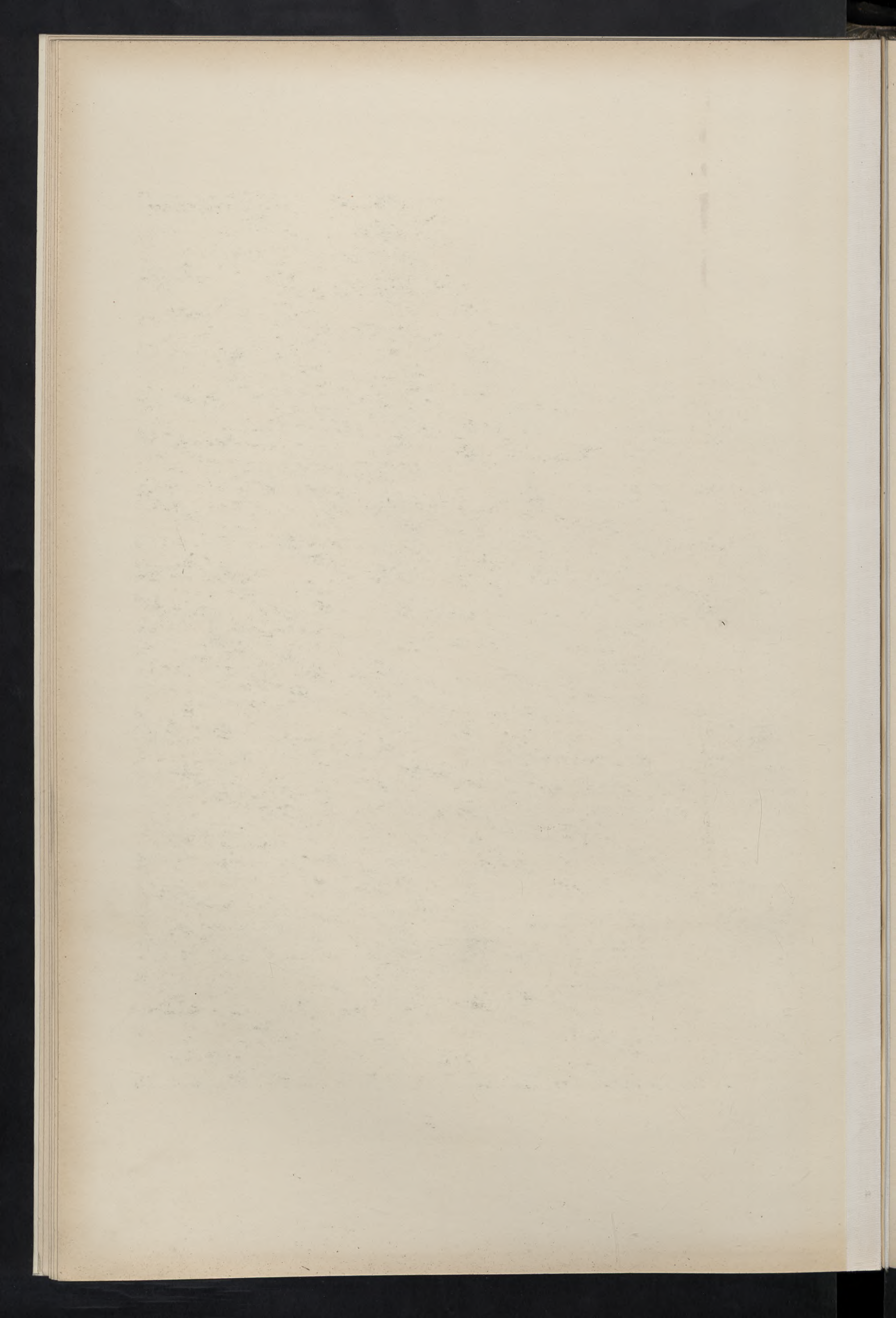
## Heidelberg

Klingenteichstraße 11

Villa

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Kumpf & Wolf Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

Villa

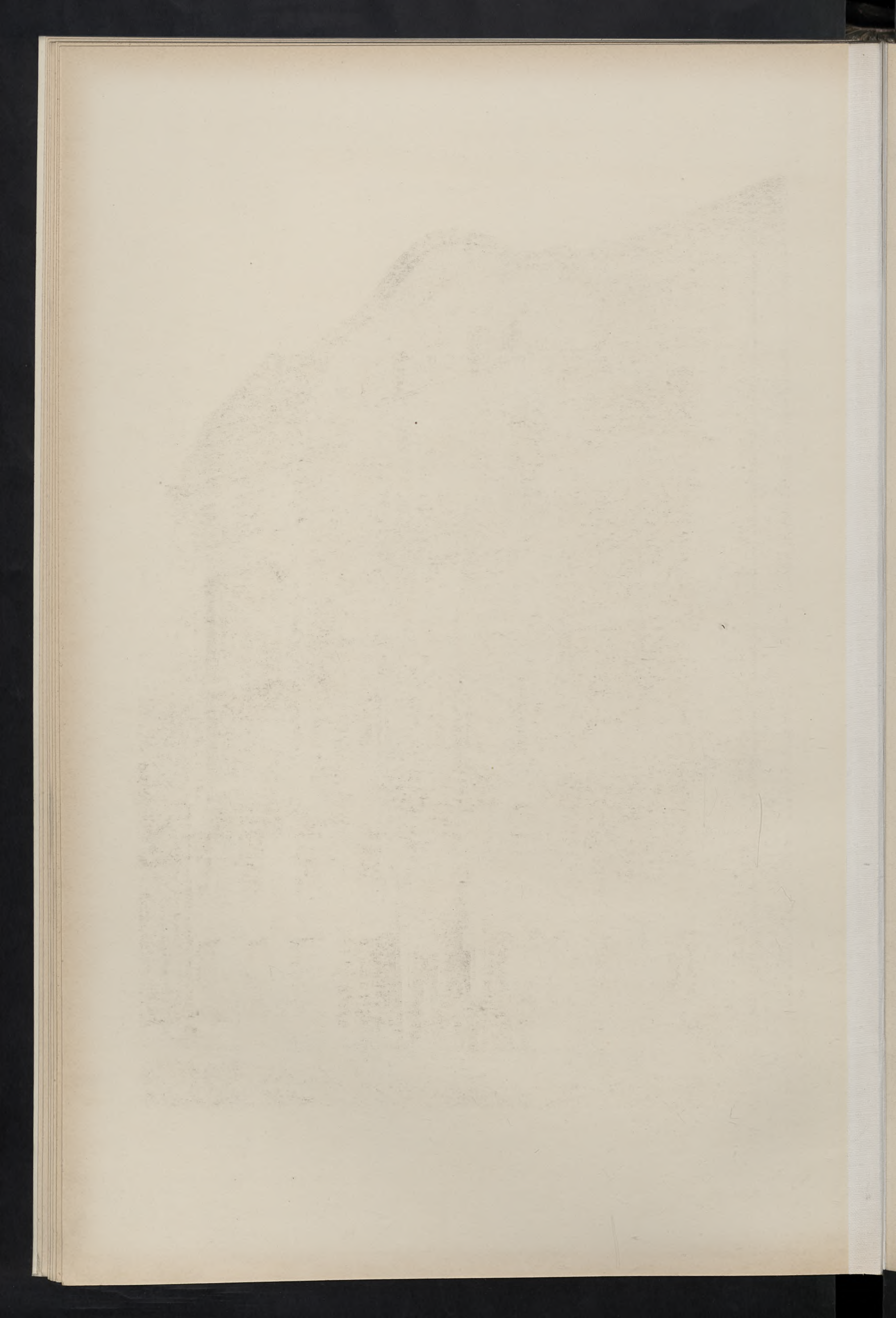
# Heidelberg

Klingenteichstraße 15a.

Villa

Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Ludwig Otte Arch.

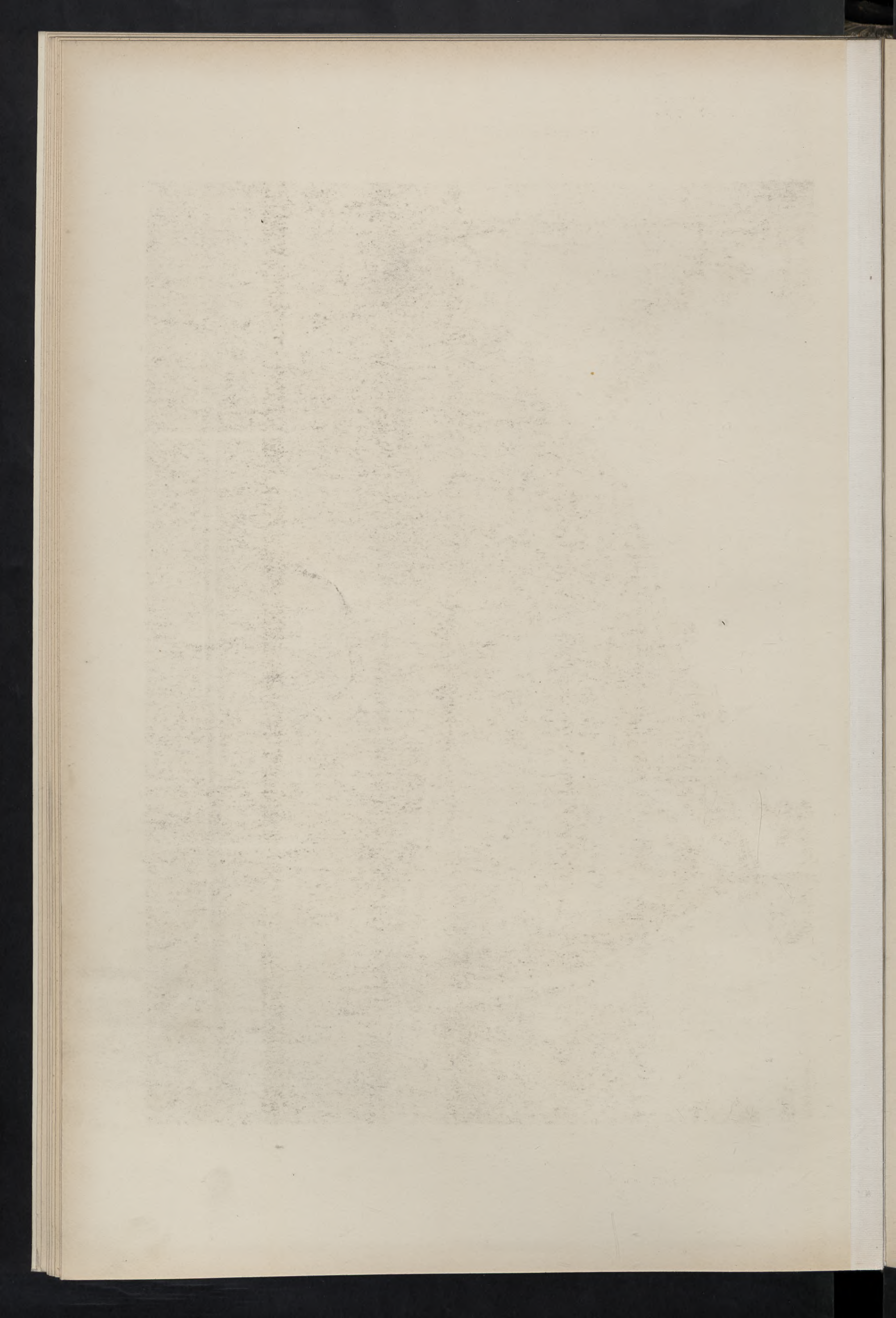
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Charlottenburg

Bismarckstraße 12

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Walter Schilbach Arch.

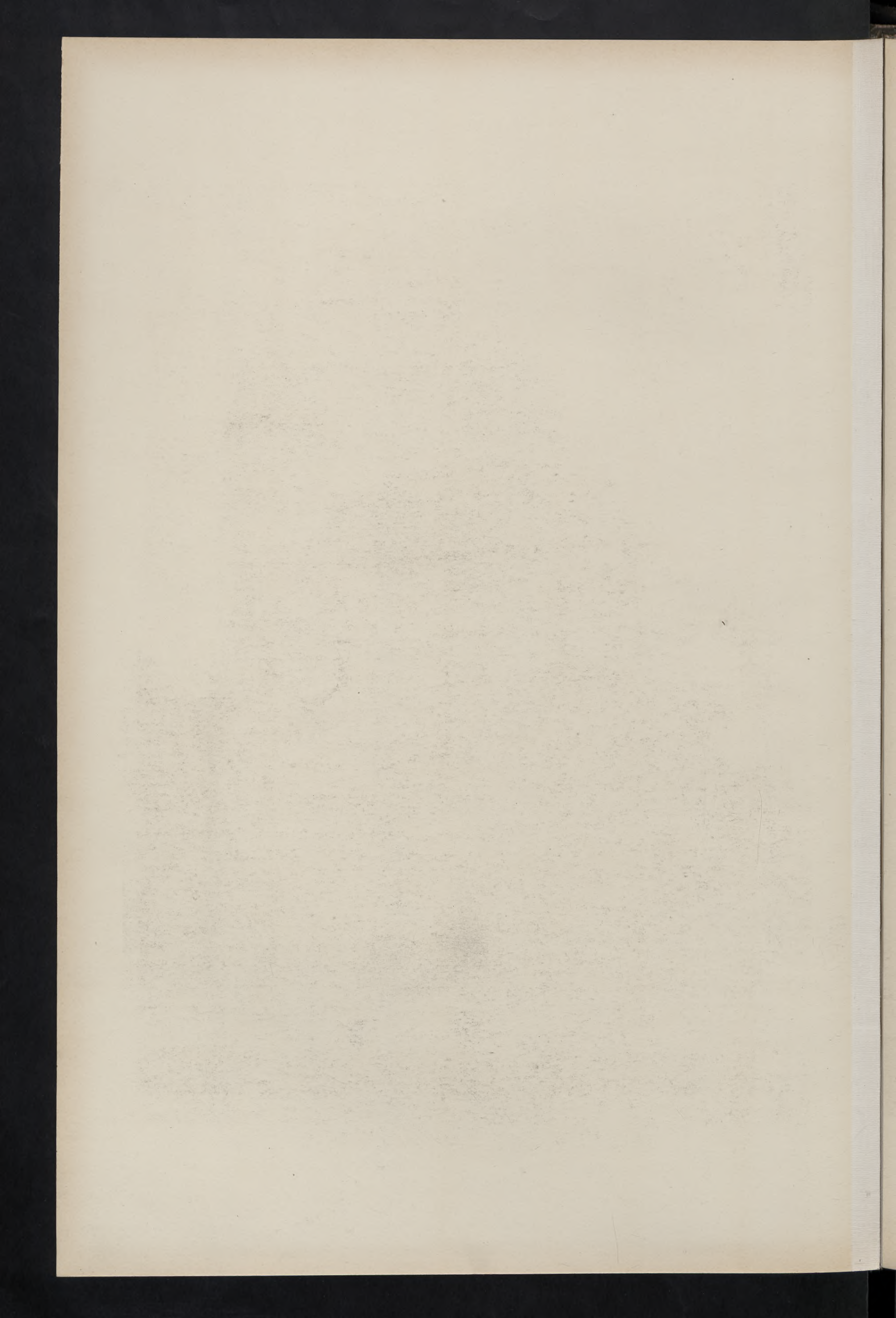
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

# Nikolassee bei Berlin

An der Rehwiese 15

Villa Villa Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Alfred Weber, Arch.

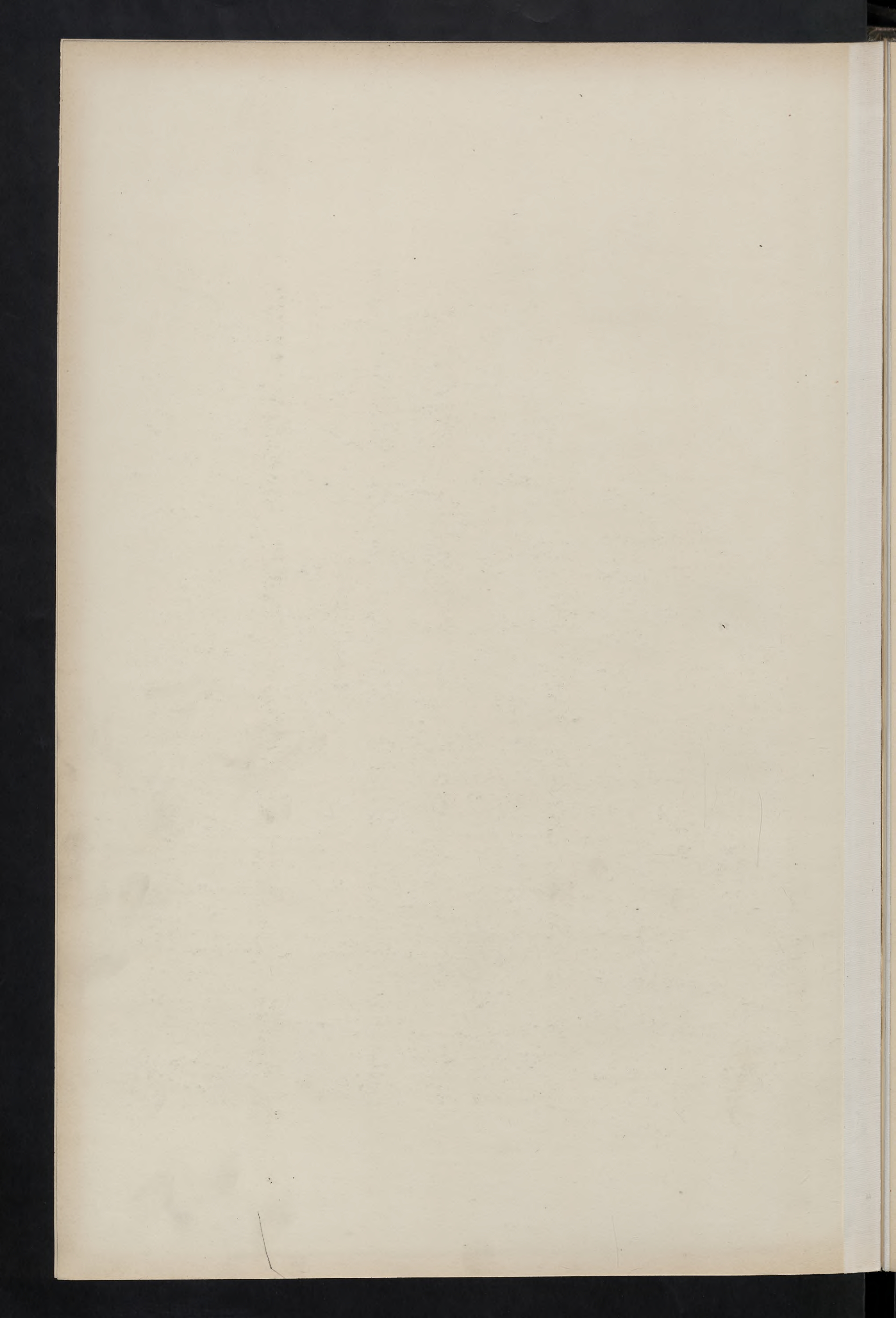
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

# Nikolassee bei Berlin

An der Rehwiese 23

Villa Villa Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





H. Metzendorf Arch.

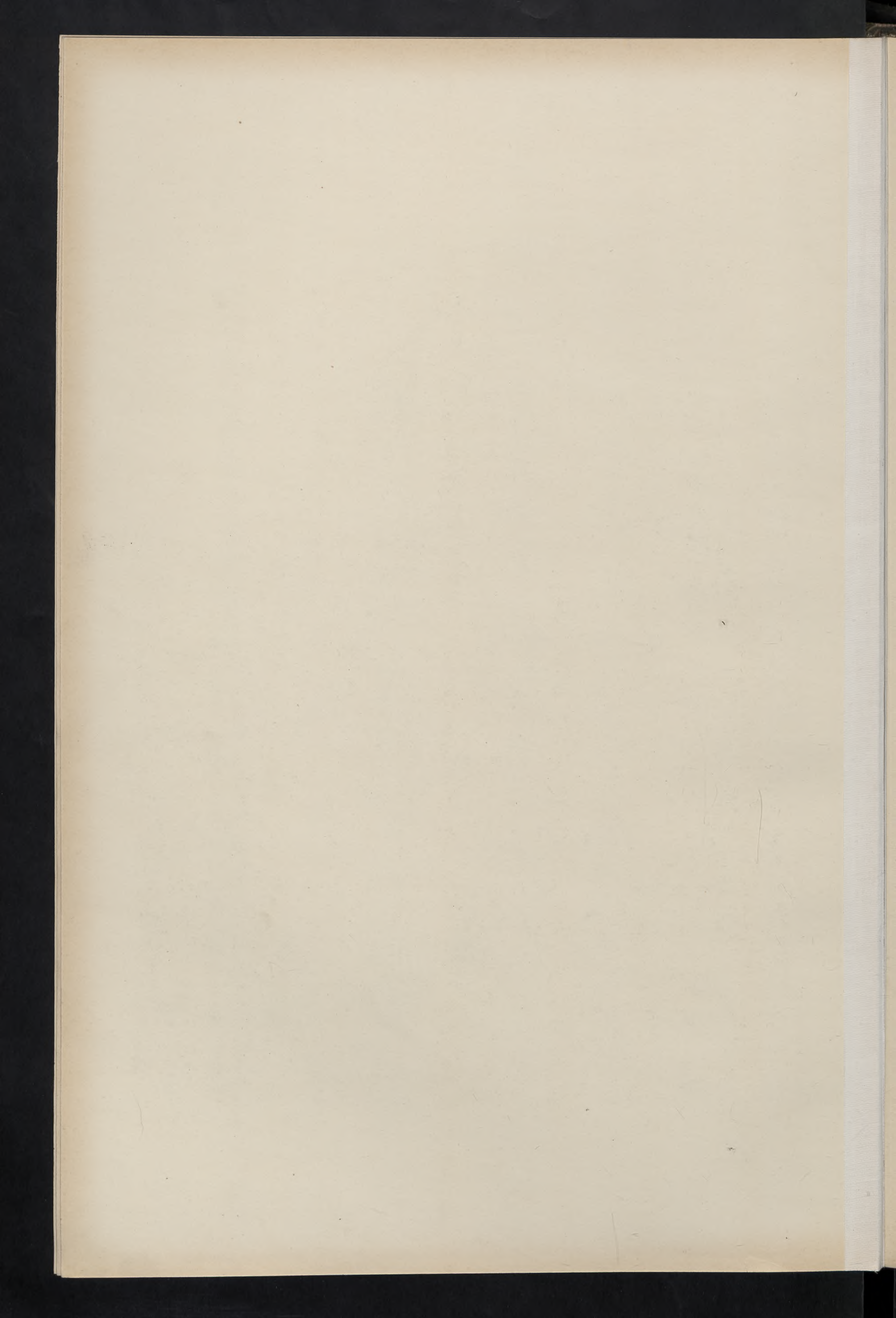
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Bensheim a. d. B.

Ernst Ludwigstraße 26

Villa Villa Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





H. Metzendorf Arch.

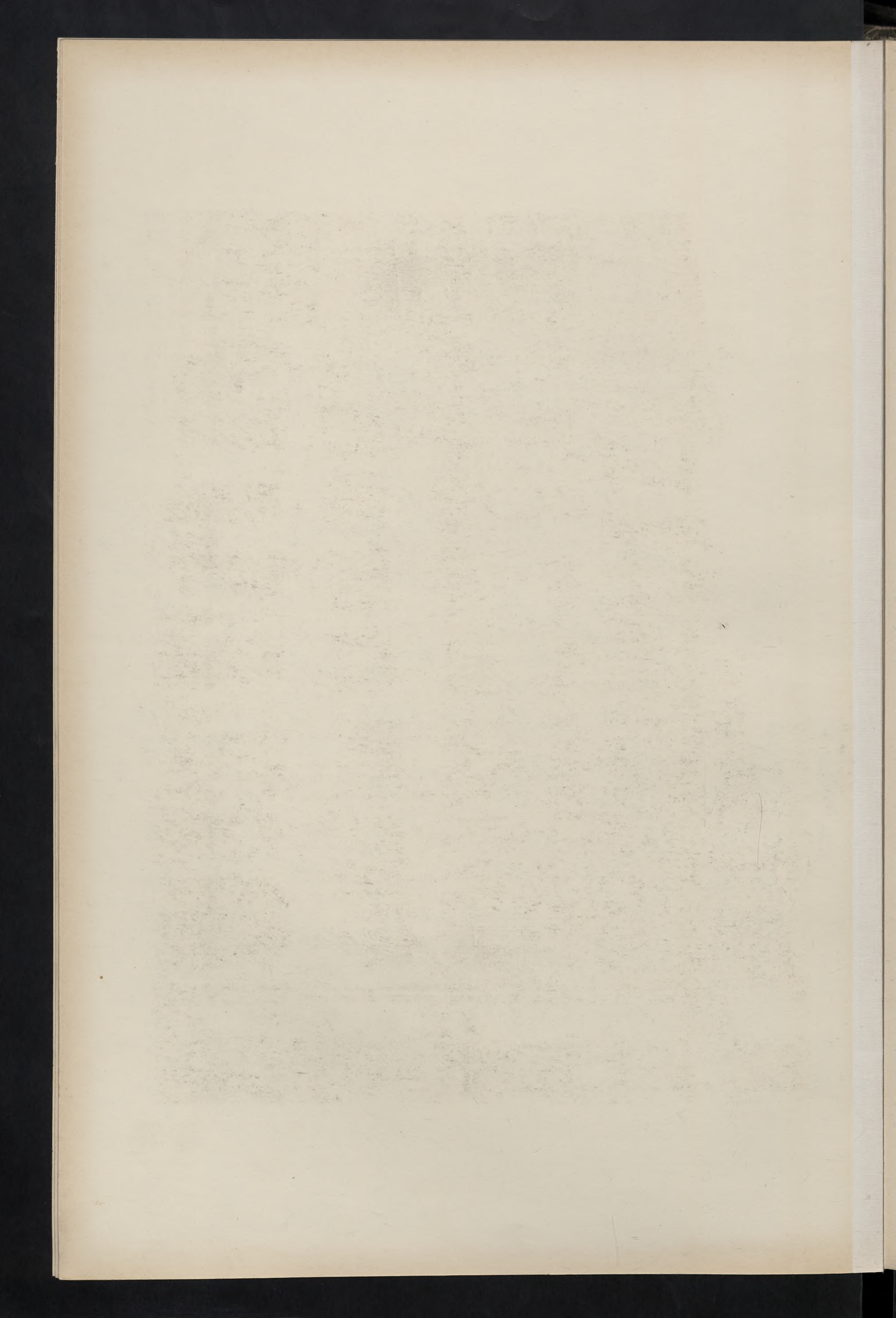
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Bensheim a. d. B.

Ernst Ludwigstraße 13

Villa Villa Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



German Bestelmeyer Arch.

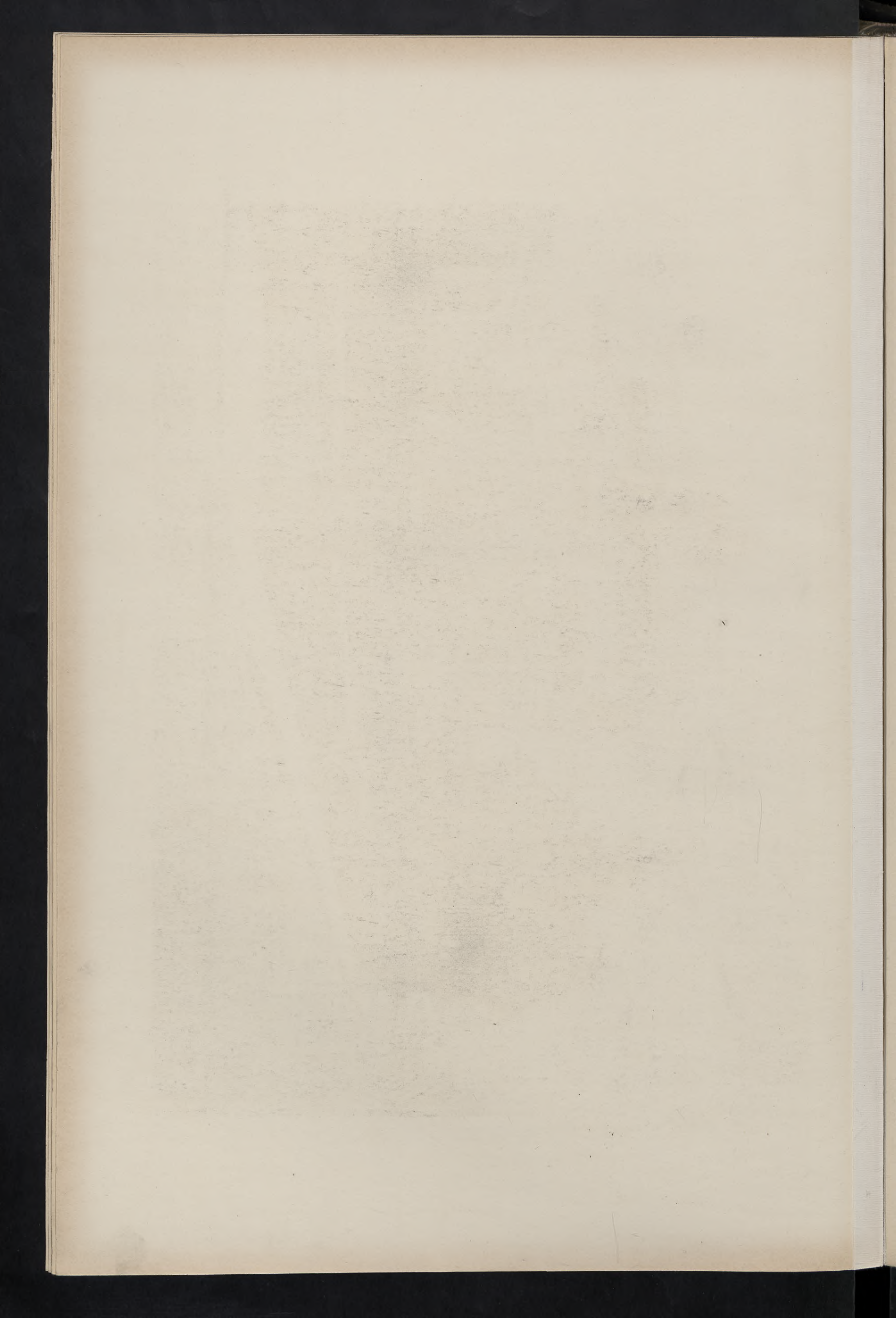
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

# München

Dachauerstraße 8

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



12,30
8,80
4,80
0,00
3,00

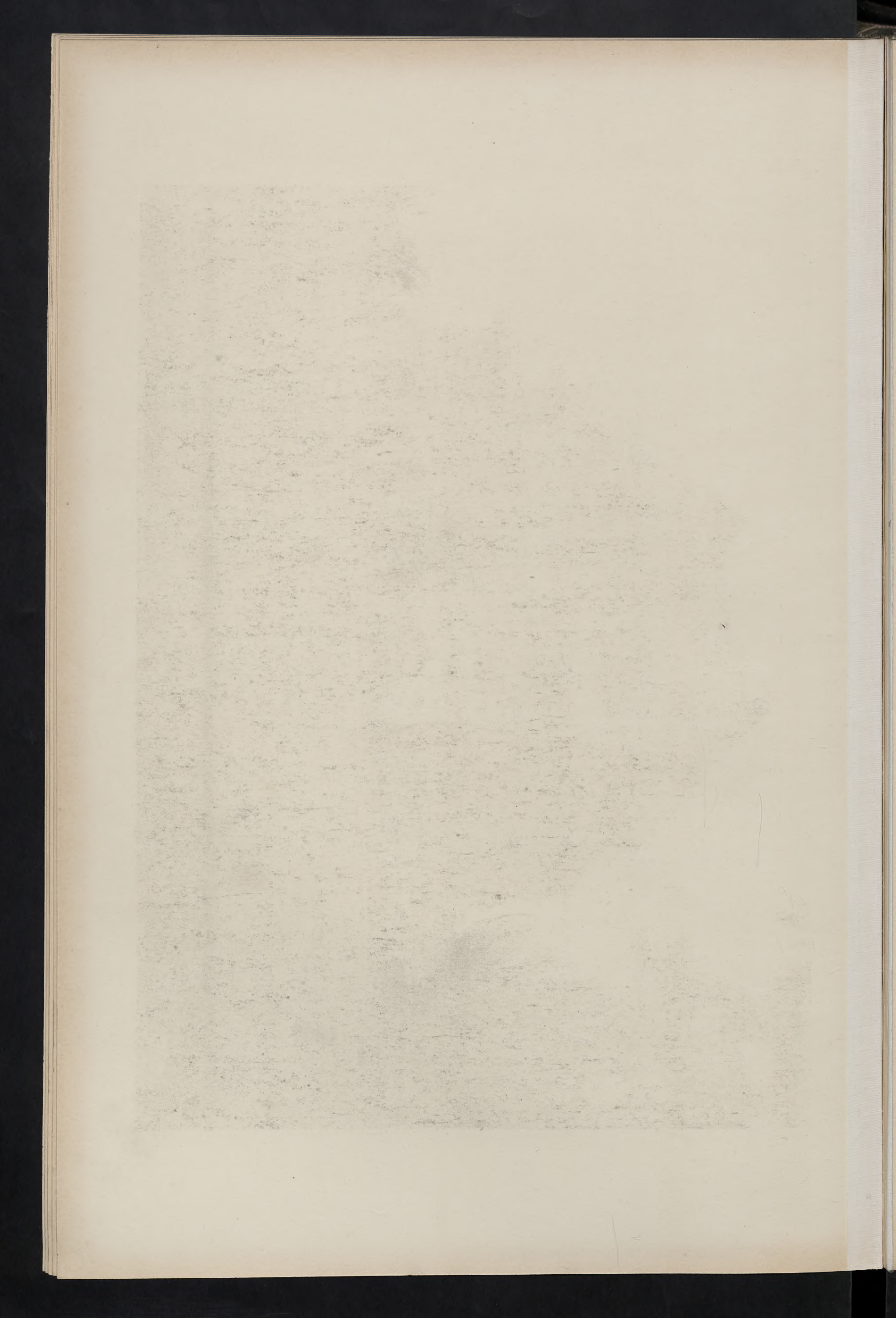
Wilhelm Freiherr von Tettau Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Honnef a. Rh.

Villa — Feuerschloß — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



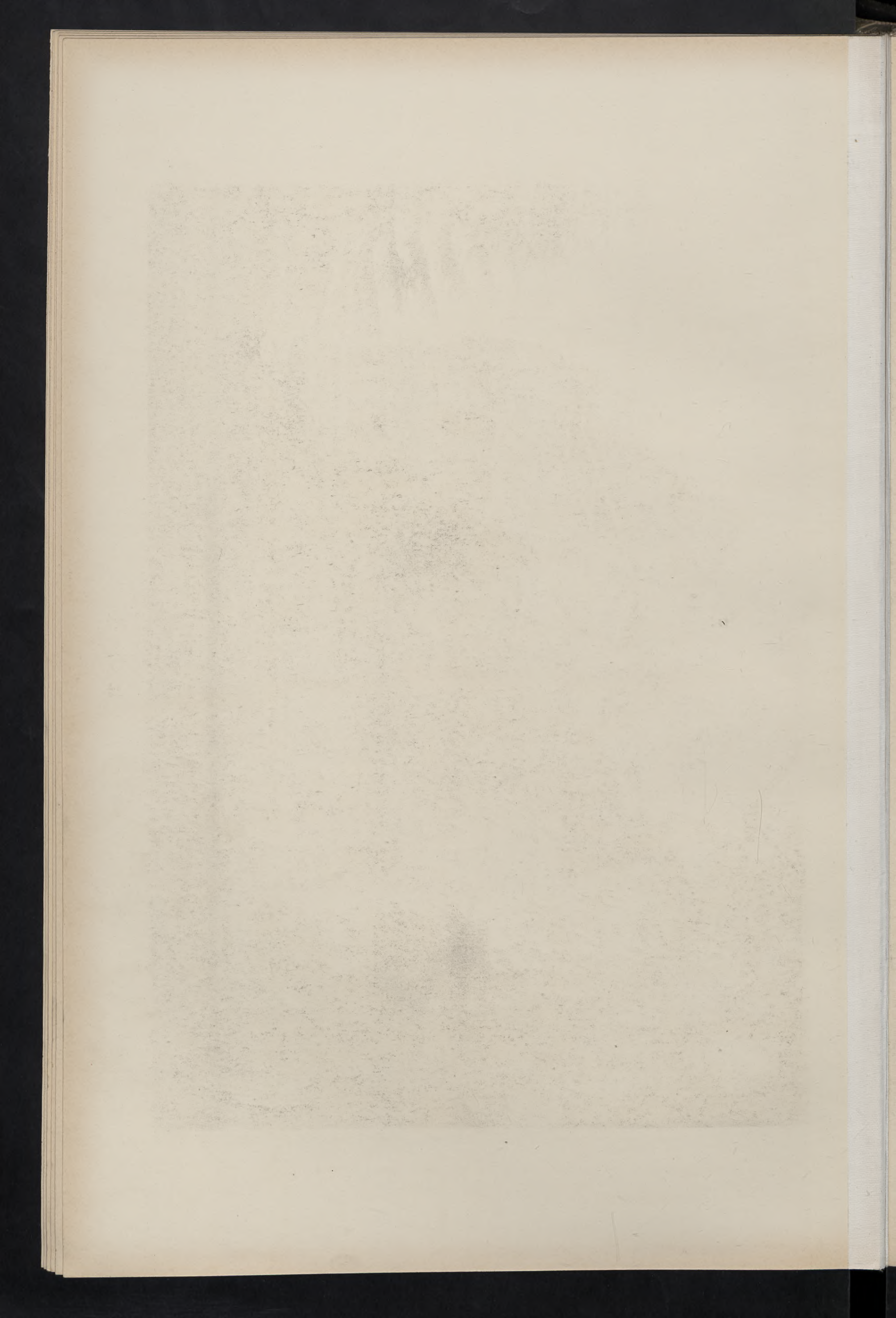
Wilhelm Freiherr von Tettau Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Honnef a. Rh.

Villa — Feuerschloß — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





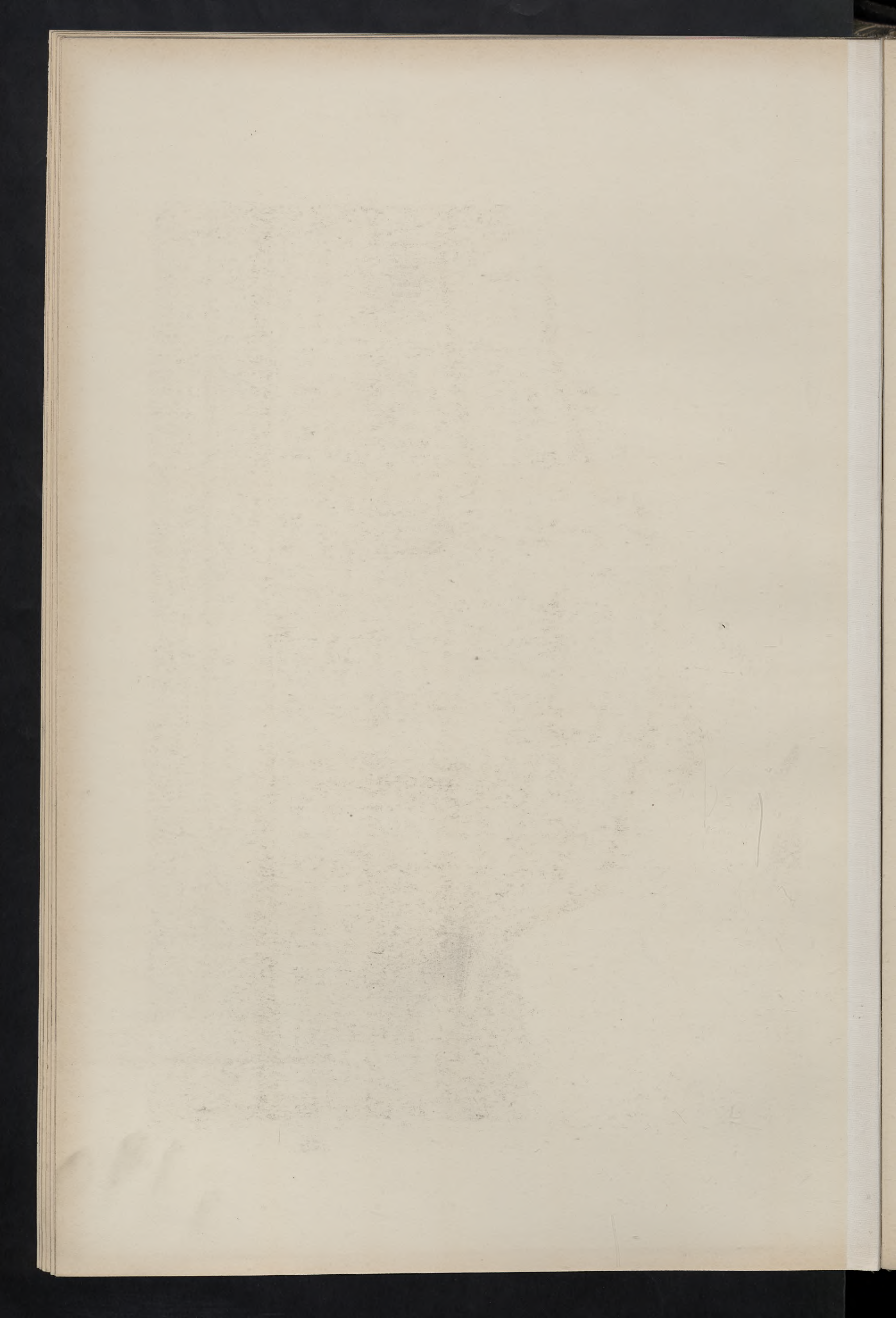
Wilhelm Freiherr von Tettau Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Honnef a. Rh.

Villa — Feuerschloß — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Wilhelm Freiherr von Tettau Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

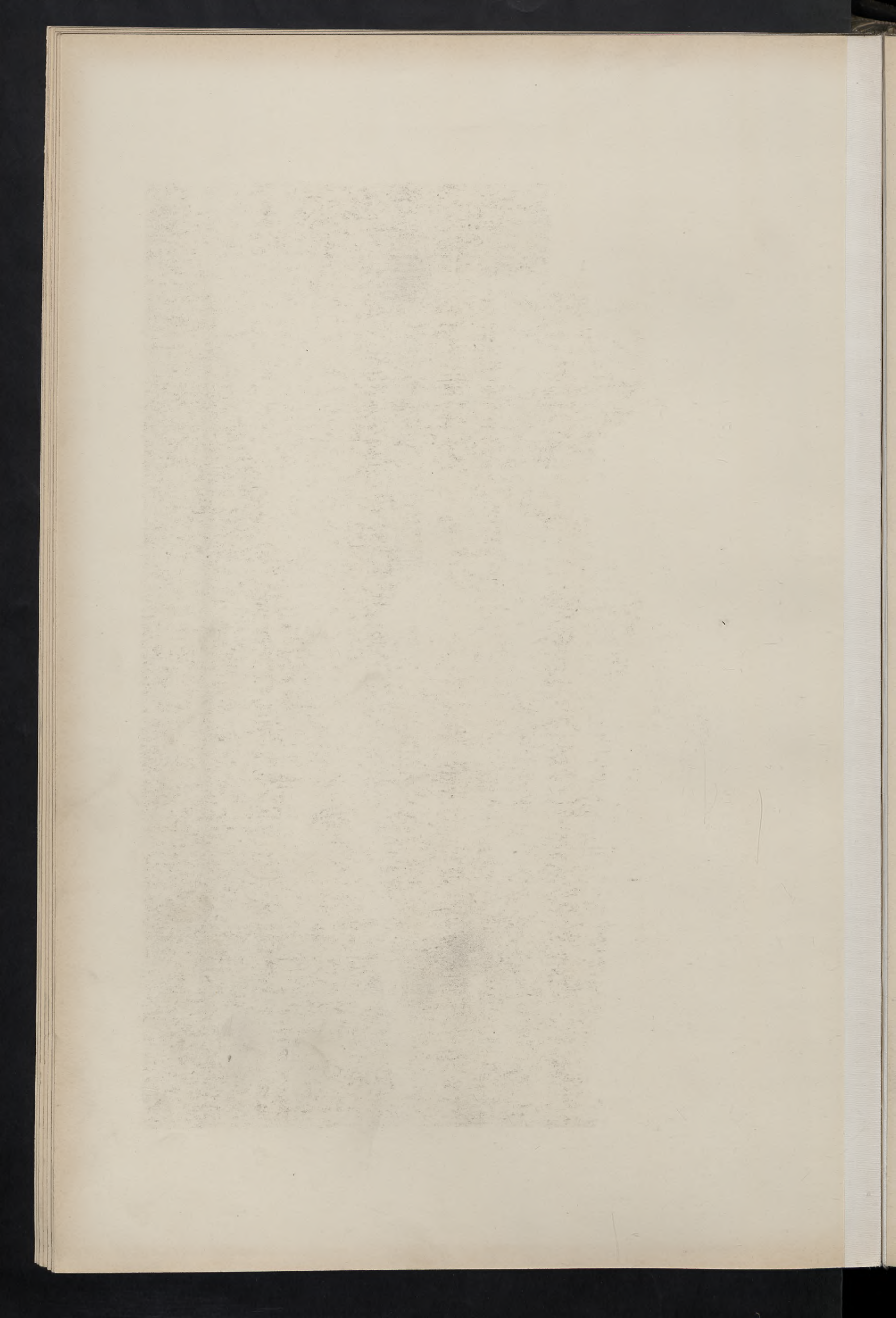
## Honnef a. Rh.

Maison du concierge

Feuerschloß, Pförtnerhaus

Porters Lodge

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Wilhelm Freiherr von Tettau Arch.

Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

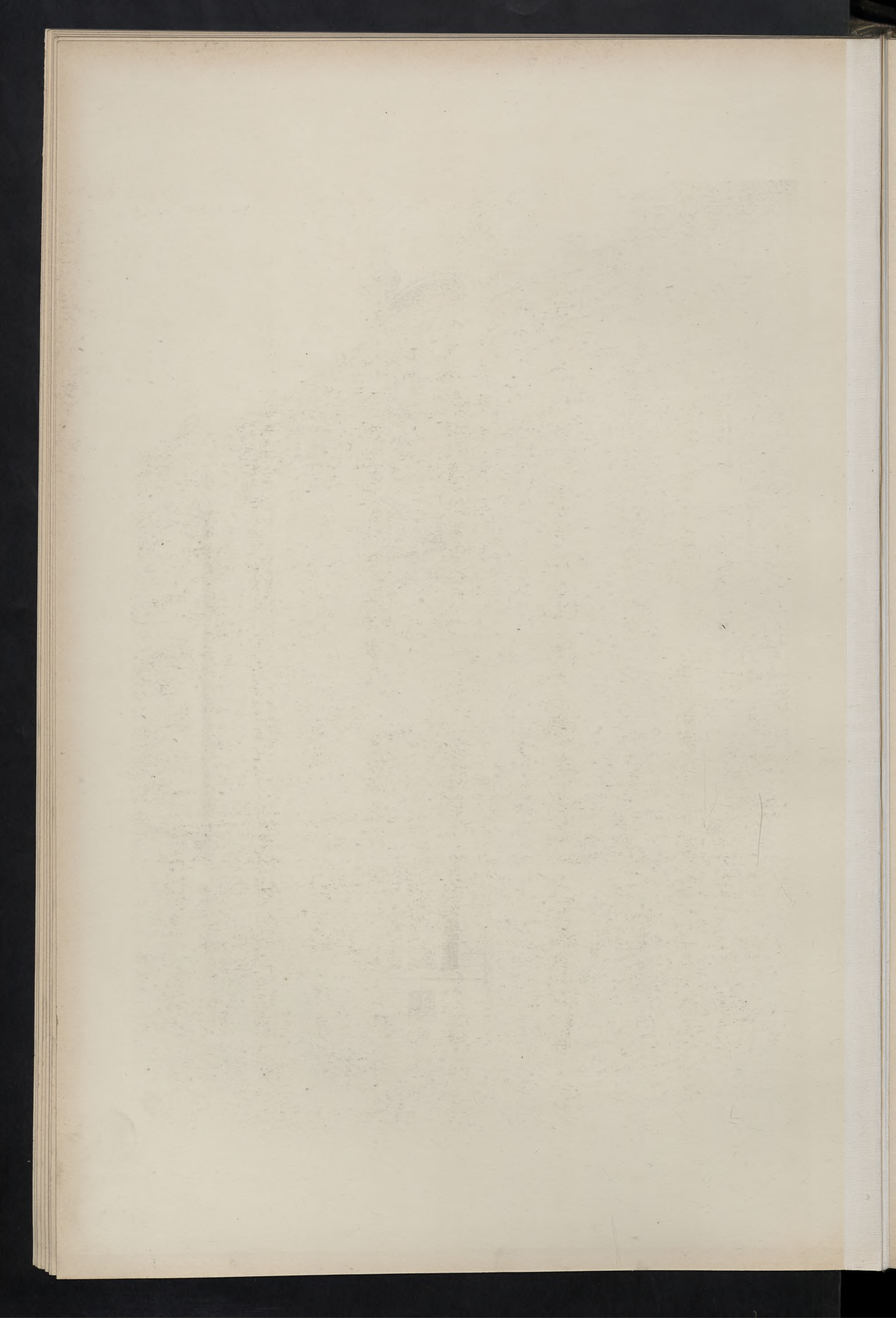
# Honnef a. Rh.

Bureaux de commerce

Feuerschloß, Kontorhaus

Merchents offices

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Josef Vogt Arch.

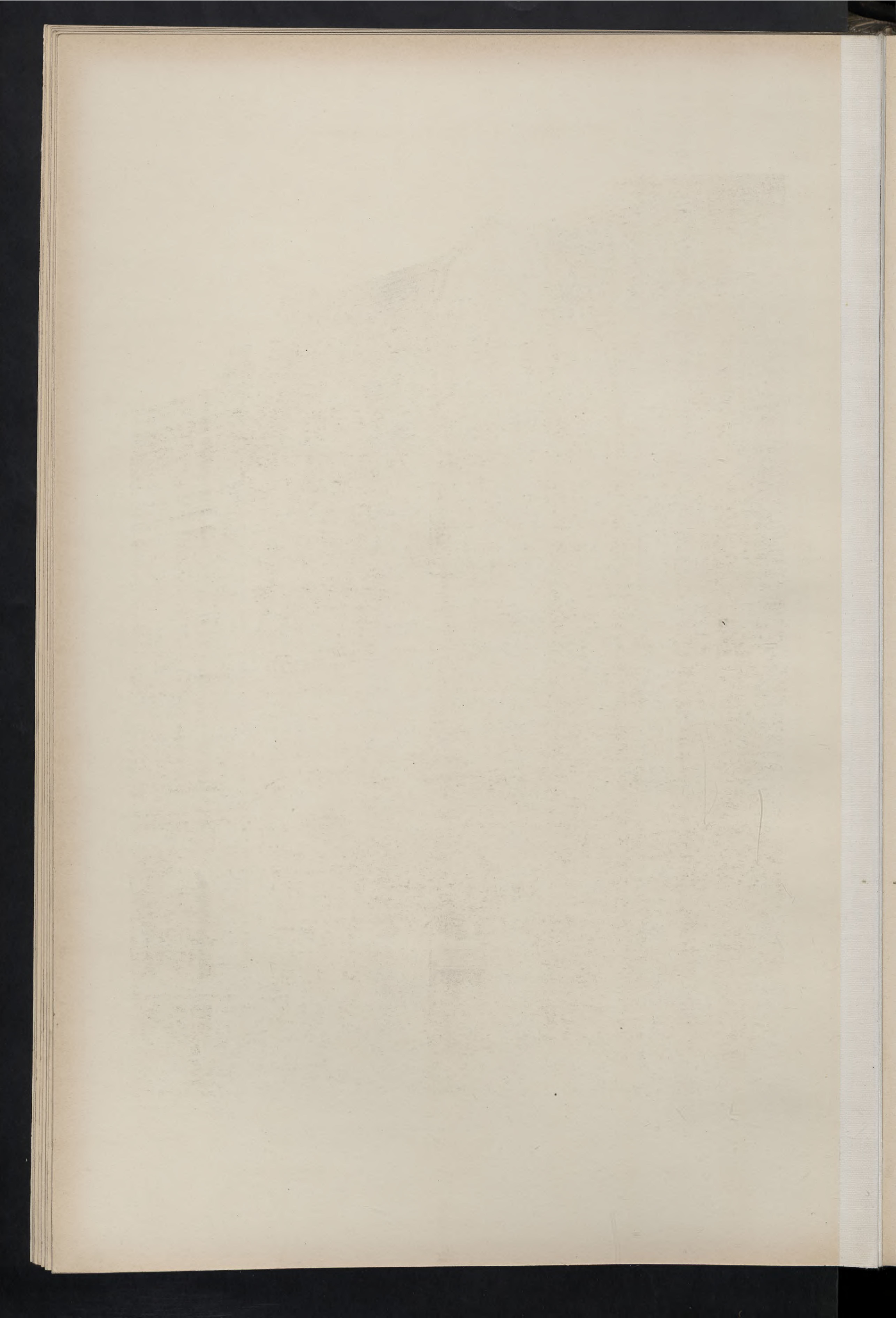
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Düsseldorf

Prinz Georgstraße 118

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Albrecht Bender Arch.

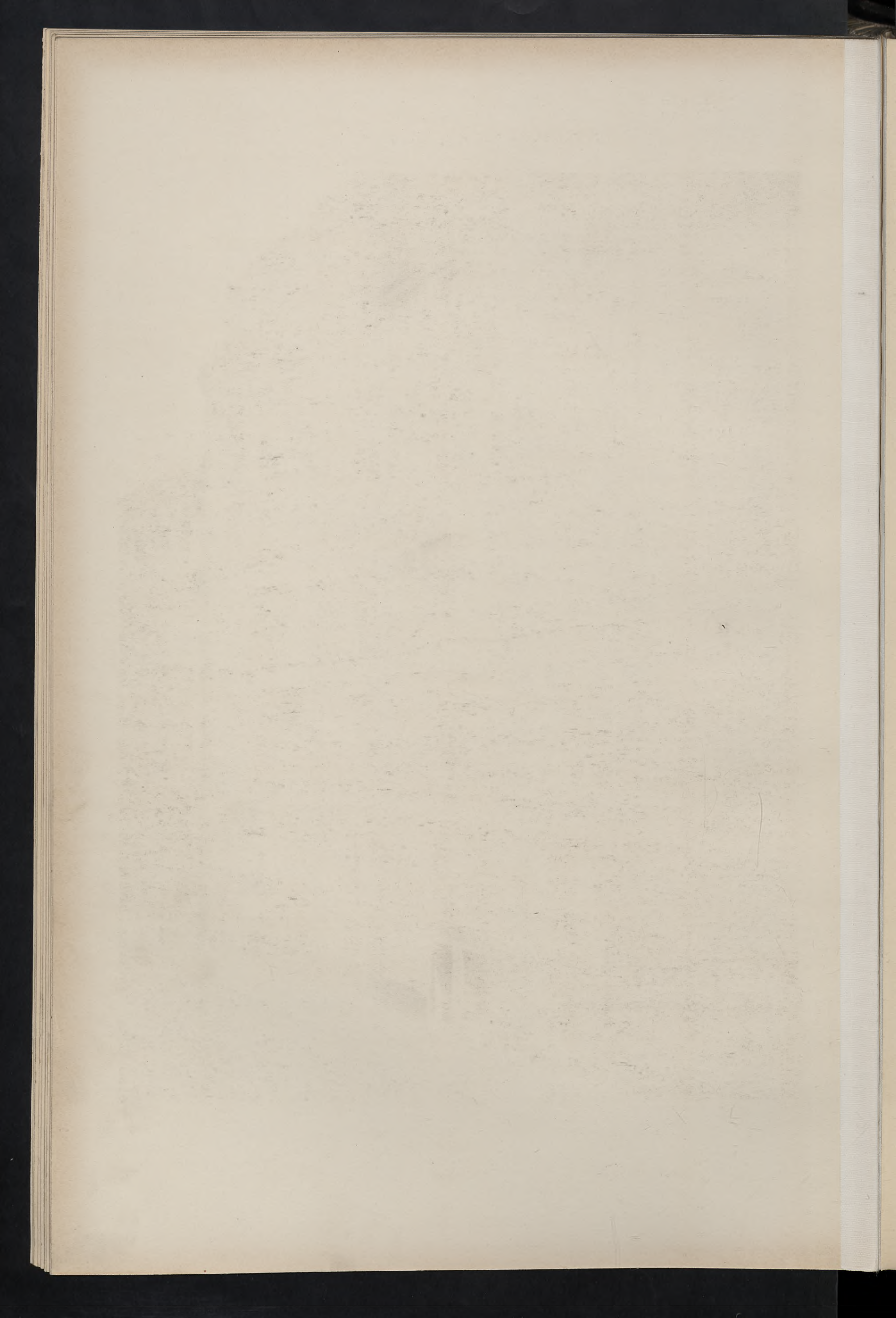
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Düsseldorf

Prinz Georgstraße 120

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Karl Riess Arch.

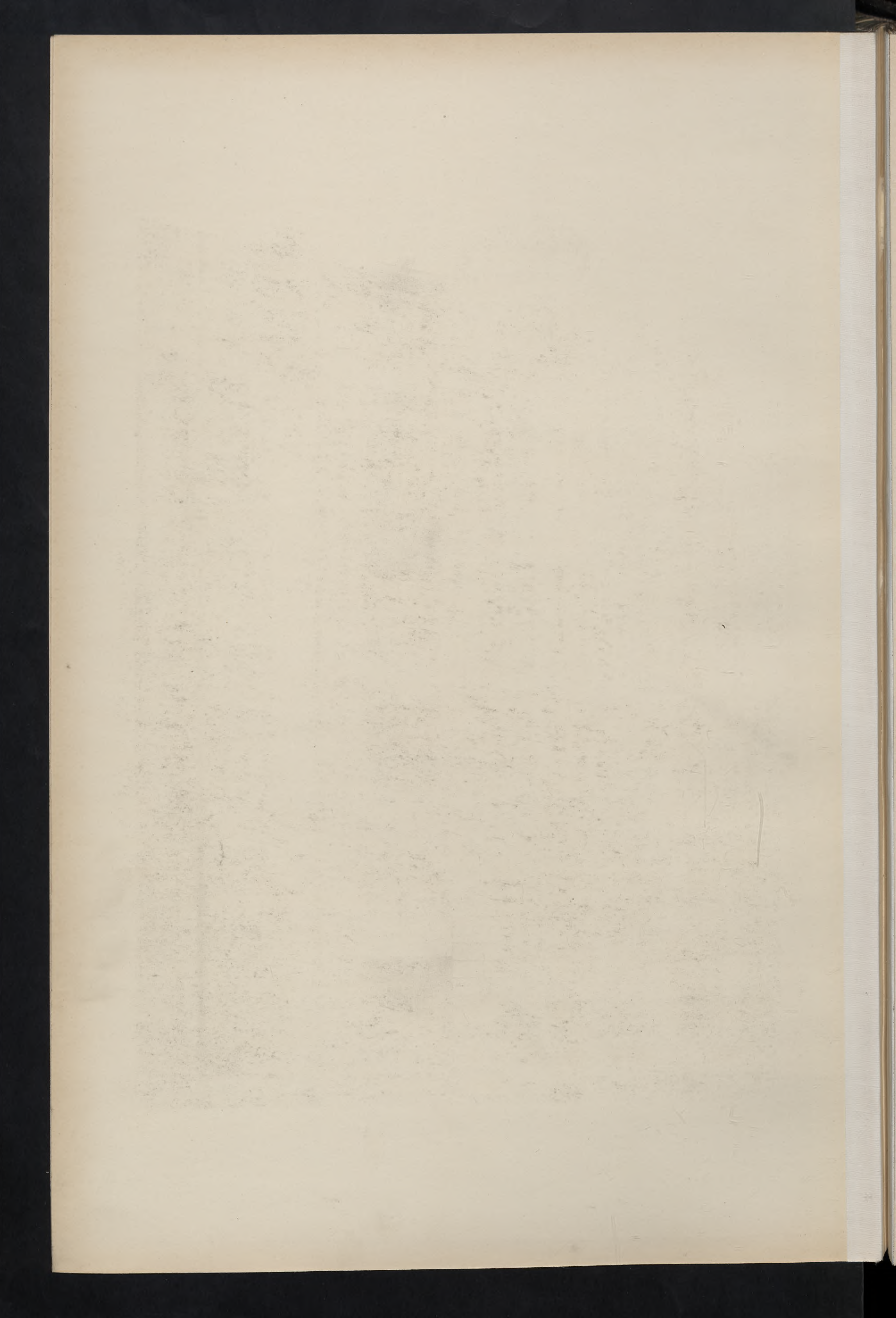
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

**Wien**

Starhemberggasse 40

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.






Tony Müller Arch.
Jean Wolff Bildhauer
Michael Wolff Maler

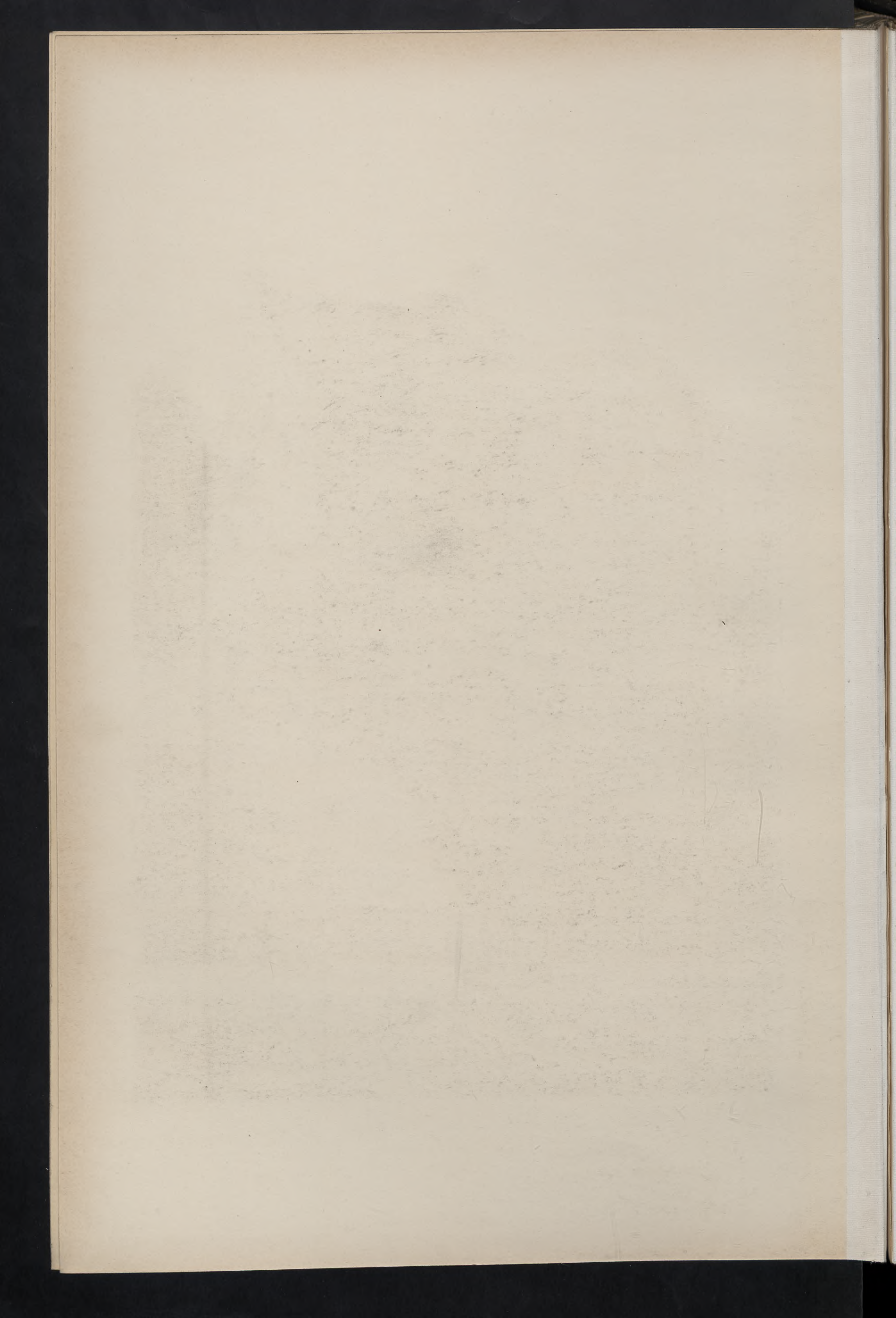
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Cöln a. Rh.

Moltkestraße 27

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Otto Stahn Arch.

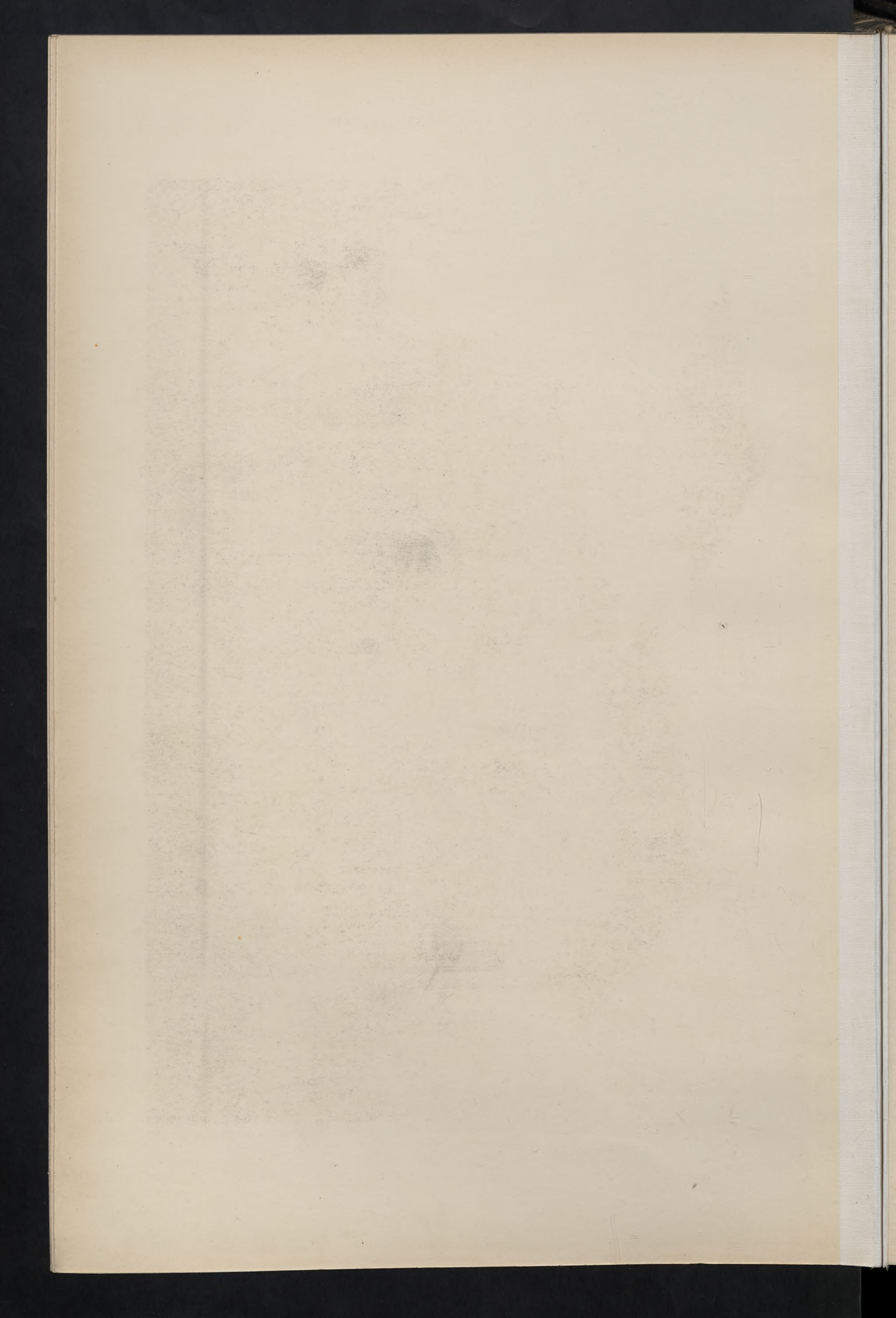
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

# Nikolassee bei Berlin

Gerkrathstraße 22

Villa — Villa — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.



Otto Stor Arch.

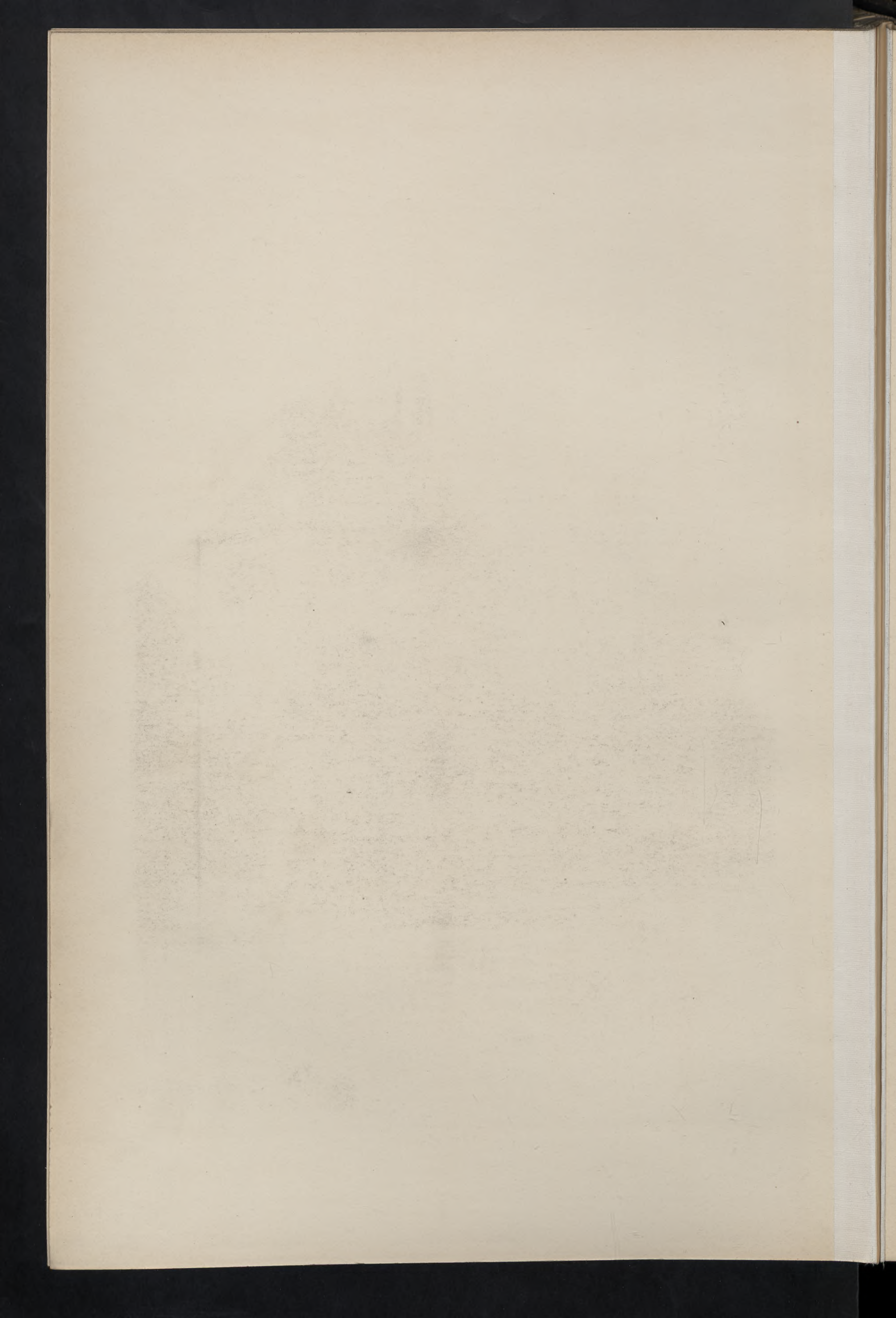
Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

## Neubabelsberg bei Berlin

Kaiserstraße 39

Villa — Villa — Villa

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.





Lichtdruck der Kunstanstalt von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W.

**Budapest**

Istvan ut 79

Maison d'habitation — Wohnhaus — Dwelling house

Verlag von Ernst Wasmuth, A.-G., Berlin W. 8, Markgrafenstrasse 35.

